

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CV · Número 33.087 · www.eladelantado.com · Martes 20 de junio de 2006 · 1,00 euro

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **ECONOMÍA** EL NUEVO EDIFICIO TENDRÁ UNA SUPERFICIE DE 1.640 METROS CUADRADOS, SOBRE UNA PARCELA DE 2.074 METROS

## Segovia 21 concluirá el vivero de empresas a finales de este año

► **Visita.** Responsables de la sociedad visitaron ayer las obras de la instalación, que albergará 40 empresas

► **Urbanización.** Las obras de urbanización de Quitapesares se ejecutarán en 14 meses

SEGOVIA6 Y 7



### Espectacular triunfo de España ante Túnez (3-1)

España logró un espectacular triunfo en el Mundial de Alemania ante Túnez en un encuentro que se le puso muy cuesta arriba tras adelantarse los africanos en el marcador. Raúl logró el tanto de la igualada y Torres remató la faena con dos nuevos goles, que clasifican ya a España para los octavos de final a la espera del último encuentro ante Arabia Saudí. /FOTO: EFE

SUPLEMENTO ESPECIAL

#### Y ADEMÁS...

##### ALTA VELOCIDAD

### El PP asegura que el AVE no llegará a Segovia hasta 2009

Los parlamentarios populares por Segovia pedirán la comparecencia de la ministra de Fomento para que informe sobre el retraso en la ejecución de las obras de la línea Madrid-Segovia-Valladolid.

SEGOVIA9

##### TRÁFICO

### El 0,8 por ciento de las pruebas de alcoholemia dio positivo

El 0,8 por ciento de las pruebas de alcoholemia realizadas en la última campaña en Segovia dio positivo.

SEGOVIA11

##### SANIDAD

SATSE pide que se cubran todas las vacaciones de las enfermeras de Primaria

SEGOVIA20

##### ADMINISTRACIÓN

Juan José Martín, nuevo jefe del Servicio Territorial de Cultura de la Junta

SEGOVIA21

##### CULTURA

La Fundación don Juan de Borbón pone a la venta las entradas para el FIS 2006

SEGOVIA24

##### TERRORISMO

Los presuntos asesinos de Miguel Ángel Blanco guardan silencio durante el juicio

NACIONAL36

##### IRAK

El fiscal pide pena de muerte para Sadam y tres de sus colaboradores

INTERNACIONAL43

**EL AGUA es VIDA!**  
... No la malgastemos

**CASPER, S.L.**  
SANERMIENTOS

ART. 22111 AIREADOR H 22x1  
ART. 24111 AIREADOR M 24x1

Soluciones óptimas para ahorrar en la factura de agua

Suplemento Mundial de Fútbol Alemania 2006

PÁGINAS CENTRALES

**PROMOCIÓN**

PENDIENTES DE NÁCAR Y PULSERAS DE CRISTAL

Pulsera verde oscuro GRATIS

INFORMATEL ES

**logos**

CURSO GRATUITO PARA DESEMPLEADOS (y trabajadores con contrato inferior a 20 horas semanales)

PLAN F.P.O 2006

COMARCA DE SEGOVIA FORMACIÓN Y GESTIÓN

San Antón, 2. 40005 Segovia  
Tel. 921 44 30 16 / 921 44 25 16

www.logosformacion.com  
logos@logosformacion.com

**ECYL**

Junta de Castilla y León

**CAMARERO DE RESTAURANTE BAR**

10/07/06 AL 06/10/06

350 horas (Teóricas y prácticas). Horario de mañana.

PRACTICAS EN EMPRESAS Y COMPROMISO DE CONTRATACION

[TRIBUNA] ANTONIO CASADO

## El fiasco de Cataluña

SI ALGO QUEDÓ CLARO EN LOS RESULTADOS DEL DOMINGO POR LA NOCHE fue el desinterés de media Cataluña por su nuevo Estatuto de Autonomía. Sin embargo, en las sucesivas comparecencias públicas de Zapatero y Maragall, nada más conocerse dichos resultados, se ignoró deliberadamente el pobre nivel de implicación de la ciudadanía catalana en la norma básica que regulará su convivencia y sus relaciones con el Estado.

El desistimiento de la mitad de los catalanes revela un fracaso de la clase política, aunque unos dirigentes tienen más culpa que otros.

Zapatero y Maragall han sido primeros actores de esta obra, con aires de comedia en ciertos pasajes de su gestación y desarrollo. Y hemos visto que, por tapan la vergüenza del fracaso, de crítica y de público, han corrido el riesgo de que los ciudadanos sospechen que se les toma por idiotas.

Presidente del Gobierno de la Nación y presidente de la Generalitat de Cataluña. Grandes profesionales de la política, pero, al menos en este caso, sólo en su parte más negativa. Porque, efectivamente, es tomar por idiotas a los ciudadanos limitarse a glosar las cifras de 'sies' en relación con las ci-

fras de 'noes' sin aludir a las de participación.

Peor nos lo ponen si hacemos memoria de la larga y penosa trayectoria del texto propuesto en el Parlament por el 90% de la representación popular a escala autonómica y alumbrado nueve meses después en las Cortes Generales con un 54% (Congreso) y 50% (Senado).

De la ratificación popular del domingo, los datos no engañan. ¿No habló siempre Zapatero de la motivación y la demanda ciudadana como una de las tres condiciones ineludibles para afrontar en serio y con garantías de durabilidad la reforma del Es-

tatuto de Autonomía? Las otras dos condiciones -recordemos- eran el encaje constitucional del texto y un amplio consenso político. Respecto a lo primero, sabemos que el PP presentará un recurso de inconstitucionalidad. Respecto a lo segundo, no se puede hablar de consenso amplio si falta una de las dos grandes fuerzas políticas a escala estatal.

Si además recordamos que en la trastienda de este Estatut quedan muchas manobras de partido, apuestas de vuelo corto y pactos por debajo de la mesa, no parece que la operación le haya salido redonda ni a Pasqual Maragall ni a Rodríguez Zapatero.

[TRIBUNA] ANDRÉS RODAO OLMOS

## Novedad de cultos ortodoxos en la Iglesia de S. Sebastián

EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha publicado varias informaciones sobre los cultos de rito ortodoxo en la Iglesia de S. Sebastián. Contestamos a las muchas preguntas que se nos hacen a los miembros de Hermandades del Trabajo sobre los cultos en dicha Iglesia.

El año 1960 el entonces Obispo de la Diócesis, D. Daniel Llorente y Federico, cedió esta Iglesia, (que se encontraba en estado ruinoso y servía de trastera de elementos retirados al culto), a la asociación católica de Hermandades del Trabajo. La restauró con gran sacrificio y ha continuado conservándola dignamente y con esmero durante casi medio siglo. Se mantiene abierta al culto todos los días, excepto los de precepto, sábados por la tarde y los domingos, por mandato expreso de nuestro Sr. Obispo, D. Luis Gutiérrez Martín, con el fin de que los fieles se congreguen esos días en sus respectivas comunidades parroquiales. El Rector de la Iglesia sigue siendo el Consiliario de Hermandades del Trabajo. Además de la Misa diaria tenemos otros cultos particulares en días señalados, unos solemnes y otros más privados. La Adoración Nocturna, que colabora con nosotros, sigue celebrando normalmente sus cultos y usa sus propios locales. Un grupo católico de oración, de promoción vocacional, también dispone de la Iglesia los días que la necesita.

Ahora bien, el Sr. Obispo, teniendo en

cuenta el sentido ecuménico de la Iglesia Católica, y comprendiendo que no interrumpía el culto que actualmente se celebra en ella, ha concedido, con ciertas condiciones escritas y firmadas, que un sacerdote, (Pope, Serafín,) de Rito ortodoxo búlgaro, pueda celebrar algunos días cultos en la misma para la comunidad búlgara de Segovia, que es numerosa. Con el fin de no confundir a los católicos, constará un letrero a la puerta de la Iglesia durante los cultos de rito ortodoxo con esta inscripción: "Ahora se están celebrando en esta Iglesia cultos en rito ortodoxo búlgaro." Nos parece una decisión muy oportuna y de caridad cristiana que la Diócesis de Segovia aporte esta pequeña colaboración para promover el entendimiento y acercamiento ecuménicos. La palabra ortodoxo significa en griego seguidor de una doctrina correcta.

Breve comentario: A/ La separación: 1º Después de la caída del Imperio Romano de Occidente en el S. V, hacia el año 476, con la entrada de los bárbaros, las Iglesias Orientales se sintieron lejos de Roma y con débil vinculación. Esta circunstancia dio origen a las primeras independencias, p, ej, la Iglesia siria, jacobita, malankar, copta, etíope y armenia. 2º En el Gran Cisma de Oriente y Occidente en 1054 el Patriarca de Constantinopla, Miguel Cerulario, rechazó la costumbre latina de consagrar con panes ázimos y algunos otros problemas teológicos y de en-

tendimiento mutuo. Después de unos contactos infructuosos entre el enviado del Papa, León IX, el Cardenal Humberto de Silva Cándido, y el Patriarca de Constantinopla, se consumó la ruptura completa con mutuas excomuniones. Se separaron los antiguos patriarcados: Constantinopla, Alejandría, Antioquía y Jerusalén. 3º Posteriormente fueron surgiendo subdivisiones de los cuatro fundamentales patriarcados, a saber: Moscú, Rumania, Grecia, Serbia y Bulgaria etc., sería prolijo enumerar todos.

Son muchas las Iglesias ortodoxas por ser autocéfalas, independientes, eligen a sus propios Patriarcas y ningún otro puede intervenir en sus decisiones. Tienen aproximadamente unos 300 millones de creyentes.

B/ Elementos comunes: Los ortodoxos son cristianos como nosotros y con muchos elementos comunes: Celebran los siete sacramentos de la Iglesia. Mantienen la ordenación sacerdotal y el episcopado de sucesión apostólica válidos. Creen en la primacía de Pedro: "Tú eres Pedro y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia." Mt, 16. 18, pero la primacía es entre iguales, primado de honor, no aceptan la supremacía del Obispo de Roma, el Papa. Mantienen una profunda devoción a la Santísima Trinidad y a la Virgen María.

C/ Elementos diferenciadores: 1º La falta la comunión con el Papa, Obispo de Roma, ha debilitado la unión y les ha conduci-

do a la dispersión. 2º Rechazan el pan ácimo en la celebración eucarística. 3º No reservan el Santísimo. 4º Los ritos litúrgicos son muy distintos, (por cierto, largos y sin prisas). 5º Un tema crucial teológico que fue el elemento principal de la discordia: Nosotros confesamos en "el credo" que el Espíritu Santo procede del Padre y del Hijo. Ellos profesan que procede solamente del Padre. Es una cuestión que los últimos Papas, Pablo VI y Juan Pablo II, han intentado resolver con diversos patriarcados. Pablo VI permitió suprimir el "Filioque procedit" en el texto del credo griego: Carta a las Iglesias Orientales 18-1-1974. Juan Pablo II, hizo una propuesta al Patriarca Dimitrius de Constantinopla, 25-3-1981, de volver a la fórmula Conciliar del año 381, (primer Concilio de Constantinopla). 6º Actualmente los teólogos católicos, (resumiendo,) se plantean la posibilidad, por amor a la unidad, de suprimir del credo católico el "filioque procedit" con tal de que esta buena voluntad de acercamiento nunca supusiera aceptar carácter herético de tal proposición, sino al máximo un error histórico, pero no dogmático.

La gran dificultad, sin duda alguna, es el desencuentro de tantos siglos, donde nos hemos ignorado unos a otros, y el desmembramiento o la frágil cohesión entre los diversos patriarcados para aceptar un diálogo común válido y poder asumir colegiadamente una nueva estructura.



LONAS Y TAPIZADOS  
DE SEGOVIA

TOLDOS

Pídanos  
presupuesto  
sin compromiso

Telf. 637 84 45 13/921 42 44 09

Fax: 921 42 44 09

C/ Pascual Marín, n° 20

40004 SEGOVIA

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### EL MUNDO

En el editorial "Un descabro de la clase política catalana" señala que "evidentemente, el resultado no es un triunfo, sino todo lo contrario, para el presidente, principal impulsor del texto. Zapatero ha sorteado todas las tormentas y escollos legales, pero este aterrizaje con más pena que gloria no indica ni que Cataluña haya hecho un buen negocio ni que la criatura vaya a ser robusta. Aunque, a diferencia de lo ocurrido en la competición deportiva, esta carrera no se puede volver a repetir".

### LA VANGUARDIA

En su editorial "Catalunya, nueva era" afirma que la comunidad "acaba de darse un nuevo Estatut que deberá ser la llave de su futuro", aunque puntualiza que ahora "hacen falta dirigentes que, en conexión con las necesidades y los anhelos de los ciudadanos, tienen que saber utilizarla para resolver los problemas de la sociedad".

### EL PAIS

En el editorial "Estatuto ratificado a pesar de todo" dice que "el debate sobre la legitimidad del resultado de ayer se prolongará muy pronto en las elecciones autonómicas anticipadas que se celebrarán en otoño, y en las que se elucidarán las cuentas políticas que los cinco partidos catalanes tienen pendientes con los ciudadanos. Será en algún aspecto la segunda vuelta del referéndum, en el que los ciudadanos tendrán la ocasión de entrar en detalles respecto al peso de cada partido".

### LA RAZÓN

Dice que "el referéndum pone en tela de juicio el plan de reformas territoriales e institucionales de Zapatero" y añade que "con un fracaso tan notorio de la oferta estrella de la legislatura catalana y uno de los platos fuertes de la española, quedan en evidencia la experiencia del tripartito y las alianzas y proyectos de Zapatero".

### ABC

Dice que "el PSOE y el Gobierno de Rodríguez Zapatero, han cosechado el mayor fracaso de la legislatura y, además, en la pieza clave de una estrategia general que engloba otras iniciativas para las que el presidente del Gobierno ya no puede sentirse respaldado. Si buscaba un plebiscito encubierto para impulsar el denominado 'proceso de paz', lo ha perdido, por lo que Rodríguez Zapatero debería valorar en su justa dimensión el fracaso del proyecto estatutario catalán y no buscar atajos".

TRIBUNA | MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

# Jesucristo ¿persecución ó... admiración?



**O**PIN O QUE LA AC - TUAL obsesiva y reiterativa alusión a Jesucristo, en novelas, filmes, revistas y foros de opinión, aunque la intención sea varia, indefinida y hasta ignorada por sus autores, en el fondo es admiración por tan singular figura, pues lo que se detesta, odia, o desprecia, se hace caso omiso y no se lo da importancia.

Cuando la figura de Cristo está tan presente, tan "de moda", aparte de los cristianos que le tenemos por "alfa y omega" de nuestras vidas, unos para intentar cambiar a golpes de extravagancia y sensacionalismo, la documentada Historia de veintiún siglos de creencias y sentimientos de la humanidad toda, otros queriendo retirarlo de tradicionales ubicaciones para quedar solos con sus credos, otros sustituyéndolo por otras manías o talismanes, blasfemando al tiempo que se santiguan, otros tranquilizando sus conciencias adaptándolo a su modo, en vez de adaptarse ellos al claro Decálogo, cada cual, en fin, dándole el relieve que por ser excepcional le conviene, pero cuando Jesucristo, incluso con contrarias intenciones, sigue "arrasando", está muy claro que a nadie le es indiferente.

La "penúltima" representación de Cristo, a medias blasfema y signo de la más alta estima, es la estampa publicitaria de la selección inglesa en el Mundial de Fútbol, trocando al Cristo y sus apóstoles del cuadro "La Última Cena" del genio italiano Leonardo da Vinci, por los jugadores británicos con David Beckham en el papel de Jesús.

Pienso que esta blasfema pantomima no se atreverían a hacerla con otras creencias

*"La actual falta de referencias éticas y morales en la educación, la familia y la sociedad toda, llevan a la búsqueda individual de algo y alguien trascendente; tenemos necesidad de Cristo"*

o religiones, pues bien saben que los discípulos del Cristo que "perdona no siete, sino setenta veces siete", perdonamos y hasta intentamos amar a estos intrascendentes descerebrados que osan comparar a un hombre, con sus vicios y virtudes, con el Dios Hombre, por el sólo hecho de conducir hábilmente el peloto.

Y en tal modo perdonamos las gratuitas agresiones, que yo atisbo en esta blasfema caricatura un síntoma de

admiración divina, pues tanto quieren a su ídolo balmopédico, tanto le admiran, tanto le "endiosan", que le comparan a lo más que pueden pensar, lo convierten en el Cristo que preside la última cena en el Cenáculo.

Creo innecesarios más comentarios, que no hace daño quien quiere, sino quien puede, y éstos son enemigos intrascendentes, pues su ignorancia la vacían en estos actos así, de modo tan palpable, que quien pone el comentario de pie de foto (revista "Gente", nº 34, de junio), explicando la génesis del magnífico cuadro de Leonardo, habla de "la Sagrada Familia", confundiendo el banquete en que Jesús despidiéndose de sus discípulos les da su propio cuerpo y su sangre, estableciendo el Sacramento de la Eucaristía, con el hogar en que Jesús con sus padres José y María, formaban la Sagrada Familia.

Algo tendrán Cristo y su Iglesia cuando tanto se los sigue, tanto se los persigue y a través de los siglos continúa su andadura, que ya lo dijo Dios: "el mundo pasará, pero mi palabra permanecerá".

La actual falta de referencias éticas y morales en la educación, la familia y la sociedad toda, llevan a la búsqueda individual de algo y alguien trascendente; tenemos necesidad de Cristo.

¡NUESTRA OPINIÓN!

## El peligro de brindar por la unidad de España

**E**L INCIDENTE PRODUCIDO POR UN BRINDIS del teniente general en la reserva, Alfonso Pardo de Santallana, en el XXIII Día del Alcázar, parece quedarse en una tormenta en un vaso de agua. Nos alegramos que así sea y así debe terminar.

Sin embargo, a los ciudadanos, a los votantes, nos queda una grave preocupación, que es la siguiente: ¿Cómo es posible que un brindis por la unidad de España, simbolizada en el jefe supremo de las Fuerzas Armadas, el Rey, sea objeto de una investigación por el JEME? Es la Constitución la que encarga a los Ejércitos la defensa de nuestras fronteras y la salvaguarda de la unidad de España y, según esta misma Carta Magna, el jefe supremo de las Fuerzas Armadas es Su Majestad el Rey.

¿Qué pasa entonces? ¿Corre peligro la unidad de España y por eso tanta susceptibilidad? O como dice el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no hay ningún riesgo en ello. Convendría que nos lo aclararan.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia DigitalCentury Internet Consulting

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L. D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor: Carlos Herranz Cano Director General: Javier Hernandez Domingo Director de Desarrollo: Aurelio Martin González

Director: Jesús Martínez Calle Jefes de Sección: Marcelo Galindo Miranda y Florentino Descalzo San Frutos Director de Administración: Carlos Rebollar Herranz Director Comercial: David Matarranz Casado Administración de Publicidad: Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 Segovia Teléfono: 921 437 261 Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º Teléfono: 921 461 212 40001 Segovia

Correo electrónico de redacción adelantado@eladelantado.com Difusión controlada por la OJD

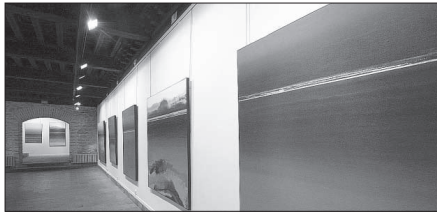
¡VISTO Y NO VISTO! FOTO: LUIS BESA

## En compañía, mucho mejor

Casi todo se hace mejor en compañía que uno sólo, y la compra es una de esas tareas que cuantas más personas participen, más fructífera resultará. Y como no, estas religiosas también saben que entre dos es más fácil decidir a la hora de comprar lo máximo posible al menor coste. Si alguien sabe como ahorrar, debido a los escasos recursos de ayuno, aunque también es posible que la compra sea para todo el mes.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



**TORREÓN DE LOZOYA**

TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

**“Luciano”**

La Sala de las Caballerizas del Torreón de Lozoya expone hasta el 25 de junio la muestra “Luciano”, de Luciano Esteban de Andrés. (Foto: Fernando Peñalosa)

**CITAS****Fiestas en los pueblos**

Hoy, martes, día 20, celebran San Silverio las localidades de Encinas y Fresno de la Fuente.

El jueves, día 22, celebran la Octava del Corpus en Fuentepelayo y San Juan Bautista en Urueñas.

El viernes, 23, celebran la Fiesta de la Minería en Cozuelos de Fuentidueña.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

**AGENDA4****HOY****20 junio de 2006**

Faltan 195 días para que finalice el año

**Santorals**  
Santos, Silverio, Florentina, Pablo, Ciriaca, Macario y Onofre.

**TELÉFONOS DE URGENCIA****Servicios de seguridad**

POLICÍA LOCAL . . . . . 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . . . . 921759115  
GUARDIA CIVIL . . . . . 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . . . . 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . . . . . 921422222  
BOMB. COCA . . . . . 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . . . . 921540000

**Servicios sanitarios**

EMERGENCIAS . . . . . 061  
HOSPITAL GENERAL . . . . . 921419100  
HOSP. POLICLINICO . . . . . 921419100  
H. MISERICORDIA 921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . . 921440202  
URGENCIAS . . . . . 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . . 900100036

**Transportes**

RADIO TAXI . . . . . 921445000  
ESTACIÓN RENFE . . . . . 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . . 921427707

**Otros**

EMERGENCIAS . . . . . 112  
TURISMO . . . . . 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . . 902 22 88 88  
CORREOS . . . . . 921461949

**Instituciones**

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . . 921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . . . . 921417384  
DIPUTACIÓN . . . . . 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . . 921419800  
AYLLÓN . . . . . 921553000  
CANTALEJO . . . . . 921520001  
CANTIMPALOS . . . . . 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . . 921560002  
COCA . . . . . 921586011  
EL ESPINAR . . . . . 921181700  
FUENTEPelayo . . . . . 921574000  
MOZONCILLO . . . . . 921577392  
NAVALMANZANO . . . . . 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .  
921580036  
NAVAS DE ORO . . . . . 921591000  
PALAZUELOS  
DE ÉRESMA . . . . . 921449354  
RIAZA . . . . . 921551016  
SAN ILDEFONSO . . . . . 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . . 921594036  
SEPÚLVEDA . . . . . 921540000  
TURÉGANO . . . . . 921500000  
VILLACASTÍN . . . . . 921198008

**EXPOSICIONES****Brujería**

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

**Rosa García**

Pinturas de Rosa García en el bar Santana. Hasta el 30 de junio.

BAR SANTANA

**Ana Gómez**

Muestra de pinturas de Ana Gómez en Bricopeke. Hasta el 13 de julio. (Barrio El Salvador).

BRICOPEKE

**Escuela de Arte de Segovia**

Exposición fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

CASA DE LOS PICOS

**M. Antonia Merino**

“Paisajes y figura”, de la pintora sevillana M. Antonia Merino en la sala Unturbe. Hasta 30 de junio.

CASINO DE LA UNIÓN

**Jorge Bayo**

El artista Jorge Bayo expone los retratos efectuados a representantes de las instituciones, medios de comunicación y cultura. Las personas interesadas en ser retratadas pueden hacerlo pidiendo previa cita en Claustro. Hasta el 9 de julio.

GALERÍA CLAUSTRO

**Desde rusia.**

Muestra de los artistas rusos Nikanorov, I. Gorshakova, P.Kovalchuk, V. Tiuiunnik, Zilverman G., N.Pez, Cristisen, A. Sinockin. Hasta el 2 de julio.

GALERÍA NELIDA

**Agencia Reuters - Títrimumundi en la calle**

Muestra “Imágenes en tiempo real” de la agencia Reuters en la sede de la asociación Horizonte Cultural. (Plz. Conde Alpuente). Hasta finales del mes de junio. Muestra “Títrimumundi en la calle”, colectiva del Taller Municipal de Fotografía y colaboradores de Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

**“Fotógrafos de la Naturaleza”**

Fotografías galardonadas en la última edición del concurso Wildlife Photographer of the Year. Hasta hoy, día 20.

LA ALHÓNDIGA

**Fuencisla Carretero**

Muestra de las últimas obras, de pintura de madera y pastel, de la ilustradora segoviana Fuencisla Carretero. Hasta finales de junio.

LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

**Carmen Galán**

Ilustraciones en acuarela de Carmen Galán. Hasta el 29 de junio.

LIBRERÍA DIAGONAL

**Gottlieb**

Muestra “Gottlieb escultor. Deshacer pintura” en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

**“Los Unturbe”**

Muestra “Los Unturbe, fotógrafos de Segovia”, en colaboración con la Filmoteca de Castilla y León. Hasta hoy, 20 de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

**Romy en Segovia**

Visita que Romy Schneider efectuó a Segovia.

**MÚSICA**

**Concierto en el Conservatorio.** Adolfo Gutiérrez, al cello, y Luis Fernández Pérez, al piano, ofrecieron ayer un concierto en el Conservatorio de Música Profesional de Segovia. (Foto: Fernando Peñalosa)

EL ADELANTADO ofrece a la oportunidad de conocer mejor a la actriz, una muestra organizada con motivo del 105 aniversario del diario.

Hasta el 2 de julio.

TEATRO JUAN BRAVO

**Caja Segovia restaura-Luciano Esteban**

Muestra “Caja Segovia restaura” en la Sala del Palacio. La exposición da cuenta de la actividad restauradora de Caja Segovia. Hasta el 2 de julio.

Muestra de Luciano Esteban de Andrés “Luciano”, en la Sala de las caballerizas. Hasta el día 25 de junio.

TORREÓN DE LOZOYA

**Teresa Puig**

Exposición “Remembrance” de Teresa Puig. Hasta el 30 de junio. En el Campus Santa Cruz la Real.

UNIVERSIDAD SEK

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605824281.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

**Paleolítico y visigodo**

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

**Ángel Pérez Dimas y artesanía**

Muestra “Ángel Pérez Dimas y el color del natural” en el corral multiusos La Oveja Negra. Hasta el 2 de julio.

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENDOS-LAS CARAVAS

**Herramientas rurales**

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

**Mompó**

Pinturas, obra gráfica y esculturas de Mompó en Calart Actual. Hasta el 30 de junio.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

**Artistas plásticos locales**

“La Granja en la retina”, colectiva de trece artistas plásticos locales, en el centro Canónigos. Hasta el 25 de junio.

LA GRANJA. CENTRO CULTURAL CANÓNIGOS

**Centro Nacional del Vidrio**

Muestra “Cristal de Vanguardia. 1880-1940” en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Ángeles Peláez Talasac**

“Color frente a color. La fuerza del color”, de la artista madrileña Ángeles Peláez Talasac. Hasta el 25 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

**David González**

Muestra “Doble de roble”, de David González. Hasta el 29 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

**Arqueología**

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

**Julio Álvarez Rentero**

“Residuo del modelo”, exposición de maquetas elaboradas con basura por Julio Álvarez Rentero en el Ceneam. Hasta el 30 de julio.

VALSAÍN

**TEATRO****Muestra de Teatro Aficionado**

XII Muestra de Teatro Aficionado de San Ildefonso en el Centro Cultural Canónigos. El próximo viernes, día 23, a las 20.30 h., representación de la obra “Una hora de felicidad”, de Manuel Veiga, a cargo de La Tartana de Patri-

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).  
**MAÑANA: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (junto a Casa de los Picos).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho de San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Navafria. También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Santiuste y La Granja. Además, de 10 a 20 h., permanecerá de guardia el establecimiento de Villacastín.

**AUTOGARSA** OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches  
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

**¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?**  
Astra Twin Top  
Astra GTC  
Astra Coupe  
Astra OPC



cia, de Navas de Riofrio (Segovia).  
SAN ILDEFONSO

**LECTURA**

**Presentación de libro**

Hoy, a las 19.00 h., presentación del libro "El baúl del abuelo", de la autora burgalesa Nora Muro, en la Delegación Territorial de Segovia.

SEGOVIA. DELEGACIÓN TERRITORIAL DE SEGOVIA

**Nuevo libro**

Mañana miércoles, a las 20.00 h., presentación del libro "Sendas educativas con un carácter globalizador, experiencias para Educación Infantil y Primaria", editado por Miño y Dávila Editores, de varios autores, en la librería Diagonal (Conde Sepúlveda).

SEGOVIA. LIBRERÍA DIAGONAL

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Aniversario de la guardería "San Lorenzo"**

25 aniversario de la guardería San Lorenzo. Hoy, a las 10.00 h., cuenta cuentos con Elisa Yagüe.

SEGOVIA. SAN LORENZO

**Mesa redonda sobre inversión**

Mañana, miércoles, a las 20.00 h., mesa redonda sobre "Alternativas de inversión" organizada por Caja Segovia. (Carmen, 2).

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

**Difusión cultural**

Mañana, a las 22.30 h., música popular con Códice en la Plaza del Mayo de Gallegos.

Organiza el Área Social y de Cultura de la Diputación Provincial.

GALLEGOS

**Jornadas de convivencia**

El Centro de Día de El Espinar celebra jornadas de convivencia. El jueves, día 22, a las 16.00 h., exhibición de todos los grupos de gimnasia, en la Residencia Asistida.

EL ESPINAR. CENTRO DE DÍA

**CONVOCATORIAS**

**Cuerpos Docentes Universitarios**

La Universidad de Valladolid convoca el concurso 3/2006 para la provisión de plazas de Cuerpos Docentes Universitarios, en régimen de interinidad, y de Personal Docentes e Investigador contratado en régimen de Derecho Laboral. El plazo de admisión de solicitudes finaliza el 23 de junio próximo. Información: <http://www.uva.es>

SEGOVIA. UVA

**Concurso de cartel de fiestas**

Convocado por la asociación de vecinos de Fuentesmilanos, pueden participar todas las personas que lo deseen que presenten los trabajos, antes del 30 de junio, en tamaño A3. Es obligatorio que en el cartel aparezca el texto "Fuentesmilanos en fiestas 2006. Santiago, del 22 al 25 de julio".

FUENTEMILANOS

**Cursos del FOREM-CCOO**

Cursos gratuitos para desempleados, incluidos dentro el programa F.I.P. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondos Social Europeo, de Iniciación a la red de Internet e Informática de usuario. Más información, tlf.: 921412358.

SEGOVIA

**Taller Municipal de Música**

El 30 de junio finaliza el plazo de inscripción para nuevos alumnos en el Taller Municipal de Música. Las solicitudes pueden recogerse en las oficinas de Cultura (c/ Judería Vieja), en las de Participación Ciudadana (Plaza Mayor, 1) y a través de la web [www.segovia.es](http://www.segovia.es) y se presentarán en Cultura o en el Registro de 09.00 a 14.00 h..

SEGOVIA. CONCEJALÍA DE CULTURA Y REGISTRO

**Banco de Alimentos**

Reparto de alimentos a personas en situación de precariedad. Los interesados deben presentar las solicitudes antes del 21 de julio y se pueden recoger en los CEAS de Segovia y provincia, religiosas de María Inmaculada (c/ San Francisco), asociación San Vicente de Paul (c/ Santísima Trinidad) y Cáritas Diocesanas.

SEGOVIA

**Ayuda a los afectados en la isla de Java**

Cáritas Diocesana se une al llamamiento de Cáritas Española en favor de los afectados por el terremoto de la Isla de Java hace escasas fechas. Cáritas ha abierto cuentas para la admisión de donativos en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, La Caixa, BBVA y Banco Atlántico.

SEGOVIA. CÁRITAS DIOCESANA

**Cursos de monitor y coordinador de tiempo libre**

La Escuela de Tiempo Libre Alquite ha programado para los meses de julio y agosto los cursos intensivos de monitor de tiempo libre y coordinador de tiempo libre, con titulación oficial de la Junta de Castilla y León, en el albergue Valdesol, en la localidad leonesa de La Vecilla de Curueño. Más información, tlf.: 987-258057 y 987-215600 o en [www.alquite.com](http://www.alquite.com).

SEGOVIA

**Cursos y campamentos**

La Escuela Diocesana de Tiempo Libre organiza un curso de monitor de tiempo libre, campamentos urgentes durante el mes de julio y campamento para adolescentes en Alcoceber (Castellón) del 10 al 21 de julio. Más información, tlf.: 921461177 o en la c/ Seminario.

SEGOVIA. ESCUELA DIOCESANA DE TIEMPO LIBRE

**REGISTRO CIVIL**

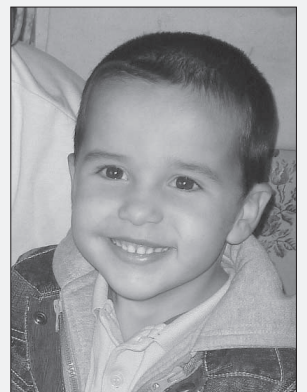
**Defunciones:**

María Fuencisla Zazo Cuesta (64 años) y Clotilde de Lucas Rodríguez (90).

**AGENDA SOCIAL**



**Cumpleaños.** Los padres, abuelos, tíos y primos de **Daniel** le desean un feliz primer cumpleaños, lleno de alegría y felicidad, como la que él nos da cada día.



**Cumpleaños.** Este niño tan precioso y simpático se llama **Pablo** y hoy cumple cuatro años ¡¡¡Muchas felidades campeón!!!



**El Chiritango.** Desde el pasado mes de mayo, los parques de El Caño de **Valseca** cuentan con el Chiritango, un chiringuito que ofrece distintas alternativas de ocio, como tanga, prensa, esparcimientoto...; acérquese a conocerlo; les atenderán en primer lugar con una sonrisa **José y Eva**.



**Despedida.** La asociación de camareros de Segovia y su provincia ha ofrecido un vino español a los participantes en el **congreso de cigrúgía** que se ha celebrado en Segovia.

**NAVES ALQUILER** **VENTA ¡exclusiva!**

**POLIGONO HONTORIA** Disponible en superficies de 500 a 3500 m<sup>2</sup>  
**VALVERDE** Naves de 325 m<sup>2</sup> ¡económicas!

**POLÍGONO EL CERRO** Nave de 550 m<sup>2</sup> ¡Oportunidad!

**PROMOCIÓN DE 17 NAVES MULTI-INDUSTRIALES EN POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA. AVDA. DE SEGOVIA**

**921 43 22 22**  
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA  
E-mail: [habitat@habitatsegovia.com](mailto:habitat@habitatsegovia.com)

**HABITAT** PROFESIONALES INMOBILIARIOS

## El vivero empresarial de Segovia 21 estará concluido para finales de este año

**Visita.** Responsables de las instituciones que integran el proyecto visitaron ayer las obras del futuro vivero iniciadas en el mes de febrero, y que albergará a 40 empresas

**Urbanización.** Las obras de urbanización de la finca de Quitapesares serán adjudicadas en los próximos días y tendrán un plazo de ejecución de 14 meses

JUANA HITTA / SEGOVIA

El vivero de empresas que en la actualidad se construye en la finca de Quitapesares por la sociedad Segovia 21 estará concluido para mediados del mes de diciembre, según afirmó ayer uno de los responsables de la empresa Volconsa, adjudicataria de las obras. Representantes de las instituciones que conforman la sociedad Segovia 21 visitaron ayer la zona de obras que albergará el futuro vivero empresarial, como primer paso de lo que será el proyecto global, que incluye un parque empresarial, una zona de ocio y deporte y un espacio residencial. Los asistentes fueron: el consejero ejecutivo de Segovia 21, Atilano Soto; el presidente del vivero cameral, Jesús Postigo; el alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo; y el director general de la Fundación Incyde, Nicolás Henríquez.

Durante su visita a la zona de obras, Atilano Soto confirmó que la siguiente actuación de Segovia 21 serán las obras de urbanización de la finca. Está prevista su adjudicación en los próximos días, después de la apertura de las ofertas económicas la semana pasada. Un total de 23 empresas se han presentado al concurso. El plazo de ejecución de las obras será de 14 meses.

El vivero de empresas tendrá una superficie de 1.640 metros cuadrados, sobre una parcela de 2.074 metros. Está pensado para acoger

40 oficinas, con tabiquería móvil para optimizar la funcionalidad, y aplicando los últimos avances en arquitectura sostenible. La fachada es de panelado metálico, en un conjunto concebido como una caja llena de destellos nocturnos. Consta de aparcamientos, oficinas y espacios comunes como salas de formación, reuniones, actos y vestíbulo.

El presidente del vivero cameral, Jesús Postigo, mostró su satisfacción por el estado de las obras y afirmó que "lo que parecía un sueño constituirá un lugar de encuentro de 40 nuevas empresas, que se irán renovando cada dos años". En su opinión, el vivero permitirá crear empleo y riqueza en Segovia.

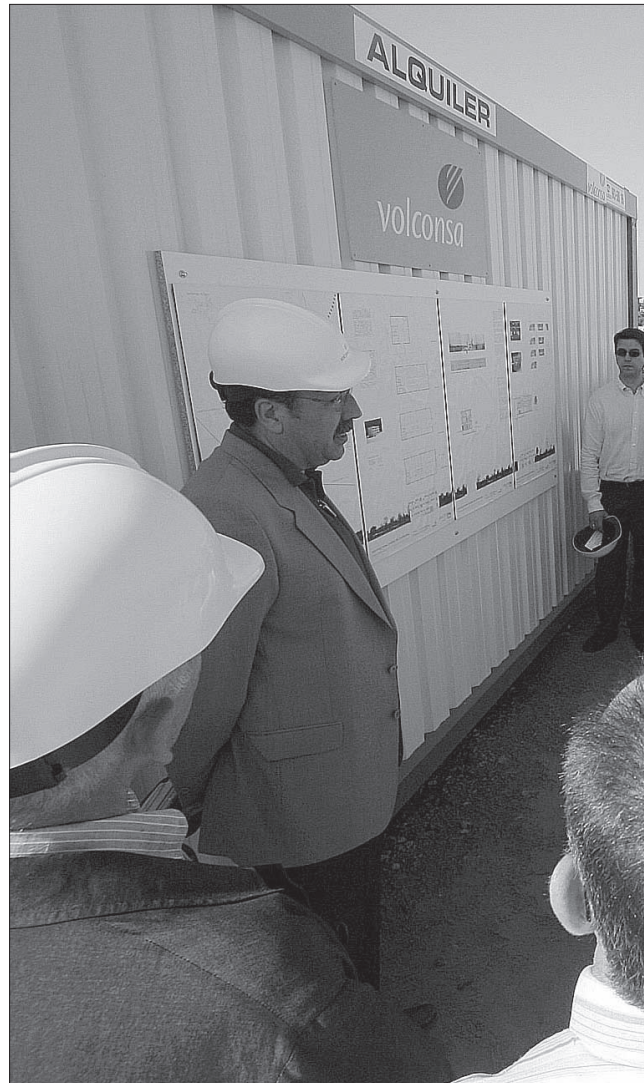
Por su parte, el consejero ejecutivo de Segovia 21, Atilano Soto,

señaló que la futura instalación "tiene que ver con la formación del empresariado, para llegar después a una mejor producción". El alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, municipio en el que ubica la finca de Segovia 21, afirmó que se ha producido "el nacimiento de una generación de empresas y empleo para Segovia".

El vivero de empresas es un proyecto de la sociedad Segovia 21, constituida el 19 de junio de 2005 participada con un 55% por la Cámara de Comercio de Segovia, un 22,5% por Segovia 21, y un 22,5% por el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. La nueva sociedad suscribió ese mismo día un acuerdo con la Fundación Instituto Cameral para la Creación y Desarrollo de la Empresa (Incyde), por el cual los segundos se compro-

### INCYDE participa en 100 instalaciones

El presidente de la Fundación Incyde, Nicolás Henríquez, afirmó ayer durante su intervención que con la construcción del vivero cameral "estamos poniendo los cimientos del futuro empresarial de Segovia". Henríquez anunció que en la actualidad se están construyendo unos 100 viveros en toda España, y a partir de 2007 se pretende edificar otro centenar. Nicolás Henríquez señaló que el vivero de Segovia 21 estará interconectado con los del resto de España. "Todos los empresarios que accedan al vivero estarán previamente formados y dispondrán en este punto de las nuevas tecnologías", apuntó. Las cámaras, captando partidas de los Fondos Europeos de Desarrollo Regional comenzaron en el año 2003 a trabajar en esta dirección de creación de viveros en red. "Esperamos que, al menos, 2.500 empresas podrán acceder a un local para dar sus primeros pasos en el mercado en los próximos cinco años", concluyó el presidente de la Fundación Incyde.



Uno de los responsables de la empresa Volconsa explica a través de un plano a todos los asistentes.



Estado actual de las obras de construcción del vivero. /F. PEÑALOSA



SEAT  
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT  
toledo





Antes el diseño del futuro vivero. / F. PEÑALOSA



Imagen del cartel que indica la ubicación de la instalación. / F. PEÑALOSA



Uno de los arquitectos explica el diseño del edificio. / F. PEÑALOSA

metieron a aportar a la sociedad el 60% del capital previsto para la construcción del vivero de empresas. El presupuesto asciende a 1,7 millones de euros. El restante 40% es aportado por Segovia 21.

Un vivero de empresas es un espacio destinado a los emprendedores, que podrán contar con un espacio de unos 20 metros cuadrados, ordenador, fax, teléfono y conexión a Internet, así como un servicio de secretaría para la gestión de llamadas y recados.

La nueva empresa sólo tendrá que abonar los gastos de luz, teléfono o mantenimiento, en una

cuota simbólica por una oficina perfectamente amueblada. Paralelamente, a través del programa de Creación y Consolidación de Empresas, Incyde presta una completa formación y asesoramiento directo para el inicio de los proyectos empresariales, desde la realización del plan de empresa al arranque de la actividad.

En la provincia de Segovia ya existe otro vivero de empresas, en la localidad de Cuéllar, inaugurado el año pasado en el Palacio de Pedro I, una de las escasas muestras de gótico civil, y habilitado el espacio para dar cabida a 17 ofici-

nas. La vía más directa de acceso a un vivero empieza con acogerse al programa de Creación y Consolidación de Empresas de la Fundación Incyde. Elaborado el plan de negocio, el vivero cameral deberá autorizar la presencia del emprendedor del vivero. Para Palazuelos,

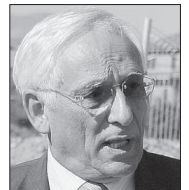
el perfil proyectado es de empresas de servicios, tecnologías de la información, economía del conocimiento, servicios culturales y sociales, ingenierías, consultorías..., empresas de alto valor añadido que contribuyan a fijar población y crear empleo.

**LAS DECLARACIONES**



► **JESÚS POSTIGO**  
«Nuestro objetivo es ayudar a los emprendedores»

«Lo que era un sueño constituirá un centro de empresas»



► **ATILANO SOTO**  
«A través de la formación se llega a la producción»

«Un total de 23 empresas han presentado sus ofertas»



► **DOMINGO ASENJO**  
«Este terreno pasará a ser un territorio provincial y comarcal»

«Nace una generación de empresas y empleo»



# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



# Segópolis prevé que el documento final del Plan Estratégico esté publicado en verano

El comité ejecutivo aprobó la inclusión de 28 nuevos socios en la agrupación

C.G.Q. / SEGOVIA

Segópolis, la asociación que se encarga de elaborar el Plan Estratégico de Segovia y su Área de Influencia, prevé que la publicación del documento final de este proyecto salga a la luz este verano.

Así lo explicó el presidente del comité técnico de Segópolis, Juan Cruz Aragonese, después de la mañana de ayer el comité ejecutivo de la asociación, formado por instituciones y organizaciones.

En este encuentro, el comité ejecutivo ratificó el documento aprobado el día 12 de junio por el comité técnico, con los 19 proyectos que formarán el Plan Estratégico, y el plan de acción.

Hasta finales de junio, Segópolis centrará su trabajo en terminar el borrador de este documento, que se revisará en julio, para poder corregir errores, si se han cometido en su redacción, y finalmente se publicará.

Al respecto, Aragonese anunció que "ya estamos pidiendo presupuestos a imprentas para la publicación del documento final".

**SOCIOS** Otro de los asuntos en los que trabajó ayer el comité ejecutivo de Segópolis fue en la inclusión de 28 socios nuevos, que han ido solicitando formar parte de la asociación en el último año.

Así, a los socios fundadores de Segópolis (Ayuntamiento de Segovia,



Imagen de una de las reuniones que ha mantenido el comité ejecutivo de Segópolis. /KAMARERO

Subdelegación del Gobierno, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Caja Segovia, Cámara Oficial de Comercio e Industria y Federación Empresarial Segoviana -FES-) se unen otros 16 de número y 12 colaboradores.

Estos socios son universidades, medios de comunicación y ayuntamientos del alfoz de Segovia.

Al respecto, Aragonese hizo un llamamiento "al resto de los ayuntamientos del alfoz (siete se han unido al de Segovia en la asociación) y empresas significativas que trabajan por Segovia que se unan a Segópolis, para poder trabajar todos juntos para construir la ciudad que queremos".

Así, manifestó que "faltan aún

13 ayuntamientos del alfoz y alguna empresa importante de Segovia", a los que animó para que se conviertan socios de Segópolis.

En otro orden de asuntos, el presidente del comité técnico de la asociación adelantó que el documento final del Plan Estratégico se colgará de la página web del Ayuntamiento y se editarán Dvds.

## Nuevas Generaciones exige al concejal de Juventud que asuma su responsabilidad política

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente provincial de Nuevas Generaciones de Segovia y concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de la capital, César Martín de Frutos, salió al paso de las declaraciones realizadas por el concejal de Educación, Juventud y Deportes, Francisco Álvarez (IU), en las que este último eludía "sus responsabilidades y culpa a los padres de los jóvenes, así como también a la sociedad segoviana, del consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública por los menores de edad", según una nota de prensa remitida por Nuevas Generaciones.

Martín lamentó que un concejal del equipo de Gobierno, "en este caso el de Educación, Juventud y Deportes, así como el alcalde so-

cialista de Segovia, Pedro Arañuel, no hayan realizado aún ningún tipo de declaraciones sobre el informe de la Policía Local, en el que reflejaba el 'preocupante' dato, de que un tercio de los identificados por consumir alcohol en la vía pública son menores de edad". En la nota de prensa, añade que "está claro que el compromiso del alcalde de Segovia y del concejal de IU, para con los jóvenes es inexistente. Tengo la impresión de que estos datos para el alcalde y para el concejal no tienen importancia y por consiguiente estoy convencido de que no les preocupa en absoluto esta situación".

Por otra parte, Martín, también concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia, pedirá

explicaciones en el próximo pleno al concejal de Educación, Juventud y Deportes sobre estos datos facilitados por la policía local. "Formularé una pregunta en el pleno de este mes de junio, para conocer qué opinión tiene el concejal de IU sobre estos datos, ya que hasta el día de hoy no ha querido pronunciarse sobre los mismos, y supongo que algo tendrá que decir", manifestó.

Martín añadió que le parece "sorprendente e indignante que tanto la tercera teniente de Alcalde, Concepción Domínguez, como el concejal del área, Francisco Álvarez, responsabilicen única y exclusivamente a los padres de los jóvenes y a la sociedad segoviana, no asumiendo sus responsabilidades políticas".

Por ello, Nuevas Generaciones de Segovia exige al concejal de Educación, Juventud y Deportes, "que asuma sus responsabilidades políticas, que no tire balones fuera responsabilizando a otros, y que 'asuma' que su política de ocio y juventud, ha fracasado".

El presidente de Nuevas Generaciones se mostró convencido de que el "fracaso" en la política de ocio dirigida a los jóvenes segovianos se debe a que la Concejalía de Juventud está "abandonada" por el concejal, y agradeció a la técnica de la Concejalía su esfuerzo por sacar adelante proyectos y actividades que sin su trabajo no saldrían adelante.

"El concejal sólo se dedica al área de deportes, abandonando las otras dos restantes, educación



César Martín.

y juventud", en opinión de Martín que añadió que el concejal de Educación, Juventud y Deportes no da la misma importancia y prioridad a las tres áreas.

## GRAN CHOCOLATADA

### Plaza del Azoguejo

Día 21 de junio. 20:30 horas

Chocolate con churros  
Granizado de chocolate

Chocolate francesa frío  
Disponibile servicio de terraza



Teodosio El Grande, 8  
(junto al Acueducto).  
Teléfono 921 42 90 91 SEGOVIA



► POLÍTICA

# El PP asegura que el AVE no entrará en servicio hasta 2009

Los parlamentarios populares por Segovia pedirán la comparecencia de la ministra de Fomento para que informe sobre el estado de las obras de la línea Madrid-Segovia-Valladolid

• Merino y Vázquez aseguran que la ralentización de los trabajos encarecerá en más de 30 millones de euros el presupuesto final y aseguran que el Gobierno "estira los plazos" de la obra para adaptarlos a su Plan de Infraestructuras de Transporte.

M.G./ SEGOVIA

En conferencia de prensa, el diputado y el senador y presidente provincial del PP informaron de la presentación de iniciativas en el Congreso y en el Senado, con el fin de conocer la situación de la obra y si existen retrasos, así como las causas de la avería de la tuneladora en los túneles bajo el cerro de San Pedro, en Madrid,

Otro de los aspectos que quieren conocer es el del exceso de precio, sobre el conjunto inicial de 268,41 millones de pesetas, incluida la plataforma, de los que 125,42 millones corresponden a la boca este, y 142,99 millones a la oeste.

Merino señaló que "venimos prediciendo el retraso en las obras desde hace más de un año, cuando ni siquiera se habían adjudicado las obras de la salida de Madrid y de la entrada en Valladolid, mientras que el problema de los túneles agrava aún más esta situación".

El diputado subrayó que "ni siquiera es seguro que la línea se inaugure en 2008, cuando la previsión del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, era que se abriera a mediados de 2007".

Tras indicar que la obra de los túneles de Pedro se ha encarecido en más de 30 millones de euros, debido al atasco de la tuneladora,

Merino auguró que el coste "irá a más". El diputado consideró "absurdo" que se trate de echar la culpa al PP del problema, debido a que en su etapa de Gobierno se aprobaron los estudios geotécnicos, cuando ellos abordaron obras sin problemas, como los túneles de Guadarrama, en la misma línea, tres veces más largos.



Francisco Vázquez y Jesús Merino comentan una de las iniciativas parlamentarias que presentarán. / PEÑALOSA

## Merino define a Juan Luis Gordo como 'comisario político del PSOE' y le acusa de 'chivarse' del brindis del general

M.G./ SEGOVIA

Jesús Merino calificó al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, como "comisario político del PSOE, que se limita a chivarse de un militar que brinda por la unidad de España", en relación al general de Ejército Alfonso Pardo de Santayana, que realizó una polémica intervención en el brindis del XXII Día del Alcázar el pasado viernes. Jesús Merino se preguntó si "es constitucional que el Gobierno y el PSOE negocien con Arnaldo Otegui, de la ilegalizada Batasuna, y no lo es que un general de prestigio brinde por la unidad de España".

El parlamentario calificó de "ignorantes" a los miembros del PSOE por confundir las siglas "Sa-

pa", que corresponden a la Sociedad Anónima de Placencia de las Armas, proveedora para la construcción de blindados Pizarro, con las de "Zapa", como si Pardo de Santayana hubiera tratado en tono despectivo al presidente Rodríguez Zapatero.

Para Merino, "la sensibilidad con algunos temas les lleva a los miembros del PSOE a confundir los términos, cuando en otros asuntos tienen manga ancha, como algunas declaraciones de Otegui, al que ahora le consideran adalid de la paz, o de Carod Rovira".

**ENFRENTAMIENTO** Por su parte, el también diputado por Segovia y miembro de la Ejecutiva

Federal del PSOE, Oscar López, lamentó que el PP trate de "alimentar esta polémica" cuando Pardo de Santayana intenta aclarar sus palabras, lo cual agradeció.

En una nota de prensa, López consideró que, una vez aprobado el Estatuto de Cataluña, con más de dos millones de votos, "al PP se le acaba el discurso de que se rompe España y lo que trata ahora es alimentar el enfrentamiento con otros temas".

El PSOE ha mostrado su apoyo al subdelegado del Gobierno y al alcalde de Segovia porque, a juicio de Oscar López, "han hecho lo correcto en defensa de la dignidad de las instituciones que representan, de la democracia y de la Constitución".

### Más inseguridad


Otro de los asuntos abordados por los parlamentarios populares en su comparecencia ante los medios de comunicación fue la en su opinión "alarmante" situación de inseguridad ciudadana que vive la provincia en los dos últimos años, avalada por los datos de una respuesta parlamentaria a una pregunta realizada por el diputado Jesús Merino.

En la pregunta, el diputado segoviano solicitaba los datos del número de delitos denunciados en la capital durante los años 2004 y 2005, que según la contestación recibida por parte del Gobierno fueron 986 y 1.046 respectivamente, lo que supone un crecimiento de un ocho por ciento. Asimismo, señaló que a la espera de conocer el balance del primer semestre del presente año, las primeras estimaciones es que estas cifras "sigan elevándose, lo cual convierten a Segovia en una de las ciudades más inseguras de la región".

Merino puso como ejemplo el incremento de los robos en viviendas unifamiliares detectados en Cuéllar y El Espinar, así como el incremento "inusitado" de actos vandálicos registrados en el centro histórico de la capital, y expresó su temor de que el hecho de que se trasladen efectivos de las Fuerzas de Seguridad del Estado a zonas como Cataluña, Valencia y la sierra de Madrid "deje sin recursos a Segovia, donde únicamente parece que nos envían agentes en prácticas".


Merino volvió a cargar contra el subdelegado del Gobierno, al que acusó de trasladar una imagen "idílica" de la seguridad en Segovia, y le pidió que "pida al Gobierno que le envíe los agentes y los recursos que necesita esta provincia, en vez de intentar ocultar la evidencia de los hechos".

Por su parte, Francisco Vázquez señaló que el PP presentará una iniciativa parlamentaria en la que solicitará el "compromiso económico e institucional" del Gobierno para la candidatura de Segovia a la capitalidad cultural en 2016, con el objetivo de que no sólo Segovia, sino el resto de las ciudades que concurren a esta concesión "puedan optar en igualdad de condiciones, con independencia de su mayor nivel económico".



**COLEGIO PINOSIERRA**  
INTERNACIONAL

www.pinosierra.com



**CURSOS DE REFUERZO Y RECUPERACIÓN** Julio y Agosto  
Dirigido a alumnos que necesitan superar evaluaciones negativas y reforzar materias.

**APRENDE A ESTUDIAR** Julio  
El objetivo de este curso-taller es fomentar la motivación para evitar el fracaso escolar. Se complementa con actividades deportivas, recreativas y culturales. De 12 a 16 años.

**VACACIONES EN EL COLE** Julio  
Disfrutar y aprender... en verano. Para niños de 2 a 12 años, unas vacaciones creativas y divertidas, en un entorno privilegiado.

**RESIDENCIA**  
En todos los casos brindamos la posibilidad de realizar los cursos en régimen residencial.

DIRECCIÓN C/ Guvillán, 2  
28740 TRES CAMPOS (Madrid)  
(Entrada por Km.21 Autovía de Colmenar)

TEL 91 804 02 12  
FAX 91 804 06 00  
www.pinosierra.com



**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

**MIERCOLES 21 DE JUNIO DE 2006**

Desde las 9.00 a las 15.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:** Martín Muñoz de las Posadas. CALLES: Salmoral, Hospital, Real y Espino. Línea o instalación: C.T. Martín Muñoz de las Posadas

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACIÓN

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

► MEDIO AMBIENTE

# La provincia se prepara para la campaña estival contra el fuego

Las distintas administraciones celebraron ayer una reunión de coordinación en materia de prevención y extinción de incendios

• La provincia cuenta con 37 autobombas y más de 440 personas para combatir los posibles incendios que se produzcan durante los próximos meses.

María Dolores Ferri; la encargada de Protección Civil, Carmen Rosi; la jefa de área de Medio Ambiente, Teresa Borregón; y la jefa de sección de Protección de la Naturaleza, Marta Jerez, y de la Diputación Provincial, con Luis Fuentes, diputado delegado del área de Protección Civil, así como miembros del cuerpo de Bomberos de Segovia y los responsables de varios ayuntamientos, mancomunidades y comunidades de Villa y Tierra con recursos propios para la extinción de incendios.

**RECURSOS** Durante el encuentro, según informó la Diputación, Marta Jerez explicó pormenorizada-



Un momento de la reunión de coordinación, celebrada en la mañana de ayer en la Diputación Provincial. / EL ADELANTADO

mente los recursos con los que se cuenta para la presente campaña, sumando los aportados por los ayuntamientos y comunidades. Un total de 37 autobombas, 25 cuadrillas, 24 puntos de vigilancia y más de 440 personas compondrán el dispositivo de prevención y extinción del presente año, a lo que hay que sumar tres aeronaves.

Tras dar a conocer todos estos datos sobre la campaña, se informó a los asistentes sobre cursos de extinción de incendios puestos en marcha para la formación de operarios municipales y que se desarrollarán en diferentes puntos de la provincia.

Una vez concluidas las intervenciones se dio paso a los con-

vocados a la reunión para que matizarán o preguntarán cualquier tipo de duda, a la vez que se les pasó un cuestionario para facilitar todos los datos sobre los recursos con los que cada uno cuenta y los teléfonos de contacto de los responsables para la coordinación y localización en caso de incendio.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Palacio Provincial, sede de la Diputación, acogió en la mañana de ayer lunes la reunión de coordinación de prevención y extinción de incendios en la provincia de Segovia, en la que estuvieron presentes miembros de la Junta de Castilla y León, como la jefa de servicio,

► CULTURA

# Amigos del Patrimonio pide un "foro de debate plural y abierto"

La asociación, que celebró el domingo su asamblea anual, insiste en la necesidad de demoler los muros de la finca junto al Eresma

A.S.R. / SEGOVIA

La asociación de Amigos del Patrimonio, que hace unos meses abandonó el foro municipal de Patrimonio por discrepancias con el Ayuntamiento en esta materia, ha solicitado la creación de un foro de debate "abierto y plural, en el que analizar la situación de nuestro Patrimonio y el tratamiento que debe recibir", según explicó el presidente del colectivo, Pedro Montarelo.

Esta es una de las principales conclusiones que se desprenden de la asamblea anual ordinaria celebrada por los Amigos del Patri-

monio el pasado domingo, 18 de junio, en la sede de la Real Academia de San Quirce, una cita que se completó con una visita a la Casa de la Moneda y un almuerzo en la Huerta de San Lorenzo.

**TEMAS CANDENTES** Además de abordar su actuación durante el último año, la asociación, de acuerdo con las declaraciones realizadas por su presidente, se centró en algunas de las cuestiones "candentes", como los polémicos apartamentos en una finca protegida junto al Eresma; Montarelo insistió en la necesidad de de-

moler por completo los muros que albergan estas estancias, para devolver la zona "a su situación inicial", ya que entienden que los muros "no tienen sentido, porque no hay nada que contener".

Otra de las cuestiones abordadas fue las obras en el antiguo convento de las Oblatas, unos trabajos que la asociación seguirá para vigilar que se cumplan las condiciones de la licencia concedida, cuyos términos aún no conocen en su totalidad; no obstante, Montarelo reconoció que en este asunto "no queda mucho más que podamos hacer".



Amigos del Patrimonio pide el derribo de los muros junto al Eresma. / F.P.

**el canto del loco**  
"ZAPATILLAS" - GIRA 2006

MUNDO **amóna** y **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Sortean **25 entradas (\*)** para asistir en directo, en la Ciudad Deportiva de La Albuera al concierto de **El canto del loco**

**Miércoles 28 de junio 22:30 horas**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO CANTO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas individuales para asistir al concierto del miércoles 28 de junio. El sorteo se celebrará el 26 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Una entrada para cada ganador.

## ▶ TRÁFICO

# El 0,8 por ciento de las pruebas de alcoholemia dio positivo

La Comisión de Seguridad Vial impulsa programas coordinados de educación dirigidos a los principales grupos de riesgo y a la formación de conductores en determinadas situaciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El 0,8 por ciento de las pruebas de alcoholemia realizadas en la última campaña de la Dirección General de Tráfico (DGT), que se desarrolló en los dos semanas pasadas, dio positivo.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, analizó ayer los datos de esta campaña, en la que en la provincia se realizaron un total de 4.638 pruebas, con una media de 275 a 300 controles diarios. El mayor número de pruebas se registró el pasado sábado 10 de junio, con un global de 594 controles, de los que en cuatro ocasiones el conductor tenía un nivel de alcohol superior al permitido.

En total, según los datos facilitados por la Subdelegación, se registraron 37 pruebas positivas, un 0,8 por ciento del total. Este porcentaje, igual al obtenido en la provincia de Soria, fue el más bajo de la Comunidad Autónoma, añadió la Subdelegación en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

Mientras, el pasado fin de semana acaparó el mayor número de controles positivos, 16 en total, entre los días 15 y 18 de junio. De estas 4.638 pruebas, en 415 ocasiones se realizaron al detectar alguna infracción y dos dieron positivas. En 38 casos se trató de un accidente de tráfico, con dos pruebas positivas. En las 4.185 restantes, se realizaron por muestreo y se registraron 33 positivos.

La franja horaria de mayor riesgo y donde se registró el mayor número de pruebas positivas fue por la noche y los domingos.

En otro orden de asuntos, ayer se reunió la Comisión de Seguridad Vial, que preside el subdelegado del Gobierno, y que está integrada por la Jefatura Provincial de Tráfico; la Guardia Civil; las policías locales de Segovia, Cuéllar y El Espinar; por las autoescuelas; ITV; y la Diputación, así como los



En total, en la provincia se realizaron 4.638 pruebas de alcoholemia en la pasada campaña de la DGT./EL ADELANTADO

agentes sociales cuya actividad se relaciona con el tráfico.

La comisión trató dos de las iniciativas marcadas por el Gobierno en su Plan de Acciones Estratégicas Claves 2005-2008, el carné por puntos y los permisos y licencias y la mejora de los procedimientos asociados a la formación vial.

El subdelegado del Gobierno

**El número de controles de alcoholemia que dieron positivo sumaron 37**

solicitó al jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández, que lidere la coordinación de los trabajos en materia de seguridad vial en Segovia con las instituciones, las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado, "respetando siempre la autonomía de ambos", y con el resto de los agentes sociales implicados.

Para impulsar la educación vial, se va a diseñar el plan de actuación que potencie la educación vial en los principales grupos de riesgo, como son los mayores de 65 años, los niños o los inmigrantes, explicó la Subdelegación. En esta línea de trabajo se hará especial incidencia en la formación de los conductores en materia de conducción en situaciones de riesgo (lluvia, nieve o viento), conducción por vías con riesgo de animales sueltos, alcoholemia y la simulación con Agrupación Segoviana

de Empresarios de Transporte (Asetra) y autoescuelas de conducción con niños que viajan en autobús.

Una campaña especial de control de alcoholemia, que se realizará con motivo de las fiestas locales de los municipios de la provincia, busca potenciar la figura del conductor de reserva, insistió la Subdelegación.

**El plan para potenciar la educación vial integrará la conducción en situación de riesgo**

## ▶ SUCESOS

## Aparece un joven muerto por sobredosis en la Alameda del Parral

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un joven de 27 años ha aparecido muerto, aparentemente por sobredosis de droga, en la Alameda del Parral, a unos 300 metros del monasterio de Nuestra Señora de la Fuencisla. Según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Segovia, sobre las dos de la tarde del domingo se tuvo conocimiento en la Comisaría de Policía, a través de una llamada telefónica de un ciudadano, de la existencia del cuerpo, aparentemente sin vida, de una persona en la Alameda del Parral.

Personada en el lugar de los hechos una dotación policial de la Brigada de Seguridad Ciudadana, los agentes pudieron comprobar la veracidad de los hechos, por lo que se procedió a comunicar los mismos al Juzgado de Instrucción de guardia.

El cadáver corresponde al de un joven segoviano de 27 años que tenía una jeringuilla clavada. A su lado había una bolsa conteniendo varias 'papelinas' de lo que pudieran ser sustancias estupefacientes, heroína y cocaína.

## ACCIDENTE EN CUÉLLAR

Por otra parte cuatro varones de entre 18 y 39 años de edad resultaron heridos de diversa consideración en la mañana de ayer cuando la furgoneta en la que viajaban volcó al intentar evitar la colisión con un turismo que realizaba un cambio de dirección.

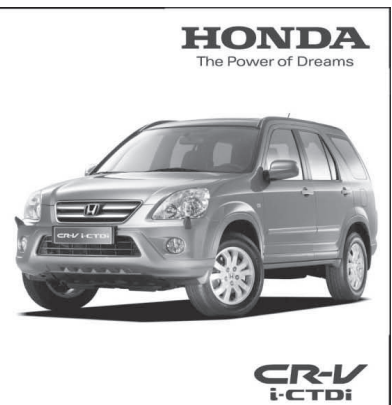
Los hechos se produjeron a las nueve y cuarto de la mañana en el kilómetro 52,500 de la CL-601, en término municipal de Cuéllar, cuando la furgoneta, una Citroen Berlingo, volcó, resultando herido grave un hombre de 39 años y leves otros tres varones de 18, 28 y 35 años. El conductor del turismo, un hombre de 30 años, resultó ileso.



La naturaleza te lo agradecerá.

Nuevo Honda CR-V i-CTDi de 140 CV. Menos consumo. Menos emisiones. Más silencio. Elegido motor del año en su categoría. Gama CR-V desde 25.600 €. Diésel y gasolina. Sistema de tracción 4x4 inteligente en tiempo real. Control de tracción VSA. 8 Airbags. Sistema de navegación por satélite. Volante con control de audio y velocidad de crucero. Techo solar eléctrico. Tapicería en piel. Asientos delanteros calefactables.

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen y equipamiento citado acabado EX. Consumo mixto (l/100 Km): 6,7. Emisión CO2 (g/Km): 177.



**Somosierra de Automoción, S.L.**

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA. \* Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Este domingo  
queremos brindar  
con todos los  
segovianos por  
nuestras fiestas.

Llévate GRATIS  
una botella de vino  
rosado Viña Sancha  
al comprar tu periódico.

**Domingo 25 junio**  
**GRATIS**



Resérvalo en tu quiosco

Con el patrocinio de



AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIA

Vino distribuido  
en Segovia por

**DIHOSE** S.L.L.



DISTRIBUIDORA  
HOTELERA  
SEGOVIANA

Tfno. información suscriptores: 921 437261  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h  
Promoción no válida para menores de 18 años.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos*

► CAJA SEGOVIA

# Horizonte Cultural acusa a la lista de Escudero de falsificación de firmas

La asociación confía en que hoy la comisión electoral readmita a sus dos representantes en la candidatura de Bonifacio García o emprenderá "las acciones que procedan"

C.G.Q. / SEGOVIA

La asociación universitaria Horizonte Cultural acusa a la candidatura encabezada por Félix Escudero para las elecciones de impositores de Caja Segovia de falsificación de firmas.

El gestor de Horizonte Cultural, Tomás Ortiz, explicó ayer en rueda de prensa que los dos representantes de la asociación universitaria que formaban parte de la candidatura independiente de impositores, encabezada por Bonifacio García, en los puestos 3 y 10, han sido suprimidos de esta lista por la comisión electoral, que ha argumentado que estas dos personas avalaban con su firma otra candidatura distinta, liderada por Félix Escudero.

Sin embargo, estos dos representantes de Horizonte, Francisco Javier Salcedo y Alfonso Álvarez, aseguran que no han avalado ni firmado más que la lista que encabeza Bonifacio García.

Así las cosas, Horizonte acusa a Escudero, actual consejero general de Caja Segovia por el grupo de impositores y cuya candidatura no fue admitida finalmente por falta de avales, de un presunto delito de falsificación de firma y falsedad electoral, al tiempo que adelantó que adoptará las acciones judiciales oportunas.

Mientras, Horizonte ha reclamado a la comisión electoral de Caja Segovia que vuelva a incluir a Salcedo y Álvarez en la candidatura independiente, la número 38, en los mismos puestos en los que se encontraban.

De no ser así, y la comisión electoral no se pronuncia en este sentido hoy o mañana, la asociación universitaria aseguró que "nos veremos obligados a interponer las acciones que procedan contra esta comisión y contra quienes pudieran aparecer como responsables de un presunto delito de falsificación de firma y false-



Salcedo, Ortiz, Álvarez y García, ayer en la rueda de prensa que se celebró en la sede de Horizonte. / FERNANDO PEÑALOSA

dad electoral, y los que se deriven de la actuación efectuada a espaldas de los exponentes y por la omisión de los deberes de control en los procesos electorales".

Entre estas medidas, podrían encontrarse, según apuntó Ortiz, acciones judiciales contra la comisión electoral; el traslado de los hechos ocurridos a la Consejería de Economía de la Junta para que decida sobre el caso; y la impugnación de las propias elecciones, cuya fecha está prevista para el próximo jueves, 22 de junio.

En otro orden de asuntos, Horizonte criticó que la comisión electoral no ha entregado copia de los avales firmados presuntamente por Salcedo y Álvarez y que no ha querido cotejar las rúbricas para comprobar si son las mismas o no, lo que ha causado a los afecta-

dos "una total indefensión", según afirmaron.

En la rueda de prensa, en la que se encontraban también Salcedo, Álvarez y García, Ortiz realizó un repaso de los hechos día a día, desde el pasado 9 de junio, cuando la comisión electoral informó de que los representantes de Horizonte avalaban dos candidaturas, en la

**Horizonte podría emprender acciones judiciales contra la comisión electoral**

misma jornada en la que los afectados denunciaron por escrito la falsificación de sus firmas y el uso de fotocopias de sus D.N.I. sin autorización.

El día 14 conocieron que sus presuntas rúbricas avalaban la lista de Escudero, en una "burda falsificación", insistieron. Al día siguiente, la comisión electoral anunció que habían sido suprimidos de la lista de García, cuando el día 13 concluía el periodo de subsanación de errores, criticaron. El 16, impugnaron la lista de Escudero y ayer anunciaron a la comisión electoral que si hoy o el miércoles no incluyen de nuevo a los dos representantes de Horizonte, iniciarán las acciones que estimen oportunas. Sin embargo, Ortiz confió "en el buen sentido" de la comisión electoral.

► MUNICIPAL

Tierra Comunera pide mejoras en la señalización horizontal de las calles segovianas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La organización Tierra Comunera ha criticado el mal estado de los pasos de cebra y el resto de señalización horizontal en la capital, y asegura que el retraso en su mantenimiento obedece únicamente a "intereses electorales" del PSOE.

En una nota de prensa, Tierra Comunera asegura que esta situación es "especialmente peligrosa en las proximidades de los colegios donde además de repintado de los pasos de cebra se hace necesario tomar otra serie de medidas de acompañamiento como la instalación de bandas de goma que obliguen a reducir la velocidad de los vehículos o la presencia de la Policía Municipal en horario de entrada y salida en todos los colegios".

Asimismo, considera que estas medidas "son muy rápidas y económicas de aplicar y únicamente son necesarias la concienciación y la voluntad de los políticos municipales para llevarlas a cabo".

► ECONOMÍA

La ACS homenajea a 40 comerciantes, socios desde el año 1977

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) homenajeó anoche a 40 socios y establecimientos que forman parte de la asociación desde el año 1977. El homenaje se celebró en la noche de ayer, en el Aula Magna de la Universidad SEK, después de la asamblea general ordinaria que la ACS realizó.



Para ofrecerte un sueño,  
hemos dado el primer paso.

Tu chalet por sólo  
**166.000 €**

A 5 minutos de Segovia

Lo que andabas buscando. Con parcela individual.  
¡Ven y te informaremos personalmente!

921 41 32 32

**GMS**  
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

24 DE JUNIO DE 2001

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El Ayuntamiento prevé duplicar sus ingresos por multas

El PSOE lamenta la medida, que aparece reflejada en el borrador de los presupuestos

El calor como primer protagonista

ZAMAS DE CASA

EL ESPINAR

DEPORTES

Las calles de Segovia se llenan de basura

El total de la plantilla de FCC secunda la huelga

Clinica Dental SAN LORENZO

LUCESS

El Buzón

20 DE JULIO DE 2001

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

José María Aznar pone en marcha las obras del TAV

El presidente del Gobierno colocó la primera traviesa en Garcillán

Los trabajadores aplican la huelga al 20 de octubre

ADemás

10-HOMBRES

16-VERANO MUSICAL

24-SEGUN

42-ECONOMIA

50-DEPORTES

HOY INAUGURACION EN SEGOVIA

PLADUR VENTAJAS

Bitadur

24 DE OCTUBRE DE 2001

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El comité de FCC rechaza aplazar la huelga del servicio de limpieza

Los sindicatos esperan que el municipio asuma hoy la solución planteada por los vecinos

Cascos inaugura la SG-20, que ya presta servicio

El ministro dice que la obra del TAV Madrid-Segovia empezará este año

PLADUR VENTAJAS

Bitadur

El pleno coronado de Torpederos

**La huelga de basura.** Segovia fue triste noticia a nivel nacional por las más de 400 toneladas de basura que llegaron a acumularse en la capital tras 13 jornadas de huelga del servicio de limpieza de la ciudad.

**El AVE, cada vez más cerca.** El entonces presidente del Gobierno, José María Aznar, presidió a la altura de Garcillán el acto de colocación de la primera traviesa del conocido como tren de alta velocidad.

**La variante de la capital.** El que fuera ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, inauguró la denominada SG-20, la variante que ha servido para alejar a muchos coches de las proximidades del Acueducto.

26 DE MAYO DE 2003

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

PSOE e IU alcanzan los concejales precisos para gobernar la capital

Juan Vicente Herrera (PP) volverá a presidir la Junta los próximos cuatro años

David Rubio fue el candidato más votado en El Espinar

Octavio Cantalejo pierde la mayoría absoluta en Cuéllar

CONCEJALES EN LA CAPITAL

OPINION

ACTUALIDAD

LA GRANJA

# Del 100 al 105

El último quinquenio se ha caracterizado por la materialización de grandes infraestructuras como la variante o la autopista a San Rafael

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** cumple hoy 105 años de vida. Y queremos aprovechar esta conmemoración ofreciéndoles algunas de las portadas más destacadas de nuestro diario en los últimos cinco años, que podrán ustedes contemplar en otoño en la exposición "Del 100 al 105" en la que este rotativo está ya trabajando.

No ha resultado fácil seleccionar las portadas que ilustran estas páginas y las siguientes. Aunque si por algo se ha caracterizado este último quinquenio ha sido por el avance de las grandes infraestructuras que tenía pendiente esta provincia como el tren de alta velocidad; o la materialización de otras, pues hemos vivido la inauguración de la variante a la ciudad y la autopista Segovia-San Rafael.

También se avanza en la aprobación de un nuevo plan general para la capital o la redacción de un plan estratégico para definir el futuro de la ciudad. En un lustro en el que las elecciones municipales trajeron cambio gobierno. Pedro Arañuetes es el alcalde de la ciudad, gracias a la coalición formada por el PSOE e IU, y durante su mandato se estrenaron nuevos autobuses locales. También cambiaron de presidente de su corporación municipal dos de las grandes localidades de la provincia: Juan Martín Montejo (PP) arrebató la alcaldía de El Espinar a David Rubio (PSOE) merced a una moción de censura, mientras que la socialista María Luisa González relevó a Octavio Cantalejo en Cuéllar.

Durante estos cinco años Segovia ha sido noticia nacional en bastantes ocasiones. Unas veces por cosas positivas como la exposición de Las Edades del Hombre que albergó la Catedral, el rodaje de diferentes películas como "Los fantasmas de Goya", la apertura de gira de Julio Iglesias a los pies del Acueducto o la recreación de la proclamación de Isabel la Católica.

Y otras por negativas como el derrumbamiento de más de 2.000 toneladas de piedra sobre la casa rectoral de la Fuencisla o el anuncio del cierre de la factoría de Bimbo en El Espinar; aunque han evolucionado positivamente: se está restaurando todo el entorno del santuario y el grupo Siro ha adquirido la fábrica espinariega evitando su cierre.

**Arañuetes, nuevo alcalde.** Pedro Arañuetes se convirtió en el nuevo alcalde de la capital gracias a la coalición formada por el PSOE e IU, que con sus 13 concejales superaron los doce obtenidos por el PP.

8 DE ABRIL DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Las rocas aplastan la casa rectoral de la Fuencisla

Más de 2.000 toneladas de piedra caliza cayeron sobre el inmueble junto al santuario

ADemás

14-CULTURA

25-MEDIO AMBIENTE

ARQUITECTO

Radio Iberpistas

LUCESS

El Buzón

1 DE MAYO DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Los segovianos aprueban la gestión de Arañuetes

Los socialistas ganaron hoy las elecciones municipales, según un sondeo

El PSOE mantiene el gobierno en Cuéllar

María Luisa González es la primera alcaldesa de la villa

ADemás

14-CULTURA

25-MEDIO AMBIENTE

10-POLITICA

16-VERANO MUSICAL

24-SEGUN

42-ECONOMIA

50-DEPORTES

HOY INAUGURACION EN SEGOVIA

PLADUR VENTAJAS

Bitadur

6 DE SEPTIEMBRE DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

La Subdelegación ha tramitado 32 denuncias por vertido de purines

La Administración Central considera este problema una "seria amenaza medioambiental"

La Ceca inicia la cuenta atrás para su futura rehabilitación

Ayuntamiento, Junta y Gobierno Central firman el convenio de financiación de las obras

Zapatero ofrece diálogo a Rajoy sobre temas de Estado

El líder del PP dice que desconoce los criterios del presidente

ADemás

10-POLITICA

16-VERANO MUSICAL

24-SEGUN

42-ECONOMIA

50-DEPORTES

HOY INAUGURACION EN SEGOVIA

PLADUR VENTAJAS

Bitadur

**La Fuencisla, a salvo.** La patrona de Segovia se salvó milagrosamente de la caída de 2.000 toneladas de piedra sobre la casa rectoral de su santuario.

**Primera alcaldesa de Cuéllar.** María Luisa González se convirtió en la primera alcaldesa de Cuéllar al sustituir al también socialista Octavio Cantalejo.

**La rehabilitación de la ceca.** Tras años de controversias, Ayuntamiento, Junta y Estado firman un convenio para la financiación de las obras.



12 DE SEPTIEMBRE DE 2001

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## Crisis mundial

Se calculan miles de muertos en una oleada terrorista en diversas ciudades de Estados Unidos

**PLADUR VENTAJAS**

**ii GRAN LIQUIDACION !!**

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

10 DE ABRIL DE 2003

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## El régimen de Saddam cae ante las tropas aliadas

Los ciudadanos iraquíes destruyeron estatuas y símbolos referentes al dictador

El mando central anglo-estadounidense asegura que aún queda mucho trabajo por hacer

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

28 DE MAYO DE 2003

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## Las ferias y fiestas de Segovia ofrecerán escasas novedades

Los técnicos de Cultura han apostado por un programa similar al de años anteriores

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

### Ataque a las Torres Gemelas.

El derrumbe de estos dos edificios emblemáticos de Nueva York, consecuencia de un ataque terrorista islámico, hizo que se tambalearan los pilares de la sociedad occidental.

### Cayó el régimen de Saddam.

Un ataque de tropas aliadas, encabezado por EE.UU. e Inglaterra, acabó con el régimen iraquí de Saddam Husein, que precisamente estos días está siendo juzgado.

### Trágico accidente.

Un total de 62 militares españoles perdieron la vida al estrellarse el avión en el que viajaban en tierras turcas en el vuelo que les traía de regreso a nuestro país desde su destino en Afganistán.

# Una ventana al exterior

El terrorismo ha marcado estos años el devenir nacional e internacional

23 DE MAYO DE 2004

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## Una boda para la historia

La lluvia dificultó el desarrollo del enlace de los Príncipes de Asturias, pero no impidió que recibieran el cariño de Madrid y de todos los españoles

**PISO EN VENTA**

**magazine**

### El Príncipe contrae matrimonio.

El heredero de la Corona, Don Felipe de Borbón, contrajo matrimonio con Doña Letizia Ortiz en una ceremonia histórica que tuvo lugar en la Catedral de Madrid.

J.M.C. / SEGOVIA

No se habían cumplido todavía tres meses desde que este diario se había convertido en centenario, cuando un acontecimiento sacudió los pilares de la sociedad occidental: el ataque de terroristas suicidas islámicos contra las Torres Gemelas de Nueva York y el edificio del Pentágono.

El terrorismo ha sido sin duda un triste protagonista del último quinquenio tanto a nivel nacional, donde ETA ha seguido golpeando con fuerza --aunque recientemente se ha abierto una puerta a la esperanza con el anun-

cio de un alto el fuego permanente-- como a nivel internacional. La organización Al Qaeda atacó de nuevo, esta vez en Madrid, el 11 de marzo de 2004. Solo dos días después José Luis Rodríguez Zapatero (PSOE) consiguió el triunfo en las elecciones generales desbancando al PP del Gobierno de la nación.

El ataque a las Torres Gemelas había desencadenado la reacción internacional con la invasión de Iraq por una coalición de tropas encabezada por EE.UU. e Inglaterra; y la caída del régimen de Afganistán que daba refu-

gio a Ben Laden y a sus seguidores. El país asiático ha traído malas noticias a nuestro país estos últimos años con un total de 79 militares muertos en dos accidentes.

El lustro trajo también la pérdida de dos personajes claves en la historia del siglo XX: el Papa Juan Pablo II y el líder palestino Yaser Arafat.

Más cerca, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, revalidaba su cargo en las urnas; mientras el heredero de la Corona, el Príncipe Felipe, se casaba y su esposa Leticia daba a luz a la infanta Leonor.

21 DE FEBRERO DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## España dice "sí" al Tratado de la UE con escasa participación

Segovia registra la mayor afluencia de votantes en relación con el resto de las provincias

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

### La Constitución Europea.

España dio un "sí" mayoritario al Tratado de la Constitución Europea con un 76,73% de los votos registrados.

3 DE ABRIL DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## El mundo llora la muerte del Papa Juan Pablo II

La muerte de Wojtyla pone al tercer pontificado más largo de la historia

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

### Adiós a Juan Pablo II.

El mundo lloró la muerte de Karol Wojtyla, el Papa polaco, a quien sucedió el alemán Ratzinger, quien tomó el nombre de Benedicto XVI.

8 DE JULIO DE 2005

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

## Cuatro atentados causan 50 muertos en Londres

El ministro Jack Straw afirma que la masacre lleva la huella de Al Qaeda

**COMPRE SOMOS MÁS BARATOS**

### El terrorismo ataca en Londres.

Al Qaeda golpeó en esta ocasión el metro de la capital inglesa causando medio centenar de víctimas.



**3 DE JULIO DE 2003**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**Los sueldos de los segovianos suben un tres por ciento en 2003**  
 La jornada laboral se reduce de media unas cuatro horas este año en la provincia

**Juan Vicente Herrera, de nuevo presidente de la Junta**  
 Obtuvo el respaldo de la mayoría absoluta de las Cortes de Castilla y León

**El Saoyi cubre con dificultad las vacaciones de los médicos**  
 La bolsa de empleo para las sustituciones está agotada

**31 FLETA**  
 El pabellón deportivo municipal de la Aburra será inaugurado el próximo 10 de julio

**31 FLETA**  
 El Saoyi cubre con dificultad las vacaciones de los médicos. La bolsa de empleo para las sustituciones está agotada.

**Herrera sigue de presidente.** Juan Vicente Herrera (PP) fue reelegido presidente de la Junta de Castilla y León tras el triunfo electoral de su partido.

**13 DE MARZO DE 2004**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**Segovia se echa a la calle por las víctimas del terrorismo**  
 Unas 40.000 personas participaron ayer en la mayor manifestación que ha visto la ciudad

**Con las víctimas, con la consigna por la derrota del terrorismo**

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**España, contra el terrorismo.** Millones de españoles se manifestaron contra el terrorismo, que el 11 de marzo causó 192 muertos en Madrid.

**15 DE MARZO DE 2004**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**Gobernará Zapatero**  
 El PSOE gana las elecciones del 14-M en una jornada marcada por la alta participación de votantes

**Segovia. Se repite el reparto de escaños de 2000: el PP obtiene dos diputados por uno del PSOE, mientras que el PP logra tres senadores y el PSOE el cuarto en lista**

**Resultados Elecciones al Congreso**  
 PSOE: 5  
 PP: 2  
 IU: 0  
 CHA: 0  
 CDS: 0

**Resultados Elecciones al Senado**  
 PSOE: 3  
 PP: 1  
 IU: 0  
 CHA: 0  
 CDS: 0

**NAVE ALQUILER en SANGARCIA**  
 Alquiler de maquinaria pesada y herramientas eléctricas.

**EUROMEDICAL**  
 MUY CERCA DE TI. No esperes al verano para adelgazar.

**LINECAR**  
 Alquiler de maquinaria pesada y herramientas eléctricas.

**Zapatero gana las elecciones.** El PSOE logró el triunfo electoral en las generales lo que permitió a su líder acceder a la presidencia del Gobierno.

**4 DE SEPTIEMBRE DE 2004**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**El nuevo centro de recepción de visitantes abrirá este mes**  
 El alcalde de la ciudad cree que podrá inaugurarse entre el 15 y el 25 de septiembre

**La crisis de la escuela de Beslán concluyó en tragedia**  
 La operación de rescate de los rehenes se saldó con al menos 200 muertos

**30 DEPORTES**  
 Segovia gana el primer premio en la carrera de la Aburra

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**Ataque checheno en Beslán.** Unas 200 personas, en su mayoría niños, murieron en un ataque checheno contra una escuela situada en Beslán.

**12 DE NOVIEMBRE DE 2004**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**El Ayuntamiento reduce a zonas puntuales la iluminación navideña**  
 Los comerciantes se desvinculan del consistorio y no participarán en la campaña

**La muerte de Arafat abre un nuevo tiempo**  
 Ahi Mazen sustituirá al "rais" al frente de la Organización para la Liberación de Palestina

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**Fallece Yaser Arafat.** El presidente palestino falleció en París. Su sucesión al frente de la OLP y en el Gobierno palestino ha traído la intranquilidad a la zona.

**14 DE FEBRERO DE 2005**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**El Obispo da proyecto de destinar a uso público el Palacio Episcopal**  
 Los servicios ubicados actualmente en el edificio se trasladarán al Seminario Diocesano

**El siniestro del Windsor bloquea la actividad de la zona**  
 Aunque el fuego ha sido apagado, los bomberos consideran crítica la situación

**30 DEPORTES**  
 Segovia gana el primer premio en la carrera de la Aburra

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**Incendio en el rascacielos.** Un incendio destruyó el emblemático edificio Windsor de Madrid, de 31 plantas, que debió ser derribado más tarde.

**17 DE AGOSTO DE 2005**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**El Ayuntamiento dismantela el antiguo polígono de la ciudad**  
 Los terrenos e instalaciones próximas a la plaza de toros están siendo deconstruidas

**Mueren 17 soldados españoles en un accidente en Afganistán**  
 Defensa no descarta que el helicóptero en el que viajaban fuera atacado

**30 DEPORTES**  
 Segovia gana el primer premio en la carrera de la Aburra

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**Nuevo accidente en Afganistán.** Otros 17 soldados españoles perdieron la vida al estrellarse el helicóptero en el que viajaban.

**1 DE NOVIEMBRE DE 2005**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**La Infanta Leonor garantiza la sucesión**  
 El Príncipe destaca la trascendencia institucional del nacimiento de su primogenita

**Dos personas mueren en accidente de tráfico en Carbonero**

**30 DEPORTES**  
 Segovia gana el primer premio en la carrera de la Aburra

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**La Infanta Leonor.** Leonor, hija del Príncipe Felipe y Doña Leticia Ortiz, y séptima nieta de los Reyes de España, se convierte en la futura heredera al trono.

**23 DE MARZO DE 2006**  
**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA  
**Historico comunicado: la banda terrorista ETA anuncia un alto el fuego permanente**  
 Comienza mañana los violentos justificados al final de sus ataques desde este viernes como medio "para impulsar un proceso democrático de diálogo"

**30 DEPORTES**  
 Segovia gana el primer premio en la carrera de la Aburra

**7 SOCIEDAD**  
 La nueva apuesta por el turismo contrasta con el punto de vista de los segovianos

**19 CULTURA**  
 El teatro musical de Segovia se prepara para la temporada de verano

**23 DEPORTES**  
 El fútbol profesional de Segovia se prepara para la temporada de verano

**VENTA LOCAL**  
 Segovia Local, el periódico de la provincia de Segovia, ofrece a sus lectores una amplia variedad de servicios y productos.

**Alto el fuego de ETA.** La banda terrorista declaró un alto el fuego permanente que en las próximas semanas podría dar lugar a una negociación con el Gobierno.

# Hemeroteca

Sección coordinada por Amparo Barrio

• **Hace 5 años.** COTINO AFIRMA QUE ETA HA CAMBIADO SU ESTRUCTURA. El director general de la Policía, Juan Cotino, afirmó ayer que la desarticulación del comando Xoxua, que tenía previsto atentar en varias ciudades del Norte de España, demuestra que ETA "tiene una estructura bastante diferente respecto a antes de la tregua". Cotino, que se reunió con el alcalde de Málaga, Francisco de la Torre, dijo a los periodistas que "es una realidad" el planteamiento "de comandos itinerantes de gente legal que

trabaja en una empresa y que aprovecha los fines de semana y los periodos vacacionales para hacer crímenes y para matar". En esta ocasión, el comando desarticulado por la Policía "quería actuar de forma itinerante en diversos lugares alrededor del País Vasco", dijo Cotino, que en referencia a la intención de atentar contra el buque de la línea Santander-Plymouth comparó este objetivo con el del verano pasado, contra el barco entre Valencia y Baleares...

• **Hace 4 años.** VÍA LIBRE A LA CONSTRUCCIÓN DEL INSTITUTO DE SAN LORENZO. El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer por unanimidad el convenio urbanístico que suscribirá el municipio con Caja Segovia para la permuta de terrenos entre ambas entidades que permitirá la construcción del futuro instituto de Educación Secundaria del barrio de San Lorenzo. El nuevo centro se ubicará en una parcela de 8.000 metros cuadrados, cedida por Caja Segovia y localizada entre Vía Roma y el río Cigüñuela. Además, el Ayuntamiento obtendrá unos terrenos, propiedad de la Caja, situados en las

calles traseras de Las Nieves, a los que el Plan General de Ordenación Urbana de Segovia asigna diferentes usos. En este sentido, la concejala de Urbanismo, Ana Pastor, señaló que desde el Consistorio se pretende acondicionar la zona como dotación deportiva. A cambio, Caja Segovia recibirá parte del aprovechamiento urbanístico, concretado en la edificabilidad de uso residencial, que corresponde al Ayuntamiento de Segovia, procedente de varias bolsas de suelo en las zonas del Velódromo-Altos de la Piedad y el sector Plaza de Toros-Depósitos de Agua...

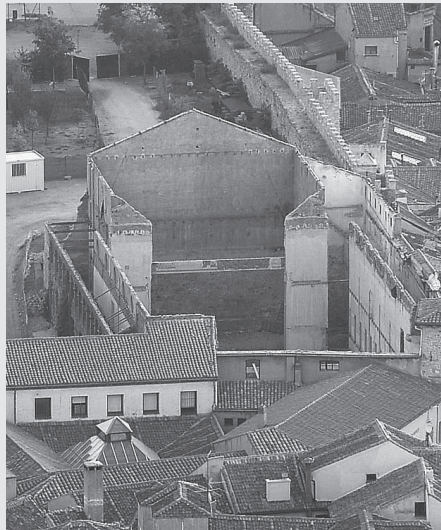
• **Hace 3 años.** "LAS EDADES" AUMENTAN LAS VENTAS EN HOSTELERÍA Y COMERCIO. Los comerciantes y hosteleros segovianos están incrementando sus ventas, según el informe del Observatorio Socio Económico, aumento que el director de la institución, Juan Antonio Folgado, relacionó con la llegada de la exposición "El Árbol de la Vida" de la Fundación "Las Edades del Hombre", que abrió sus puertas el 8 de mayo y permanecerá en la Catedral hasta noviembre próximo. Folgado explicó además que "las expectativas empresariales son positivas, especialmente en lo que a ventas se refiere, fundamentalmente por el flujo de visitantes de la exposición". Así, el 60 por ciento de los hosteleros encuestados por el Observatorio, para su informe del segundo trimestre, afirmó que sus ventas habían ascendido por el 20 por ciento que contestó lo contrario. Además, las previsiones futuras de los empresarios del sector apuntan hacia un mayor incremento en este aspecto. En cuanto a los comerciantes, el 44 por ciento ase-



guró que sus ventas han aumentado, frente al 31 por ciento que opina que se han reducido. Si bien, setenta de cada cien empresarios del sector augura que aumentarán más en los próximos meses...

• **Hace 2 años.** NUMANCIA Y GETAFE, A PRIMERA. El Numancia logró ayer con su triunfo por 2-0 ante el Recreativo de Huelva el regreso a Primera División después de cinco años, con el apoyo de su público, que festejó durante todo el encuentro el ascenso, a pesar de la lluvia caída sobre el estadio soriano. Por su Parte el Getafe entró en Primera División por la

puerta grandes gracias a una actuación antológica de Pachón, quien, con cinco tantos, lideró a la escuadra madrileña en el día más grande de su historia. Por último, el Rayo Vallecano y el Leganés confirmaron su peor pesadilla y tendrán que jugar la próxima temporada en la Segunda División B después de una nefasta campaña.



• **Hace 1 año.** EL CERVANTES QUEDA DESPOJADO DE SU TEJADO ORIGINAL DE URALITA. El antiguo teatro Cervantes permanece actualmente prácticamente al descubierto tras el desmontaje de su cubierta original de uralita, así como de su falso techo de escayola, y en consecuencia, del fresco que decoraba la techumbre del patio de butacas, obra de Lope Tablada Maeso, que será reproducido una vez restaurado el inmueble. Una empresa especializada -subcontratada por "Construcciones Ortiz", adjudicataria de la primera fase de las obras municipales- concluyó hace apenas unos días la retirada de los cerca de 1.500 metros cuadrados de la cubierta original de uralita -fibrocemento-; un material altamente contaminante que fue desmantelado en una operación para la que se adoptaron rigurosas medidas de seguridad. La uralita fue trasladada a una planta de recepción especializada para este tipo de residuos, según desveló ayer el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet. El tejado de uralita estaba soportado sobre unas cerchas metálicas, una estructura que igualmente será desmantelada en los próximos días...

16 DE MAYO DE 2002

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Los psiquiatras discrepan sobre la valoración psíquica de Erasmo

Los expertos difieren en el diagnóstico del trastorno que padece el imputado



### Europa se rinde al Madrid

Un espectacular gol de Zidane resulta decisivo para derrotar al Leverkusen

La novena del Real Madrid. El Real Madrid, que ha acabado el lustro bastante peor, logró su novena Copa de Europa al vencer en la final al Bayer Leverkusen por 2-1. El centrocampista francés Zinedine Zidane marcó el gol decisivo del encuentro.

# El deporte despega

España, que es ya una potencia mundial, se ha llevado numerosas alegrías estos años

J.M.C. / SEGOVIA  
El deporte ha deparado enormes alegrías a los españoles en los últimos años, que han visto cómo sus selecciones nacionales han triunfado en muchas especialidades, y deportistas individuales, como Rafael Nadal, Dani Pedrosa o Fernando Alonso, se convertían en los primeros en sus respectivas especialidades.  
El Real Madrid y el Barcelona consiguieron también dos nuevas Copas de Europa para el fútbol español.  
En el panorama local las cosas no fueron tan bien, pues atrás quedaron los títulos logrados por el Caja Segovia de fútbol sala, mientras que a la Segoviana se le "atraganta" una temporada tras otra la fase de ascenso a la Segunda División "B" --esperemos que el domingo se rompa la racha--.

28 DE OCTUBRE DE 2004

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Las familias dedican gran parte de su renta al pago de hipotecas

La mitad de los empresarios desarrollan su actividad en locales de su propiedad



### La Segoviana tuteó durante 75 minutos al Athletic de Bilbao

Más de 6.000 espectadores presenciaron el encuentro en La Albuera

La Albuera se llena con el Athletic. El estadio municipal se llenó para presenciar la eliminatoria de Copa del Rey en la que el Athletic de Bilbao superó por 0-1 a la Segoviana.

**19 DE AGOSTO DE 2002**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**La reforma de la PAC provocará pérdidas de 25 millones de euros**  
Las organizaciones agrarias coinciden en rechazar la propuesta del comisario Fischler

**La fiesta de la bicicleta**  
Cerca de 1.700 ciclistas participaron en la Marcha Internacional "Pedro Delgado"

**La cita con Pedro Delgado.** La marcha cicloturista internacional "Pedro Delgado" se ha convertido en una cita tradicional en el verano, que en esta edición homenajeó a Juan Martínez Oliver.

**4 DE AGOSTO DE 2003**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**Blanco afirma que los disidentes de la Diputación serán expulsados**  
El secretario de Organización del PSOE asistió ayer a la final del Torneo de El Espinar

**Primer título para Nadal**  
El joven tenista mallorquín se alzó con el trofeo en el Torneo de El Espinar

**Nadal despegó en El Espinar.** El mallorquín Rafael Nadal logró su primer gran título en el Open Castilla y León. Después vendrían muchos más, entre otros dos victorias en Roland Garros.

**22 DE AGOSTO DE 2004**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**Los sueldos de los segovianos suben cerca de un 3,5 por ciento**  
Los sindicatos afirman que la negociación colectiva está dando "buenos resultados"

**Por fin llegó la cosecha**  
La veta, la higuera y el cítrico aumentan el medallero español en Atenas

**La Olimpiada de Atenas.** España logró el segundo mejor resultado en una Olimpiada tras su mítica actuación en la inolvidable cita de Barcelona 92, con la consecución de 19 medallas (3 oros, 11 platas y 5 bronce).

**23 DE MAYO DE 2005**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**La CHD impulsa el proyecto de abastecimiento del Ceguilla**  
La Administración saca a información pública la construcción de la red de distribución

**La Segoviana jugará la fase de ascenso a Segunda B**  
El conjunto azulgrana ganó al Tordesillas (0-2) y se aseguró la tercera plaza

**Nuevo título gimnástico.** La Segoviana se ha aburrido estos años de jugar fases de ascenso a la Segunda División "B". Esperemos que esta vez ascienda.

**25 DE JULIO DE 2005**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**La alerta roja por sequía afecta a unos 300 habitantes de Segovia**  
Los camiones cisterna han tenido que abastecer este fin de semana a cuatro localidades

**Alonso vence en el Gran Premio de Alemania**  
El español da un paso de gigante para hacerse con el Mundial

**Alonso, el mejor Formula 1.** El asturiano Fernando Alonso se ha convertido en el gran dominador del automovilismo y ha logrado su primer mundial.

**18 DE MAYO DE 2006**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**Segovia, pionera en un plan que impulsa el control de las bajas en el trabajo**  
La Dirección Provincial del Irsa aumenta la competencia sobre la proyección y el alta por incapacidad temporal a efectos económicos pasados los doce meses

**El Barcelona ganó la Liga de Campeones**

**Liga de campeones del Barça.** El Barcelona alcanzó su segunda Copa de Europa al imponerse por 2-1 al Arsenal en la final disputada en París.

**SOLO EL MEJOR DISEÑO COMUNICA LA MÁXIMA SEGURIDAD.**

**DISFRUTA DE UN VOLVO S40 SPORT DESDE 64,12 EUROS/MES.**  
ENTRADA 16.979 €. TIN 7,30%. TAE 7,73%. V.F.M.G. 10.286 €. FINANCIACIÓN A 37 MESES.

**Y hasta el 31 de julio llévatelo con teléfono móvil y sistema manos libres bluetooth.**

**AUTO ELIA**  
ENRIQUE LARRETA, 6.  
A-603, POL. IND. EL CERRO,  
921 42 00 25  
SEGOVIA

**VOLVO S40 DE 100 A 200 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 km): DE 4,9 A 9,5. EMISIONES CO<sub>2</sub> (g/km): DE 129 A 227.**

► SANIDAD

# Satse exige que se cubran todas las vacaciones de las enfermeras de Primaria

El sindicato denuncia que el gerente de Atención Primaria incumple su compromiso respecto al tema de las sustituciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sindicato de enfermería Satse-Segovia denuncia el incumplimiento, por parte del gerente de Atención Primaria, de su compromiso de cubrir todos los días de vacaciones y los de libre disposición de las enfermeras de Atención Primaria lo que, a su juicio, "está aumentando las cargas de trabajo de éstas y puede incidir negativamente en la atención que se presta a los usuarios".

En un comunicado remitido a esta Redacción, la secretaria provincial del sindicato, Marisa Delgado, recuerda que el gerente "se comprometió a cubrir con enfermeras contratadas los días de vacaciones y los días de libre disposición en los centros de salud de la provincia pero "en los planes de gestión de cada centro la situación no se ajusta a lo comprometido por el gerente y no se cubrirán esos días".

Así, "cuando una enfermera se



Marisa Delgado. / FERNANDO PEÑALOSA

den en el centro de salud deben asumir las tareas de las enfermeras que estén de vacaciones", apunta Delgado.

Por este motivo, desde Satse, se insiste en el incremento de población que se registra en verano, principalmente en el medio rural. Además de ese aumento, apuntan, las enfermeras deberán atender la población que corresponde a la profesional que esté de vacaciones y realizar las guardias que tuviera adjudicada la enfermera que esté de vacaciones.

En conclusión, desde el Sindicato de Enfermería Satse se insta a la Gerencia de Atención Primaria de Segovia a "que revise la propuesta realizada en los planes de Gestión" y que "las sustituciones se realicen de acuerdo a los criterios que deben mover a la Administración, como es garantizar la adecuada asistencia sanitaria a la población de la provincia de Segovia".

marcha 30 días de vacaciones se contrata a otra para cubrir 10 días, pero no de forma continuada", es decir, "para que la población no se vea afectada en la atención sanitaria, las enfermeras que que-

PANORAMA

SANIDAD

## UGT denuncia nuevas inundaciones en el Hospital General tras las tormentas registradas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sindicato de la Unión General de Trabajadores (UGT) ha denunciado nuevas inundaciones en el Hospital General después de las últimas tormentas registradas en la capital. Entre otras dependencias, el sindicato apunta, como algunas de las más afectadas, la cafetería de personal y público, sita a la entrada del edificio principal así como la segunda planta de consultas externas en el complejo sanitario.

Según critican, esta situación "se une a un sinnúmero de problemáticas suscitadas con las obras de remodelación". Para ellos, éste es otro "de los propósitos que vienen sufriendo trabajadores y usuarios de la sanidad segoviana".

Asimismo, el sindicato denunció las numerosas problemáticas que, en material de salud laboral, están afectando a los profesionales del centro ante, enumeran, "la detección de malos olores, temperaturas elevadas por encima de lo establecido en la Ley de Prevención, deficientes niveles de humedad y fallos en los sistemas de climatización".

Así, UGT ha denunciado estas deficiencias a través de su delegado de Prevención y ha pedido explicaciones a la direc-

ción del centro. Según indican también han solicitado las correspondientes mediciones de las zonas afectadas y las causas que motivan tales problemáticas. En este sentido denuncian que no han recibido los informes por lesión de los trabajadores afectados, como la Ley de Prevención de Riesgos laborales establece.

"Por este motivo, a falta de una respuesta por parte de la dirección del centro, UGT sostiene que las problemáticas son consecuencia derivada de las obras de remodelación del Hospital General de Segovia". Por ello lamenta las declaraciones efectuadas por los responsables de Sanidad de la Junta, el pasado jueves, cuando aseguraban que las obras del complejo concluirán el próximo mes de noviembre: "Están más preocupados en el cuándo que en el cómo: Tenemos que decir que si importante es terminar las obras, más importante es verlas terminadas en perfectas condiciones de uso, cuestión que a estas alturas no se cumple", aseguran.

En último término reconocen el aumento de espacio con el nuevo edificio aunque insisten que no se ven aumentadas las prestaciones sanitarias en Segovia.



Critican que importa más cuándo acabar las obras que cómo hacerlo / F.P.

mundial de fútbol  
Alemania



Ve el mundial a lo grande, disfrútalo en nuestra pantalla de 3x4 m. en primera planta



Luz de Castilla  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Colaboran:

Ayuntamiento de **MARUGÁN** (SEGOVIA) ANUNCIO

De conformidad con lo establecido en el art. 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, por el presente se abre período de información pública por plazo de veinte días en los expedientes que se tramitan en este Ayuntamiento para autorización de uso excepcional en suelo rústico, y que son los que siguen:

- 1.— Instalación de energía solar fotovoltaica de 99,00 Kw en polígono 8, parcela 3 de este municipio, a instancia de Alfredo Merinero Aragoneses.
- 2.— Instalación de energía solar fotovoltaica de 99,00 Kw en polígono 8, parcela 3 de este municipio, a instancia de Francisco Javier Merinero Aragoneses.
- 3.— Instalación de energía solar fotovoltaica de 88,18 Kw en polígono 12, parcela 5 de este municipio, a instancia de Miguel Angel Monterrubio Vázquez.

Lo que se hace público para general conocimiento y a los efectos que sean oportunos, haciendo constar que los expedientes se encuentran de manifiesto en la Secretaría-Intervención de este Ayuntamiento, donde podrán ser examinados y formularse las alegaciones o reclamaciones que procedan.

Marugán, a 16 de junio de 2006  
EL ALCALDE-PRESIDENTE. Fdo., Luis Fuentes Caro

Ayuntamiento de **DONHIERRO** (SEGOVIA) ANUNCIO

Por D<sup>a</sup> María del Rosario Arroyo del Río, se ha solicitado licencia municipal de actividad y autorización de uso de suelo rústico común para instalación en el término Municipal de Donhierro de una instalación solar fotovoltaica conectada a red, consistente en 4 instalaciones conectadas a red, de 7,5 kw cada una, en la misma, en la parcela 5034 polígono 1.

De conformidad con lo establecido en el art. 25.2 de la ley 5/1999, de 9 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, arts 57, 59 y 307 y siguientes del Decreto 22/2004, de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León por medio del presente, se hace saber que el expediente queda expuesto al público en la Secretaría Municipal, por espacio de veinte días a partir de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, para que las personas que se encuentren perjudicadas puedan presentar las oportunas reclamaciones.

Donhierro a 12 de junio de 2006.  
EL ALCALDE. Fdo: Jesús Hurtado Rodríguez.

► PATRIMONIO

# Juan José Martín, nuevo jefe del Servicio Territorial de Cultura

El nombramiento fue publicado ayer en el BocyL

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta de Castilla y León se reunió en la mañana de ayer en la Delegación de la Junta, bajo la presidencia del delegado territorial Luciano Municio, y, entre otros asuntos, tuvieron conocimiento del nombramiento de Juan José Martín García como nuevo jefe del Servicio Territorial de Cultura y Turismo en Segovia, en sustitución de Manuel García Serrano, jubilado este mismo año.

El Boletín Oficial de Castilla y León ha publicado en el número de ayer lunes, 19 de junio, el nombramiento, por lo que, ante la noticia, los miembros de la Comisión han expresado su felicitación por el cargo a Juan José Martín que hasta ahora ocupaba el puesto de jefe de Sección de Patrimonio en el mismo Servicio Territorial.

**TEMAS TRATADOS** Entre los asuntos que trataron en la reunión, la Comisión autorizó las obras del proyecto de apertura y nuevo trazado de la calle Jerónimo de Aliaga, entre la Vía Roma y la calle Cardenal Zúñiga, en el barrio de San Lorenzo de Segovia. Se plantea una calzada de doble sentido, con aceras a ambos lados y el acondicionamiento de la zona junto a Vía Roma que actualmente se utiliza como aparcamiento. El trazado contempla dos intersecciones, una con la calle Del Pozo y otra con la calle Antonio Coronel.

La Comisión recuerda que en el caso de que en el transcurso de las obras, o como consecuencia de ellas, se descubran objetos o restos materiales de interés arqueológico, tendrán a todos los efectos la consideración de hallazgos casuales, lo que obliga al hallador a comunicarlo inmediatamente a la Consejería competente en materia de cultura, al promotor y a la dirección facultativa a paralizar en el acto las obras.

En la provincia, destacar que la Comisión de Patrimonio emitió informe favorable sobre dos proyectos básicos de restauración en



Juan José Martín./JUAN MARTÍN

el municipio de Ayllón. Uno de ellos interviene sobre el Arco de la Puerta de Entrada a la villa y trata de su consolidación y rehabilitación. El otro se refiere a la restauración de la Iglesia de San Miguel. En ambos casos, la Comisión queda a la espera de recibir los proyectos de ejecución de las obras con información más detallada sobre cada una de las actuaciones propuestas.

La Comisión, en su encuentro de ayer, ha autorizado el permiso para el control arqueológico sobre el proyecto de "Duplicación de la calzada de la CL-601 de Valladolid a límite con la Comunidad Autónoma de Madrid". La solicitud de intervención arqueológica se refiere al tramo entre la intersección con la CL-600 y el Acceso Sur a Cuéllar.

En el apartado de comunicaciones, se ha tomado conocimiento de la notificación de iniciación del expediente para retirada de la marquesina de la calle San Francisco. La Comisión había instado en anteriores ocasiones para la eliminación de este voladizo que altera la fachada de un importante edificio blasonado de la ciudad.

Por último, en el capítulo de ruegos y preguntas, se ha informado de forma oficial a los miembros de la Comisión de la propuesta de resolución adoptada que incluye la propuesta de sanción en el expediente abierto en el caso del Teatro Cervantes.



La Comisión autorizó las obras del proyecto de apertura y nuevo trazado de la calle Jerónimo de Aliaga./JUAN MARTÍN

Ofertas Válidas hasta el 28 de Junio de 2006

# GIGANTE

## ¡¡ Gran Inauguración !!

### ABIERTO

Lleve 4  
**4x3**  
Pague 3

Comprando 4 productos diferentes en una misma sección **Carnicería, Charcutería, Pescadería o Frutería** - Le regalamos el de menor importe

Exclusivamente productos al peso

Quedan excluidos de esta oferta, todos los productos que se vendan en sistema autoservicio. Productos envasados en bandejas o bolsas.

En Secciones **¡¡ SUPER OFERTA !!**

Cuartel de la Guardia Civil

Estación F.C RENFE

Polígono Industrial El Cerro

**Nuevo Centro en Segovia**  
(Junto Estación)

Paseo Obispo Quesada, 15

**Triángulo**  
Inmobiliaria

**Informe en triángulo**

**GESTIÓN 10**  
Últimas viviendas en Valverde de Majano

—pueblo en expansión—  
**EXCELENTES PRECIOS**

2 y 3 dormitorios  
Garaje y trastero

**¡¡ LLÁMANOS !!**  
Teléfono 921 44 50 77

► EDUCACIÓN

# El curso escolar 2006-07 comenzará el 11 de septiembre en Primaria

La Junta aprobó ayer el calendario escolar que comprende un total de 175 días lectivos para las enseñanzas obligatorias

- Los alumnos de educación secundaria obligatoria y bachillerato iniciarán las clases el 18 de septiembre.

des escolares del curso 2006/07 el día 1 de septiembre de 2006 y finalizarán el 30 de junio de 2007; y las pruebas extraordinarias para los alumnos de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Ciclos Formativos, se realizarán del día 1 al 6 de septiembre.

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

La Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León publicó ayer en el Boletín Oficial la orden por la que se establece el calendario escolar que debe regir para el curso 2006-2007 en todos los centros no universitarios de la Comunidad Autónoma, que, de acuerdo con la legislación vigente, comprende un mínimo de 175 días lectivos para las enseñanzas obligatorias.

De este modo, los centros educativos comenzarán las activida-

Las actividades lectivas del curso se iniciarán para los alumnos de educación infantil, educación primaria, educación especial, así como para los de educación secundaria obligatoria escolarizados en centros de educación primaria, el día 11 de septiembre.

Para los alumnos de educación secundaria obligatoria las clases comenzarán una semana más tarde, el día 18 de septiembre; y los alumnos de ciclos formativos de grado medio y programas de ga-



Los niños volverán en septiembre a llenar las aulas de los colegios. / JUAN MARTÍN

rantía social el día 25 de septiembre; mientras que los alumnos de ciclos formativos de grado superior lo harán el día 2 de octubre.

En cuanto a los periodos vacacionales, el calendario escolar indica que las vacaciones de Navidad comprenderán desde el día 23 de diciembre de 2006 hasta el día 7 de enero de 2007, ambos inclusive, y las de Semana Santa serán desde el 30 de marzo de 2007 hasta el día 8 de abril de 2007.

Los días festivos previstos en el calendario escolar aún no se han determinado de forma definitiva, a la espera de que se establezca el calendario de fiestas laborales en la comunidad para el próximo año, pero en lo que se refiere a 2006, serán considerados festivos los días 12 de octubre (Fiesta Nacional de España); 1 de noviembre (Todos los Santos), 6 de diciembre (Constitución Española) y 8 de diciembre (Inmaculada

Concepción). Además serán festivos los dos días correspondientes a las fiestas de carácter local acordadas para cada municipio por la autoridad laboral competente

Además de los días señalados como festivos, se considerarán días no lectivos a efectos académicos los siguientes: 13 de octubre, "Día del Docente", 7 de diciembre 19 y 20 de febrero de 2007, "Fiestas de Carnaval" y 30 de abril.

## El director provincial de Educación visita las obras de los colegios de Pinarejos y Navalmanzano

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**

El director provincial de Educación de la Junta en Segovia, Antonio Rodríguez, visitó ayer el centro educativo de Navalmanzano y el de Pinarejos, perteneciente al centro Rural Agrupado de Sanchonuño; con el fin de comprobar las obras ejecutadas a través de las dotaciones asignadas a la Dirección Provincial para reparaciones en centros docentes.

En Pinarejos, como consecuencia de las deficiencias existentes en el edificio y, fundamentalmente, los desperfectos en la cubierta, se han acometido trabajos de rehabilitación con una reconstrucción completa de la cubierta, sustitución de pavimen-

tos en el interior, reparación y sustitución de aseos, doble carpintería en aula, renovación de instalación eléctrica, ampliación de elementos de calefacción, pintura exterior e interior y reparación de pista. Las obras, finalizadas el pasado mes de marzo, han tenido un coste de 80.970,84 euros.

En Navalmanzano, entre los años 2001 y 2004, se han venido ejecutando obras de conservación y reparación en el edificio escolar, tales como calefacción, reparación de vallado, sustitución de carpintería exterior y adaptación de espacios para comedor, hasta un importe total de 32.887,90 euros.

**"Romy, en Segovia"**  
por César Lucas  
del 7 de junio al 2 de julio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sala de exposiciones del Teatro Juan Bravo

Horario Sala de exposiciones:  
Miércoles a Domingo de 12:00 a 14:00 hrs. y de 17:00 a 20:00 hrs.  
excepto si coincide con horario de representación en cuyo caso la exposición permanecerá cerrada.

REPÚBLICA NACIONAL DE SEGOVIA  
Teatro Juan Bravo  
CAJA DE SEGOVIA  
Obra Social y Cultural  
Digital

**CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE**

Existe un Restaurante en Segovia ESPECIAL Sifio y calidad

Su banquete, su celebración

C/Valdeláguila, 3 Segovia

**Triangulo**  
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**LOCAL EN VENTA**

Ref.- L0018

Local en Juan Bravo. Buenísima situación, en pleno centro comercial Almuzara, muy bien acondicionado y reformado. Consúltenos.



# PODEMOS SEGUIR CONSUMIENDO AGUA SIN ACABAR CON EL AGUA.



## ¿CÓMO?

### INVIRTIENDO EN PROCESOS DE DEPURACIÓN, REUTILIZACIÓN Y DESALACIÓN.

En **Acciona Agua** seguimos desarrollando y operando infraestructuras que optimizan los recursos naturales y que nos permiten utilizar las energías renovables en los modernos procesos de tratamiento.

De este modo, contribuiremos a que el agua deje de ser un recurso limitado. [www.accionacom.com](http://www.accionacom.com)

**SOSTENIBILIDAD.COM**

es una iniciativa de



► CULTURA



Imagen de archivo del pianista Chick Corea, que actuará en Segovia el próximo 26 de julio. / EL ADELANTADO

# Comienza la venta de localidades para el Festival Internacional

Las entradas más caras, con un precio de 30 euros, son las de los conciertos que ofrecerán Chick Corea y Teresa Berganza

A.S.R. / SEGOVIA

La Fundación don Juan de Borbón puso a la venta ayer lunes las localidades para todos los espectáculos de la trigésimo primera edición del Festival Internacional de Segovia

via (FIS 2006), que se desarrollará en distintos espacios segovianos entre el 17 y el 29 de julio.

Las entradas para la Semana de Música de Cámara tendrán un precio de 20 euros en zona numerada y 15 euros sin numerar, excepto para el concierto que ofrecerá la mezzosoprano Teresa Berganza el 18 de julio (30 euros en zona numerada y 20 sin numerar) y la sesión que protagonizará el 21 de julio el pianista David Gómez, con la integral de las sonatas de Mozart, en la que sólo habrá entradas sin numerar, al precio único de 15 euros.

Por lo que respecta al Festival Abierto, el precio de las localidades será de doce euros sin numerar y 20 euros las numeradas, excepto para el concierto del pianista Chick Corea, el 26 de julio, para el que las entradas numeradas costarán 30 euros y 20 euros sin numerar. El concierto en familia de Fernando Argenta, a caballo entre los dos ciclos, costará doce euros para los adultos y seis para los niños, mientras los conciertos del festival Joven serán de entrada libre hasta completar el aforo.

**PUNTOS DE VENTA** Las localidades pueden adquirirse en la sede de la Fundación don Juan de Borbón, en la Casa de Andrés Laguna, de lunes a viernes de once a dos; y en el centro de recepción de visitantes del Azoguejo, de lunes a domingo, de once a dos y de cinco a siete.

► LITERATURA

## La escritora burgalesa Nora Muro presenta hoy en Segovia su libro "El baúl del abuelo"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La escritora burgalesa Nora Muro (Miranda de Ebro, 1941) presentará esta tarde, a partir de las siete y en la Delegación Territorial de la Junta, su libro "El baúl del abuelo", publicado por la editorial CELYA (Centro de Estudios Literarios y de Arte de Castilla y León) de Salamanca.

El acto, al que asistirán el editor, Joan Gonper, la autora y el escritor segoviano Ignacio Sanz, se enmarca en la Plan Libro Abierto, desarrollado por la Junta con el objetivo de dar a conocer a los autores y editoriales de la Comunidad.

### Cata y Gana con Vagal

Pida en su bar o restaurante un vino de Bodega Vagal y haznos tu cata más personal

Puedes ganar 2 fines de semana en una Casa Rural y lotes de productos de Bodegas Vagal

**Bares y Restaurante colaboradores**

Rte Milénium (Cantalejo)	Rte Maracaibo (Segovia)
Meson Esgo (Aldea Real)	Rte Zaca (La Granja)
Bar Danis (Chañe)	Hotel Roma (La Granja)
Estrella Matutina (Fuentepeyayo)	Rte El Torreón (Valsafn)
Rte San Basilio (Cuéllar)	Rte La Oficina (Segovia)
Rrte Las Bolas (Cuéllar)	Rte Casares (Segovia)
El Portón de Javier (Marugán)	Mesón de Candido (Segovia)
Rte Marino (El Espinar)	Rte Narizotas (Segovia)
Hosteria Catechu (El Espinar)	Rte El Cordero (Segovia)
Rte Postigo (Sepúlveda)	Bar Quintanar (Segovia)
Rte Cristóbal (Sepúlveda)	Rte La Tasquita Segovia)
Rte Los Mellizos (Carbonero)	Rte Divino (Segovia)
Rte Taberna Bernabé (Collado)	Rte La Venta Vieja (Segovia)
Rte Casa Paulino (Sepúlveda)	Café Antique (Aguilafuente)

**Organiza:** BODEGAS Vagal

**Colaboran:** NATURALTUR, Posada del Duratón, Historia de Castellanraza

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

Comercial Vicente Velasco

**VENDE**  
**BONITA CASA A SOLO 20 MINT. DE SEGOVIA**  
**PARCELA DE 1.000 M2**  
**¡PRECIO OCASIÓN!**  
REF. 8542  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

**VENDE**  
**NAVE CON LOCAL Y VIVIENDA EN CTR SAN RAFAEL. 960 M2 CONSTRUIDOS**  
**¡CONSULTENOS!**  
REF. 8541  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

### Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Segovia  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

**Resolución de 18 de mayo de 2006, del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se convoca el levantamiento de actas previas a la ocupación de los bienes y derechos afectados por la instalación eléctrica de alta tensión AT-12.066, en los términos municipales de Escalona del Prado y Mozoncillo (Segovia).**

Con fecha 31 de Marzo de 2006 se ha dictado Resolución por el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se otorga la declaración, en concreto, de la Utilidad Pública de la instalación eléctrica "REFORMA EN LMT 15 KV EDP-703 ESCALONA DEL PRADO-MOZONCILLO", previa la correspondiente información pública. Dicho reconocimiento lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados, a tenor de lo dispuesto en el artículo 54.1 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico. En consecuencia, es aplicable a expediente el procedimiento de urgencia, previsto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954.

En su virtud, en cumplimiento de lo dispuesto en el mencionado artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, se convoca a los titulares de los bienes y derechos afectados, en los respectivos Ayuntamientos, donde radican las fincas afectadas como punto de reunión, para, de conformidad con el procedimiento que establece el citado artículo 52, a llevar a cabo el levantamiento de actas previas a la ocupación y, si procediera, las de ocupación definitiva.

Los interesados, así como las personas que sean titulares de cualesquiera clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o representados por persona debidamente autorizada, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto de Bienes Inmuebles (rústica), si lo estiman oportuno, podrán comparecer acompañados, a su costa, de sus peritos y un Notario. El levantamiento de las actas tendrá lugar:

**El día 10 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Escalona del Prado.**

FINCA Nº	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
2	5	22	Institución de la Caridad Marqueses de Linares	Escalona del Prado	8:30
9	6	10	Institución de la Caridad Marqueses de Linares	Escalona del Prado	8:30
13	6	5172	Carlos Mardomingo Ballesteros	Escalona del Prado	9:45
14	6	5171	Sanz Ballesteros	Escalona del Prado	9:45
1	5	23	Mª Luz Merino Montaruelo	Escalona del Prado	10:00

**El día 12 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Mozoncillo.**

FINCA Nº	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
25	6	5228	Francisco Pablo Berzal	Mozoncillo	10:00
26	6	83a	Francisco Pablo Berzal	Mozoncillo	10:00
30	6	40	Emilia Merino Herranz	Mozoncillo	10:20
37	6	38	Gaudencio Santos Santos	Mozoncillo	10:35
39	6	35	Santiago Fernández López	Mozoncillo	10:50
43	25	5102	Manuel Fuentes Herranz	Mozoncillo	11:05
44	25	5101	Mª Rodegila Herranz Arribas	Mozoncillo	11:20
45	25	5100	Aniana Antón López	Mozoncillo	11:35
46	25	5106	Basilides Pablo Merino Herranz	Mozoncillo	11:50
47	25	5107a	Justo Valverde Eucelia	Mozoncillo	12:05
49	25	5335	Leocadio Pasqual Callejo	Mozoncillo	12:20
50	25	5397	Cándida Pasqual Callejo	Mozoncillo	12:35
53	25	5112	Elena Mª y Ires Herranz González	Mozoncillo	12:50
18	6	5172	Ayuntamiento de Mozoncillo	Mozoncillo	13:05
20	6	5234	Vicente Herrero Bermejo	Mozoncillo	13:20
21	6	5233	Ricardo Vallejo Martín	Mozoncillo	13:20
22	6	5232	Melchor Arribas	Mozoncillo	13:20
48	25	5108	Desconocido	Mozoncillo	13:20
51	25	5109	Bernarda de Santos Arriba	Mozoncillo	13:20
52	25	5100	Honorato Alvarez Herranz	Mozoncillo	13:20

El orden de levantamiento de actas figura en el tablón de edictos de los Ayuntamientos afectados y se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación individual. Se advierte que esta publicación se realiza, además, a los efectos de lo que determina el artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el caso de titulares desconocidos o domicilio ignorado.

En el expediente expropiatorio, UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A. asumirá la condición de beneficiaria.

Segovia, 18 de mayo de 2006  
**EL JEFE DEL SERVICIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO**  
Fdo., SERGIO GOZALO DE MERCADO



► ARTE

# Música y palabra en torno a Adolph Gottlieb

El Museo Esteban Vicente organiza un ciclo de actividades, con conciertos y una conferencia, alrededor de la muestra del escultor

A.S.R. / SEGOVIA

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha organizado un programa complementario de actividades en torno a la exposición temporal que actualmente exhibe en sus salas, dedicada a la escultura del pintor estadounidense Adolph Gottlieb. La propuesta, que incluye una conferencia, se centra fundamentalmente en la música, bajo el título genérico de "A ritmo de abstracción".

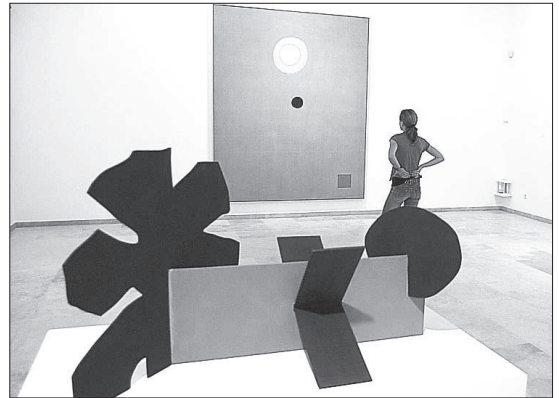
El ciclo se abrió el pasado jueves, 15 de junio, con un concierto titulado "Músicas de cristal", que contó con la participación de Michel Deneuve, especialista en la interpretación con una serie de instrumentos que fueron concebidos como esculturas por los hermanos Bernard y François Baschet en 1952, instrumentos tan particulares como una armónica de vidrio.

El próximo concierto se celebrará el viernes 23 de junio, bajo el título "Músicas de objetos cotidianos"; el Grupo Instrumental de Segovia, bajo la dirección de Carlos Cruz de Castro, presentará tres piezas de los años sesenta en las que se utilizan objetos extramusicales de la vida cotidiana, como el papel o el menaje de cocina, y objetos paramusicales, como los metrónomos; las piezas están firmadas por Ben Patterson, el propio Cruz de Castro y el recientemente fallecido György Ligeti. Será a las siete y media, en el auditorio del museo segoviano.

**CONFERENCIA** El jueves 6 de julio, a las siete y media, el ciclo ha programado una conferencia a cargo del comisario de la exposición, el director de la Esther and Adolph Gottlieb Foundation, Sandford Hirsch, quien hablará sobre el artista estadounidense y su relación con la Escuela de Nueva York

Las actividades concluirán, el jueves 13 de julio, con un último concierto titulado "Músicas fonéticas, gráficas y conceptuales", que también se celebrará a las siete y media en el museo. Interpretado

por Pedro Estevan, la sesión se centrará en el trabajo de John Cage, uno de los compositores que más profundamente ha revolucionado el pensamiento musical del siglo XX.



Obras de Gottlieb, en una de las salas del Museo Esteban Vicente. / JUAN MARTÍN

www.toyota.es

## Nuevo Toyota Avensis.

The Quality Experience.



### Nuevo Toyota Avensis. Primicia Europea.

Para mejorar hay que cambiar. Y para eso hay que cuidar mucho los pequeños detalles. Así se alcanza el verdadero yo. El nuevo Toyota Avensis nace con más equipamiento, con un nuevo diseño, más dinámico, más ágil. Y cuando algo cambia en el exterior es porque algo ha cambiado en su interior. Pero la personalidad persiste. Sus prestaciones, su nueva gama de motores más silenciosos con menores consumos y emisiones, incluyendo el nuevo motor D-4D Diesel "Clean Power" de 177 cv., el más limpio de su categoría, y su calidad superior, definen a la perfección su nuevo carácter. Y es lo que le hace diferente de los demás.

Gama Nuevo Toyota Avensis, con acabados Sol, Executive y Sport, ahora con motores 1.8 VVT-i de 129 cv., 2.0 VVT-i de inyección directa de gasolina de 147 cv., 2.4 VVT-i de inyección directa de gasolina de 163 cv., 2.0 D-4D Diesel Common Rail de 126 cv., 2.2 D-4D Diesel Common Rail de 150 cv. y 2.2 D-4D Diesel Common Rail "Clean Power" de 177 cv.

Precio desde 21.800 € hasta 31.200 €.



TODAY TOMORROW TOYOTA

VENDE APTO.

EN LA GRANJA CON  
89 M<sup>2</sup>, 2 DORM, BAÑOS,  
GARAJE ¡ AMPLIA  
DISTRIBUCIÓN ! 196.700 €

REF. 9088  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

## GESTIÓN 10

Buscas un PISO amplio,  
luminoso, completamente  
reformado con gusto  
y buenas calidades

LO TENEMOS EN LA  
ZONA DE LA ALBUERA

185.000 €

¡¡INFORMESE!!

Teléfono 921 44 50 77



FINANCIAL  
SERVICES



Información y prueba:  
902 342 902

PVP recomendado en Península y Baleares para vehículos en stock. IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y aportación del concesionario incluidos. Plan Prever NO incluido. Modelo visualizado: Toyota Avensis Wagon Sport. Consumo combinado entre 5,5 y 9,6 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub> entre 146 y 228 g/km.

► RELIGIÓN

# ‘La Minerva’ recorrió ayer las calles del centro histórico

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Cofradía Eucarística de La Minerva celebró ayer la tradicional Procesión del Santísimo que celebra después de la solemne Eucaristía celebrada en la Iglesia de San Miguel, a la que acudió un numeroso público. La custodia con la Sagrada Forma recorrió bajo palio las calles del centro histórico acompañada por un buen número de feligreses que siguieron con devoción todos los actos con los que concluyó el octavario a Jesús Sacramentado.

La ‘misa de Minerva’ toma su nombre de la iglesia romana de Santa María sopra (sobre) Minerva, un templo cristiano levantado

sobre otro, pagano, dedicado a la diosa de la sabiduría. El Papa Paulo III aprobó, en 1539, la cofradía de la Minerva, que había sido fundada por el dominico Tomás de Stella en dicha iglesia y que se caracterizaba por la defensa de la eucaristía.

La ciudad de Segovia mantiene al igual que en muchos puntos de España la procesión de Minerva; la que organiza, a los tres días del Corpus Christi, la parroquia de San Miguel. Antaño, esa jornada debió ser fiesta grande, pues el mayordomo de Minerva de San Miguel del año 1751 compró nueve toros para que fueran lidiados ese día en la Plaza Mayor de Segovia.



La custodia con el Santísimo recorrió bajo palio las calles de la ciudad. / PEÑALOSA



## Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Segovia  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

Resolución de 18 de mayo de 2006, del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se convoca el levantamiento de actas previas a la ocupación de los bienes y derechos afectados por la instalación eléctrica de alta tensión AT-12.064, en los términos municipales de Escalona del Prado y Escobar de Polendos (Segovia).

Con fecha 31 de Marzo de 2006 se ha dictado Resolución por el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se otorga la declaración, en concreto, de la Utilidad Pública de la instalación eléctrica "NUEVA LMT 15 KV SUB DE ESCALONA DEL PRADO-CANTIMPALOS (EDP-709)", previa la correspondiente información pública. Dicho reconocimiento lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados, a tenor de lo dispuesto en el artículo 54.1 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico. En consecuencia, es aplicable a expediente el procedimiento de urgencia, previsto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954.

En su virtud, en cumplimiento de lo dispuesto en el mencionado artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, se convoca a los titulares de los bienes y derechos afectados, en los respectivos Ayuntamientos, donde radican las fincas afectadas como punto de reunión para, de conformidad con el procedimiento que establece el citado artículo 52, a llevar a cabo el levantamiento de actas previas a la ocupación y, si procediera, las de ocupación definitiva.

Los interesados, así como las personas que sean titulares de cualesquiera clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o representados por persona debidamente autorizada, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto de Bienes Inmuebles (rústica), si lo estiman oportuno, podrán comparecer acompañados, a su costa, de sus peritos y un Notario.

El levantamiento de las actas tendrá lugar:

El día 10 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Escalona del Prado.

FINCA	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
1	5	23	M <sup>a</sup> Luz Merino Montaruelo	Escalona del Prado	10:00
2	5	24	Fructuoso Merino Montaruelo	Escalona del Prado	10:15
7	5	32a	Isaac Galindo Sanz	Escalona del Prado	10:30
9	5	29	Ma Consuelo Jimeno Bravo	Escalona del Prado	10:45
14	5	103	Felipe Sanz Salamanca	Escalona del Prado	11:00
15	5	95	Eulimia Gala Sanz	Escalona del Prado	11:15
16	5	96	Nicolás Jimeno Criado	Escalona del Prado	11:30
17	5	97	Francisco Jimeno Criado	Escalona del Prado	11:45
18	5	98	Atanasia Mardomingo Peinador	Escalona del Prado	12:00
20	5	1081	Antonio Gala Mardomingo	Escalona del Prado	12:15
22	5	80	Máximo Tordesillas Mardomingo	Escalona del Prado	12:30
24	5	62a	Gregorio Delgado Díez	Escalona del Prado	12:45
27	5	10062a	Gregorio Delgado Díez	Escalona del Prado	12:45
28	5	10062b	Gregorio Antonio Delgado Díez	Escalona del Prado	13:00
8	5	28	Félix Mardomingo Iñanés	Escalona del Prado	13:15
11	5	34	Victorio Mataruelo Arribas	Escalona del Prado	13:15
13	5	104	Ángel Jimeno Merino	Escalona del Prado	13:15

El día 11 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Escobar de Polendos.

FINCA	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
42	17	5017	M <sup>a</sup> Guadalupe Rubio Salamanca	Escobar de Polendos	10:00
44	17	4	Pedro Manrique Jimeno	Escobar de Polendos	10:15
51	16	24b	Plantas de Segovia, S.L.	Escobar de Polendos	10:30
69	4	100b	Ascensión Higuera Guedan	Escobar de Polendos	10:45
85	4	335b	Irene Arribas Martín	Escobar de Polendos	11:00
86	4	335a	Irene Arribas Martín	Escobar de Polendos	11:00
89	4	194	Gonzalo Manso Pedruzuela	Escobar de Polendos	11:20
101	4	160	María Manrique Poza	Escobar de Polendos	11:35
46	17	2	M <sup>a</sup> Dolores Montaruelo Sanz	Escobar de Polendos	11:50
48	16	5096	Desconocido	Escobar de Polendos	11:50
56	16	27b	Juan Manrique Jimeno	Escobar de Polendos	11:50
57	16	27a	Juan Manrique Jimeno	Escobar de Polendos	11:50
62	4	77b	Joaquín Torres Muller	Escobar de Polendos	11:50
69	4	5166	Desconocido	Escobar de Polendos	11:50
75	4	285	Feliciano Manrique Martín	Escobar de Polendos	11:50
93	4	190	Margarita Gelmírez Gómez	Escobar de Polendos	11:50
94	4	189b	Adela Portillo Fuentes	Escobar de Polendos	11:50

El orden de levantamiento de actas figura en el tablón de edictos de los Ayuntamientos afectados y se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación individual. Se advierte que esta publicación se realiza, además, a los efectos de lo que determina el artículo 59. 4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el caso de titulares desconocidos o domicilio ignorado.

En el expediente expropiatorio, UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A. asumirá la condición de beneficiaria.

Segovia, 18 de mayo de 2006  
EL JEFE DEL SERVICIO DE INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO  
Fdo. SERGIO GOZALO DE MERCADO

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
Símbolo de eficacia

**VENDO LOCAL EN CONDE SEPULVEDA**  
436 M<sup>2</sup>  
**ACONDICIONADO AMPLIA FACHADA ¡PRECIO OCASIÓN!**  
Ref. 9002

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
Símbolo de eficacia

**EN MADRID APARTAMENTO-ESTUDIO ZONA PLAZA DE CASTILLA**  
ASCENSOR, GARAJE, TRASTERO  
¡¡ 280.000 € !!  
**46.589.000 PTAS A ESTREÑAR**  
Ref. 8990

**Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA) ANUNCIO**

Aprobado por esta Alcaldía, y mediante Decreto número 160/2006, de 14 de junio, inicial y conjuntamente el proyecto de Plan Parcial y Proyecto de Actuación por el sistema de expropiación para el desarrollo del Polígono 21 del parcelario catastral de rústica de este término municipal, elaborado a iniciativa de GESTURCAL, S.A., con C.I.F. A-47081583, y redactado por D. Luis F. Plaza Beltrán y D. Rafael Morán Moya, Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos y Da. Sara Plaza Beltrán, Arquitecta Superior, estando la aprobación inicial condicionada a la aprobación definitiva de la modificación puntual de normas que afecta dicho ámbito, actualmente en tramitación, por el presente anuncio se hace saber que, de conformidad con lo previsto en el artículo 52 de la Ley 5/1989, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, se abre un período de información pública por plazo de un mes —contado desde el día siguiente al de la última publicación de este anuncio ya sea en el Boletín Oficial de la Provincia, en el Boletín Oficial de Castilla y León o en el diario "El Adelantado de Segovia"—, durante el cual podrá consultarse, en la Secretaría municipal y en horario de oficina, el expediente íntegro aprobado y la documentación con él relacionada, así como formularse tanto alegaciones, como sugerencias, informes y presentar documentos complementarios de cualquier tipo.

Asimismo, se informa que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 53 de la Ley urbanística anteriormente citada, ha quedado suspendido el otorgamiento de las licencias urbanísticas señaladas en los apartados a), b), c) y j) del artículo 97.1 de dicha norma en el área afectada por el Plan Parcial interesado, manteniéndose dicha suspensión hasta la aprobación definitiva de ésta, si procediese, y como máximo durante un año.

En Villacastín, a 14 de junio de 2006  
LA ALCALDESA. Fdo., Emilianita Lozano Jiménez

Tu confianza, Auditorías > transparencia ISO 9001 = gestión de calidad  
90% de los fondos a proyectos **nuestro compromiso**  
343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas  
ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo  
Apadrina con Fundación Intervida  
902 19 19 19  
www.intervida.org

"No vayas a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar"

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también 902 19 19 19  
Son sólo 0,70€ al día. www.intervida.org

**GONZALO SANTONJA** • Director del Instituto de la Lengua Castellano y Leonés

Asegura que el lenguaje español goza "de buena salud" en Castilla y León y en el mundo, aunque no en España. Afirma que el español es un idioma consolidado, por lo que "ante los neologismos, tranquilidad", ya que "el idioma acaba imponiendo su ley, y lo que tiene que quedarse se queda y lo que tiene que desaparecer, lo hará antes o después".

# «Ante los neologismos, tranquilidad»

C.G.Q. / SEGOVIA

El director del Instituto de la Lengua Castellano y Leonés, Gonzalo Santonja, defiende que "el español es de las gentes, de todos los hablantes, no de los profesiones de Filología o de los catedráticos", al tiempo que señala que es un idioma que "se está haciendo progresivamente".

**¿El idioma español goza de buena salud?**

Creo que el español en Castilla y León tiene buena salud; en el mundo tiene buena salud y en España tiene mala salud. Y las tres cosas no son incompatibles. Resulta paradójico en una lengua de cultura, que se ha sostenido como tal desde los albores de las lenguas occidentales, mucho antes del romance hay obras escritas en español, y que no ha tenido decadencia durante todos estos siglos, que tiene una dinámica ininterrumpida de crecimiento.

El español cuando nace en una merindad de Burgos muy pequeña, rodeado de las lenguas navarras, aragoneses, leonesas, y se va expandiendo por la fuerza del idioma, no por la fuerza.

Llega a América, que es un continente de lenguas indígenas, y el español lo hablan escasa medio millón de personas, sobre todo en las ciudades. Teniendo en contra todo, lo mismo sucedió en América. Se extendió. Y hoy es el único rasgo vertebrador de América. Y es la misma función que cumple en EEUU. Lo tiene todo en contra. Y no cesa de crecer. La salud de los hablantes del español es mala en Cataluña, es mala en el País Vasco, están sometidos a una discriminación. Hay lenguas que están utilizando el poder para discriminar a los hispano hablantes. Dicen que durante el franquismo sus lenguas fueron discriminadas y ahora están repitiendo los mismos esquemas.

**La paulatina introducción de neologismo, ¿puede causar daños al español?**

Los neologismos es un fenómeno que se ha producido siempre. El castellano tiene mucha aportación de palabras árabes, muchos términos del francés... Hay que verlo con tranquilidad. El idioma acaba imponiendo su ley, y lo que tiene que quedarse se queda. Y lo que tiene que desaparecer, desaparece antes o después.

Ahora se está produciendo una agresión desde el inglés.



Gonzalo Santonja afirma que "el español es de las gentes". / KAMARERO

Bueno, tranquilidad. El castellano es una lengua muy rodada.

**¿Cuáles son las aportaciones del Instituto de la Lengua?**

Empezamos haciendo una exposición muy buena sobre Juan Parix en Segovia. Ahora me produce mucha satisfacción cuando voy por las universidades americanas o veo revistas de los sitios más remotos y ya empieza a ser una evidencia que la imprenta en España empezó por Segovia. En manuales hasta ese momento seguían situando los orígenes en Valencia. En la comunidad científica ya nadie discute la primacía de la imprenta de Juan Parix. Creo que al hilo de esa exposición.

Hemos recuperado una edición popular del 'Sinodal de Aguilafuente'. Y de las pizarras visigodas, con la Real Academia Española. Hay unas 220 pizarras visigodas escritas del siglo VI y VIII y ahí está documentada la disolución del latín y los albores del romance. Tenemos en las Cortes expuesta una pieza singular, de la que llevaba detrás muchos años. Una teja con inscripciones en la parte norte del río Mega en una ermita románica. Es una teja del siglo XIV y tiene tres estrofas arcaicas del poema de Fernán González. Es el testimonio más antiguo de este poema, que es el

mito fundacional de Castilla. En ningún país de Europa existe un poema épico con versos anteriores al poema, en un material distinto al papel o al pergamino.

**Hay tópicos sobre el español...**

Trabajamos en la publicación de la hemeroteca literaria de Castilla y León, porque rompe el tópico éste que interesadamente se nos ha atribuido, de que nosotros somos siempre la tradición, con un tono un tanto peyorativo.

Si te vas a la Generación del 27, en todas las provincias de Castilla y León hay un autor, y eso es la modernidad. Y en Segovia está 'El Manantial', que es punto de confluencia del 27. En Valladolid está 'Meseta' que es una de las mejores revistas del 27, en Salamanca 'El Estudiante', que es el comienzo de la oposición a Primo de Rivera.

Durante la negra etapa del franquismo se hace una revista que se llama 'El Cobaya'. Hemos estado siempre en la modernidad. Ese sambenito hay que romperlo. Todo lo que hoy es tradición en su momento fue modernidad. Porque la tradición es una suma de vanguardias. Y cuando Cataluña quiera nos sentamos a hablar de esto. A ver quién ha sido a lo largo de la historia más moderno.

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**CHALET EN VENTA**  
**PALAZUELOS**

REF.- C711- PALAZUELOS.  
Gran chalet de 4 dormitorios 176 m<sup>2</sup> cocina amueblada, reciente construcción. Con parcela.

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

**SOLAR EN VENTA**

S0129 - Solar Rústico de 1700 m<sup>2</sup>. Dispone de pozo, nave de 200 m<sup>2</sup> y pequeña piscina. ECONÓMICA.

EMPRESA CONSTRUCTORA SELECCIONA PARA OBRA EN VEGAS DE MATUTE

**OFICIAL PRIMERA ALBAÑIL**  
**CON EXPERIENCIA EN REMATES**

Interesados llamar al **91 638 34 61**



**Junta de Castilla y León**

Delegación Territorial de Segovia  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

Resolución de 18 de mayo de 2006, del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se convoca el levantamiento de actas previas a la ocupación de los bienes y derechos afectados por la instalación eléctrica de alta tensión AT- 11.896, en el término municipal de Segovia (Segovia).

Con fecha 17 de Abril de 2006 se ha dictado Resolución por el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se otorga la declaración, en concreto, de la Utilidad Pública de la instalación eléctrica "LAT 132 KV CERRO DE LA HORCA PALAZUELOS", previa la correspondiente información pública. Dicho reconocimiento lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes y derechos afectados, a tenor de lo dispuesto en el artículo 54.1 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector eléctrico. En consecuencia, es aplicable a expediente el procedimiento de urgencia, previsto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de diciembre de 1954.

En su virtud, en cumplimiento de lo dispuesto en el mencionado artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, se convoca a los titulares de los bienes y derechos afectados, en los respectivos Ayuntamientos, donde radican las fincas afectadas como punto de reunión para, de conformidad con el procedimiento que establece el citado artículo 52, a llevar a cabo el levantamiento de actas previas a la ocupación y, si procediera, las de ocupación definitiva.

Los interesados, así como las personas que sean titulares de cualesquiera clase de derechos o intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o representados por persona debidamente autorizada, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto de Bienes Inmuebles (rústica), si lo estiman oportuno, podrán comparecer acompañados, a su costa, de sus peritos y un Notario.

El levantamiento de las actas tendrá lugar:

El día 17 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Segovia.

FINCA Nº	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
7	3	10	Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia	Segovia	9:00
7 bis	3	10	Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia	Segovia	9:00
8	3	22	Hnos López Parras (Moisés, Julián y Dolores)	Segovia	9:20
11	3	21	Hnos López Parras (Moisés, Julián y Dolores)	Segovia	9:20
15	3	42	Moisés López Parras	Segovia	9:20
9	3	23	Mariano Fernández Herrando	Segovia	9:45
10	3	28	Mariano Mateasanz Nagales	Segovia	10:00
13	3	19	Diosdado Isabel Frutos	Segovia	10:15
16	3	55	José Luis Goema Morell	Segovia	10:30
17	3	53	Manuel Carías del Pozo	Segovia	10:45
1	8	3	María de la Calle Mateasanz	Segovia	11:00
19	3	44	Hnos de la Calle García (Aurora y Javier)	Segovia	11:15
20	3	45	Alfonso Higuera Pascual	Segovia	11:30
21	3	46	Francisca Pascual Bernardo	Segovia	11:45
22	6	52	Luis Antonio Riofrio Bumeo	Segovia	12:00
23	6	51	Celedonio Lorente Fernández	Segovia	12:15
24	6	50	Celedonio Lorente Fernández	Segovia	12:15
32	06	00024	Celedonio Lorente Fernández	Segovia	12:15
33	06	00058	Celedonio Lorente Fernández	Segovia	12:15
44	04	00204	Celedonio Lorente Fernández	Segovia	12:15
26	6	92	Manso Pascual Ganadera, S.L	Segovia	12:45
29	06	00022	Manso Pascual Ganadera, S.L	Segovia	12:45
27	6	23	Hnos Peñalosa Izuzquiza (Francisco, Ana, Luis, Fernando, Juan, Pedro, María, Diego, Gonzalo Peñalosa López)	Segovia	13:05

El día 18 de julio de 2006 en el Ayuntamiento de Segovia.

FINCA Nº	POLIGONO	PARCELA	PROPIETARIO	TÉRMINO MUNICIPAL	HORA
28	6	30	Adolfo Jorge Mateos	Segovia	10:00
30	06	00029	Adolfo Jorge Mateos	Segovia	10:00
31	05	00057	Hinas Higuera Antón (Belinda, Pilar y Ana)	Segovia	10:20
34	05	00055	Hinas Higuera Antón (Belinda, Pilar y Ana)	Segovia	10:20
35	05	00039	Leopoldo Moreno de Porras Isla	Segovia	10:40
41	04	00197	Leopoldo Moreno de Porras Isla	Segovia	10:40
45	04	00203	Leopoldo Moreno de Porras Isla	Segovia	10:40
36	04	00164	Gestora Castellana del Suelo, S.A	Segovia	11:00
40	04	00165	Gestora Castellana del Suelo, S.A	Segovia	11:00
38	04	00282	Congregación Hijos de Jesús	Segovia	11:20
39	04	00155	Congregación Hijos de Jesús	Segovia	11:20
42	04	00201	DARMIEN, S.L	Segovia	11:40
43	04	00202	Ana M <sup>o</sup> Lorente Paramio	Segovia	11:55
48	04	00235	Antonio Velázquez López	Segovia	12:05
49	04	00226	M <sup>o</sup> a Teresa San Fabián Oviedo	Segovia	12:20
25	6	93	Ayuntamiento de Segovia	Segovia	12:35
37	04	00163	Marta Fuenficia Gutiérrez la Rubia	Segovia	12:50
46	04	00237	Pablo Martín García	Segovia	12:50
47	04	00236	M <sup>o</sup> Petra Nogales Fernández	Segovia	12:50

El orden de levantamiento de actas figura en el tablón de edictos de los Ayuntamientos afectados y se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación individual. Se advierte que esta publicación se realiza, además, a los efectos de lo que determina el artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el caso de titulares desconocidos o domicilio ignorado.

En el expediente expropiatorio, UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A. asumirá la condición de beneficiaria.

Segovia, 18 de mayo de 2006

EL JEFE DEL SERVICIO DE INDUSTRIA COMERCIO Y TURISMO  
Fdo., SERGIO GOZALO DE MERCADO

**VENDE**  
**CASA EN ZAMARRAMALA**  
260 m<sup>2</sup> 7 DORM, PATIO DE 90 m<sup>2</sup>  
CON PROYECTO DE 5 APTOS  
TURISTICOS  
REF. 8986  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

**VENDE**  
**CHALET EN CANTIMPALOS. 3 DORM, 3 BAÑOS. NUEVA CONSTRUCCIÓN**  
**¡ECONOMICO!**  
REF. 9007  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

**VENDE**  
**DUPLEX A 5 MINT, DEL ACUEDUCTO**  
**4 DORM, 2 BAÑOS 391.000 €**  
REF. 9032  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

▶ ABADES



Momento de la firma del contrato, entre el presidente Diego del Pozo (dcha.), y el representante de Luci / ALVARO PINELA

## La Mancomunidad del Zorita adjudica el servicio de recogida de residuos

Por un plazo de 10 años y 125.000 euros anuales • El nuevo contrato aumenta los días de recogida y se extiende a las fiestas patronales

• El servicio ha aumentado el número de días de recogida, que tendrá una frecuencia de cuatro días a la semana. El lavado y desinfección de los contenedores se hará tres veces por año en época estival.

ALVARO PINELA / ABADES

La mancomunidad de municipios del Zorita 'Manzo', ha adjudicado a la empresa Residuos Urbanos Luci S.L., el contrato de concesión del servicio de recogida de basura domiciliar a prestar en los municipios que integran la agrupación (Abades, Anaya, Juarros de Riomoros, Sangarcía, Labajos, Lastras del Pozo, Monterrubio, Muñopedro, Valverde del Majano, Martín Miguel, Marazoleja, Marazuela y Marugán.

El contrato fue adjudicado mediante concurso y procedimiento

urgente por un plazo de diez años y un importe de 125.000 euros anuales, y comenzará a prestarse en los próximos días.

El presidente de la mancomunidad Manzo, Diego del Pozo y el representante de la empresa Luci, Lucio Merinero Camacho, rubricaron el contrato el pasado día 12 de junio en el Ayuntamiento de Abades domicilio de la entidad.

Entre las mejoras establecidas en el servicio está el aumento del número de días de recogida de los residuos sólidos urbanos, que según explicó el presidente Del Pozo, "tendrá una frecuencia de cuatro días a la semana en todos los municipios de la mancomunidad, así, como la recogida diaria durante los días de celebración de las fiestas patronales en cada uno de los municipios".

Del Pozo, también se refirió a la frecuencia de lavado y desinfección de los contenedores que, "se ha aumentado a tres veces por año,

coincidiendo con la época estival a la vez que se realizará un mantenimiento continuo de los contenedores".

Además desde Manzo, "se están iniciando los trámites para la realización de un estudio económico-técnico de la agrupación a cargo de la empresa adjudicataria, que además asume al personal de la mancomunidad y la compra de un camión de recogida", indicó el presidente. La mancomunidad por su parte, mantendrá el control directo sobre la limpieza viaria así como del resto de servicios que presta.

**MEJORAS DEL SERVICIO.** Del Pozo, confía en "que todo esto, unido a la recogida selectiva por parte del Consorcio (de pilas, vidrio, papel, envases), redunde en beneficio de la mejora de los servicios que prestamos, del medio ambiente, y en definitiva de la calidad de vida de todos los vecinos de nuestros pueblos".

## La primera fase de ejecución de la plaza costará 81.186 euros

A.P. / ABADES

El Ayuntamiento de Abades aprobó en pleno el pliego de cláusulas administrativas que regirá la próxima contratación mediante concurso público, que se encuentra abierto en estos momentos, destinado a la ejecución de la primera fase de la remodelación de

la plaza de la Iglesia.

Dicha obra, que estará incluida en el Fondo de Cooperación Local cuenta con una licitación de 181,36 euros, y un plazo de ejecución de dos meses.

Por otra parte, destacar que el Ayuntamiento de Abades, ha incoado el expediente administrativo

relativo a la cesión gratuita a la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León para la segregación de un total de 2.458,94 metros cuadrados, del terreno de propiedad municipal situado en el Prado Morales, un lugar donde está prevista la construcción de alrededor de 17 viviendas de protección oficial.

## PANORAMA

ARMUÑA

## El municipio mejorará la seguridad del frontón con la instalación de vallas

A.P. / ARMUÑA

El Ayuntamiento de Armuña tiene proyectada la instalación de vallas metálicas en el frontón municipal, con el objetivo de mejorar la dotación del recinto, "y evitar en lo posible que las pelotas se escapen del mismo", precisa la web armuña.com.

Para realizar los trabajos, el municipio ha recibido una subvención de 4000 euros, de los que el Consistorio pagará el 15 por ciento. La subvención está incluida en el Convenio suscrito entre la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, destinadas a la ejecución de obras de construcción y remodelación de pequeñas instalaciones deportivas.

**LÍNEA TELEFÓNICA.** Por otro lado, la misma edición digital, detalla que próximamente la compañía Telefónica, "va a cambiar el armario de control que tiene instalado en el centro de la plaza de la Constitución, para situarlo en la calle Carbonero, jun-

to al local de incendios". Todo el trazado va a ser realizado mediante una canalización subterránea, para lo que según se precisa, "se va a tener ya en cuenta una posible futura conexión de línea Adsl".

En el capítulo de obras e infraestructuras, hay que señalar, que la localidad ha quedado incluida en el Convenio para el cambio y renovación de la red de abastecimiento de 2006, suscrito por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial, por el que ha sido concedido al municipio un total de 30.000 euros, que se emplearán en diversas calles (plaza de la Constitución, calle Bernardos, calle Alameda y calle Caldillas entre otras), de la cantidad asignada el Ayuntamiento de Armuña deberá abonar el 30 por ciento de la cantidad mencionada.

Por último hay que señalar que desde el pasado día 4 de junio, ha quedado abierta al público la Posada Real y el Restaurante El Torreón.

VALVERDE DEL MAJANO



**III Intercambio Artístico Musical.** La plaza Mayor de Valverde del Majano acogió recientemente el tercer Intercambio Artístico Musical de centros escolares, organizado por el CRA Los Llanos que contó con más de diez actuaciones, entre las que participó por primera vez un centro de fuera de la provincia el C.R.A Fuentespina de Aranda de Duero. El programa fue patrocinado por el Ayuntamiento de Valverde y la colaboración del Ampa local. / A.PINELA.

GARCILLÁN

**La segunda fase del proyecto de cubierta del frontón se contratará próximamente** ■ La segunda fase de ejecución del proyecto encaminado a cubrir el frontón municipal, se contratará próximamente. En la instalación ya se adecentó y cimentó el perímetro, así como se quitó un servicio adosado al recinto.

MARTÍN MIGUEL

**El pleno aprueba un presupuesto para 2006 de 298.780 euros.** ■ Durante uno de los últimos plenos la Corporación decidió aprobar definitivamente el presupuesto general para 2006 e un total de 298.780 euros, de cuyo mon-

tanto económico destaca en el capítulo de Ingresos las transferencias de capital en 121.437 euros; mientras que en gastos, el concepto Inversiones Reales se eleva a 183.200 euros.

OTERO DE HERREROS

**El Ayuntamiento renovará los servicios y pavimentación de la calle Blasco Hierro.** ■ El Ayuntamiento de Otero de Herreros realizará próximamente la cuarta renovación del abastecimiento y el saneamiento de la calle Blasco Hierro, así como se completará con su posterior pavimentación. Los proyectos han sido realizados por el ingeniero de Caminos Inmaculada Gómez. A.P.

► EL ESPINAR

# "Muvies" pide la ampliación de horarios entre San Rafael y Madrid

La asociación de viajeros de El Espinar mantuvo un encuentro con responsables de la compañía de autobús La Sepulvedana, a los que solicitaron un servicio cada cuarto de hora

• El colectivo vecinal ha demandado la puesta en funcionamiento de un servicio de taquilla en la estación de autobuses de San Rafael.

J.H. / EL ESPINAR

La Asociación de Viajeros de El Espinar (Muvies) ha solicitado la ampliación de horarios en la línea de autobús VAC115, entre San Rafael y Madrid. El colectivo, que se reunió hace unos días con responsables de la adjudicataria de la línea, La Sepulvedana, han demandado un servicio de autobús cada cuarto de hora en horas punta, tanto de ida como de vuelta, así como la puesta en marcha de un servicio directo adicional de ida y vuelta a El Espinar.

Durante la reunión también se habló del estado actual de las negociaciones del abono transporte de la comunidad de Madrid. Según explican desde Muvies, la empresa confirmó que será un abono tipo C2 con la prolongación correspondiente al lugar de destino en la provincia de Segovia. El abono podrá adquirirse en los lugares expendedores habituales, mientras que la prolongación deberá adquirirse en las dependencias de La Sepulvedana y se mantendrán los precios actuales en función de las distancias kilométricas correspondientes.

Actualmente, según las mismas fuentes, la negociación entre las dos comunidades autónomas ha finalizado y la propuesta está



La estación de autobuses de San Rafael no dispone de servicio de taquilla a Madrid. /PEDRO L. MERINO

pendiente de aprobación en el Senado.

## EXPEDICIONES AUTORIZADAS

Por otro lado, se revisaron las expediciones de la línea San Rafael-Madrid según lo descrito en el pliego de condiciones del Ministerio de Fomento, habiendo 22 autorizadas, incluyendo las de sábados y domingos. La asociación no encuentra ninguna anomalía al respecto.

La asociación Muvies también

pidió la puesta en funcionamiento de un servicio de taquilla en la estación de San Rafael, argumentando que se disminuirían sustancialmente las incidencias que diariamente viene registrando dicha asociación en el servicio. "Los responsables de la empresa argumentaron la imposibilidad de ubicar a una persona en el lugar por falta de viajeros. Sin embargo, comunicó la puesta en marcha de máquinas expendedoras de billetes y bonos en el mes de septiem-

bre", manifestaron desde la asociación.

En el mismo encuentro, el colectivo también mostró interés por la creación de un teléfono de atención al cliente, dado el elevado número de incidencias registradas en la línea VAC115. También se solicitó la mejora en las instalaciones y accesos a la estación de Príncipe Pío. "La empresa indicó que no acometerían dichas reformas, dado su inminente traslado al intercambiador de Príncipe Pío".

► AYLLÓN

## Life Tiermes recupera dos kilómetros de la calzada romana a Segovia

EL ADELANTADO / AYLLÓN

La antigua calzada romana que conducía a Segovia desde Tiermes presentaba un tramo con un espectacular trabajo de ingeniería. Los romanos salvaron el desnivel de un farallón de arenisca excavando el trazado con varias curvas de herradura que van encajonadas en la roca. Dos mil años después, parte de este singular vial aún se conserva y continúa impresionando a pesar de la erosión del tiempo y el "camuflaje" de la vegetación. Este paso se encuentra a unos ocho kilómetros de Santibáñez de Ayllón y a unos 20 de la localidad de Ayllón, aunque ya dentro de la provincia de Soria.

Life Tiermes-Caracena ha elaborado un proyecto para el acondicionamiento y puesta en valor del paseo de esta calzada romana que sale de Tiermes en dirección a Segovia y que cruza los cortados de la Mata de Pedro, pasa junto a singulares grabados rupestres y restos del acueducto romano que abastecía la ciudad. La ruta se aproxima a los dos kilómetros y prevé la protección y puesta en valor de elementos relacionados con el ámbito cultural y turístico. Life Tiermes-Caracena cuenta para esta intervención con el apoyo y la colaboración de la Asociación Soriana de Tierras del Cid. Ambas entidades impulsarán también el acondicionamiento y puesta en valor del paseo por las canteras romanas de Tiermes, con un recorrido desde el Museo Monográfico hasta una necrópolis medieval.

► CANTIMPALOS

## Los vecinos participaron de forma multitudinaria en la tradicional procesión del Corpus Christi

Todos los niños que este año han recibido la Comunión tomaron parte en el acto junto a la Cofradía de las Cinco Yagas

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Los vecinos celebraron la festividad del Corpus Christi. Empezó el sábado por la noche con un concierto a cargo de la orquesta "Zafiro", que se prolongó hasta altas horas de la madrugada. A primera hora del domingo, la banda de música de Coca despertó a los cantimpalenses con marchas populares, para posteriormente celebrarse la misa solemne presidida por el cura párroco José María, y animada por el coro parroquial.

Siguió al oficio religioso la procesión por las calles de la villa. Salíó la Custodia bajo palio de manos del párroco precedida de la Santa Cruz. Seguían a la comitiva los mayordomos de la Cofradía de las Cinco Yagas, delante iban los niños vestidos de comunión que tiraban pétalos de rosas al dar la bendición en cada uno de los altares que se colocaron en las calles.

La asistencia fue multitudinaria, la música de orquesta, los cantos populares, los colgantes en los

balcones, todo contribuyó al fervor y a la oración de los vecinos, que junta la patrona la Inmaculada Concepción imploran.

Por otro lado, con motivo del día de la caridad, el grupo de caritas parroquial de Cantimpalos, colaboró en la organización de dicho acontecimiento, como también lo hizo el sacerdote. En la jornada hubo una mesa petitoria instalada junto a la iglesia, con el fin de que todos los vecinos pudieran acudir a realizar sus donativos y ser informados.



Un momento de la procesión del Corpus. /LUCIO MARTÍN

DE INTERÉS

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
F. Montoro  
(Avda. Camilo José Cela, hasta el domingo 25 de junio)

**CONVOCATORIAS SEMANA DE LA MÚSICA**  
Miércoles 21 de junio **CONCIERTO DIDÁCTICO** - Alumnos Música y Movimiento. A las 18:00 horas en la Escuela de Música (Aula de Lenguaje Musical)

**CONCIERTO "VIENTO Y METAL"** Centro de día de Personas Mayores de Cuéllar. A las 20:30 horas

Jueves 22 **AUDICIÓN FIN DE CURSO** Alumnos E.M. Música A las 20:00 horas en el Colegio de Santa Clara

**EXCURSIÓN A LAS EDADES DEL HOMBRE** Ciudad Rodrigo (Salamanca). **Domingo 16 de Julio.** Salida a las 7:30 de la mañana de la Estación de Autobuses. Regreso a las 20:00 horas. Precio: 30 euros (incluye viaje, visita guiada y comida) Inscripciones: Oficinas Municipales hasta el día 11 de Julio

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Policía Local ..... 921141685  
..... 140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento .... 921140014

**VENDE SOLAR EN SAN CRISTOBAL CON 1.280 M2 ¡ INFORMESE ! ¡ EXCELENTE VISTAS !**  
REF. 8940  
MANSINO ☎ 921 44 30 31

► CUÉLLAR

# Campaspero acogerá el domingo la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra

Los vecinos de los 36 municipios que la componen están invitados a esta cita anual que en esta ocasión, además de la tradicional paellada, contará con una misa cantada por la coral

• La localidad vallisoletana de Campaspero acogerá el domingo 25 de junio la celebración de la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar que culminan con una paellada popular.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La localidad vallisoletana de Campaspero acogerá el próximo domingo 25 de junio la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar, una cita que cada año el último domingo de junio se traslada a uno de los 36 municipios de la mancomunidad.

Los actos organizados en esta edición se iniciarán con la recepción de autoridades en el Ayuntamiento. Seguidamente habrá una misa en la iglesia de Santo Domingo en la que cantará la coral del municipio que toma también el nombre de este santo, patrón de Campaspero.

Tras la misa, la actuación del grupo de danzas local dará paso a las 3 de la tarde a la degustación de la tradicional paella elaborada



La anterior edición de la fiesta de la Comunidad tuvo lugar en Campo de Cuéllar. / GABRIEL GÓMEZ

por el restaurante La Bruja de Sanchoño, en la zona deportiva. Esta paellada es el acto más popular de esta fiesta, y en el que se espera la participación de vecinos llegados de toda la Comunidad.

Los vecinos y visitantes podrán

también recorrer la exposición de fotografías correspondientes al Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra en su edición de 2005. En el transcurso de la jornada se presentará también el número 9 de la revista Mar de Pina-

res que edita semestralmente la Comunidad con información de sus pueblos.

A las 7 de la tarde los asistentes podrán finalmente disfrutar con la actuación de un grupo de música folk.

## Los alumnos de viento metal de la Escuela de Música actúan mañana en el Centro de Día

**N.P. / CUÉLLAR**  
Los alumnos de viento metal de la Escuela Municipal de Música ofrecerán mañana un concierto en el Centro de Día de Personas Mayores de la gerencia territorial de Servicios Sociales en el municipio, a las 20.30 horas.

En el curso 2005-2006 se ha cumplido el quinto aniversario de la incorporación de la asignatura de viento metal a la Escuela de Música, y en aquel momento se pretendía con ello nutrir a la banda municipal de instrumentistas de esta cuerda.

A la veintena de integrantes de este conjunto de metales se unirá

en este concierto Rubén del Río, corneta de la Banda de la Cofradía de Nuestra Padre Jesús Nazareno, la cual colabora a lo largo del año con la asignatura.

En este concierto uno de los alumnos de la asignatura, Juan Oliveros de 12 años y de San Miguel del Arroyo, estrenará una obra compuesta por él «Canon para cuarteto de metales». Junto a esta obra interpretarán otras como *Fanfarria* nº 1 de J.D. Zelenka, *Marcha de Haendel*, *Llamerada Tradicional*, de Bolivia, *Minueto de Mozart* y *Salve Rabi* de Rubén. Valentín, profesor de viento metal, entre otras.

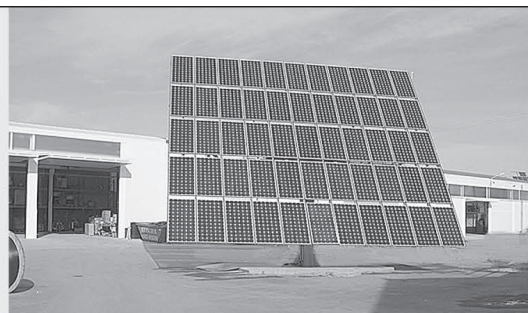


Alumnos y profesor de viento metal durante el Paseo Musical. / GABRIEL GÓMEZ

**eufón**  
electricidad

**Energía solar Asesoramiento técnico-económico**

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia) Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14  
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com



► REFORMA SOBRE EL ESTATUTO DE AUTONOMÍA

# La Comisión Parlamentaria propone la creación de una agencia tributaria propia

El informe, aprobado por asentimiento, plantea la definición de la región como 'comunidad histórica' y la gestión de la cuenca del Duero

• Los procuradores populares y socialistas dan el visto bueno a un documento con 18 conclusiones concretas elaboradas a partir de las diferentes comparecencias.

ICAL / VALLADOLID

La Comisión no Permanente para la Reforma del Estatuto de Autonomía propone que el nuevo texto contemple la creación de una agencia tributaria propia, «al menos compartida con la estatal», la definición de Castilla y León como una 'Comunidad histórica', el reconocimiento del papel de los agentes sociales en el desarrollo de la Comunidad, la inclusión de un título que recoja los derechos y deberes de los castellanos y leoneses, especialmente, los denominados de tercera generación, la declaración del español como 'seña de identidad' de la región y una mayor gestión en la Cuenca del Duero, «las competencias constitucionales que corresponden al Estado como legislador básico, en relación con Portugal».

Así se recoge en el informe de la Comisión, que ayer fue aprobado por asentimiento, y que explicita 18 conclusiones concretas elaboradas a partir de las diferentes comparecencias.

**CONSENSO.** La primera conclusión es la necesidad de que la reforma «se haga con el mayor respeto a la Constitución española» y que «sea fruto del consenso» entre los grupos políticos de la Cámara. En el debate sobre la definición de Castilla y León, la comisión recoge que la mayoría de los intervinientes han optado por la fórmula de 'Comunidad histórica'.

El informe plantea la ampliación del Título Primero, con artículos específicos, en el que se reconozca el papel de los agentes sociales y económicos, así como el diálogo social, como «elementos imprescindibles» del desarrollo económico, social y del bienestar.

Además, destaca la idoneidad de la creación de un nuevo Título sobre 'Derechos y libertades de los castellanos y leoneses' con la in-

corporación de la nueva generación de derechos humanos, en especial los 'derechos sociales'.

El reconocimiento del sistema educativo y de la lengua española como señas de identidad serán otras de las premisas que, según la Comisión, debería incluir el nuevo Estatuto.

En relación con la agricultura, las conclusiones de la Comisión proponen el reconocimiento expreso de la importancia estratégica del sector en la Comunidad, así como la consideración de un modelo social de agricultura «sostenible y eficiente, protagonizado por profesionales que desarrollan su actividad a título principal».

**DESARROLLO RURAL.** También, menciona la necesidad de contemplar la creación del Consejo de Desarrollo Rural en el que participen todas las organizaciones agrarias, así como el establecimiento del Consejo de Medio Ambiente y Desarrollo sostenible. La gestión de la Confederación Hidrográfica del Duero aparece también en las propuestas.

El nuevo Estatuto, además, debería establecer la obligación de elaborar un Plan Global de Ordenación del Territorio, con rango de ley, donde la comarca sea el elemento sobre el que definir y asen-

tar los servicios y equipamientos básicos. Además, recogería la defensa de la integridad territorial (blindaje) y la inclusión en el texto de los principios de «subsidiariedad, igualdad, lealtad y cooperación» en las relaciones entre las entidades locales y la Administración autonómica.

**DISCAPACIDAD.** De la misma forma, el nuevo texto debería tratar de concentrar las referencias a las personas con discapacidad en uno o dos artículos: «La persona con discapacidad será titular de los mismos derechos que cualquier ciudadano de la Comunidad. Es obligación de la Junta remover cuantos obstáculos dificultan a estas personas el ejercicio pleno de los derechos que en el Estatuto se recogen».

También, además de proponer que la FRMP aparezca con título propio como institución promotora del diálogo, garante de la autonomía política e interlocutor con la Comunidad, explica que debe recoger las políticas dirigidas a los jóvenes como población y no competencia. En este sentido, prevé que se incorpore al Consejo de la Juventud en el Título I y contemple el valor del asociacionismo, el voluntariado y la solidaridad entre pueblos, entre otros.

## Conclusiones de la comisión para la reforma del Estatuto de Autonomía



- 1 Reforma **respetuosa** con la Constitución y **consenso** entre los grupos políticos.
- 2 Acuerdo en la denominación de **Comunidad Histórica**, excepto Tierra Comunera e Izquierda Unida.
- 3 Ampliación del Título Primero, reconociendo a los **Agentes Sociales y Económicos** y al Diálogo Social.
- 4 Creación del **Consejo para el Desarrollo del Diálogo Social**.
- 5 Incorporación de **derechos sociales** al nuevo Título sobre Derechos y Libertades de los castellanos y leoneses.
- 6 Incluir un **Título Preliminar** con los principios rectores de las políticas de la Comunidad.
- 7 Reconocer el **sistema educativo** como seña de identidad de nuestra Comunidad y solicitud de un pacto por la educación.
- 8 Reconocer la **lengua española** como emblema de nuestra tierra y expansión de su estudio en el exterior.
- 9 **Investigación** como elemento dinamizador del tejido económico y social.
- 10 Reconocimiento del **sector agrario** y agricultura sostenible y eficiente.
- 11 Creación del **Consejo de Desarrollo Rural** con representación de las organizaciones agrarias, del **Observatorio Agroalimentario** y del **Consejo de Medio Ambiente y Desarrollo**.
- 12 Asumir la gestión de la **Confederación Hidrográfica del Duero**.
- 13 Elaborar un **Plan Global de Ordenación del territorio** con rango de ley, donde la **comarca** determine los servicios básicos.
- 14 Concentrar las referencias a los **discapacitados** en uno o dos artículos.
- 15 Defensa de la **integridad territorial** de Castilla y León (blindaje).
- 16 Título propio para la **Federación Regional de Municipios y Provincias**.
- 17 Inclusión de las políticas dirigidas a los **jóvenes**, incorporación del **Consejo de la Juventud** en el Título I y destino del **0,7%** de los presupuestos a cooperación al desarrollo.
- 18 **Sistema de financiación** basado en los principios de suficiencia, autonomía financiera, solidaridad y equilibrio territorial y creación de una **Agencia Tributaria**, al menos compartida con la Estatal.

FUENTE: Cortes de Castilla y León

ICAL

## Amilivia, contra Valladolid

El alcalde de León reiteró su opinión acerca de algunas cuestiones relacionadas con la reforma del Estatuto y aseguró que «el centralismo de Valladolid no le gusta a nadie y mucho menos a un leonés». Además, explicó que no es partidario de que se establezca oficialmente la capitalidad de Valladolid. «El PSOE a nivel regional proponía que se recogiera en un artículo que Valladolid es la capital de Castilla y León. Eso no lo dice hoy ninguna ley, lo único que hay es una ley que dice que Valladolid es sede de las instituciones autonómicas», para añadir que la inclusión de una referencia expresa a Valladolid como capital supondría «un paso atrás».

## El PP apuesta por «blindar» el territorio, aunque al PSOE no le parece muy útil

ICAL / VALLADOLID

El Grupo Parlamentario Popular abogó por «blindar» el territorio de la Comunidad en el Estatuto de Autonomía, una propuesta que apoya la que presentó ante las Cortes el presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Antonio Vázquez. Esta aportación supondrá, según apuntó el portavoz popular, José Antonio de Santiago Juárez, que «si algún territorio se quiere segregar o anexionar se obligue a reformar el Estatuto». Así, recordó que el actual Estatuto «no tiene esa protección» porque en una de las disposiciones se establecía la posibilidad de segregación.

Por su parte, el portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ángel Villalba, sos-



De Santiago Juárez y Villalba se saludan en las Cortes. / L.P. (ICAL)

tuvo que «el mayor blindaje posible es el propio Estatuto y un buen Estatuto». Villalba argumentó que «pongamos lo que pongamos, cuando sea otra Ley Orgánica lo podrá cambiar».

Además, centró la posición de su grupo en tres pilares. En primer lugar, destacó el concepto de igualdad entre personas para que «garantice los derechos sociales y los servicios públicos a todos los territorios». Además, señaló que el nuevo Estatuto debe ser «municipalista». Villalba apostó, por último, por que sea «un Estatuto de diálogo social» que institucionalice el mismo y que revierta en «una Comunidad mejor, más competitiva sin aceptar que haya instituciones de primera y de segunda».

## ► COMPETENCIAS

López Guerra no cree que exista un pulso en el traspaso de Justicia

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA  
El secretario de Estado de Justicia, Luis López Guerra, aseguró ayer en Salamanca, durante la inauguración del Foro Iberoamericano de Juristas que se desarrollará en la ciudad del Tormes hasta el viernes, que las transferencias suponen un traslado de los recursos y servicios asignados a la administración del Ejecutivo central a la institución autonómica y que no tiene por qué significar «un pulso entre el Estado y las comunidades autónomas».

En este sentido, López Guerra explicó que el traslado de competencias es un mandato legal que hay que cumplir y que las posibles inversiones van a depender de los recursos que existan. Además, añadió que se tiene previsto hacer efectivo el traspaso a lo largo de esta legislatura y se mostró «optimista», ya que tal y como apuntó, «todavía quedan dos años».

El secretario de Justicia también se refirió a la votación sobre el Estatuto de Cataluña, asegurando que las reglas del juego están muy definidas y en su opinión se han cumplido «perfectamente» y con una mayoría «muy considerable», valoró.

En cuanto a la lucha contra la inmigración y la colaboración europea, se mostró optimista con la última reunión mantenida en este aspecto en el seno de la UE. El secretario de Estado afirmó que el programa de integración de la justicia con Europa se está intensificando.

## ► LABORAL

Un agente forestal fallece en un accidente en Valladolid

ICAL / VALLADOLID

Un varón de 48 años y con las iniciales J.C.L.S. falleció ayer en un accidente de tráfico en la autovía A-6 (Madrid-Coruña), a la altura de Medina del Campo, cuando se dirigía a su puesto de trabajo como agente forestal.

Por causas que se desconocen, el todoterreno que conducía se salió de la vía y, como consecuencia del impacto, J.C.L.S. salió despedido del vehículo, según fuentes del Centro de Emergencias 112. El fallecido era agente forestal de la Consejería de Medio Ambiente y estaba afiliado a CCOO, que hizo público un comunicado en el que lamenta la «pérdida de un compañero» y envía su pésame a la familia.

## ► III CONFERENCIA EUROASIÁTICA SOBRE LOS DERECHOS INFANTILES

# El I Plan de la Infancia otorga pleno «autogobierno» a las Comunidades

El ministro de Trabajo asegura en la apertura del foro que acoge Palencia que la estrategia nacional tiene una visión transversal para ajustarse al medio en el que habitan los menores

• Caldera afirmó que el objetivo del Gobierno para este año en la materia es destinar el 0,5 por ciento del PIB a los países desfavorecidos para llegar al 0,7 en 2012.

J.B. IGLESIAS (ICAL) / PALENCIA

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, manifestó ayer en Palencia que el I Plan Estratégico Nacional para la Infancia y la Adolescencia, aprobado recientemente por el Consejo de Ministros y con vigencia en el periodo 2006-2009, tendrá capacidad de «pleno autogobierno» para su aplicación en las autonomías.

«Se trata de un documento que recoge las líneas estratégicas de todas las administraciones generales y territoriales», explicó el ministro, quien añadió que los derechos de los más jóvenes en España se definirán «a través de un instrumento integrador que busca la equidad interterritorial».

En ese sentido, subrayó que ese I Plan permitirá a los distintos gobiernos autonómicos y locales establecer políticas adecuadas para la protección de derechos, «con una visión transversal destinada a su adaptación al medio en el que habitan los niños y las niñas».

**COMPROMISO DE TODOS.** «Desde todas las administraciones debemos comprometernos de forma clara con la protección de derechos en la infancia, propiciar una detección precoz de los problemas que más la acucian, además de ser efectivos a la hora de mejorar las dotaciones que permitan atender las necesidades que estén menos cubiertas», señaló Caldera.

El ministro inauguró la III Conferencia Euroasiática *Por una Europa y Asia Central apropiadas pa-*



Caldera presidió la inauguración de la Conferencia Euroasiática en Palencia, a la que asisten expertos de 42 países. / E.G. (ICAL)

ra las niñas y los niños, organizada en Palencia por el Gobierno en colaboración con Unicef, donde se dan cita hasta hoy 150 expertos de 42 países de Europa y Asia, entre los que se encuentran siete ministros, además de miembros del Consejo de Europa, de la Comi-

sión Europea y de diversas organizaciones no gubernamentales (ONG) de ámbito internacional.

Por otro lado, Caldera significó que el Gobierno se implica con Unicef «de forma permanente» a través de fondos para programas específicos, al tiempo que recalco

que España pretende adherirse «al firme compromiso del milenio», con el objetivo de poder contribuir a través de las políticas nacionales «a erradicar el hambre, la pobreza y la exclusión social».

**HASTA EL 0,50.** Así, y de cara al compromiso de imponer la justicia y la razón para evitar que los niños y niñas sufran «violencia, hambre, pobreza, malos tratos, abusos sexuales o explotación», el ministro recordó que el compromiso del Gobierno para esta legislatura se centra en poder duplicar la ayuda que se destina al desarrollo de los países más desfavorecidos, «pasando en sólo cuatro años del 0,25 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) a un 0,50 por ciento», «lamentablemente» lejos del 0,7 de referencia internacional que «alcanzaremos en 2012», dijo.

## ■ Anfitrión y colaborador desde la FEMP

El presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego, destacó en la inauguración de la conferencia que el organismo que preside colabora estrechamente con el Comité Español de Unicef a través del proyecto *Ciudades amigas de la Infancia*. «Debemos aprender de los sueños y anhelos de futuro de los niños y niñas, porque ellos van a ser los protagonistas», declaró Gallego, que se mostró partidario de crear un espacio urbano «donde prime la protección de derechos, la tolerancia y el respeto por los más pequeños, integrándolos como personas y futuros profesionales».

Asimismo, enfatizó la importancia de la colaboración entre países para evitar abusos en la infancia y se mostró además orgulloso de que Palencia haya cogido el testigo de Berlín en la celebración de este foro que analizará los avances del Plan de Acción aprobado por la ONU en 2002.

# Herrera cree que el 'sí' al Estatuto catalán es un paso más hacia la España imposible

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, consideró ayer que la aprobación del domingo del nuevo Estatuto de Cataluña supone «un paso más hacia la España imposible», a la vez que destacó los «menguados» porcentajes, tanto de participación como de «apoyo popular» del Estatuto. En este sentido, indicó que «alguien está impulsando un conjunto de novedades institucionales y constitucionales que están determinando que cambiemos lo que hasta este momento era una democracia de

consenso, que en el ámbito de la organización territorial contaba con el apoyo mayoritario del conjunto de los ciudadanos, por instrumentos que tanto de los parlamentos como de los referendums salen con mayorías menguadas».

Por otro lado, Herrera se preguntó «si se puede considerar una mayoría el que el 36 por ciento de los ciudadanos catalanes que ayer acudieron a votar respalde ese Estatuto».

Por su parte, el portavoz del Grupo Parlamentario Popular, José Antonio de Santiago, calificó

el resultado de «claro fracaso político de la apuesta del señor Zapatero» que fue quien abogó por el Estatut y añadió que «lo más grave» es que se trata de un territorio de España «que ha perdido tres años durante los cuales han estado mareando la perdiz», para concluir «con una ruptura del Gobierno y un anticipo de elecciones».

En una línea paralela, el consejero de Medio Ambiente de la Junta, Carlos Fernández Carriedo, criticó la aprobación del texto pues la distribución de las inversiones del Estado en función del PIB de

cada Comunidad que recoge el Estatuto «es absolutamente injusta para esta tierra».

**VILLALBA.** El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ángel Villalba, evitó, por su parte, entrar en más valoraciones del referéndum, limitándose a afirmar que Cataluña tiene «un buen estatuto para muchos años» y que «todo estatuto que se apruebe pasa a ser objeto de estudio» para Castilla y León, para aprovechar aquello que sea «positivo en relación con nuestra propia norma».



# Ecología

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Plan de Voluntariado ayudará a proteger, conservar y restaurar la naturaleza

# 425 voluntarios ayudarán a proteger los espacios naturales

**Se pretende apoyar el desarrollo local y crear vínculos entre la población rural y la urbana**

Miguel J. Tré

► El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, ha presentado el Plan del Voluntariado Ambiental en los espacios naturales de Castilla y León, una iniciativa dirigida a los ciudadanos, residentes en espacios naturales y sus zonas de influencia socioeconómica, y a todos los agentes implicados en actividades de voluntariado. Según explicó el consejero, «los beneficios derivados suponen alcanzar mayores niveles de protección, conservación y restauración de los espacios naturales, apoyar al desarrollo local sostenible, crear vínculos entre la realidad sociocultural de la población rural y la urbana, e implicar a la población local y su participación directa en los espacios naturales».

La Consejería de Medio Ambiente destinó 80.000 euros durante el año 2005 en dos proyectos piloto en el Lago de Sanabria (Zamora) y en el Parque Natural de Las Batuecas-Sierra de Francia (Salamanca), en los que participaron 2 entidades de voluntariado y 169 voluntarios que trabajaron entre los meses de julio a septiembre.

Tras el éxito obtenido, Fernández Carriedo anunció la puesta en marcha del plan de voluntariado 2006-2010, en el que se invertirá un total de 2,5 millones de euros. «En este mismo año vamos actuar con siete proyectos en otros tantos espacios naturales de seis provincias, a los que se destinan 300.000 euros, y se cuenta con la participación de 5 entidades de voluntariado y 425 voluntarios, sin límite de edad, que desarrollarán su actividad entre junio y octubre», explicó.

### Beneficios de todo tipo

Según las normativas estatal y comunitaria, el voluntariado «es una actividad organizada, altruista, solidaria y libre efectuada por personas independientes mediante actividades que redunden en beneficio de la comunidad». El Plan de Voluntariado puesto en marcha por la Consejería de Medio Ambiente, reconoce al voluntariado como la forma de participación activa del ciudadano en los espacios naturales, como una herramienta de prevención de problemas ambientales, desarrollo de esos espacios y sus



Fernández Carriedo presentó las líneas generales del Plan de Voluntarios en espacios naturales



En numerosos espacios naturales se desarrollarán hasta octubre proyectos de voluntariado

zonas de influencia, y como una metodología educativa para una mayor concienciación de la población. Además, reconoce a las entidades locales como actores indispensables en el desarrollo, control y seguimiento de las actividades de voluntariado en esos enclaves.

El consejero explicó que los beneficios del plan sobre las poblaciones locales suponen «mejorar las condiciones de vida, promover la participación activa de sus habitantes y estimular el desarrollo del tejido asociativo a nivel local como forma de integración y estructuración de la sociedad». Los beneficios también se extienden a los

espacios naturales ya que se mejora su protección y restauración, se comparte la responsabilidad de sus condiciones ambientales entre administración y ciudadanía, se sensibiliza a la población sobre la importancia del voluntariado y, por último, se consigue que estos enclaves sean recursos reales de educación ambiental.

Las actuaciones a desarrollar incluyen acciones formativas y divulgativas que contribuyan a prevenir incendios forestales, vigilar las zonas de interés natural, conservar el medio ambiente (limpieza, repoblación forestal), recuperar el patrimonio natural y cultural, informar y orientar a los

visitantes de los espacios naturales, atención especializada a colectivos con necesidades específicas, y apoyo a la investigación (recopilación de datos, toma de muestras).

Los colectivos de interés preferente implicados son la población local (mujer, tercera edad, colectivos desfavorecidos y discapacitados) y los visitantes de los espacios. Y en cuanto a los agentes implicados, la lista va desde las administraciones autonómica y local a los ciudadanos, pasando por agentes sociales, entidades de voluntariado, universidades, empresas, asociaciones profesionales, deportivas, de ocio y tiempo libre y grupos locales.

### El Plan

#### Inversión

**2.500 euros**

► El Plan de Voluntariado 2006-2011 supondrá una inversión de 2,5 millones de euros. Sólo en este año se destinan 300.000 euros en siete proyectos a desarrollar en otros tantos espacios naturales de Castilla y León.

### Actividades

Desde plantaciones a anillamientos de aves

► Las actuaciones para este verano se desarrollarán en el Parque Regional de Gredos (Ávila), el Parque Regional de Picos de Europa (León), la Laguna de La Nava (Palencia), el Parque Natural de Las Batuecas-Sierra de Francia (Salamanca), el Parque Natural de Arribes del Duero (Salamanca-Zamora), las Hoces del río Riaza (Segovia) y el Lago de Sanabria (Zamora). Los voluntarios estarán apoyados por cinco entidades sin ánimo de lucro y con amplia experiencia: Fundación Oxígeno, Fundación Global Nature, WWF/Adena, Inice y Cruz Roja. Con los 300.000 euros que la Consejería de Medio Ambiente repartirá entre ellas, se cubrirán los gastos de alojamiento y manutención y los materiales que sean necesarios para realizar los trabajos.

Las actividades previstas abarcan desde plantaciones y construcción de nidos, revisar infraestructuras de uso público, censos de fauna, anillamientos de aves, conservación de vegetación, recuperación de castros, guías de visitas con discapacitados, adecuación de senderos y programas de educación ambiental. Fernández Carriedo recordó que el plan está abierto a todos los sectores sociales y a partir del próximo año está previsto actuar en más espacios naturales, incorporar a más entidades de voluntariado ambiental y más voluntarios, y ampliar las actuaciones más allá, es decir, abarcar temas como residuos, medio urbano o calidad ambiental. «Tenemos la suerte de que en Castilla y León existe mucho potencial de voluntarios, es una Comunidad muy solidaria y el medio ambiente está adquiriendo cada día un papel más relevante», concluyó.

# Ecología

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Plan de Voluntariado ayudará a proteger, conservar y restaurar la naturaleza

# 425 voluntarios ayudarán a proteger los espacios naturales

**Se pretende apoyar el desarrollo local y crear vínculos entre la población rural y la urbana**

Miguel J. Tré

► El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, ha presentado el Plan del Voluntariado Ambiental en los espacios naturales de Castilla y León, una iniciativa dirigida a los ciudadanos, residentes en espacios naturales y sus zonas de influencia socioeconómica, y a todos los agentes implicados en actividades de voluntariado. Según explicó el consejero, «los beneficios derivados suponen alcanzar mayores niveles de protección, conservación y restauración de los espacios naturales, apoyar al desarrollo local sostenible, crear vínculos entre la realidad sociocultural de la población rural y la urbana, e implicar a la población local y su participación directa en los espacios naturales».

La Consejería de Medio Ambiente destinó 80.000 euros durante el año 2005 en dos proyectos piloto en el Lago de Sanabria (Zamora) y en el Parque Natural de Las Batuecas-Sierra de Francia (Salamanca), en los que participaron 2 entidades de voluntariado y 169 voluntarios que trabajaron entre los meses de julio a septiembre.

Tras el éxito obtenido, Fernández Carriedo anunció la puesta en marcha del plan de voluntariado 2006-2010, en el que se invertirá un total de 2,5 millones de euros. «En este mismo año vamos actuar con siete proyectos en otros tantos espacios naturales de seis provincias, a los que se destinan 300.000 euros, y se cuenta con la participación de 5 entidades de voluntariado y 425 voluntarios, sin límite de edad, que desarrollarán su actividad entre junio y octubre», explicó.

### Beneficios de todo tipo

Según las normativas estatal y comunitaria, el voluntariado «es una actividad organizada, altruista, solidaria y libre efectuada por personas independientes mediante actividades que redunden en beneficio de la comunidad». El Plan de Voluntariado puesto en marcha por la Consejería de Medio Ambiente, reconoce al voluntariado como la forma de participación activa del ciudadano en los espacios naturales, como una herramienta de prevención de problemas ambientales, desarrollo de esos espacios y sus



Fernández Carriedo presentó las líneas generales del Plan de Voluntarios en espacios naturales



En numerosos espacios naturales se desarrollarán hasta octubre proyectos de voluntariado

zonas de influencia, y como una metodología educativa para una mayor concienciación de la población. Además, reconoce a las entidades locales como actores indispensables en el desarrollo, control y seguimiento de las actividades de voluntariado en esos enclaves.

El consejero explicó que los beneficios del plan sobre las poblaciones locales suponen «mejorar las condiciones de vida, promover la participación activa de sus habitantes y estimular el desarrollo del tejido asociativo a nivel local como forma de integración y estructuración de la sociedad». Los beneficios también se extienden a los

espacios naturales ya que se mejora su protección y restauración, se comparte la responsabilidad de sus condiciones ambientales entre administración y ciudadanía, se sensibiliza a la población sobre la importancia del voluntariado y, por último, se consigue que estos enclaves sean recursos reales de educación ambiental.

Las actuaciones a desarrollar incluyen acciones formativas y divulgativas que contribuyan a prevenir incendios forestales, vigilar las zonas de interés natural, conservar el medio ambiente (limpieza, repoblación forestal), recuperar el patrimonio natural y cultural, informar y orientar a los

visitantes de los espacios naturales, atención especializada a colectivos con necesidades específicas, y apoyo a la investigación (recopilación de datos, toma de muestras).

Los colectivos de interés preterente implicados son la población local (mujer, tercera edad, colectivos desfavorecidos y discapacitados) y los visitantes de los espacios. Y en cuanto a los agentes implicados, la lista va desde las administraciones autonómica y local a los ciudadanos, pasando por agentes sociales, entidades de voluntariado, universidades, empresas, asociaciones profesionales, deportivas, de ocio y tiempo libre y grupos locales.

### El Plan

#### Inversión

**2.500 euros**

► El Plan de Voluntariado 2006-2011 supondrá una inversión de 2,5 millones de euros. Sólo en este año se destinan 300.000 euros en siete proyectos a desarrollar en otros tantos espacios naturales de Castilla y León.

### Actividades

Desde plantaciones a anillamientos de aves

► Las actuaciones para este verano se desarrollarán en el Parque Regional de Gredos (Ávila), el Parque Regional de Picos de Europa (León), la Laguna de La Nava (Palencia), el Parque Natural de Las Batuecas-Sierra de Francia (Salamanca), el Parque Natural de Arribes del Duero (Salamanca-Zamora), las Hoces del río Riaza (Segovia) y el Lago de Sanabria (Zamora). Los voluntarios estarán apoyados por cinco entidades sin ánimo de lucro y con amplia experiencia: Fundación Oxígeno, Fundación Global Nature, WWF/Adena, Inice y Cruz Roja. Con los 300.000 euros que la Consejería de Medio Ambiente repartirá entre ellas, se cubrirán los gastos de alojamiento y manutención y los materiales que sean necesarios para realizar los trabajos.

Las actividades previstas abarcan desde plantaciones y construcción de nidos, revisar infraestructuras de uso público, censos de fauna, anillamientos de aves, conservación de vegetación, recuperación de castros, guías de visitas con discapacitados, adecuación de senderos y programas de educación ambiental. Fernández Carriedo recordó que el plan está abierto a todos los sectores sociales y a partir del próximo año está previsto actuar en más espacios naturales, incorporar a más entidades de voluntariado ambiental y más voluntarios, y ampliar las actuaciones más allá, es decir, abarcar temas como residuos, medio urbano o calidad ambiental. «Tenemos la suerte de que en Castilla y León existe mucho potencial de voluntarios, es una Comunidad muy solidaria y el medio ambiente está adquiriendo cada día un papel más relevante», concluyó.

Se podrá compatibilizar el uso recreativo con la conservación de un espacio de gran valor

## «El Monte de Miranda» será declarado Zona Natural de Esparcimiento

**Se acondicionarán instalaciones y adecuarán rutas con valores ecológicos didácticos**

M. García

► La Consejería de Medio Ambiente ha iniciado el proceso de declaración de «El Monte de Miranda» como Zona Natural de Esparcimiento (ZNE). Ubicada en la localidad burgalesa de Miranda de Ebro, a unos 5 kilómetros del casco urbano, que tendrá una superficie de 1.620 hectáreas y comprenderá los montes «El Monte» y «Peña Gobera», catalogados como de Utilidad Pública.

La declaración como ZNE se considera necesaria al incluirse en su perímetro el área recreativa de San Juan del Monte, que cuenta con una gran afluencia de visitantes especialmente durante las fiestas, que acaban de celebrarse, y que están consideradas como de Interés Turístico de Castilla y León. En este enclave, que ocupa unas 15 hectáreas, se congregan cada año a más de 20.000 personas, lo que unido a la proximidad con Miranda de Ebro y otros núcleos de población, supone un potencial humano importante que se refleja en un progresivo aumento de visitantes, concentrados principalmente en torno al área recreativa. Esto ha llevado al Departamento regional que dirige Carlos Fernández Carriedo, a proponer una adecuada gestión que compatibilice el uso recreativo y la conservación de un espacio de gran valor.

La protección comprenderá las actividades encaminadas a mejorar los elementos medioambientales, acondicionar las instalaciones y regular su desarrollo para aumentar



CMA

El Monte de Miranda proporcionará descanso y recreo compatible con la conservación del entorno

### En Castilla y León

#### Zonas declaradas

## 3

► El Monte de Miranda será la primera Zona Natural de Esparcimiento de la provincia de Burgos y la cuarta de Castilla y León, al haber sido declaradas anteriormente «Monte El Viejo», en Palencia, «Valonsadero», en Soria, y «El Pinar de Antequera», en Valladolid.

la capacidad de acogida, adoptar medidas protectoras y adecuar rutas con valores ecológicos didácticos, así como zonas de descanso. El uso se referirá al conocimiento de paisajes singulares respecto a las tradiciones, aprovechamiento de

montes, actividades compatibles, equipamientos y señalización.

El Monte de Miranda se convertirá en la primera Zona Natural de Esparcimiento de la provincia de Burgos y la cuarta de Castilla y León, al haber sido declaradas anteriormente «Monte El Viejo», en Palencia, «Valonsadero», en Soria, y «El Pinar de Antequera», en Valladolid, todas ellas en el año 2005.

#### Programas de uso público

Las Zonas Naturales de Esparcimiento están reguladas en la Ley de Espacios Naturales de Castilla y León y forman parte de las áreas definidas como Zonas Naturales de Interés Especial, junto con los montes catalogados de Utilidad Pública, los montes o terrenos relacionados como protectores, las Zonas Húmedas Catalogadas,

los hábitats naturales y seminaturales incluidos en el inventario de hábitats de protección especial, las vías pecuarias declaradas de interés especial y las Riberas Catalogadas.

Tras la elaboración del documento de declaración, que contendrá la delimitación, estado de conservación de recursos naturales, ecosistemas o paisajes, así como la determinación de las limitaciones respecto de los usos y actividades, se abrirá un periodo de alegaciones y se elaborará un documento definitivo antes de ser aprobado por la Consejería de Medio Ambiente mediante Orden. Por último, se firmará un convenio con las entidades locales para la gestión de la ZNE y se elaborarán programas de uso público como los de conservación, educación ambiental y voluntariado.

## El mayor ser vivo mide 8 kilómetros y tiene más de 100.000 años de edad

M. Pérez

► Un equipo internacional de científicos ha encontrado en la isla de Formentera el que puede ser el ser vivo más grande del planeta. Se trata de un alga posidonia que mide 8 kilómetros de longitud y tiene más de 100.000 años de edad y ha podido determinarse utilizando marcadores genéticos, ya que está entrelazada con muchas especies. El descubrimiento se enmarca en el proyecto «Conservación de praderas submarinas», patrocinado por la Fundación BBVA y en la que participan el Instituto Mediterráneo de Estudios Avanzados

del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), así como investigadores de Portugal, el Caribe, Estados Unidos y diversas universidades internacionales.

Según ha explicado Carlos Duarte (CSIC), este fenómeno hace sospechar que sea más frecuente de lo que se pensaba porque también se han encontrado en Alicante, Chipre y Sicilia praderas subacuáticas de posidonia de grandes dimensiones aunque inferiores a la de Formentera, que crece en una superficie de 700 kilómetros cuadrados. Duarte aprovechó la ocasión para denunciar la situación por la que atraviesa la posidonia

en el Mediterráneo, de la que se calcula ocupa alrededor de 50.000 kilómetros cuadrados (unos 3.000 en Baleares) aunque, según los expertos, pierde al año el cinco por ciento de su superficie, tres puntos más que en el resto de los mares. En el proyecto también se investiga sobre las principales amenazas que llevan a la degradación a esta especie oceánica. El cambio climático, con el consiguiente aumento de la temperatura y el nivel de los mares está provocando, en el primer caso, un estrés fisiológico que provoca su mortalidad, y la pérdida de ejemplares por erosión submarina, en el segundo. A ello hay que

añadir, el turismo, las anclas de los barcos, la pesca y la introducción de especies de algas invasoras, y el problema de que su crecimiento es muy lento (unos dos centímetros al año). La posidonia crece hasta una profundidad de unos 40 metros y desempeña un papel muy importante en la conservación de los ecosistemas, al ser el hábitat de más de 300 especies. Se estudia además su poder de absorción de CO<sub>2</sub>, calculándose que asciende a 500.000 toneladas al año. Tiene, además, gran capacidad para filtrar partículas en suspensión contribuyendo a depurar el agua y a acelerar el proceso regenerativo (sedimentación) de las playas. Por eso, la pérdida de este tipo de praderas tiene consecuencias irreversibles para la biodiversidad y su recuperación necesita de varios cientos de años.

Los delfines, al igual que los humanos, se llaman «por su nombre»

M. García

► Según se recoge en un estudio elaborado por científicos de la Universidad de Saint Andrews (Escocia), los delfines son capaces de comunicarse, al igual que los seres humanos, llamándose por su nombre. De esta forma pueden reconocer a los distintos componentes de su grupo social llegando a diferenciar a cada uno de los ejemplares. La investigación, financiada por la Royal Society de Londres, se desarrolló en la Bahía de Sarasota, en la costa oeste de Florida durante tres años utilizando delfines salvajes de la especie conocida como «hocico o nariz de botella» que habían sido previamente capturados con redes cuando se acercaban a la costa. A continuación, y en aguas poco profundas, grabaron los sonidos emitidos por hacerlos pasar a través de un sintetizador para quitarles sus características individuales de voz y conservando la forma de modulación de frecuencia.

Los sonidos modificados se reprodujeron a través de altavoces submarinos a un grupo de catorce delfines. En nueve de los casos, los mamíferos se volvían a los altavoces y respondían cuando se les llamaba por «su nombre» y no cuando escuchaban el tono de los silbidos de otro delfín. Lo que demuestra que el silbido con el nombre tiene una modulación de frecuencia que contiene una información que es descodificada. Es decir, que estos animales transmiten información individual de identidad. Según Vincent Janik, de la Unidad de Mamíferos Marinos de la universidad británica y director de la investigación, este descubrimiento abre muchas puertas porque demuestra que los delfines tienen etiquetas entre ellos, al igual que nosotros, ya que son capaces de desarrollar habilidades muy parecidas a las de los seres humanos.

Las especies que emiten sonidos de alarma, socorro o para mantener al grupo cohesionado ante un peligro, usan el mismo tipo de llamada. En el caso de los delfines, y teniendo en cuenta que las características vocales se ven afectadas por los cambios en la presión del agua, los «nombres» independientes pueden ser una forma de comunicar la identidad del individuo. Son, además de los humanos, los únicos animales en los que se ha demostrado que son capaces de transmitir información identificatoria con independencia de la voz de quien la emite.

Se podrá compatibilizar el uso recreativo con la conservación de un espacio de gran valor

## «El Monte de Miranda» será declarado Zona Natural de Esparcimiento

**Se acondicionarán instalaciones y adecuarán rutas con valores ecológicos didácticos**

M. García

► La Consejería de Medio Ambiente ha iniciado el proceso de declaración de «El Monte de Miranda» como Zona Natural de Esparcimiento (ZNE). Ubicada en la localidad burgalesa de Miranda de Ebro, a unos 5 kilómetros del casco urbano, que tendrá una superficie de 1.620 hectáreas y comprenderá los montes «El Monte» y «Peña Gobera», catalogados como de Utilidad Pública.

La declaración como ZNE se considera necesaria al incluirse en su perímetro el área recreativa de San Juan del Monte, que cuenta con una gran afluencia de visitantes especialmente durante las fiestas, que acaban de celebrarse, y que están consideradas como de Interés Turístico de Castilla y León. En este enclave, que ocupa unas 15 hectáreas, se congregan cada año a más de 20.000 personas, lo que unido a la proximidad con Miranda de Ebro y otros núcleos de población, supone un potencial humano importante que se refleja en un progresivo aumento de visitantes, concentrados principalmente en torno al área recreativa. Esto ha llevado al Departamento regional que dirige Carlos Fernández Carriedo, a proponer una adecuada gestión que compatibilice el uso recreativo y la conservación de un espacio de gran valor.

La protección comprenderá las actividades encaminadas a mejorar los elementos medioambientales, acondicionar las instalaciones y regular su desarrollo para aumentar



CMA

El Monte de Miranda proporcionará descanso y recreo compatible con la conservación del entorno

### En Castilla y León

#### Zonas declaradas

## 3

► El Monte de Miranda será la primera Zona Natural de Esparcimiento de la provincia de Burgos y la cuarta de Castilla y León, al haber sido declaradas anteriormente «Monte El Viejo», en Palencia, «Valonsadero», en Soria, y «El Pinar de Antequera», en Valladolid.

la capacidad de acogida, adoptar medidas protectoras y adecuar rutas con valores ecológicos didácticos, así como zonas de descanso. El uso se referirá al conocimiento de paisajes singulares respecto a las tradiciones, aprovechamiento de

montes, actividades compatibles, equipamientos y señalización.

El Monte de Miranda se convertirá en la primera Zona Natural de Esparcimiento de la provincia de Burgos y la cuarta de Castilla y León, al haber sido declaradas anteriormente «Monte El Viejo», en Palencia, «Valonsadero», en Soria, y «El Pinar de Antequera», en Valladolid, todas ellas en el año 2005.

#### Programas de uso público

Las Zonas Naturales de Esparcimiento están reguladas en la Ley de Espacios Naturales de Castilla y León y forman parte de las áreas definidas como Zonas Naturales de Interés Especial, junto con los montes catalogados de Utilidad Pública, los montes o terrenos relacionados como protectores, las Zonas Húmedas Catalogadas,

los hábitats naturales y seminaturales incluidos en el inventario de hábitats de protección especial, las vías pecuarias declaradas de interés especial y las Riberas Catalogadas.

Tras la elaboración del documento de declaración, que contendrá la delimitación, estado de conservación de recursos naturales, ecosistemas o paisajes, así como la determinación de las limitaciones respecto de los usos y actividades, se abrirá un periodo de alegaciones y se elaborará un documento definitivo antes de ser aprobado por la Consejería de Medio Ambiente mediante Orden. Por último, se firmará un convenio con las entidades locales para la gestión de la ZNE y se elaborarán programas de uso público como los de conservación, educación ambiental y voluntariado.

Los delfines, al igual que los humanos, se llaman «por su nombre»

M. García

► Según se recoge en un estudio elaborado por científicos de la Universidad de Saint Andrews (Escocia), los delfines son capaces de comunicarse, al igual que los seres humanos, llamándose por su nombre. De esta forma pueden reconocer a los distintos componentes de su grupo social llegando a diferenciar a cada uno de los ejemplares. La investigación, financiada por la Royal Society de Londres, se desarrolló en la Bahía de Sarasota, en la costa oeste de Florida durante tres años utilizando delfines salvajes de la especie conocida como «hocico o nariz de botella» que habían sido previamente capturados con redes cuando se acercaban a la costa. A continuación, y en aguas poco profundas, grabaron los sonidos emitidos por hacerlos pasar a través de un sintetizador para quitarles sus características individuales de voz y conservando la forma de modulación de frecuencia.

Los sonidos modificados se reprodujeron a través de altavoces submarinos a un grupo de catorce delfines. En nueve de los casos, los mamíferos se volvían a los altavoces y respondían cuando se les llamaba por «su nombre» y no cuando escuchaban el tono de los silbidos de otro delfín. Lo que demuestra que el silbido con el nombre tiene una modulación de frecuencia que contiene una información que es descodificada. Es decir, que estos animales transmiten información individual de identidad. Según Vincent Janik, de la Unidad de Mamíferos Marinos de la universidad británica y director de la investigación, este descubrimiento abre muchas puertas porque demuestra que los delfines tienen etiquetas entre ellos, al igual que nosotros, ya que son capaces de desarrollar habilidades muy parecidas a las de los seres humanos.

Las especies que emiten sonidos de alarma, socorro o para mantener al grupo cohesionado ante un peligro, usan el mismo tipo de llamada. En el caso de los delfines, y teniendo en cuenta que las características vocales se ven afectadas por los cambios en la presión del agua, los «nombres» independientes pueden ser una forma de comunicar la identidad del individuo. Son, además de los humanos, los únicos animales en los que se ha demostrado que son capaces de transmitir información identificatoria con independencia de la voz de quien la emite.

## El mayor ser vivo mide 8 kilómetros y tiene más de 100.000 años de edad

M. Pérez

► Un equipo internacional de científicos ha encontrado en la isla de Formentera el que puede ser el ser vivo más grande del planeta. Se trata de un alga posidonia que mide 8 kilómetros de longitud y tiene más de 100.000 años de edad y ha podido determinarse utilizando marcadores genéticos, ya que está entrelazada con muchas especies. El descubrimiento se enmarca en el proyecto «Conservación de praderas submarinas», patrocinado por la Fundación BBVA y en la que participan el Instituto Mediterráneo de Estudios Avanzados

del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), así como investigadores de Portugal, el Caribe, Estados Unidos y diversas universidades internacionales.

Según ha explicado Carlos Duarte (CSIC), este fenómeno hace sospechar que sea más frecuente de lo que se pensaba porque también se han encontrado en Alicante, Chipre y Sicilia praderas subacuáticas de posidonia de grandes dimensiones aunque inferiores a la de Formentera, que crece en una superficie de 700 kilómetros cuadrados. Duarte aprovechó la ocasión para denunciar la situación por la que atraviesa la posidonia

en el Mediterráneo, de la que se calcula ocupa alrededor de 50.000 kilómetros cuadrados (unos 3.000 en Baleares) aunque, según los expertos, pierde al año el cinco por ciento de su superficie, tres puntos más que en el resto de los mares. En el proyecto también se investiga sobre las principales amenazas que llevan a la degradación a esta especie oceánica. El cambio climático, con el consiguiente aumento de la temperatura y el nivel de los mares está provocando, en el primer caso, un estrés fisiológico que provoca su mortalidad, y la pérdida de ejemplares por erosión submarina, en el segundo. A ello hay que

añadir, el turismo, las anclas de los barcos, la pesca y la introducción de especies de algas invasoras, y el problema de que su crecimiento es muy lento (unos dos centímetros al año). La posidonia crece hasta una profundidad de unos 40 metros y desempeña un papel muy importante en la conservación de los ecosistemas, al ser el hábitat de más de 300 especies. Se estudia además su poder de absorción de CO<sub>2</sub>, calculándose que asciende a 500.000 toneladas al año. Tiene, además, gran capacidad para filtrar partículas en suspensión contribuyendo a depurar el agua y a acelerar el proceso regenerativo (sedimentación) de las playas. Por eso, la pérdida de este tipo de praderas tiene consecuencias irreversibles para la biodiversidad y su recuperación necesita de varios cientos de años.

Rooney será titular en el duelo por la primera plaza entre Inglaterra y Suecia



La selección de Ucrania lava su imagen con una goleada ante Arabia Saudí (4-0)

Suiza elimina a Togo y podría encabezar el grupo G si supera a Corea del Sur



# Diario **MUNDIAL**

D E L



## A OCTAVOS

España consigue dar la vuelta al marcador en la segunda parte ante Túnez, gracias a un gol del capitán que sirvió para abrir 'la lata' (3-1).



FOTO: PETER KNIEFFEL (EFE)



**Maquinaria y Herramientas para la Construcción**  
Monocapa - Aditivos  
Acelerantes impermeabilizantes

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro".  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732.  
Fax: 921 44 03 77.



construcción  
telf. 921 435 656  
y  
alquiler  
902 100 829



EL PARTIDO

# TRIUNFO SIN BRILLO

Un gol de Raúl y dos de Torres dan el pase a octavos tras un agónico partido

ESPAÑA	TÚNEZ
<b>3</b>	<b>1</b>
<b>ALINEACIONES</b>	
Iker Casillas; S. Ramos, Pablo, Puyol, Pernía; Xabi Alonso, Senna (Cesc, 46'), Xavi; Luis García (Raúl, 46'), F. Torres Villa (Joaquín, 55')	Boumnijel; Trabelsi, Ayari (Yahia, 57'), Jaidi, Haggui; Nafti, Bouazizi (Ghodhbane, 57') Namocui, Mnari; Chedli (Guemandia, 80') Jaziri
<b>EL ÁRBITRO</b>	
 Carlos Simón (BRA). Amonestó a Puyol (30'), Cesc (88'), Ayari (32'), Trabelsi (39'), Jaidi (69'), Guemandia (80'), Yaziri (84') y Mnari (93').	
<b>LOS GOLES</b>	
 0-1 Minuto 8: Jaouar Mnari. 1-1 m. 71: Raúl González. 2-1 m. 76: Fernando Torres. 3-1 m. 91: Fernando Torres.	
<b>INCIDENCIAS</b>	
52.000 espectadores, de ellos 30.000 españoles.	

**AGENCIAS / STUTTGART**  
España mantiene vivo su sueño de ilusionar a todo un país en el Mundial tras firmar un triunfo laborioso frente a Túnez en un partido que se puso complicado y al que dieron la vuelta Raúl, Torres y Cesc en un segundo tiempo de película.

La selección ya está en octavos de final. Había expectación por cómo remontaría España un partido. Y lo hizo bien. Porque Luis Aragonés sabe de fútbol. Ayer cambió el rumbo. Iba mal la historia. Y con 0-1 en contra, arriesgó, puso a Raúl y a Cesc en el campo y los dos fueron decisivos.

Cesc le dio otro aire a España. Encontró a Fernando Torres a la contra y 'El Niño' sacó petróleo de su punta de velocidad. Raúl apareció cuando debía. Con España en problemas, con un gol en contra y con la moral baja de la tropa.

España probó la moda del Mundial. Encajar un gol antes de los 10 minutos. Son ya multitud los partidos donde se paga caro un gol temprano. El tanto de Mnari fue un cúmulo de despropósitos de la defensa española. Hubo desajustes, Pablo estuvo 'blandito', Iker sacó un primer balón, pero por el corazón del área apareció Mnari para rebajar el entusiasmo a los jugadores 'rojos'.

Tardó en ordenarse el equipo de Aragonés. Trabelsi hizo mucho daño, sobre todo a la contra. En los saques de esquina, el gran surtidor ofensivo de la selección en este Mundial, Pernía siempre aparece al borde del área buscando el rechace, la segunda jugada.

El hueco que dejó el hispano-argentino no lo tapó bien el equipo de Luis y Trabelsi, el lateral de-



Los jugadores de la selección española celebran el gol de Raúl que abrió el marcador de los de Luis Aragonés. / EFE

recho del Ajax, hizo mucho daño. Superados los minutos del desencanto, la 'furia roja' lo intentó en un carrusel de córners. Siete lanzó España en el primer tiempo. Xavi pone el balón de cine, pero ni Sergio Ramos, el especialista en el juego aéreo, ni Xabi Alonso, hábil en su colocación al segundo palo, encontraron el gol en el portal de Ali Boumnijel.

Xabi Alonso fue el mejor español en el primer tiempo. Abrió el balón a Pernía y a Ramo con eficiencia, circuló la pelota con fluidez y a los 44 minutos, tuvo el empate tras un cabezazo que le sacó Ayari, en la línea de gol.

El vasco, al igual que Torres,

**| LO MEJOR |**  
**EL ESPÍRITU DE REMONTADA DEL EQUIPO**

**| LO PEOR |**  
**LOS PRIMEROS 45 MINUTOS, CUANDO NO REACCIONABAN**

buscó el disparo desde fuera del área, pero sin la suerte del debut ante Ucrania, donde todo lo que se pasaba por el área iba dentro.

Ni Senna ni Luis García anduvieron finos. Aragonés leyó bien el partido y los dejó en la caseta. Salieron Cesc y Raúl a cambiar el panorama.

El 'Sabio de Hortaleza', por primera vez en esta selección, hizo coincidir a Cesc, Xavi y a Xabi Alonso en un once titular. El talento al poder. El jugador del Arsenal, en su primer balón, largó un misil que sacó con apuros Boumnijel. Era una buena señal.

Túnez tuvo en Jaidi a su buque insignia. El central del Bolton, un



La nueva Sprinter. Nada se interpone en su camino.

► La nueva Sprinter tiene más innovaciones de serie que ningún otro vehículo de su rango: Adaptive ESP®, el sistema de seguridad activa de serie que ha demostrado mejores resultados, nuevo motor V6 diesel de 184 cv, además con más alturas y longitudes disponibles y una

capacidad de hasta 17 m<sup>3</sup>. Así es la nueva Sprinter de Mercedes-Benz, nada se interpone en su camino.



Mercedes-Benz

**SEGAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto



EL PARTIDO JUGADOR A JUGADOR

<p><b>IKER CASILLAS</b> 4</p> <p><b>No es su momento.</b> No supo reaccionar a tiempo en el rechace y a la segunda le cayó el gol.</p> 	<p><b>XAVI</b> 7</p> <p><b>No destacó.</b> El centrocampista no pudo superar su debut en el Mundial, pero cumplió con creces.</p> 
<p><b>SERGIO RAMOS</b> 6</p> <p><b>Vivo en ataque.</b> Sus subidas en la primera parte fueron frenadas en la segunda por Joaquín.</p> 	<p><b>LUIS GARCÍA</b> 5</p> <p><b>Desdibujado.</b> No le faltaron ganas al del Liverpool, pero estuvo un tanto ausente durante el partido.</p> 
<p><b>PABLO</b> 6</p> <p><b>Poco trabajo.</b> Las pocas llegadas de Túnez hicieron que no se tuviera que emplear en exceso.</p> 	<p><b>FERNANDO TORRES</b> 7,5</p> <p><b>Goledador.</b> El 'Niño' estuvo muy combativo durante todo el encuentro. Sus goles le hacen pichichi de la 'roja'.</p> 
<p><b>PUYOL</b> 6</p> <p><b>Pegón.</b> El blaugrana no pudo reeditar su genial primer partido y ofreció su lado más duro en defensa.</p> 	<p><b>DAVID VILLA</b> 5,5</p> <p><b>No tuvo suerte.</b> Desaprovechó las oportunidades que tuvo y acabó muy molesto en el banquillo.</p> 
<p><b>PERNÍA</b> 7,5</p> <p><b>El lanzador.</b> Le pegó desde todas las posiciones posibles, el portero tunecino fue su peor enemigo.</p> 	<p><b>RAÚL</b> 8</p> <p><b>Revolusivo.</b> Salió y estuvo en el sitio cuando España necesitaba abrir 'la lata'. El capitán debe jugar.</p> 
<p><b>SENNA</b> 5,5</p> <p><b>Innecesario.</b> Su labor en medio campo no era necesaria frente a un rival que tras el gol se limitó a defender.</p> 	<p><b>CESC</b> 8</p> <p><b>Aire nuevo.</b> El del Arsenal supo hacer carburar a la selección en los minutos en los que estuvo en el campo.</p> 
<p><b>XABI ALONSO</b> 7,5</p> <p><b>El cerebro.</b> Supo llevar la distribución del equipo quitándole protagonismo a un Xavi poco activo.</p> 	<p><b>JOAQUÍN</b> 6</p> <p><b>Lo intentó.</b> De sus botas salió la jugada del primer gol. Una buena opción cuando el marcador está en contra.</p> 

gigante de 1,92, las peleó todas. Y firmó un partido magistral. El amigo de Fernando Hierro puso autoridad. Túnez se olvidó de mirar a Iker en el segundo tramo. Para una contra con llegada de Jaziri, España toca y tocaba con Xavi, con Cesc, siempre dispuesto a colaborar, y con Pernía buscando el tiro de larga distancia con su potencia habitual.

Aragón tiró de Joaquín. Si hay algo que no se le puede negar a Luis es que interpreta tácticamente los partidos de inmediato. Si hay que cambiar, modifica rápido. No espera a la agonía.

Raúl apareció para salvar a España. Era un gol que necesitaba

tras una semana polémica. Con gente que le espera desde hace años para tirarle del pedestal. Raúl hizo el gol en un momento decisivo. Cuando España estaba a punto de bajar los brazos.

Raúl le ganó la posición a Jaidi, el hombre del partido. Tiró de astucia, de colocación, de lo que le ha hecho famoso en su trayectoria y a los 71 minutos hizo un empate que le dio energía a España. El capitán no suele ser teatral en sus celebraciones. Pero ayer se fue directo al banquillo. Primero se encontró con Salgado. Y luego con Cañizares. Los tres habían aguantado 'estopa' durante las últimas horas. Y a ellos les dedicó el gol Raúl.

Seis después, con las pilas cargadas, Cesc sacó su elegancia, su pase interior magnífico, el que tantas alegrías ha dado al Arsenal. Wenger, por cierto, estaba en la grada. Y seguro que sonrió cuando vio a Cesc dar un balón a Torres.

España lo bordó en una recta final repleta de entusiasmo. Con Torres vertical y volcado sobre el portal tunecino. Y en medio de una afición que cada día que pasa se cree más gesta de hacer algo grande en este Mundial. Con olés por parte del público y con un gol postero de Torres de penalti, España acabó el partido 'bailando' a Túnez y con el pasaporte para los octavos de final en el bolsillo.

El Fogón Sefardí  
RESTAURANTE



La Casa Mudéjar  
Hospedería



www.lacasamudejar.com



El jueves 22 de Junio y con motivo de nuestro primer aniversario, disfrute en nuestro bar con entrada por C/ Judería Vieja 17 de su vino, cerveza o refresco y una de nuestras exquisitas minitostas sefardíes por solo

1€

C/ Isabel La católica, 8 • C/ Judería Vieja 17-19 • Segovia • Reservas: 921 466 250



## ASÍ SE VIVIÓ

AGENCIAS / STUTTGART

Las calles más céntricas de Stuttgart fueron escenario de una auténtica lección de hermandad entre las aficiones 'mediterráneas' de España y Túnez, que se enfrentaron ayer en partido de la segunda jornada del grupo H del Mundial de Alemania 2006.

Cerca de 40.000 españoles y 15.000 del país norteafricano, según cálculos policiales, protagonizaron una madrugada y un día muy animado, con rivalidad de cánticos pero un trato de respeto exquisito entre dos pueblos que tienen en común el mar Mediterráneo.

Un millar de policías se encargaron de mantener el orden, entre ellos agentes uniformados españoles y tunecinos.

Los que más se dejaron ver y escuchar fueron los españoles con sus banderas rojas y amarillas y sus cánticos, como el ya imprescindible «a por ellos, oe».

Königsstrasse, la calle peatonal comercial por excelencia de Stuttgart, Schlossplatz y sus alrededores vivieron una riada excitante de aficionados de uno y otro equipo, que departieron amistosamente, se fotografiaron y se hermanaron con deseos deportivos, lógicamente, contrarios.

El hotel donde se concentró la selección española, situado frente a la estación y a unos 200 metros de Königsstrasse, permaneció cercado de manera continua por aficionados españoles, quienes no escatimaron muestras de cariño hacia el equipo de Luis Aragonés.

Procedentes de toda España y muchas zonas de Europa, Stuttgart volvió a vivir un día en el que la afición de la 'furia roja' dio toda una lección, como ocurrió en el primer partido del Mundial ante Ucrania en Leipzig.

Hasta las camareras y los camareros se esmeraban en encontrar traductores al español para explicar los platos que ofrecían.

Entre cántico y cántico, fotografía y compra de recuerdos, los seguidores españoles dejaron pasar la mañana y a la hora de almorzar degustaron las tradicionales salchichas y otros platos de la zona, todos regados con su correspondiente vino, cerveza o refresco.

HERMANDAD  
MEDITERRÁNEA  
EN STUTTGART

Seguidores españoles y tunecinos se unieron en las calles en la antesala del partido



J. CARLOS CÁRDENAS



JUANJO MARTIN

**Móvil Castilla**  
Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia



**BMW Serie 3**  
318d (122 CV)



¿Te gusta conducir?

La razón y los sentimientos se ponen de acuerdo. Conduce el nuevo BMW 318d





J.C. CÁRDENAS



AME DEDERT



JUANJO MARTÍN



JUANJO MARTÍN

OPINIÓN

ANA ISABEL ANGULO

Periodista

## Magia

Se mantiene el encanto y la magia. La selección española encandila no solo a los españoles sino que está ofreciendo una imagen magnífica y solvente en el Mundial de Alemania.

Existían muchas reservas. Había una gran expectación y un deseo unánime de que el equipo de Luis Aragonés nos hiciera vibrar con su juego en Alemania; pero persistía, como una niebla molesta, la sensación de que nos ocurriría lo de siempre: juego con garra, pero sin acierto y un arbitraje negativo que nos sirviera para justificar un rotundo fracaso y regresar antes de lo previsto.

Estas sensaciones se transmitían por todo el país en las horas previas al España-Ucrania. El combinado nacional, con su llamativa camiseta roja, se transformó en un equipo atrevido, vibrante, que con un gran juego goleó a su primer rival. Consiguió un triunfo estimulante y prometedor. Los de Luis Aragonés sembraron de buen fútbol un Mundial donde los favoritos no habían empezado a lucir sus mejores armas.

La abultada victoria mantuvo en vilo a todos los aficionados. Hasta los indiferentes, frente a la abrumadora presencia de fútbol, comenzaron a interesarse por el equipo nacional. Era un primer reflejo de las intensas pasiones que despierta el fútbol.

Llegó el segundo partido de España y los buenos presagios empezaron a desvanecerse ante el temprano gol de Túnez. España dominaba, tenía el control del balón y era el único equipo que creaba ocasiones de gol, pero no había concreción. Era incapaz de sacar provecho de su poderío.

La magia española reapareció con la presencia de Raúl. El delantero madrileño abrió la lata y mostró el camino para doblegar al portero tunecino. Con su gol, que colocaba el empate en el electrónico y serviría para iniciar la remontada, volvió a zanjar la polémica y a callar voces, que parecen disfrutar con la crítica siempre destructiva. La veteranía de Raúl fue suficiente para aportar empuje y garra a los más jóvenes.

Cesc y Torres supieron leer el mensaje del capitán. Los pases del catalán Cesc Fábregas fueron clave para que el niño del Atlético de Madrid, Fernando Torres, realizara sus peligrosas y vertiginosas internadas y derribara la muralla tunecina. Con dos goles más, España sumó la segunda victoria del Mundial y se clasificó para los octavos de final.

Todavía queda mucho Mundial y no se ha conseguido nada. La faena solo ha empezado, pero este equipo gusta y convence. Por fin, disfrutamos con la garra y la magia de España.

Trabajamos con máquinas, somos personas

# Globales

Informática

**Nuestros servicios:**  
 Servicios Microinformáticos • Redes y Mantenimientos  
 ERP/CRM (Microsoft Dynamics) • Consultoría  
 Formación y Seguridad

**Globales Internet:**  
 Desarrollo web • Portales verticales  
 Gestores de contenidos • Intranet • Multimedia





**[ARBITRÓMETRO]**



**Miroslav Klose**

**TARJETA AMARILLA**



El delantero alemán salió al paso ayer de las informaciones que aseguraban que se lleva mal con su compañero Podolski: «Sólo dije que era un poco tenso». ¿Por qué en vez de hablar no se dedica a jugar?



**Harry Kewell**

**TARJETA ROJA**



El internacional australiano tendrá que dar explicaciones a la comisión disciplinaria de la FIFA por su arranque de ira contra el árbitro alemán Markus Merk, al que insultó tras el choque contra



**Selección de Ghana**

**TARJETA VERDE**



La Asociación de Fútbol de Ghana se disculpó ayer en nombre de su defensa John Pantsil, quien sacó una bandera de Israel durante el partido contra la República Checa. La política sobra en el fútbol.



**Fernando Torres**

**EI GOLEADOR**



El delantero atlético Fernando Torres suma su tercer gol en el Mundial, tras los dos cosechados ante Túnez. El primero, a pase de Cesc y el segundo, tras transformar un penalti.

**[OPINIÓN]**

*Etxebe, con Brasil*

ROMÁN ROMERO

Aunque parezca mentirados en España a presenciar vacíos hacia nuestra bandera y lo asumimos como normal. La vemos como un trapo al que se venera en la *Mili*, y lo que huele a militar mejor ignorarlo. ¿Que juega el Barcelona contra un club extranjero y no se ven banderas de España? No pasa nada, se ven las senyeras catalanas, que son rojas y amarillas. ¿Que corre Fernando Alonso y apenas se ven banderas españolas? No pasa nada, la de Asturias es azul y hace juego con el color de Renault. ¿Que en las etapas del Tour por los Pirineos solo se ven ikurriñas? Es algo lógico. El País Vasco está próximo, sus ciudadanos son grandes amantes del ciclismo y hay un equipo vasco profesional, el Euskaltel. A estas situaciones y los argumentos que las intentan defender estamos ya habituados. Sin embargo, perplejo me quedé el pasado domingo al contemplar por televisión un reportaje previo al partido Brasil-Australia. Giraba sobre el ambiente antes del choque. La cámara detectó un grupo de seguidores que vestían la camiseta de Brasil y llevaban unos gorros con la ikurriña como dibujo. Llamativo era, pero más al identificarse los aficionados como españoles (o vascos, no lo sé) y encontrarse entre ellos Joseba Etxeberria, el jugador del Athletic de Bilbao e internacional con España en 53 ocasiones. Podía haber entrado en la lista de 23 de Aragón, pero al no hacerlo opta por animar a Brasil. ¿Estaría ayer en la grada animando a España ante Túnez? Esta respuesta si que no la sé.

**[LA FOTO DEL DÍA]**



**La soledad de la derrota.** Togo dijo ayer adiós a sus posibilidades de poder continuar en el Mundial de Alemania tras su derrota ante Suiza. Los africanos jugaron su mejor partido, pero el árbitro truncó sus esperanzas al no pitar dos penaltis muy claros. En la imagen, el jugador togolés Romao aparece desolado y abatido en el campo. Las miserias del fútbol también son grandes. / YURI KOTCHETKOV (EFE)

**DISTRIBUIDOR  
HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**ACEITE DE GIRASOL  
BASTION SOL**

**DIHOSE**

**DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA**

**• Aceites • Conservas  
• Vinos • Licores**

**ACEITE OLIVA VIRGEN EXTRA  
LOS ARCOS**

**C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**  
Fax: 921 430 589      Telf: 921 430 618



## ARABIA SAUDÍ-UCRANIA

## UCRANIA GOLEA Y LAVA SU IMAGEN

Arabia no pudo hacer nada ante una selección que lo dio todo en el campo para **recuperar sus opciones**

Serhiy Rebrov (c) celebra con sus compañeros de selección su gol, el segundo de Ucrania. / KAY NIETTFELD (EFE)

ARABIA SAUDÍ	UCRANIA
0	4

**ARABIA SAUDÍ:** Mabrouk Zaid; Ahmed Dokhi (Abdulaziz Khathran, m. 55), Redha Tukar, Hamad Al Montashari, Hussein Sulimani; Omar Al Ghamdi, Khaled Aziz, Saud Kariri; Mohammed Ameen (Malek Al Hawsawi, m. 55), Mohammed Noor (Sami Al Jaber, m. 77), Yasser Al Khatani.

**UCRANIA:** Oleksandr Shovkovsky; Oleg Gusev, Andrey Rusol, Vyacheslav Svidersky, Andrey Nesmachny; Sergey Rebrov (Ruslan Roian, m. 71), Anatoly Tymoschuk, Oleg Shelayev, Maksym Kalinichenko; Andrey Voronin (Andrey Gusin, m. 79), Andrey Shevchenko (Artem Milewsky, m. 86).

**ÁRBITRO**

Graham Poll (Inglaterra). Amonestó a los saudíes Dokhy (m. 41), Al Ghamdi (m. 56), Saud Kariri (m. 72) y a los ucranianos Nesmachny (m. 2), Kalinichenko (m. 76), Svidersky (m. 88).

**GOLES**

**01** Minuto 4: Andrey Rusol. **02** m.36: Serhiy Rebrov. **03** m. 46: Andrei Shevchenko. **04** m. 84: Maksym Kalinichenko.

**AGENCIAS / HAMBURGO**

La selección ucraniana rehabilitó su imagen con una goleada por 4-0 sobre el débil conjunto de Arabia Saudí, que le permite recuperar sus opciones de clasificación a octavos de final, que se jugará en la última jornada frente a Túnez.

Todo le fue bien al conjunto que dirige Oleg Blokhin que equilibró su cuenta goleadora y devolvió la sonrisa de su 'estrella', Andrey Shevchenko, triunfador del partido al estrenarse como goleador en un Mundial y dar la asistencia del cuarto tanto.

El combinado europeo no sufrió esta vez un calor asfixiante, sino 20 grados y un terreno de juego rápido por la lluvia que le favoreció tanto como asustó a un rival que tuvo problemas para mantenerse sobre el piso. Tampoco tuvo enfrente un candidato al primer puesto del grupo, sino el conjunto más modesto, una selección saudí que recuperó su condición de 'cenicienta', tras la sorpresa que supuso su empate ante Túnez (2-2).

Con un portero fallón, una defensa desajustada y un centro del

campo escuálido, el equipo que dirige el brasileño Marcos Paquetá dio tantas facilidades a Ucrania que el conjunto de Andrey Shevchenko ya pensaba en el descanso en enjugar los cuatro tantos recibidos en la primera jornada ante España.

No necesitó más que cuatro minutos la selección de Blokhin para adelantarse, gracias a un fallo de marcaje de la zaga árabe a la salida de un saque de esquina, que permitió al central Andrey Rusol rematar sin oposición.

Con el marcador de cara y el portero rival temblando, Ucrania sumó nuevas ocasiones, en jugadas que arrancaron, en la mayoría de los casos, por la banda derecha, donde Sergey Rebrov recordó tiempo mejores.

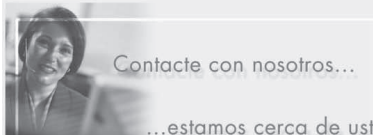
Pudo marcar Andrey Voronin, con la colaboración del meta Mabrouk Zaid (m. 7), y el lateral Ahmed Dhoki sacó bajo palos un remate de cabeza de Shevchenko (m. 14), pero fue finalmente Rebrov el que rubricó un buen primer tiempo con un disparo desde 25 metros, que acompañó con la mirada el meta saudí mientras se resbalaba.

La fiesta azul y amarilla continuó en el segundo tiempo, porque, nada más comenzar, anotó 'Sheva' su primer gol en un Mundial, tras sacar ventaja de un pequeño empujón a su marcador que le permitió rematar de cabeza a placer. Con casi tres cuartos de hora por delante y el adversario asustado, el conjunto de Blokhin buscó equilibrar su saldo de goles en el torneo.

A punto estuvo de hacerlo en el minuto 69, si no hubiese dado en el larguero un disparo de Maksim Kalinichenko y fue éste mismo el que lo logró poco más de un cuarto de hora después, tras rematar a placer un buen contrgolpe de Shevchenko, despedido del estadio como un 'héroe', tras ser sustituido casi acto seguido.

**PROMOCION DE 4 UNICOS  
INDEPENDIENTES EN EL COTO DE  
SAN ISIDRO**

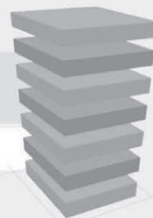
150 MTRS. CONSTRUIDOS, PARCELA DESDE 600  
3 DOR, BAÑO Y ASEO, SALON 30 MTS C/ CHIMENEA



Contacte con nosotros...

...estamos cerca de usted

**ESPIVAL**  
inmobiliaria



C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 486 / 56

E-mail: segovia@espival.com

40002 SEGOVIA

www.espival.com

También oficinas en

Otero de Herreros, El Espinar y Madrid



En Espival tenemos **su hogar**



## TOGO-SUIZA



El jugador de la selección de Togo Mohamed Kader lucha por el balón con Johann Vogel, de Suiza, durante el partido de ayer. / BERND THISSEN (EFE)

## SUIZA DA UN PASO HACIA OCTAVOS

Los europeos eliminan a Togo y podrían ser **primeros de grupo** si ganan a Corea del Sur el próximo viernes

TOGO	SUIZA
0	2

**TOGO:** Agassa: Tchangai, Forson, Nibombre, Touré Assimiou, Dossevi (Senaya, m. 69), Romao, Maman (Malm, m. 89), Agboh (Salifou, m. 25), Adebayor, y Mohamed Kader.  
**SUIZA:** Zuberbuehler; Degen, Mueller, Senderos, Magnin; Barnetta, Vogel, Cabanas (Streller, m. 77), Wicky; Gyagax (Yakin, m. 46) y Frei (Lustrinelli, m. 87).

**ÁRBITRO**

Carlos Amarilla (PAR). Amonestó a Salifou (m. 45), Adebayor (m. 47), Romao (m. 52) y Vogel (m. 92).

**GOLES**

0-1 Minuto 16: Alexander Frei. 0-2 m. 88: Tranquillo Barnetta.

**AGENCIAS / DORTMUND**

La selección de Suiza dio un gran

paso para clasificarse para los octavos de final del Mundial al superar con suficiencia por 2-0 a los revoltosos de Togo que, tras perder sus dos partidos, están eliminados a falta de un encuentro.

Los 'Gavilanes' se medirán el próximo 23 de junio, ya sin nada que hacer, a Francia, que por el contrario necesita la victoria para seguir viva en el Mundial.

El equipo suizo suma cuatro puntos y sería primero de grupo si en su tercer partido le gana a Corea del Sur, aunque los asiáticos también tienen los mismos puntos y los mismos propósitos.

En este partido, los jugadores africanos salieron al campo con-

venidos de que el conflicto que tienen con sus dirigentes por el asunto de las primas no debería notarse y en los comienzos del choque así fue, porque los togolese tomaron el mando.

Con su gran figura, el delantero Emmanuel Adebayor, como enlace entre el centro del campo y el punta Kader, Togo se acercó en las primeras de cambio a las inmediaciones del meta suizo.

Los helvéticos controlaron esa situación y, en contra de lo que sucedió en el primer partido ante Francia, en el que fueron incapaces de aprovechar las ocasiones claras que tuvieron para marcar, ahora, pasado el primer cuarto de

hora, se encontraron con la primera ante Togo y pusieron el 0-1.

Fue el jugador del Bayern Leverkusen alemán Tranquillo Barnetta el que dejó un buen balón dentro del área chica al delantero del Rennes francés Alexander Frei para que éste no perdonara frente al meta Kossi Agassa.

Otto Pfister no tardó en meter en el campo a un hombre mas ofensivo, como Mustafá Salifou, y Togo buscó con ganas el empate, que pudo llegar a la media hora, pero Dossevi no supo rematar con precisión un balón claro.

En el segundo período la selección que entrena Koebi Kuhn salió centrada y con la clara misión de

hacer valer el tanto de Frei y acompañarlo con otro que dejara el partido sentenciado.

La primera parte del propósito la desarrollaron bien, porque Togo llegó poco y muy deslavazado, con sólo Adebayor como hombre que tomó responsabilidades.

Por el contrario, el cuadro suizo no supo poner pronto el segundo en el marcador cuando dispuso de ocasiones para ello, como en remates desde lejos de Barnetta o Frei o en varias ocasiones de Yakin, quien salió en el descanso por Gyagax.

Suiza dejó de sufrir cuando Barnetta, ya en los últimos coletazos del choque, puso un 2-0 que hundió definitivamente a sus rivales.



## Una oferta de campeonato

### Llévate este Samsung X660

por **0** €

Sólo en Mundo Amena de la Plaza del Corpus, 2 (Segovia)

al traer tu número a simena y darte de alta en un compromiso mensual mínimo de 30€ durante 6 meses.

**No te quedes fuera de juego y ven a por él!**






\*Promoción válida del 1/06/06 al 20/06/06 en las tiendas Mundo Amena de la Plaza del Corpus, 2 para afiliados en contrato simena postpago de clientes proyectados de otro operador nacional que se activen con una tarifa de consumo mínimo igual o superior a 30€, con un compromiso de permanencia de 6 meses en la misma. P.V.P. en Península y Baleares. Sujeto a C.G.C. amena.



ECUADOR-ALEMANIA

# OBJETIVO: GANAR Y ESQUIVAR A INGLATERRA EN OCTAVOS

Ambas selecciones lucharán por la victoria en Berlín para conseguir el liderato del grupo

AGENCIAS / BERLÍN

Ecuador y Alemania, con la clasificación a octavos de final asegurada, se jugarán en una pequeña final en el Olympiastadion de Berlín el primer lugar del grupo A que probablemente permitiría al ganador esquivar a Inglaterra en la siguiente ronda.

Ambos seleccionadores, Luis Fernando Suárez de Ecuador y Jürgen Klinsmann de Alemania, han puntualizado que, pese a tener la clasificación asegurada, van a salir a ganar. Los dos quieren ser primeros de grupo y además una victoria puede ser clave psicológicamente para el equipo que la consiga.

A Ecuador le bastaría el empate para asegurarse el primer puesto por la mejor diferencia de goles, pero Suárez ha dicho que el equipo no saldrá a buscar el 0-0 porque «el que sale a empatar normalmente acaba perdiendo».

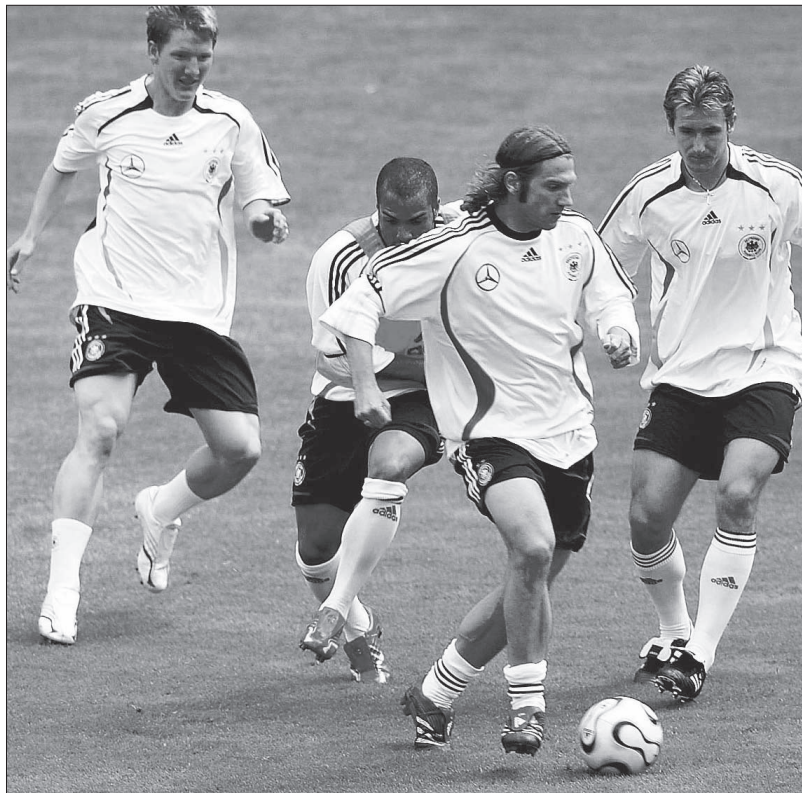
Además, como motivación adicional el americano ha recordado que «contra Alemania tenemos la posibilidad de hacernos conocer en todo el mundo».

Los germanos, por su parte, tienen que refrendar partido a partido la confianza que les tiene su público y seguirse ganando la de un entorno que empiece a deponeer su escepticismo frente a las innovaciones de Klinsmann.

Sin embargo, de ambas concentraciones han salido señales que insinúan que puede haber cambios en la formación titular con respecto a los partidos anteriores.

Suárez ha planteado la posibilidad de dar una pausa a algunos jugadores que ha visto cansados, mientras que el asesor de Klinsmann, Joachim Loew, anunció que se plantearían la posibilidad de dar oportunidades a algunos suplentes.

Pese a esos anuncios, en Ale-



Los jugadores de la selección alemana disputan un 'partidillo' durante el entrenamiento de ayer. / EFE

mania los síntomas apuntan a que habrá continuidad en el equipo base y Klinsmann ha descartado, por ejemplo, dejar fuera del equipo al capitán Michael Ballack pese a que corre peligro de recibir su segunda tarjeta amarilla en el partido contra Ecuador.

Lo que sí es posible es que a lo largo del partido entren algunos jugadores que no han participado hasta ahora y casi que se

podría apostar que entre ellos estará el delantero Mike Hanke, que otra vez está a disposición de Klinsmann tras purgar una sanción de dos jornadas.

En Ecuador, en cambio, Suárez ha hablado de cambiar entre dos y cinco jugadores, y aunque no ha dado pistas sobre cuales serán los cambios concretos ha admitido que tomará en cuenta los problemas físicos de algunos jugadores.

**ALINEACIONES PROBABLES**

**Ecuador:** Villafuerte; De la Cruz, Guagua, Espinosa, Reasco; Edison Méndez, Urrutia, Tenorio, Valencia; Kaviedes y Borja.

**Alemania:** Lehmann; Friedrich, Metzelder, Mertesacker, Lahm; Schneider, Ballack, Frings, Schweinsteiger; Klose y Podolski.

**Árbitro, estadio y hora:** V. Ivanov (RUS). Olímpico de Berlín. 16,00 horas (Digital Plus).

C.RICA-POLONIA

## CHOQUE INSERVIBLE PARA EVITAR SER EL FAROLILLO ROJO

AGENCIAS / HANOVER

Costa Rica y Polonia se enfrentan en el AWD Arena de Hanover en la tercera jornada en un duelo inservible y en el que tan sólo se disputarán el orgullo de lograr un triunfo en el Mundial, ya que ambas selecciones se quedaron sin opciones de alcanzar los octavos de final.

La buena imagen, pese a la derrota, de los 'ticos' en el partido inaugural contra la anfitriona Alemania se evaporó frente a Ecuador y dejó escapar la oportunidad de llegar a la siguiente fase. Para evitar el farolillo rojo del grupo, el equipo de Guimaraes debe lograr el triunfo frente a una Polonia que le ha derrotado en las tres ocasiones en que se han enfrentado.

El ex delantero del Málaga Paulo Wanchope, quien anunció que el de Alemania será su último torneo con la selección de su país, intentará aumentar los dos goles que endosó a Alemania en el encuentro de apertura de la Copa.

Por su parte, el seleccionador polaco, Pawel Janas, podría llevar a cabo una revolución en su once inicial para dar entrada a jóvenes promesas después de la derrota frente a Ecuador. El único cambio seguro respecto al partido precedente será la ausencia en el centro del campo de Sobolewski, expulsado contra Alemania y que podría ser reemplazado por el veterano Szymkowiak, o el joven jugador del Cracovia, Piotr Giza.

**ALINEACIONES PROBABLES**

**Polonia:** Boruc; Baszczynski, Bak, Zewlakow, Bosacki; Radomski, Szymkowiak, Krzynowek, Smolarek; Zurawski y Jelen.

**Costa Rica:** Porras; González, Umana; Marín, Wallace; M. Solís, Sequeira, Fonseca, Centeno; R. Gómez y Wanchope.

**Árbitro, estadio y hora:** Shamsil Maidin (SIN). AWD Arena. 16,00 horas (La Sexta).

K'OCINA CASTILLA

**NOVA ARMARIOS**  
Distribuidor exclusivo

Tecnología para disfrutar cocinando.  
Espacio para disfrutar tu cocina.

**Teka**  
estilo propio [www.teka.es](http://www.teka.es)

Comodidad gratuita.  
Autopropia y lista.

Distribuidor exclusivo Cocinas  
**Método Nuzzi**

Cocina equipada  
con electrodomésticos **Teka**

K'ocina CASTILLA

Pº Conde Sepúlveda, nº 15. 40002 Segovia  
Teléfono 921 42 94 34. Fax 921 44 38 40

**E-mail: [cocinacastilla@terra.es](mailto:cocinacastilla@terra.es)**



PARAGUAY-T.OBAGO



SUECIA-INGLATERRA

PARAGUAY  
QUIERE GANAR  
EN SU DESPEDIDA

AGENCIAS / KAISERSLAUTERN

La selección paraguaya intentará despedirse hoy del Mundial de Alemania con un triunfo sobre el entusiasta equipo de Trinidad y Tobago, que hará lo posible por vencer y, con suerte en el otro partido del grupo B, lograr el pase a los octavos de final.

Paraguay llega al último encuentro de la primera fase con derrotas ante Inglaterra y Suecia, cuando su afición se había acostumbrado a ver a la 'albirroja' en la segunda ronda (como sucedió en Francia y Corea-Japón).

Trinidad y Tobago llegó al Mundial como candidata al último puesto, pero se presenta ante los sudamericanos con un punto del empate con Suecia y posibilidades matemáticas de clasificación.

Por lo tanto, el equipo que entrena el veterano técnico holandés Leo Beenhakker se entregará en el campo en busca de una hazaña histórica (que también lo sería terminar como tercera del grupo) para esa isla caribeña de apenas 1,1 millones de habitantes.

Para Paraguay ganar el encuentro es una cuestión de orgullo, según opinión generalizada de los jugadores guaraníes. Un triunfo serviría para maquillar un poco el fracaso de la campaña mundialista.

El seleccionador de la 'albirroja', el uruguayo Aníbal 'Maño' Ruíz, muy criticado en Paraguay por su exceso de conservadurismo que él rechaza, ya anunció que jugarán todos los titulares que estén en condiciones físicas, con la única inclusión táctica del volante Julio dos Santos por Cristian Riveros.

ALINEACIONES PROBABLES

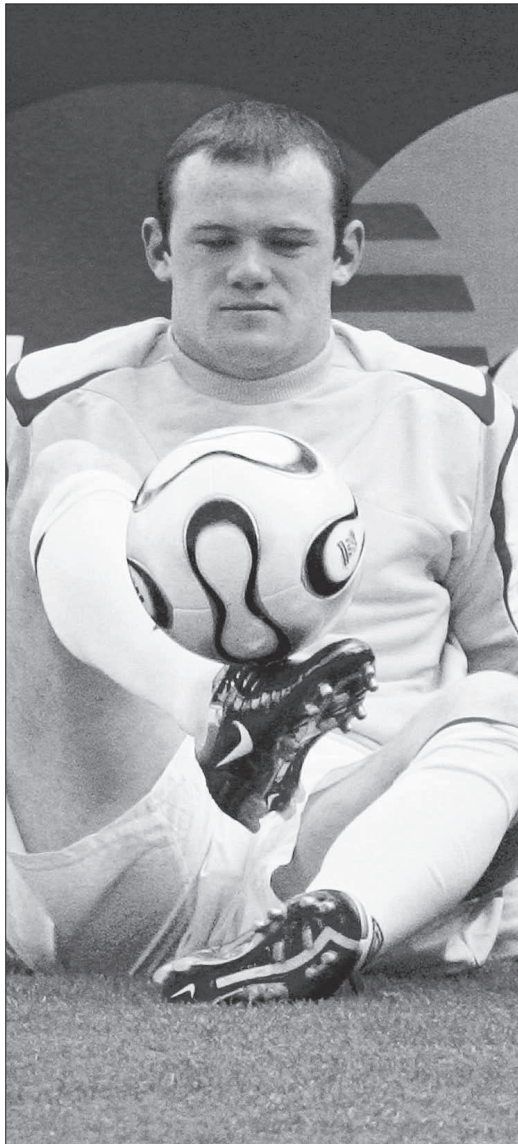
**Paraguay:** Bobadilla; Caniza, Gamarra, Cáceres, Núñez; Barreto, Acuña, Paredes, Dos Santos; Santa Cruz y Hado Valdez.

**Trinidad y Tobago:** Hislop; Gray, Lawrence, Sancho, Avery John o Jones; Edwards, Birchall, Theobald, Samuel; Yorke y Stern John.

**Árbitro, estadio y hora:** Roberto Rosetti (ITA). Fritz-Walter-Stadion de Kaiserslautern. 21,00 horas (Digital Plus).

ROONEY, TITULAR ANTE SUECIA

El delantero del Manchester United sustituirá a **Gerrard** en el duelo por la primera plaza



El delantero del Manchester United, Wayne Rooney, vuelve al once titular. / EFE

AGENCIAS / COLONIA

Inglaterra contará por primera vez como titular en este Mundial con Wayne Rooney y reservará a Steven Gerrard con vistas al encuentro de hoy ante Suecia en el que necesita un empate para finalizar primero de su grupo.

También los suecos tienen opciones de quedar al frente del grupo B, aunque para ello deben vencer a los ingleses, algo que se les da bien, porque los 'pross' no ganan a los escandinavos desde 1968 y desde entonces Suecia ha ganado tres y empatado seis de los nueve encuentros jugados.

Sven-Goran Eriksson considera que debe reservar a Peter Crouch y a Steven Gerrard, ambos amenazados de suspensión, con vistas al encuentro de octavos. También Frank Lampard está en peligro, pero el técnico contará con el organizador del Chelsea de salida.

Tampoco podrá contar con el lateral derecho Gary Neville, todavía convalciente de una lesión en el gemelo que ya le obligó a descansar frente a Trinidad y Tobago, y su lugar lo volverá a ocupar Jamie Carragher.

En el centro del campo, la posición de Gerrard la ocupará Owen Hargreaves (Bayern de Munich) y el resto serán los mismos que en los dos anteriores encuentros: David Beckham por la derecha, Joe Cole por la izquierda y Lampard por el centro.

La principal novedad se registrará en la delantera. Rooney sustituirá a Crouch y acompañará a Michael Owen. Con el delantero del Manchester United en liza, el juego de los ingleses adquiere otros matices, porque tiene mayor capacidad para desbordar que el 'gigante' del Liverpool.

Frente a Suecia, los británicos tienen una cuenta pendiente. Su última victoria data de 1968, en un partido amistoso en el que los de Eriksson ganaron por 3-1 con una gran actuación de Geoff Hurst,

Bobby Moore y Martin Peters.

Desde entonces, tres victorias suecas y seis empates. En fases finales mundialistas, se han medido en una ocasión (1-1 en el Mundial de 2002).

Un empate le daría la primera plaza del grupo a Inglaterra y se mediría contra Alemania o Ecuador en los octavos de final, un encuentro que se jugará el 25 de junio en Stuttgart.

**BAJAS SUECAS.** A los suecos también les basta con un empate para clasificarse, en su caso como segundos del grupo, pero si son capaces de ganar desplazarían a los 'pross' a la segunda plaza del grupo.

El seleccionador escandinavo, Lars Lageback, no sabe aún si alineará a su goleador Zlatan Ibrahimovic, que se acaba de recuperar de una lesión en el pubis.

Por contra, si estará el ex delantero del Barcelona, Henrik Larsson, junto con Marcus Allback, un jugador muy poderoso físicamente, como puntas de ataque.

Eriksson ya ha advertido a los suyos de que el peligro puede venirles de un viejo conocido, el centrocampista del Arsenal Freddie Ljungberg, autor del tanto que le dio aire a Suecia en la agónica victoria ante Paraguay.

Tras su triunfo 'in extremis' contra los americanos, Suecia afronta con optimismo el encuentro. Incluso una derrota de Trinidad y Tobago clasificaría directamente a los suecos, aun perdiendo.

ALINEACIONES PROBABLES

**Suecia:** Isaksson, Alexandersson, Lucic, Mellberg, Edman, Linderth, Ljungberg, Kaellstroem, Wilhelmsson, Larsson, Allbaeck.

**Inglaterra:** Robinson; Carragher, Ferdinand, Terry, Ashley Cole; Beckham, Lampard, Hargreaves, Joe Cole; Owen y Rooney.

**Árbitro, estadio y hora:** Massimo Bussaca (Suiza). Estadio de Colonia. 21,00 (La Sexta).

sonrisoterapia  
exclusivamente en



CLINICAS  
VITAL DENT

Es increíble todo  
lo que se puede conseguir  
con una sonrisa

Entra y  
descúbrelo

Hazte una revisión con nosotros y llévate de REGALO una MUESTRA de PASTA DENTAL.



Sólo por venir revisión y limpieza bucal gratuita\*

C/ José Zorrilla 63 Segovia Tel.: 921 41 20 26





CLASIFICACIONES

SELECCIONES	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
<b>GRUPO A</b>							
ECUADOR (ECU)	2	2	0	0	5	0	6
ALEMANIA (GER)	2	2	0	0	2	2	6
POLONIA (POL)	2	0	0	2	0	3	0
COSTA RICA (CRC)	2	0	0	2	2	7	0
<b>GRUPO B</b>							
INGLATERRA (ENG)	2	2	0	0	3	0	6
SUECIA (SWE)	2	1	1	0	1	0	4
TRINIDAD Y T. (TRI)	2	0	1	1	0	2	1
PARAGUAY (PAR)	2	0	0	2	0	2	0
<b>GRUPO C</b>							
ARGENTINA (ARG)	2	2	0	0	8	1	6
HOLANDA (NED)	2	2	0	0	3	1	6
C. DE MARFIL (CIV)	2	0	0	2	2	4	0
SERBIA Y M. (SCG)	2	0	0	2	0	7	0
<b>GRUPO D</b>							
PORTUGAL (POR)	2	2	0	0	3	0	6
MÉXICO (MEX)	2	1	1	0	3	1	4
ANGOLA (ANG)	2	0	1	1	0	1	1
IRÁN (IRN)	2	0	0	2	1	5	0

SELECCIONES	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
<b>GRUPO E</b>							
ITALIA (ITA)	2	1	1	0	3	1	4
REP. CHECA (CZE)	2	1	0	1	3	2	3
GHANA (GHA)	2	1	0	1	2	2	3
EE.UU. (USA)	2	0	1	1	1	4	1
<b>GRUPO F</b>							
BRASIL (BRA)	2	2	0	0	3	0	6
AUSTRALIA (AUS)	2	1	1	0	3	3	3
CROACIA (CRO)	2	0	1	1	0	1	1
JAPÓN (JAP)	2	0	1	1	1	3	1
<b>GRUPO G</b>							
COREA DEL S. (KOR)	2	1	1	0	3	2	4
SUIZA (SUI)	2	1	1	0	2	0	4
FRANCIA (FRA)	2	0	2	0	1	1	2
TOGO (TOG)	2	0	0	2	1	4	0
<b>GRUPO H</b>							
ESPAÑA (ESP)	2	2	0	0	7	1	6
UCRANIA (UCR)	2	1	0	1	4	4	3
TUNEZ (TUN)	1	0	1	0	3	5	1
ARABIA SAUDÍ (KSA)	2	0	1	1	2	6	1

**SUECIA**  
Ibrahimovic 'OK',  
contra Inglaterra

Zlatan Ibrahimovic regresó ayer a los entrenamientos con el resto de sus compañeros y podría jugar hoy contra Inglaterra, declaró el seleccionador sueco, Lars Lagerbaeck. Los médicos de la selección habían descartado hace tres días al delantero del Juventus por un pequeño desgarro en la zona pública, que le impidió jugar la segunda parte contra Paraguay, y su pronóstico apuntaba a que no reapareciera, como mínimo, hasta octavos de final. Si Ibrahimovic finalmente no juega, su sustituto probable será el veterano Allback.

**INGLATERRA**

Encuentro de máxima seguridad

La policía alemana ha preparado ya, en coordinación con colegas ingleses y suecos, un dispositivo especial ante el partido entre las selecciones de Inglaterra y Suecia en Colonia, considerado de riesgo ante posibles desmanes de la hinchada. La policía patrulla por la ciudad desde el domingo y reforzará sus efectivos hasta la hora del encuentro. Al primer partido de Inglaterra, en Fráncfort, se calcula que acudieron 65.000 seguidores británicos, mientras que para el segundo, en Nuremberg, subieron a 70.000.

**MÉXICO**

Borgetti será baja  
contra Portugal

El delantero mexicano Jared Borgetti será baja mañana para el partido contra el combinado de Portugal en el que México buscará su billete para los octavos de final. Borgetti todavía está en proceso de recuperación de una lesión en su muslo izquierdo, señaló ayer el preparador físico de la selección Milton Graniolati. «Para este partido contra Portugal está descartado», declaró. El preparador indicó que el ariete del Bolton inglés se someterá en las próximas horas a un nuevo examen para verificar la mejoría de la lesión.

**BRASIL**

RONALDO, ¿HASTA CUÁNDO?

La prensa brasileña critica duramente la titularidad del jugador del Real Madrid

AGENCIAS / RÍO DE JANEIRO  
Ronaldo mejoró en el partido en que Brasil derrotó 2-0 a Australia y con el que garantizó su clasificación a octavos de final, pero Robinho demostró que tiene más condiciones de ser titular, según coinciden varios diarios brasileños.

«¿Hasta cuándo?» se pregunta el diario 'Lance' sobre la titularidad de Ronaldo, después de que el seleccionador Carlos Alberto Parreira confirmara al 'Fenómeno' en el equipo inicial para el partido del próximo jueves contra Japón. «Los jugadores, el técnico y los hinchas le dieron una oportunidad a Ronaldo. Contra Australia estuvo un poco mejor, pero aún está debiendo. Parreira ya confirmó que lo mantendrá contra Japón. La pregunta que no se calla es ¿hasta cuándo?, según el principal periódico deportivo del país. «No se discute quién tiene que salir de la selección 'canarina', sino quién tiene que entrar. Tras la victoria sobre Australia, la constatación es obvia: Robinho tiene que jugar», agrega el rotativo.

Los diarios destacan que Brasil, pese a que sigue sin convencer, completó su segunda victoria y garantizó la clasificación. «Una clasificación sufrida», «Sofoco, pero Brasil se clasifica», «Sin magia, Brasil vence y se clasifica», «Sólo falta convencer» fueron algunos de los titulares brasileños.

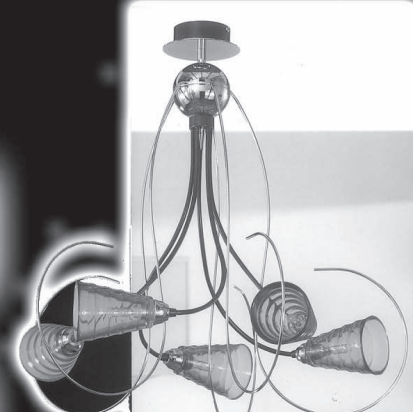
Uno de los más enfáticos en cuestionar la insistencia de Parreira en mantener a Ronaldo fue 'O Globo', que, sostiene que el jugador blanco tan sólo sigue como titular por terquedad del técnico. El periódico de Río de Janeiro asegura que el «cuadrado mágico» de la selección brasileña funciona mejor cuando Robinho ocupa el lugar del delantero madridista. En su columna en el diario 'O Estado' de Sao Paulo, el ex coordinador técnico del combinado brasileño Antonio Lopes aseguró que «quedó probado que la pareja de ataque con Ronaldo y Adriano no funciona. Con el ingreso de Robinho, el equipo cambió mucho, ganó en velocidad y creó más oportunidades de gol».



El delantero madridista en el partido contra Australia. / EFE

damos mucho más que luz

Alfonso VI, 31 SEGOVIA Telfs. 921 43 54 10  
(barrio El Carmen)



M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - LÁMPARAS



**GRUPO A**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ALEMANIA - COSTA RICA	Múnich	9 de junio	18:00	4-2
POLONIA - ECUADOR	Gelsenkirchen	9 de junio	21:00	0-2
ALEMANIA - POLONIA	Dortmund	14 de junio	21:00	1-0
ECUADOR - COSTA RICA	Hamburgo	15 de junio	15:00	3-0
ECUADOR - ALEMANIA	Berlín	20 de junio	16:00	-
COSTA RICA - POLONIA	Hanóver	20 de junio	16:00	-

**GRUPO B**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
INGLATERRA - PARAGUAY	Fráncfort	10 de junio	15:00	1-0
TRINIDAD Y TOB. - SUECIA	Dortmund	10 de junio	18:00	0-0
INGLATERRA - TRINIDAD Y TOB.	Núremberg	15 de junio	18:00	2-0
SUECIA - PARAGUAY	Berlín	15 de junio	21:00	1-0
SUECIA - INGLATERRA	Colonia	20 de junio	21:00	-
PARAGUAY - TRINIDAD Y TOB.	Kaiserslautern	20 de junio	21:00	-

**GRUPO C**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ARGENTINA - COSTA DE M.	Hamburgo	10 de junio	21:00	2-1
SERBIA Y MONT. - HOLANDA	Leipzig	11 de junio	15:00	0-1
ARGENTINA - SERBIA Y MONT.	Gelsenkirchen	16 de junio	15:00	6-0
HOLANDA - COSTA DE M.	Stuttgart	16 de junio	18:00	2-1
HOLANDA - ARGENTINA	Fráncfort	21 de junio	21:00	-
COSTA DE M. - SERBIA Y MONT.	Múnich	21 de junio	21:00	-

**GRUPO D**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
MÉXICO - IRÁN	Núremberg	11 de junio	18:00	3-1
ANGOLA - PORTUGAL	Colonia	11 de junio	21:00	0-1
MÉXICO - ANGOLA	Hanóver	16 de junio	21:00	0-0
PORTUGAL - IRÁN	Fráncfort	17 de junio	15:00	2-0
PORTUGAL - MÉXICO	Gelsenkirchen	21 de junio	16:00	-
IRÁN - ANGOLA	Leipzig	21 de junio	16:00	-

**GRUPO E**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
U.S.A. - REP. CHECA	Gelsenkirchen	12 de junio	18:00	0-3
ITALIA - GHANA	Hanóver	12 de junio	21:00	2-0
REP. CHECA - GHANA	Colonia	17 de junio	18:00	0-2
ITALIA - U.S.A.	Kaiserslautern	17 de junio	21:00	1-1
REP. CHECA - ITALIA	Hamburgo	22 de junio	16:00	-
GHANA - U.S.A.	Núremberg	22 de junio	16:00	-

**GRUPO F**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
AUSTRALIA - JAPÓN	Kaiserslautern	12 de junio	15:00	3-1
BRASIL - CROACIA	Berlín	13 de junio	21:00	1-0
JAPÓN - CROACIA	Núremberg	18 de junio	15:00	0-0
BRASIL - AUSTRALIA	Múnich	18 de junio	18:00	2-0
JAPÓN - BRASIL	Dortmund	22 de junio	21:00	-
CROACIA - AUSTRALIA	Stuttgart	22 de junio	21:00	-

**GRUPO G**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
COREA - TOGO	Fráncfort	13 de junio	15:00	2-1
FRANCIA - SUIZA	Stuttgart	13 de junio	18:00	0-0
FRANCIA - COREA	Leipzig	18 de junio	21:00	1-1
TOGO - SUIZA	Dortmund	19 de junio	15:00	0-2
TOGO - FRANCIA	Colonia	23 de junio	21:00	-
SUIZA - COREA	Hanóver	23 de junio	21:00	-

**GRUPO H**

PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
ESPAÑA - UCRANIA	Leipzig	14 de junio	15:00	4-0
TÚNEZ - ARABIA SAUDÍ	Múnich	14 de junio	18:00	2-2
ARABIA SAUDÍ - UCRANIA	Hamburgo	19 de junio	18:00	0-4
ESPAÑA - TÚNEZ	Stuttgart	19 de junio	21:00	3-1
ARABIA SAUDÍ - ESPAÑA	Kaiserslautern	23 de junio	16:00	-
UCRANIA - TÚNEZ	Berlín	23 de junio	16:00	-

**OCTAVOS DE FINAL**

	PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
1	1º GRUPO A - 2º GRUPO B	Múnich	24 de junio	17:00	-
2	1º GRUPO C - 2º GRUPO D	Leipzig	24 de junio	21:00	-
3	1º GRUPO B - 2º GRUPO A	Stuttgart	25 de junio	17:00	-
4	1º GRUPO D - 2º GRUPO C	Núremberg	25 de junio	21:00	-
5	1º GRUPO E - 2º GRUPO F	Kaiserslautern	26 de junio	17:00	-
6	1º GRUPO G - 2º GRUPO H	Colonia	26 de junio	21:00	-
7	1º GRUPO F - 2º GRUPO E	Dortmund	27 de junio	17:00	-
8	1º GRUPO H - 2º GRUPO G	Hanóver	27 de junio	21:00	-

**TERCER Y CUARTO PUESTO**

**P 13 - P 14**  
ESTADIO Stuttgart  
FECHA 8 de julio a las 21:00



**CUARTOS DE FINAL**

	PARTIDO	ESTADIO	FECHA	HORA	RES.
9	G 1 - G 2	Berlín	30 de junio	17:00	-
10	G 5 - G 6	Hamburgo	30 de junio	21:00	-
11	G 3 - G 4	Gelsenkirchen	1 de julio	17:00	-
12	G 7 - G 8	Fráncfort	1 de julio	21:00	-

**FINAL**

**G 13 - G 14**  
ESTADIO Berlín  
FECHA 9 de julio a las 20:00

**SPC**  
servicios de prensa comunes  
redaccion@serviciosdeprensa.com



Un informe de Naciones Unidas alerta sobre los principales peligros que les amenazan

## 500 millones de personas sobreviven en las zonas desérticas del planeta

**Las plantas de estos ecosistemas tienen un potencial farmacéutico aún sin explotar**

T. Fernández

► El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ha hecho público el informe «La perspectiva global de los desiertos», en el que se analizan los cambios que sufren las zonas más áridas del planeta. En la actualidad, los desiertos se extienden por el 25% de la superficie terrestre, unos 34 millones de kilómetros cuadrados, y en ellos o en sus márgenes viven 500 millones de personas y otros 2.000 millones en tierras secas en peligro de desertizarse.

El PNUMA ha alertado que el cambio climático, la contaminación, la escasez de agua, el turismo descontrolado, la construcción de carreteras y la desaparición de la fauna por el uso indiscriminado de la caza son los principales peligros que les afectan, sin olvidar la inestabilidad política que lleva consigo la construcción de campamentos militares, prisiones y albergues para refugiados que, además de modificar el paisaje desértico, dejan grandes huellas medioambientales, principalmente en lo que se refiere al agua.

Según los autores del informe, durante el periodo 1976-2000, las emisiones de gases de efecto invernadero han elevado la temperatura entre 0,5 y 2°C, muy superior al aumento medio (0,45°C), lo que ha provocado que en desiertos como el de Kalahari (Sudáfrica) y Atacama (Chile) hayan disminuido las precipitaciones de forma importante. La escasez de lluvias ha reducido el caudal de ríos tan emblemáticos como el Colorado (EEUU), el Eufrates (Irak) o el Nilo (África), y se prevé que la sequía y el uso ineficaz del agua afecten de forma importante a países como Arabia Saudita, Chad, China,

### Desierto

Superficie que ocupa

**25%**

► En la actualidad, los desiertos se extienden por el 25% de la superficie terrestre, es decir, unos 34 millones de kilómetros cuadrados, y en ellos o en sus márgenes viven 500 millones de personas, y otros 2.000 millones en tierras secas en peligro de desertizarse.

Irak, Níger, Pakistán y Siria.

El estudio denuncia también la sobreexplotación de las aguas subterráneas cuyas consecuencias pueden afectar a las ciudades del suroeste de Asia y EEUU, ubicadas en las proximidades de desiertos, y poner en peligro el abastecimiento debido a la salinización y contaminación por herbicidas y pesticidas. Recuerdan que si no se reducen drásticamente las emisiones de gases contaminantes, se producirán muchos problemas en el suministro de recursos hídricos para personas, animales y plantas del desierto, y calculan que en el último cuarto de siglo la temperatura podría subir en esas zonas entre cinco y siete grados centígrados.

### Potencial solar y eólico

En el informe del PNUMA también se recuerda la importancia de proteger estas zonas porque, además de albergar impresionantes paisajes, culturas antiguas y especies salvajes únicas, ofrecen enormes posibilidades si se utilizan sus recursos de sol y viento y convertirse en las grandes centrales eléctricas del siglo XXI, sin emisiones de dióxido de carbono. Sólo un desierto como el Sahara sería capaz de captar energía solar



C. GRAFI

Cada vez aumenta más la superficie desértica del planeta

suficiente como para satisfacer las necesidades eléctricas de todo el planeta.

Aunque los desiertos pueden convertirse también en atractivos destinos turísticos y sus plantas constituyen nuevas fuentes para la investigación farmacéutica, el informe advierte que esas actividades deberán gestionarse con suma prudencia. Una planta autóctona del desierto del noroeste

de Méjico, la nipa, que tiene unos rendimientos elevados de semillas del tamaño del trigo, podría contribuir de forma importante a la seguridad alimentaria. Otras plantas que se han encontrado en el desierto israelí del Neguev, pueden ayudar a luchar contra el cáncer y el paludismo, mientras que las descubiertas en Arizona, Argentina o Marruecos, también tienen propiedades medicinales.

## La térmica de Velilla reduce en un 35% las emisiones de nitrógeno

M. Pérez

► Según se afirma desde el Departamento de Comunicación de la compañía Iberdrola, la Central Térmica de Velilla del río Carrión (Palencia) ha conseguido reducir en un 35% las emisiones de óxidos de nitrógeno tras implantar un sistema, denominado Abaco, que minimiza la formación de productos contaminantes en el proceso de combustión. Dicho sistema, que ha sido puesto en marcha en los últimos dos años en esta planta de 515 megavatios de potencia,

ha supuesto una inversión para la empresa eléctrica de 1,1 millones de euros, y supone cumplir con dos años de antelación los límites de emisiones establecidos para las grandes instalaciones eléctricas de combustión a partir del año 2008. Además, se contempla la inversión de otros 700.000 euros en el segundo semestre del presente año para optimizar y mejorar el rendimiento de la caldera, lo que confirma su apuesta por el mantenimiento de la actividad de la minería nacional.

El sistema Abaco ha sido de-

sarrollado por la empresa tecnológica española Inerco, y se basa en el seguimiento monitorizado de las condiciones de combustión que permite regular los aportes de carbón pulverizado. El proceso incluye una mejora de la capacidad de regulación basada en la automatización de los caudales de aire y combustible y un sistema experto de control de combustión orientado a la reducción de óxidos de nitrógeno y mejora del rendimiento de la caldera. Los resultados de la implantación del sistema han cumplido todas las expectativas

en el primer cuatrimestre de 2006, al haberse logrado una reducción de emisiones de óxidos de nitrógeno del 35% sin que este hecho haya alterado el rendimiento de la planta.

Este proyecto complementa la apuesta del Plan Estratégico 2001-2006 de la compañía, destinado al fomento de las energías limpias. En este sentido, la mayor parte del esfuerzo inversor se ha destinado a incrementar el parque de producción de electricidad mediante ciclos combinados y parques eólicos, lo que se ha plasmado en la puesta en marcha de 2.004 megavatios entre los meses de marzo de 2005 y de 2006, con lo que ha podido alcanzar una potencia total de 27.895 megavatios, 24.606 de ellos en nuestro país.

### Ecobreves

El Gobierno de Brasil elabora una lista de especies para combatir la biopiratería

► Un equipo interministerial brasileño ha elaborado la llamada Lista No Exhaustiva de Nombres Asociados a la Biodiversidad de Uso Habitual en Brasil, cuyo objetivo es garantizar la propiedad intelectual sobre los recursos naturales del país y luchar contra la biopiratería. Se trata de un listado de 3.000 especies de flora autóctona, entre las que se incluyen varias frutas amazónicas muy apreciadas, con el que se pretende evitar que empresas extranjeras soliciten patentes para explotarlas comercialmente. El registro de especies, que puede consultarse en la página web del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior de Brasil, fue elaborado por técnicos de ocho ministerios.

Las viviendas españolas ocupan el segundo lugar en consumo de energía

► Las viviendas españolas se encuentran en cabeza de Europa en el consumo de energía, tan sólo superadas por las italianas. Se calcula que pierden cerca de 300.000 kilovatios/hora, diez veces más que los hogares portugueses y cinco más que los de los países nórdicos. Según los expertos, con medidas adecuadas (aislamiento, ventilación, protección solar) podría ahorrarse hasta la tercera parte de la energía consumida. En cuanto a la emisión de CO<sub>2</sub>, España ocupa la primera posición con cerca de dos toneladas por persona y año, seguida de Finlandia (1,6) e Italia (1,5). Según datos oficiales, el 46 por ciento de la energía de los hogares se destina a climatización, el 21% a calentar agua y el 15% en electrodomésticos.

Advierten que el cambio climático reducirá la absorción de CO<sub>2</sub> por los océanos

► Según un estudio realizado en España, los océanos del planeta absorberán un 20% menos de CO<sub>2</sub> debido al aumento de la temperatura global. Calculan que la diferencia entre el carbono que captan las plantas marinas y el que expulsan los seres vivos marinos se reducirá en 4 gigatoneladas (4.000 millones de toneladas) al año. Al permanecer en la atmósfera provocarán un nuevo aumento de temperatura dando lugar a un proceso circular, ya que se reducirá la capacidad de absorción de este gas por el mar originando otra subida del termómetro.

Un informe de Naciones Unidas alerta sobre los principales peligros que les amenazan

## 500 millones de personas sobreviven en las zonas desérticas del planeta

**Las plantas de estos ecosistemas tienen un potencial farmacéutico aún sin explotar**

T. Fernández

► El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ha hecho público el informe «La perspectiva global de los desiertos», en el que se analizan los cambios que sufren las zonas más áridas del planeta. En la actualidad, los desiertos se extienden por el 25% de la superficie terrestre, unos 34 millones de kilómetros cuadrados, y en ellos o en sus márgenes viven 500 millones de personas y otros 2.000 millones en tierras secas en peligro de desertizarse.

El PNUMA ha alertado que el cambio climático, la contaminación, la escasez de agua, el turismo descontrolado, la construcción de carreteras y la desaparición de la fauna por el uso indiscriminado de la caza son los principales peligros que les afectan, sin olvidar la inestabilidad política que lleva consigo la construcción de campamentos militares, prisiones y albergues para refugiados que, además de modificar el paisaje desértico, dejan grandes huellas medioambientales, principalmente en lo que se refiere al agua.

Según los autores del informe, durante el periodo 1976-2000, las emisiones de gases de efecto invernadero han elevado la temperatura entre 0,5 y 2°C, muy superior al aumento medio (0,45°C), lo que ha provocado que en desiertos como el de Kalahari (Sudáfrica) y Atacama (Chile) hayan disminuido las precipitaciones de forma importante. La escasez de lluvias ha reducido el caudal de ríos tan emblemáticos como el Colorado (EEUU), el Eufrates (Irak) o el Nilo (África), y se prevé que la sequía y el uso ineficaz del agua afecten de forma importante a países como Arabia Saudita, Chad, China,

### Desierto

Superficie que ocupa

**25%**

► En la actualidad, los desiertos se extienden por el 25% de la superficie terrestre, es decir, unos 34 millones de kilómetros cuadrados, y en ellos o en sus márgenes viven 500 millones de personas, y otros 2.000 millones en tierras secas en peligro de desertizarse.

Irak, Níger, Pakistán y Siria.

El estudio denuncia también la sobreexplotación de las aguas subterráneas cuyas consecuencias pueden afectar a las ciudades del suroeste de Asia y EEUU, ubicadas en las proximidades de desiertos, y poner en peligro el abastecimiento debido a la salinización y contaminación por herbicidas y pesticidas. Recuerdan que si no se reducen drásticamente las emisiones de gases contaminantes, se producirán muchos problemas en el suministro de recursos hídricos para personas, animales y plantas del desierto, y calculan que en el último cuarto de siglo la temperatura podría subir en esas zonas entre cinco y siete grados centígrados.

### Potencial solar y eólico

En el informe del PNUMA también se recuerda la importancia de proteger estas zonas porque, además de albergar impresionantes paisajes, culturas antiguas y especies salvajes únicas, ofrecen enormes posibilidades si se utilizan sus recursos de sol y viento y convertirse en las grandes centrales eléctricas del siglo XXI, sin emisiones de dióxido de carbono. Sólo un desierto como el Sahara sería capaz de captar energía solar



C. GRAFI

Cada vez aumenta más la superficie desértica del planeta

suficiente como para satisfacer las necesidades eléctricas de todo el planeta.

Aunque los desiertos pueden convertirse también en atractivos destinos turísticos y sus plantas constituyen nuevas fuentes para la investigación farmacéutica, el informe advierte que esas actividades deberán gestionarse con suma prudencia. Una planta autóctona del desierto del noroeste

de Méjico, la nipa, que tiene unos rendimientos elevados de semillas del tamaño del trigo, podría contribuir de forma importante a la seguridad alimentaria. Otras plantas que se han encontrado en el desierto israelí del Neguev, pueden ayudar a luchar contra el cáncer y el paludismo, mientras que las descubiertas en Arizona, Argentina o Marruecos, también tienen propiedades medicinales.

## La térmica de Velilla reduce en un 35% las emisiones de nitrógeno

M. Pérez

► Según se afirma desde el Departamento de Comunicación de la compañía Iberdrola, la Central Térmica de Velilla del río Carrión (Palencia) ha conseguido reducir en un 35% las emisiones de óxidos de nitrógeno tras implantar un sistema, denominado Abaco, que minimiza la formación de productos contaminantes en el proceso de combustión. Dicho sistema, que ha sido puesto en marcha en los últimos dos años en esta planta de 515 megavatios de potencia,

ha supuesto una inversión para la empresa eléctrica de 1,1 millones de euros, y supone cumplir con dos años de antelación los límites de emisiones establecidos para las grandes instalaciones eléctricas de combustión a partir del año 2008. Además, se contempla la inversión de otros 700.000 euros en el segundo semestre del presente año para optimizar y mejorar el rendimiento de la caldera, lo que confirma su apuesta por el mantenimiento de la actividad de la minería nacional.

El sistema Abaco ha sido de-

sarrollado por la empresa tecnológica española Inerco, y se basa en el seguimiento monitorizado de las condiciones de combustión que permite regular los aportes de carbón pulverizado. El proceso incluye una mejora de la capacidad de regulación basada en la automatización de los caudales de aire y combustible y un sistema experto de control de combustión orientado a la reducción de óxidos de nitrógeno y mejora del rendimiento de la caldera. Los resultados de la implantación del sistema han cumplido todas las expectativas

en el primer cuatrimestre de 2006, al haberse logrado una reducción de emisiones de óxidos de nitrógeno del 35% sin que este hecho haya alterado el rendimiento de la planta.

Este proyecto complementa la apuesta del Plan Estratégico 2001-2006 de la compañía, destinado al fomento de las energías limpias. En este sentido, la mayor parte del esfuerzo inversor se ha destinado a incrementar el parque de producción de electricidad mediante ciclos combinados y parques eólicos, lo que se ha plasmado en la puesta en marcha de 2.004 megavatios entre los meses de marzo de 2005 y de 2006, con lo que ha podido alcanzar una potencia total de 27.895 megavatios, 24.606 de ellos en nuestro país.

### Ecobreves

El Gobierno de Brasil elabora una lista de especies para combatir la biopiratería

► Un equipo interministerial brasileño ha elaborado la llamada Lista No Exhaustiva de Nombres Asociados a la Biodiversidad de Uso Habitual en Brasil, cuyo objetivo es garantizar la propiedad intelectual sobre los recursos naturales del país y luchar contra la biopiratería. Se trata de un listado de 3.000 especies de flora autóctona, entre las que se incluyen varias frutas amazónicas muy apreciadas, con el que se pretende evitar que empresas extranjeras soliciten patentes para explotarlas comercialmente. El registro de especies, que puede consultarse en la página web del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior de Brasil, fue elaborado por técnicos de ocho ministerios.

Las viviendas españolas ocupan el segundo lugar en consumo de energía

► Las viviendas españolas se encuentran en cabeza de Europa en el consumo de energía, tan sólo superadas por las italianas. Se calcula que pierden cerca de 300.000 kilovatios/hora, diez veces más que los hogares portugueses y cinco más que los de los países nórdicos. Según los expertos, con medidas adecuadas (aislamiento, ventilación, protección solar) podría ahorrarse hasta la tercera parte de la energía consumida. En cuanto a la emisión de CO<sub>2</sub>, España ocupa la primera posición con cerca de dos toneladas por persona y año, seguida de Finlandia (1,6) e Italia (1,5). Según datos oficiales, el 46 por ciento de la energía de los hogares se destina a climatización, el 21% a calentar agua y el 15% en electrodomésticos.

Advierten que el cambio climático reducirá la absorción de CO<sub>2</sub> por los océanos

► Según un estudio realizado en España, los océanos del planeta absorberán un 20% menos de CO<sub>2</sub> debido al aumento de la temperatura global. Calculan que la diferencia entre el carbono que captan las plantas marinas y el que expulsan los seres vivos marinos se reducirá en 4 gigatoneladas (4.000 millones de toneladas) al año. Al permanecer en la atmósfera provocarán un nuevo aumento de temperatura dando lugar a un proceso circular, ya que se reducirá la capacidad de absorción de este gas por el mar originando otra subida del termómetro.



## El Lago de Sanabria, su flora y su fauna

**Ser el mayor de la Península y el único de origen glaciar, así como la exquisita pureza de sus aguas, lo convierten en un endave del que poder disfrutar recobrando el placer de caminar acompañados del «silencio» de la naturaleza**

M. M. Aller

► Situado en el extremo noroeste de la provincia de Zamora, el Lago de Sanabria inició su andadura en materia de protección en 1946 al ser reconocido como Sitio Natural de Interés Nacional y Paisaje Pintoresco en 1953. La declaración como Parque Natural se remonta a 1985, con el fin de preservar la morfología que labraron en sus rocas los glaciares del Cuaternario, la riqueza de su flora y fauna y la pureza de las aguas del único lago glaciar de la Península.

El glaciar que cubrió el altiplano fue deslizándose por los valles formando ríos de hielo. Al acabar la glaciación quedaron al descubierto amplios y profundos cañones tallados en la dura roca plutónica, valles colgados, rocas aborregadas, estrias glaciares, morrenas y, por supuesto, el Lago de Sanabria, con un perímetro de 9.350 metros, un volumen de 108 hectómetros cúbicos y una profundidad media de 35 metros, que se extiende sobre el valle del río rodeado de bloques de granito y bosques de roble, a 1.000 metros sobre el nivel del mar.

Cualquiera que sea la procedencia, se debe llegar a Puebla de Sanabria, a través de la N-631 y tomar el desvío hasta San Martín de Castañeda, localidad que domina el lago desde su orilla norte. Aquí, en un restaurado monasterio cisterciense del siglo XII, se encuentra la Casa del Parque, donde se exponen al visitante, a través de vídeos y paneles explicativos, las características de esta riqueza natural.

### Las turberas

Las montañas de Sanabria constituyen el límite entre el clima atlántico y el mediterráneo. Las distintas orientaciones de laderas, valles y cimas determinan la influencia de uno de estos dos ambientes.

Así, las que miran al Norte y Oeste son de predominio atlántico, mientras que las expuestas al Sur y Este presentan características mediterráneas. Esto ha originado la existencia de una gran variedad de especies vegetales (más de 1.500), algunas de las cuales son reliquias de la época glaciar. La abundancia de arroyos, manantiales, lagunas, turberas y zonas encharcadas permiten la presencia de una flora acuática característica de estas aguas limpias, ácidas y escasamente mineralizadas.

Entre estos ambientes húmedos destacan por su rareza a latitudes tan bajas las turberas, masas de musgos que pueden alcanzar



El agua del Tera llega hasta el Lago donde alcanza 35 metros de profundidad (CMA)

CMA

varios metros de espesor, que retienen el agua como esponjas y la van cediendo poco a poco a lo largo del verano, contribuyendo al mantenimiento del escaso caudal de los arroyos durante esta época del año.

El roble (al que le llaman carballo), es el bosque dominante y parte importante en la economía doméstica sanabresa al proveer a sus habitantes de leña y estructuras para las casas. También abundan castaños, abedules, serbales, acebos, enebros y tejos centenarios.

Dentro del Parque Natural conviven casi 200 especies de vertebrados. De la fauna ictiológica, la trucha es la más apreciada. Las ranas, tritones y salamandras, encuentran en las zonas húmedas un hábitat idóneo.

Entre los reptiles destacan dos especies de víbora que juegan un papel importante a la hora de controlar las poblaciones de pequeños mamíferos. Las aves son las más abundantes en cuanto a la diversidad de especies. Desde águilas reales, halcones y búhos, hasta alcaudones, perdices, petirrojos o abubillas.

Las especies de mamíferos están representadas por lobo, corzo, jabalí, gato montés y otros de menor tamaño como marta, nutria, armiño, garduña y tejón.



El buho es uno de los habitantes de la zona

C. GRAFI

### El mayor de la Península

### 108 Hm<sup>3</sup> de agua

El Lago de Sanabria tiene un perímetro de 9.350 metros, un volumen de 108 hectómetros cúbicos y una profundidad media de 35 metros, que se extiende sobre el valle del río rodeado de bloques de granito y bosques de roble, a 1.000 metros sobre el nivel del mar.

### SENDAS Y CAMINOS

### Disfrutando del placer de caminar

► El Parque ofrece posibilidades de realizar excursiones a pie, de mayor o menor grado de dificultad, que devuelven al visitante el placer de caminar por el «silencio sonoro» de la naturaleza. Conviene llevar calzado de suela gruesa pues los caminos suelen ser pedregosos y con tramos encharcados. Hay señalizadas rutas de duración inferior al día, que siguen antiguas sendas de pastores, como por ejemplo:

El Lago y los Monjes. De dureza suave y unas 4 horas de duración, se inicia desde el monasterio cisterciense y se circunda el Lago entre matorrales, robles y vegetación de ribera, pudiendo disfrutar de hermosas panorámicas.

Cueva de San Martín-Ribadelago. El recorrido (de mayor dureza y unas 6 horas de duración) bordea desde lo alto el cañón glaciar del Tera hasta el paraje conocido como Cueva de San Martín, continuando por el fondo rocoso del cañón, entre formaciones fluvio-glaciares, hasta llegar a Ribadelago Viejo.

Moncabril-Cañón del Cárdena. Se asciende en zig-zag, ganando perspectiva sobre el valle del Lago, desde Moncabril hasta los embalses del Garandones y del Cárdena y descendiendo entre la espesa vegetación del valle del Cárdena hasta Ribadelago Viejo. La dureza es fuerte y su duración, de unas 5 horas.

Se desarrolla, además, el proyecto de Red de Caminos Tradicionales con el fin de recuperar estas vías de comunicación y mostrar al visitante cómo ha vivido el hombre de esta tierra en equilibrio con el medio natural. Por ejemplo, Galende-Pedraza-Vigo de Sanabria-San Martín de Castañeda (8 kilómetros), o Ribadelago Nuevo-Sotillo de Sanabria, algo más corto, para descubrir Sanabria, sus pueblos y su cultura.

### Envíenos su ruta de ecoturismo

► Si conoce una ruta de ecoturismo o un lugar de Castilla y León que crea que debe ser conocido por su belleza natural nosotros lo haremos posible publicándolo en esta sección. Los paisajes, la flora, la fauna, los ríos, lagos, los puntos de interés y hasta un poco de historia tienen cabida en el artículo.

Si se presenta una ruta de ecoturismo no olvide incluir los datos suficientes para su correcta localización, dificultad y

valores naturales que contiene. El texto debe ocupar unos 5.500 caracteres, ir acompañado por 2-3 fotografías en formato jpg a una resolución de 200 ppp., indicando el autor del artículo que figurará en el mismo así como datos de contacto para solucionar posibles dudas antes de su publicación (estos datos no se harán públicos).

El artículo debe de ser dirigido a esta dirección electrónica: [btc@ono.com](mailto:btc@ono.com)



# El Lago de Sanabria, su flora y su fauna

**Ser el mayor de la Península y el único de origen glaciar, así como la exquisita pureza de sus aguas, lo convierten en un endave del que poder disfrutar recobrando el placer de caminar acompañados del «silencio» de la naturaleza**

M. M. Aller

► Situado en el extremo noroeste de la provincia de Zamora, el Lago de Sanabria inició su andadura en materia de protección en 1946 al ser reconocido como Sitio Natural de Interés Nacional y Paisaje Pintoresco en 1953. La declaración como Parque Natural se remonta a 1985, con el fin de preservar la morfología que labraron en sus rocas los glaciares del Cuaternario, la riqueza de su flora y fauna y la pureza de las aguas del único lago glaciar de la Península.

El glaciar que cubrió el altiplano fue deslizándose por los valles formando ríos de hielo. Al acabar la glaciación quedaron al descubierto amplios y profundos cañones tallados en la dura roca plutónica, valles colgados, rocas aborregadas, estrias glaciares, morrenas y, por supuesto, el Lago de Sanabria, con un perímetro de 9.350 metros, un volumen de 108 hectómetros cúbicos y una profundidad media de 35 metros, que se extiende sobre el valle del río rodeado de bloques de granito y bosques de roble, a 1.000 metros sobre el nivel del mar.

Cualquiera que sea la procedencia, se debe llegar a Puebla de Sanabria, a través de la N-631 y tomar el desvío hasta San Martín de Castañeda, localidad que domina el lago desde su orilla norte. Aquí, en un restaurado monasterio cisterciense del siglo XII, se encuentra la Casa del Parque, donde se exponen al visitante, a través de vídeos y paneles explicativos, las características de esta riqueza natural.

## Las turberas

Las montañas de Sanabria constituyen el límite entre el clima atlántico y el mediterráneo. Las distintas orientaciones de laderas, valles y cimas determinan la influencia de uno de estos dos ambientes.

Así, las que miran al Norte y Oeste son de predominio atlántico, mientras que las expuestas al Sur y Este presentan características mediterráneas. Esto ha originado la existencia de una gran variedad de especies vegetales (más de 1.500), algunas de las cuales son reliquias de la época glaciar. La abundancia de arroyos, manantiales, lagunas, turberas y zonas encharcadas permiten la presencia de una flora acuática característica de estas aguas limpias, ácidas y escasamente mineralizadas.

Entre estos ambientes húmedos destacan por su rareza a latitudes tan bajas las turberas, masas de musgos que pueden alcanzar



El agua del Tera llega hasta el Lago donde alcanza 35 metros de profundidad (CMA)

CMA

varios metros de espesor, que retienen el agua como esponjas y la van cediendo poco a poco a lo largo del verano, contribuyendo al mantenimiento del escaso caudal de los arroyos durante esta época del año.

El roble (al que le llaman carballo), es el bosque dominante y parte importante en la economía doméstica sanabresa al proveer a sus habitantes de leña y estructuras para las casas. También abundan castaños, abedules, serbales, acebos, enebros y tejos centenarios.

Dentro del Parque Natural conviven casi 200 especies de vertebrados. De la fauna ictiológica, la trucha es la más apreciada. Las ranas, tritones y salamandras, encuentran en las zonas húmedas un hábitat idóneo.

Entre los reptiles destacan dos especies de víbora que juegan un papel importante a la hora de controlar las poblaciones de pequeños mamíferos. Las aves son las más abundantes en cuanto a la diversidad de especies. Desde águilas reales, halcones y búhos, hasta alcaudones, perdices, petirrojos o abubillas.

Las especies de mamíferos están representadas por lobo, corzo, jabalí, gato montés y otros de menor tamaño como marta, nutria, armiño, garduña y tejón.



El buho es uno de los habitantes de la zona

C. GRAFI

## El mayor de la Península

### 108 Hm<sup>3</sup> de agua

El Lago de Sanabria tiene un perímetro de 9.350 metros, un volumen de 108 hectómetros cúbicos y una profundidad media de 35 metros, que se extiende sobre el valle del río rodeado de bloques de granito y bosques de roble, a 1.000 metros sobre el nivel del mar.

## SENDAS Y CAMINOS

### Disfrutando del placer de caminar

► El Parque ofrece posibilidades de realizar excursiones a pie, de mayor o menor grado de dificultad, que devuelven al visitante el placer de caminar por el «silencio sonoro» de la naturaleza. Conviene llevar calzado de suela gruesa pues los caminos suelen ser pedregosos y con tramos encharcados. Hay señalizadas rutas de duración inferior al día, que siguen antiguas sendas de pastores, como por ejemplo:

El Lago y los Monjes. De dureza suave y unas 4 horas de duración, se inicia desde el monasterio cisterciense y se circunda el Lago entre matorrales, robles y vegetación de ribera, pudiendo disfrutar de hermosas panorámicas.

Cueva de San Martín-Ribadelago. El recorrido (de mayor dureza y unas 6 horas de duración) bordea desde lo alto el cañón glaciar del Tera hasta el paraje conocido como Cueva de San Martín, continuando por el fondo rocoso del cañón, entre formaciones fluvio-glaciares, hasta llegar a Ribadelago Viejo.

Moncabril-Cañón del Cárdena. Se asciende en zig-zag, ganando perspectiva sobre el valle del Lago, desde Moncabril hasta los embalses del Garandones y del Cárdena y descendiendo entre la espesa vegetación del valle del Cárdena hasta Ribadelago Viejo. La dureza es fuerte y su duración, de unas 5 horas.

Se desarrolla, además, el proyecto de Red de Caminos Tradicionales con el fin de recuperar estas vías de comunicación y mostrar al visitante cómo ha vivido el hombre de esta tierra en equilibrio con el medio natural. Por ejemplo, Galende-Pedrales-Vigo de Sanabria-San Martín de Castañeda (8 kilómetros), o Ribadelago Nuevo-Sotillo de Sanabria, algo más corto, para descubrir Sanabria, sus pueblos y su cultura.

## Envíenos su ruta de ecoturismo

► Si conoce una ruta de ecoturismo o un lugar de Castilla y León que crea que debe ser conocido por su belleza natural nosotros lo haremos posible publicándolo en esta sección. Los paisajes, la flora, la fauna, los ríos, lagos, los puntos de interés y hasta un poco de historia tienen cabida en el artículo.

Si se presenta una ruta de ecoturismo no olvide incluir los datos suficientes para su correcta localización, dificultad y

valores naturales que contiene. El texto debe ocupar unos 5.500 caracteres, ir acompañado por 2-3 fotografías en formato jpg a una resolución de 200 ppp., indicando el autor del artículo que figurará en el mismo así como datos de contacto para solucionar posibles dudas antes de su publicación (estos datos no se harán públicos).

El artículo debe de ser dirigido a esta dirección electrónica: [btc@ono.com](mailto:btc@ono.com)

► VINUS DURII

**PILAR DEL OLMO** • *Consejera de Hacienda*

# «Entre Castilla y León y Portugal no puede haber fronteras»

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, explica que el festival Vinus Durii constituye el punto de partida de lo que deberá ser la cooperación entre Castilla y León y Portugal en el futuro, por el recorte de fondos europeos a partir de 2007.

**¿Qué representa este festival?**

Representa la consolidación de un festival que se inició el año pasado. Confiábamos en que iba a continuar, aunque contando con nuestros vecinos portugueses siempre es difícil saber eso, sobre todo por las dificultades financieras. En este sentido, el hecho de que se celebre este año significa su consolidación.

**¿Qué significado tiene el Duero en todo este proyecto?**

El Duero significa que no hay fronteras. Ahora mismo entre Castilla y León y Portugal, sólo existe una frontera política. La frontera real no existe. Este festival simboliza, en definitiva, que entre dos regiones vecinas con muchos intereses comunes no puede haber fronteras.

**¿Cuál es el objetivo principal del certamen?**

La promoción. El Duero se tiene que conocer como uno de los ríos de los vinos de calidad de Europa, al mismo nivel que los otros grandes ríos viníferos.

**¿Su reto final es que la población de ambos territorios se implique en proyectos de cooperación más allá de las administraciones?**

Debemos estrechar los intercambios. Tenemos que conseguir, sobre todo, que la zona de



La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, posa en la localidad portuguesa de Bragança. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

frontera política no tenga esos problemas de despoblación, que afectan sobre todo a Zamora y Salamanca. La única manera de conseguir que se den iniciativas en esta zona, es empezando por una colaboración entre las dos administraciones. Pero el reto era crear algo que implicase a sectores económicos y sociales. Por ahí hemos empezado. Hemos dado los primeros pasos para que en esta zona comiencen a generarse iniciativas empresariales de cooperación transfronteriza, sin que se de ese efecto frontera. Vinus Durii representa ese punto de partida.

Vinus Durii es la punta del

iceberg de un proyecto más ambicioso como son las Cúpulas del Duero. ¿Para cuando podremos ver alguna 'cúpula'?

Estamos trabajando con intensidad en el proyecto. Es un programa complejo y ambicio-

*Hay que seguir cooperando con nuestros vecinos portugueses con sinergias de economías de escala*

so. Deseamos que las dos primeras cúpulas se inicien en esta legislatura. Estamos negociando con la iniciativa privada. Y es que estamos hablando de un proyecto que es tan ambicioso, que los fondos públicos sólo pueden prender una mecha o arrancan un motor.

**¿Qué mensaje enviaría a la sociedad de la franja con Portugal?**

Hay que seguir cooperando con nuestros vecinos, porque podemos tener siempre sinergias de economías de escala entre ambos territorios. El ejemplo más claro y por eso hemos empezado por ahí, es el vino.

**JOSÉ VALÍN** • *Consejero de Agricultura*

# «El Duero debe ser visto como un gran río productor de vino»

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Agricultura de la Junta, José Valín, entiende que el Duero debe convertirse en la marca promocional de los caldos que se producen en la Comunidad y destaca, como ventaja de la región, que los vinos que genera son de «calidad y gozan de un alto reconocimiento».

**¿Con qué expectativas acoge Castilla y León esta segunda edición de Vinus Durii?**

Aspiramos a la consolidación de la iniciativa de promoción del Duero como un gran río productor de vino. El Duero es un río con el mismo nombre o mayor que otros europeos de regiones vinícolas, con un conjunto de importantes denominaciones en Casti-

lla y León y Portugal que concluyen en Oporto. Constituye, por tanto, un nombre promocional para nuestros caldos.

**¿Cuándo se podría iniciar esa promoción del Duero a escala mundial?**

Trabajamos en obtener unos rendimientos comerciales a través de esta idea, pero la labor de promoción debe hacerse poco a poco. Las prisas podrían poner en peligro todo el proyecto. Vinus Durii es un elemento de gran interés económico de promoción del vino y del Duero, también en su vertiente turística, patrimonial y paisajística.

**¿Qué estado de salud presenta el sector del vino de Castilla y León?**



El consejero, José Valín.

Contamos un sector muy específico, a diferencia de otras regiones españolas de mucha producción. Nuestros vinos son de calidad y gozan de un alto reconocimiento. Sin embargo, la competencia es cada vez mayor, por lo que tenemos que trabajar en dos líneas. Por un lado, promocionar nuestros vinos para que estén de una forma cada vez más clara en la mente de los ciudadanos. Por otro, tenemos el gran reto de la comercialización, ya que nuestro modelo es de pequeñas bodegas frente a las grandes redes de comercialización.

**¿Son competitivos los vinos de Castilla y León?**

Sí, pero hay que buscar los nichos de mercado para nuestras gamas. Nuestro vino se sitúa en una horquilla entre tres y diez euros por botella, frente a otros que son más baratos, aunque también producimos caldos de ese segmento. Sin embargo, si el mercado asume nuestra relación calidad-precio es porque lo vale.

TRIBUNALES

**Los acusados por la pedrada de Villalar reiteran su inocencia**

Los cuatro jóvenes de Izquierda Castellana que ayer declararon ante la titular del Juzgado de Instrucción número 3 de Valladolid por su presunta implicación en la pedrada en Villalar a la responsable regional de Protección Civil, Cristina Gredilla, reiteraron su inocencia y reivindicaron su derecho a increpar a los dirigentes políticos del PP como lo hicieron el 23 de abril en la citada localidad vallisoletana, según explicó el representante legal de esta formación, Luis Ocampo.

COMPETENCIAS

**El Procurador del Común entregará mañana el Informe de 2005 a las Cortes**

El Procurador del Común, Javier Amoedo Conde, entregará mañana el Informe Anual relativo a su actividad durante 2005, al presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago. Un estudio con más de 1.100 páginas, que contienen 2.090 quejas y 74 actuaciones de oficio abiertas. En el citado informe, se resumen las quejas presentadas por los ciudadanos y colectivos, las actuaciones de oficio abiertas por el Procurador del Común en el ejercicio pasado, así como las recomendaciones realizadas a las administraciones públicas y las respuestas de éstas.

SANIDAD

**UGT entrega 1.500 firmas en contra del reparto del plus de las listas de espera**

La Federación de Servicios Públicos de la UGT en Castilla y León denunció que el reparto del plus de reducción de las listas de espera «es injusto y sólo beneficia a dos categorías: médicos y enfermeros». Al respecto, una veintena de miembros de la organización sindical entregó en la Consejería de Sanidad más de 1.500 firmas de apoyo a su protesta. El secretario general de la FSP-UGT en Valladolid, Manuel Martínez, criticó que «no ha sido un reparto unificado de los incentivos».

NUEVAS TECNOLOGÍAS

**Villanueva cree que el Inteco se instalará en el Parque Tecnológico de León**

El consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, se mostró «convencido» de que el Instituto de las Tecnologías de la Comunicación, Inteco, se va a instalar en el Parque Tecnológico de León. El representante del Gobierno autonómico quiso «desmentir rotundamente» que ya se haya producido una decisión oficial respecto al lugar donde se ubicará este proyecto promovido por el Gobierno.

## RECONOCIMIENTO

## Santiago Grisolí, premio de Ciencia e Investigación de la Fundación Gabarrón

ICAL / VALLADOLID  
Santiago Grisolí (Valencia, 1923) fue galardonado ayer con el Premio Internacional Fundación Cristóbal Gabarrón de Ciencia e Investigación 2006. El jurado destacó en su acta que, en su figura, «se unen características excepcionales que lo convierten en una personalidad única en la investigación científica del último siglo, destacando su labor investigadora, su trabajo en la escuela científica, su perfil humano y su papel en la divulgación».

De entre las 32 candidaturas, el jurado se decantó, de forma unánime, por la figura de Grisolí, que recogerá el galardón el 6 de octubre en Valladolid.

El doctor, que posee un larguísimo currículum en el campo de la investigación científica y médica y es actualmente presidente del Consejo Valenciano de Cultura, aseguró sentirse «muy agradecido» por recibir este galardón y destacó la labor tan importante que desarrolla la Fundación vallsolletana por la ciencia.

Grisolí se mostró muy halagado, primero porque siempre es muy agradable recibir un premio, pero, en este caso, por la «gran valía de los anteriores premiados, así como de los miembros que forman parte del jurado». Por otro lado, quiso también subrayar la importante labor que juega la investigación.

## PREMIOS ESCOLARES



**Conocer la geografía.** Expectantes e ilusionados. Así se presentaron ayer en las Cortes los ganadores de la II Campaña Escolar *La geografía de Castilla y León*, un concurso en el que han participado más de 50.000 alumnos de toda la región. El presidente del Parlamento regional, Fernández Santiago, les entregó sus premios -portátiles, PDAs, viajes culturales y material didáctico-. /ICAL

## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

## La Junta pide un centro del láser en Salamanca

Los directores generales de Universidades y de Industria e Innovación Tecnológica de la Junta de Castilla y León, Juan José Mateos y Juan Casado, respectivamente, defendieron ayer ante la ministra de Educación, Mercedes Cabrera, la creación de un centro internacional sobre el láser en Salamanca. Ambos responsables autonómicos asistieron a la reunión del Consejo General de la Ciencia y la Tecnología en Madrid. Así, Mateos reconoció el interés de la Junta por impulsar la creación de este centro, que sería «único y específico» en España y que tendría carácter internacional, en Salamanca, donde ya existe un grupo de profesores expertos en esta materia.

## MEDIO AMBIENTE

**Carriedo apuesta por la biomasa como principal energía renovable regional** ■ El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, destacó que la biomasa «debe ser la principal energía renovable en Castilla y León, gracias a su amplio territorio forestal». En este sentido, el consejero señaló que la biomasa «es importante no sólo desde el punto de vista agrario, sino también desde los biocombustibles, ecocombustibles y forestal, porque es fuente de empleo y de riqueza».

## SANIDAD

**El PP se opone a la comisión de investigación pedida por el PSOE** ■ El portavoz del Grupo Parlamentario Popular, De Santiago Juárez, aseguró ayer que si la petición en las Cortes de una comisión de investigación sobre la gestión de la sanidad solicitada por el PSOE es «por los dos ceses de altos cargos» de la Consejería, su grupo se opone a la realización de dicha comisión aunque dijo que «el PP lo va a estudiar profundamente».



De izda a dcha, Gonzalo Santonja, Juan Vicente Herrera, Nicasio Salvador y José María Arribas en la inauguración. / R.O. (ICAL)

## Herrera destaca la calidad de una muestra sobre los libros de Colón que acoge Burgos

El presidente de la Junta subraya la labor del Instituto de la Lengua en la organización de este tipo de actos vinculados a conmemoraciones

• 'Cristóbal Colón: los libros del Almirante' recoge 70 obras de consulta y lectura del genovés, que estarán en la Casa del Cordón hasta el 23 de julio.

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, destacó la «calidad» de la exposición *Cristóbal Colón: los libros del almirante*, que inauguró ayer en la Casa del Cordón de la capital burgalesa y que permanecerá abierta hasta el próximo 23 de julio. La muestra está organizada por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua en colaboración con Caja de Burgos y se enmarca dentro de los actos conmemorativos del V Centenario de la muerte de Cristóbal Colón.

Herrera indicó que esta exposición está «llena de calidad» con aquellos libros que Colón manejaba antes de su aventura y que «le guiaron un poco en lo que fueron luego las grandes señales del descubrimiento de América y aquellos otros que constituían los libros de lectura obligada para personas cultas de la época». También destacó una tercera sección que refleja las producciones literarias que se produjeron como consecuencia del descubrimiento.

Asimismo, agradeció la labor realizada por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua que, con ocasión de las conmemoraciones culturales, «está especializándose en la producción de exposiciones en torno a los libros y personajes históricos cuya muerte conmemoramos», dijo. Además, recordó que los actos conmemorativos del V

Centenario de la muerte de Cristóbal Colón se desarrollan durante todo este año con un presupuesto de seis millones de euros y agregó que se están vinculando con la promoción turística.

**70 LIBROS.** El comisario de la muestra, el catedrático de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), Nicasio Salvador, indicó que la exposición alberga un total de 70 libros de las principales bibliotecas colombinas de España. Así, entre los volúmenes que pueden apreciarse en la Casa del Cordón -donde los Reyes Católicos recibieron al navegante a la vuelta de su segundo viaje a América-, se encuentran la *Geografía*, de Estrabón y la *Cosmographia*, de Ptolomeo, además de escritos del propio navegante y de otros escritores vinculados al descubrimiento.

## La Junta alcanza un consenso sobre el concierto de Sting

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

El alcalde de Hoyos del Espino (Ávila), Antonio Veneros, aseguró ayer que el concierto de Sting se celebrará finalmente en una finca de propiedad municipal denominada *Mesegosillo*, situada cerca de la Casa del Parque Regional de Gredos y junto al campo de fútbol de la localidad abulense.

Esta modificación fue ratificada por la propia Consejería de Medio Ambiente tras consensuar con

los promotores del concierto y las organizaciones ecologistas y sindicales, después de que éstas últimas organizaciones mostraran su oposición a la celebración del evento, que congregará a más de 12.000 personas según las previsiones, en la finca *La Solana*, situada en los límites del Parque Regional de Gredos y dentro de su zona de influencia.

En este sentido, Veneros subrayó el apoyo del Ayuntamiento

de este municipio de 500 habitantes al concierto, porque «los pueblos pequeños también tienen derecho a que se hagan actos multitudinarios de este tipo».

Tanto el PSOE de Ávila como CCOO mostraron su satisfacción por este cambio de ubicación que, para el sindicato, supone una muestra de «coherencia» por parte de la Junta. No tan claro lo ve IU, que prefiere mostrarse «expectante» ante la nueva ubicación.



ZARANDAJAS  
ANTONIO PIEDRA

## No conozco a nadie

Cada día estrenamos nacionalidades, estatutos, y libertades punteras, pero seguimos con las mismas fulléras enjalbegadas y hasta con la sana costumbre de solicitar enchufes. Me escribe una madre atribulada desde la nueva realidad nacional de Andalucía, y me manda por Seur -esa llamada irreverente a la puerta de la casa antes de las diez de la mañana- la lista del tribunal que juzgará a su hijo el próximo viernes en las oposiciones de enseñanza secundaria en Castilla y León. Y con la misma urgencia despechada le contesto la verdad: que no conozco a nadie.

De inmediato me vino a la mente una benevolencia abreviada y una realidad demoleadora. Conocí a un profesor de la universidad de Valladolid que resolvía los enchufes de la tribu con una treta. El primer día de clase, con la destreza que producía la tiza recién estrenada, escribía en la pizarra el listado de protegidos. El último epígrafe era el más rabisalsero: «recomendados de mi mujer». Todo terminaba en una carcajada insolvente, pues con aquel hombre Franklin seguiría en la indigencia. Y sin embargo, el enchufe con esparadrado le acompañó hasta el mismo día de su jubilación.

La realidad demoleadora también nos perseguirá a nosotros como las harpías con los transgresores: de una forma implacable. A la profesión de enseñante, que sustentaba ese hábito de respeto y de conciencia moral que hacía coherentes los cimientos de la res pública, hoy no le queda nada y se resume en los tejamanes de una caseta de feria. Al enseñante no le queda como estímulo ni la cantonera de los libros que le gustaría enseñar. Se ha convertido en un ocurrente tiro al blanco. Así que, aunque conociera a todos los miembros del tribunal, nunca recomendaría, por piedad, al hijo de una amiga.

La degradación sistemática a la que ha sido sometido el enseñante -y en la que pocos españoles creen por comodidad, por estupidez o por simple progresismo de cantamañanas oxidados- es fiel reflejo de la sociedad autista que se nos impone y en la que los derechos de los peores equivalen de facto a una medida de emergencia para olvidar los traumas pedagógicos que nunca existieron.

### COMENTARIO EDITORIAL

## Las lecciones del Estatut

Castilla y León culminó ayer, con la elaboración del dictamen de una comisión parlamentaria, la fase de consulta a los representantes de la sociedad de la Comunidad sobre la reforma del Estatuto de Autonomía, coincidiendo con el referéndum que aprobó el Estatuto catalán y que ha tenido como notas más destacadas una elevada abstención -ni siquiera el 50% del censo acudió a las urnas- y una victoria importante del sí.

Se trata de una casualidad en el calendario, pero que permitirá a los responsables públicos de la Comunidad extraer algunas lecciones para no cometer los errores que han llevado a un peligroso hartazgo de la sociedad catalana hacia sus políticos y al nacimiento de un texto básico que, sin embargo, no es sentido como tal por la mayoría.

La primera enseñanza de todo este proceso debe ser la necesidad de que los redactores del Estatuto estén conectados con las aspiraciones de la sociedad. La Comisión No Permanente de las Cortes para la reforma del Estatuto ha sido un buen instrumento para que Castilla y León hiciera sus aportaciones y recogiera las ambiciones que cada sector de la Comunidad quiere ver en su norma fundamental. El sentido común que ha demostrado históricamente Castilla y León parece que se vuelve a poner de manifiesto cuando la mayoría de los intervinientes han dejado atrás el debate nominalista sobre la esencia, una discusión que por otro lado no está en la

sociedad, y se han centrado en lo esencial: las fórmulas para mejorar la calidad de la vida de los castellanos y leoneses y mejorar la calidad de sus derechos individuales y sociales. El reto será ahora que los ciudadanos puedan conocer también este trabajo y que los grupos parlamentarios sepan codificar todas estas aspiraciones en un texto entendible para todos y que no impongan corsés que dificulten el libre desarrollo del individuo y de la sociedad.

La otra gran lección del texto catalán tiene que ver con el propio comportamiento de los partidos políticos. La imagen de chalaneo, cuando no de chantaje y enfrentamiento barriobajero, entre los dirigentes públicos catalanes ha conducido, a la postre, a un cierto desprestigio del proyecto y de sus protagonistas y, evidentemente, ha desmotivado al ciudadano de a pie a la hora de pronunciarse sobre un texto que no cree suyo. He aquí otro de los caminos que las formaciones políticas de la Comunidad deben evitar. Hasta ahora la cooperación y la responsabilidad, salvando dificultades iniciales,

*«Si algo debe lograrse en el proceso de reforma es que Castilla y León sólo tiene futuro si se concibe como un proyecto común»*

han presidido el proceso. Sin embargo, lo que queda no está exento de problemas y tanto PP como PSOE deberán ser contundentes a la hora de atajar los intentos de algunos de sus cargos públicos de hacer campaña electoral en sus respectivas provincias pateando la reforma. Si algo debe lograrse durante y tras el proceso de reforma es que Castilla y León sólo tiene futuro si se concibe como un proyecto común, cuyo beneficio conjunto debe primar sobre los intereses de las partes, por muy importantes que ellas sean. Si le va bien a Castilla y León le irá bien a las nueve provincias y viceversa. Ese es, ahora el gran problema y ese es el gran salto que le queda a la Comunidad para ganar el siglo XXI.

### HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



### LAS CIFRAS

**327** conductores dieron positivo en los 29.122 controles de alcoholemia que ha realizado la Guardia Civil de Tráfico entre los días 5 y el 18 de junio en carreteras de Castilla y León.

**10.000** avales presentó ayer la 'lista de consenso' que se presentará a las elecciones de Caja de Ávila, integrada por partidos políticos, organizaciones sindicales y empresariales y asociaciones.

### LAS CARAS DE LA NOTICIA

#### Casimiro López Llorente

Obispo de Zamora



Monseñor López Llorente se despidió ayer de todos los fieles católicos zamoranos con una misa de acción de gracias en la catedral, ya que el próximo viernes tomará posesión como nuevo obispo de la diócesis de Segorbe-Castellón.

#### Luis López Guerra

Secretario de Estado de Justicia



López Guerra aseguró ayer en Salamanca que las transferencias suponen un traslado de recursos y servicios desde la administración central a la autonómica y que no tiene por qué significar «un pulso entre el Estado y las comunidades autónomas».

### LA PRUEBA DEL NUEVE

## Candidata virtual

Soraya Rodríguez continuará disfrutando de su condición de candidata 'virtual' a la Alcaldía de Valladolid. El Partido Socialista parece haberse arrepentido de la petición hecha hace unas semanas para adelantar el nombramiento de Rodríguez como candidata oficial. Por tanto, no será hasta el mes de octubre -como estaba previsto- y después de abrir un plazo para la presentación de otros posibles aspirantes cuando se haga público el candidato del PSOE. Dicen que este nuevo calendario cuenta con el respaldo de la propia Soraya Rodríguez aunque por motivos bien distintos. En primer lugar parece que la repercusión mediática que la diputada ha tenido durante estos meses con su condición de 'virtual' ha sido tan satisfactoria que los socialistas y ella misma no quieren forzar un nuevo escenario que tiene francamente difícil mejorar el actual. En segundo lugar también cuentan -con aviesas intenciones- que a estas alturas todavía es difícil valorar si el candidato tiene opciones reales de triunfo. Esa duda es la que llevaría a no querer quemar con un nombramiento inamovible una nave tan importante para los socialistas y así tener la oportunidad de valorar mucho más cerca de la cita electoral las posibilidades de su candidata 'virtual' y convertir entonces las primarias en magnífica vía de escape.

EL PAISANO

### SUBE/BAJA

#### Concierto de Sting

La Junta ha acordado con ecologistas y sindicatos un nuevo escenario para el concierto de Sting, tras las críticas suscitadas por la ubicación elegida. Esperemos que se acabe la polémica.

#### Mario Amilivia

El alcalde de León volvió ayer a realizar unas declaraciones en contra del «centralismo de Valladolid» y de incluir en el Estatuto la capitalidad regional en esta ciudad. Otra vez sembrando tempestades.

► JUICIO POR EL ASESINATO DE MIGUEL ÁNGEL BLANCO

## 'Txapote' y 'Amaia' replican al dolor con silencio, chulería y desprecio

Los acusados de secuestrar y matar a tiros al concejal de Ermua, que se negaron a declarar y estuvieron toda la sesión charlando entre ellos, fueron increpados por los asistentes a la sala

• La madre del edil 'popular' relató que supo la noticia por una llamada del entonces ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, y explicó que sigue en tratamiento psicológico.

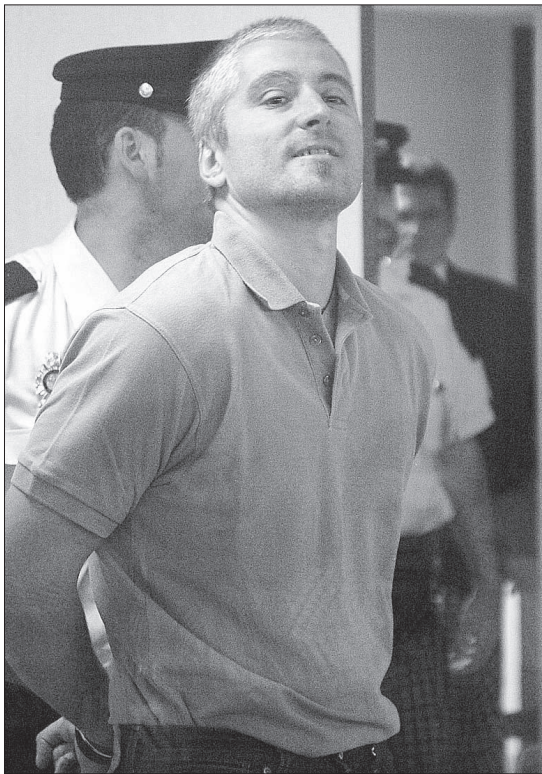
AGENCIAS / MADRID

La primera jornada del juicio que comenzó ayer en la Audiencia Nacional contra los etarras Francisco Javier Gaztelu, Txapote, e Irantzu Gallastegi, Amaia, por el secuestro y asesinato del concejal del PP en Ermua Miguel Ángel Blanco, estuvo repleta de incidentes. Ambos etarras, representantes de la línea dura de la banda, la menos proclive a su disolución, se negaron a declarar y varios de los asistentes al juicio acabaron increpándoles por su actitud desafiante. A su llegada a la sede judicial, en el centro de Madrid, unas 300 personas cortaron el tráfico en protesta contra la negociación con ETA.

Estos altercados previos fueron fiel reflejo de lo que ocurrió luego en el interior de la sala, ya que, al finalizar la sesión, varios de los asistentes se enfrentaron verbalmente los acusados, que eludieron responder a las increpaciones aunque en todo momento mantuvieron una actitud desafiante. Durante el juicio, los familiares de Miguel Ángel Blanco lucieron camisetas con una foto del edil del PP y el lema *condena completa para sus asesinos*.

Como ya hicieran la semana pasada en el juicio por el asesinato del edil popular José Luis Caso, Txapote y Amaia estuvieron toda la sesión hablando entre ellos, actitud que indignó a parte del público asistente al proceso y, en ocasiones, incluso hicieron gestos de ánimo dirigidos a varios simpatizantes *abertzales* también resentidos en la sala. Los dos terroristas sólo se dignaron a prestar atención al desarrollo del proceso cuando comparecieron como testigos otros miembros de ETA.

Minutos antes, la primera persona en prestar declaración fue la madre de Miguel Ángel Blanco, Consuelo Garrido, quien explicó cómo el 10 de julio de 1997, fue recibiendo muchas llamadas telefónicas hasta que habló con la secretaria de Jaime Mayor Oreja, entonces ministro del Interior. «Me comunicó que habían secuestrado a mi hijo, me derrumbé y empecé a llamar a todos los hospitales», relató. Según detalló, la familia nunca había recibido amenazas previas de ETA y ella misma todavía está en tratamiento psicológico por aquellos hechos. Acto seguido testificó la perso-



La imagen refleja bien la actitud de 'Txapote' durante la vista. / J.M. ESPINOSA (EFE)

na que encontró el cadáver de Miguel Ángel Blanco, dos días después, aún con vida pero mortalmente herido, en un campo cercano a la localidad guipuzcoana de Lasarte. Uno de los sanitarios de la Cruz Roja que le atendió explicó que «tenía las manos atadas».

Los etarras que comparecieron como testigos se negaron a contestar a todas las preguntas. El pri-

mero en hacerlo fue Ibon Muñoa, quien, como aconseja la banda, achacó a las torturas la declaración que hizo ante la Policía, en la que afirmó que Txapote y Amaia, a los que acogió en su casa en varias ocasiones, le confesaron que habían asesinado a Blanco.

Kepa Etxeberria, a quien Txapote dio el arma con la que mató al edil, se negó a declarar y el tribunal

### En ningún caso

La hermana de Miguel Ángel Blanco rechazó ayer que el Gobierno negociase con la banda bajo ninguna circunstancia, «aunque con ello se evitaran más víctimas mortales» y afirmó que si los que van a dialogar con los terroristas hubieran visto el sufrimiento de la familia del concejal este fin de semana, previo al inicio del juicio por el asesinato, se les quitarían las «ganas» de hablar con los criminales.

María del Mar Blanco relató que estos días en su familia están «contentos» porque todos los que participaron en el crimen «están cumpliendo una condena» que esperan sea «por muchos años». No obstante, precisó que también se sienten «muy tristes» porque van a tener que «escuchar muchas cosas muy desagradables» que les van a rememorar al pasado. A pesar de todo, aseguró tener «confianza en la Justicia», que es lo que les «da fuerza».

Respecto a la actitud de los procesados en el juicio, Blanco comentó que prueba que «no sienten el perdón y que están muy orgullosos de los crímenes cometidos y que no sienten ningún arrepentimiento».

hubo de llamarle la atención por hacer gestos a los procesados. Sebastián Lasa, otro etarra, entró en la sala con el puño en alto y, ante las quejas de la Fiscalía replicó que «me comporto como quiero». El último de los citados, Gregorio Escudero, hizo gala de similar actitud chulesca y debió ser igualmente reprendido. Como el resto, tampoco contestó a las preguntas.

## «En mi nombre no»

Unas 300 personas protestan airadamente frente a la Audiencia

AGENCIAS / MADRID

La celebración del juicio por uno de los asesinatos más execrables de ETA fue aprovechada ayer por cientos de personas que se oponen a la negociación con los terroristas para manifestar su discrepancia con la política del Gobierno. Los manifestantes, unos 300, estaban convocados a las puertas de la Audiencia Nacional por Nuevas Generaciones del PP y por el Foro de Ermua, y recibieron a los acusados, Txapote y Amaia, con gritos e insultos. Incluso llega-

ron a cortar el tráfico en una de las principales arterias de Madrid.

Entre los lemas que coreó la multitud, que no había solicitado autorización a las autoridades para celebrar el acto, se pudo escuchar «Conde-Pumpido, estás corrompido», «negociación, en mi nombre no» (una frase habitual en los actos convocados por la Asociación de Víctimas del Terrorismo) o «Guardia Civil, empuña tu fusil».

En los momentos finales, el acto derivó, sin motivo aparente, en

una protesta contra los medios de comunicación. Los asistentes repitieron insistentemente «TVE manipulación».

La periodista de la cadena pública tuvo incluso que conectar en directo bajo un ambiente hostil y en medio de una lluvia de monedas que algunos de los presentes le arrojaron al grito de «pesetera».

Tampoco el grupo Prisa se libró de los improperios de los manifestantes, que también llamaron «asesinos» a los periodistas de la televisión pública vasca, la ETB.

LA HISTORIA

### El crimen que despertó a todo un pueblo

El secuestro del edil de Ermua fue seguido minuto a minuto por toda la sociedad que, ante la vileza del crimen, fue al fin plenamente consciente de la necesidad de liquidar a la banda.

El juicio por la muerte de Miguel Ángel Blanco tiene lugar casi nueve años después de la pesadilla que generó el secuestro y asesinato del concejal del PP de Ermua, un crimen que España siguió con angustia minuto a minuto.

La cuenta atrás para el edil popular comenzó con el anuncio del secuestro a través de una llamada en nombre de ETA a Egin a las 17,00 horas del jueves 10 de julio de 1997. En ella, un comunicante amenazó con matar a Blanco si en 48 horas Interior no accedía al agrupamiento de los presos etarras en cárceles del País Vasco y fijó las 16,00 horas del sábado como fin del plazo.

Blanco, economista de 29 años, tenía que haberse presentado a trabajar a las 15,00 horas en su empresa en Eibar y no lo hizo.

Desde el principio, simultáneamente con las condenas de los partidos, comenzaron en la calle las muestras de apoyo. Primero fueron los vecinos de la víctima, a los que se fueron sumando concentraciones en toda España, aún con el recuerdo fresco de las imágenes de la liberación sólo 10 días antes del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara. Los Gobiernos vasco y central llamaron también a la movilización «alrededor del dolor, de la angustia y de la zozobra».

Mientras tanto, el juez del caso, Manuel García Castellón, hizo un llamamiento a la colaboración ciudadana para intentar localizar al concejal, cuya fotografía fue difundida por todos los medios de comunicación.

Al día siguiente, viernes 11, miles de actos se sucedieron en toda España mientras se agotaba el plazo dado por ETA. El mayor de ellos fue en Bilbao, donde coincidieron el entonces presidente del Aznar, y Ardanza.

El sábado, minutos antes de las cinco de la tarde, una hora después de que se cumpliera el macabro ultimátum, Blanco fue encontrado, con un hilo de vida, por unos vecinos de Lasarte. Horas después murió.

Los crespones negros en las ventanas y las banderas a media asta sustituyeron a los lazos azules con los que se había pedido su liberación y que fueron el símbolo del recién nacido espíritu de Ermua.



## ▶ LAS CONSECUENCIAS DE LA TREGUA



José Luis Rodríguez Zapatero ya sabe de antemano que cuenta con el apoyo de todos los grupos, salvo el PP, para comenzar el diálogo con los terroristas. / EFE

## Arranca la semana del aval

Muy probablemente, el presidente Zapatero aprovechará la sesión de control del miércoles o alguna de sus comparecencias para solicitar el permiso del Congreso para negociar con ETA

• El PP no respaldará la petición del dirigente socialista y Mariano Rajoy reiteró que no cabe hacer ninguna concesión a los terroristas ni tampoco dialogar con Batasuna.

### AGENCIAS / MADRID

Aunque a la vista de los últimos acontecimientos parezca ya poco más que un mero formalismo, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, podría pedir esta misma semana la autorización del Congreso para iniciar el diálogo con ETA, ya aprovechando una pregunta en la sesión de control del miércoles o incluso en una comparecencia cualquiera.

Así pues, en principio parece descartado que el aval se solicite mediante una declaración formal, por lo que la comparecencia se sustanciará por medio de una simple comunicación verbal, lo que se podría hacer sin un anuncio previo a la Cámara por parte de los socialistas. Así Zapatero evitaría un debate como tal centrado en esta cuestión.

Dado que el jefe del Ejecutivo mantiene su intención de anunciar el inicio del diálogo en junio, ya sólo quedan dos plenos posibles, el de este miércoles (en el que además de las preguntas de control, comparecerá para informar del Consejo Europeo de la pasada semana) y el del próximo día 28.

El máximo dirigente socialista, que habló ayer de este asunto an-

te la Comisión Federal Ejecutiva del PSOE, no dudó en afirmar que «las ansias de paz de la mayoría de los ciudadanos» están «por encima del PP y de su dirección».

Según fuentes de la formación de Ferraz, Zapatero manifestó que hay que hacer un esfuerzo para conseguir que los *populares* se sumen al consenso, pero siendo conscientes de que lo más probable es que el principal partido de la oposición, al que reprochó «la manipulación» de las víctimas, mantenga su actitud contra el Gobierno.

Por su parte, José Blanco, secretario de Organización del PSOE, ratificó el calendario pre-

visto, antes de fin de mes, y aseguró, una vez más, que su deseo es contar con el apoyo del principal partido de la oposición, aunque también advirtió de que el proceso seguirá adelante «con o sin su apoyo».

Según proclamó, tendrán que ser los *populares* quienes expliquen «por qué ponen dificultades para acabar con el terrorismo y por qué utilizan el dolor de las víctimas en su estrategia partidaria».

**VUELTA AL PACTO.** En todo caso, pese al nuevo llamamiento desde el PSOE, el PP mantiene su oposición a la estrategia del Gabinete. Sin ir más lejos, Mariano Ra-

joy aseguró ayer mismo que la tesis de su partido sigue siendo la que expresó en el Debate sobre el estado de la Nación, que pasa por el respeto al Pacto Antiterrorista, «el instrumento más útil en la lucha contra ETA», así como por una rectificación al anuncio del PSE de reunirse con Batasuna.

Según el político gallego, mientras la banda no anuncie su disolución, «todo lo que sea moverse y hacer cesiones, no sólo es ilegal, sino, lo que es más grave, un tremendo error».

El líder *popular* exigió al Ejecutivo que ponga fin a «la frivolidad» y a las «filtraciones» y que vuelva al *Espiritu de Ermua*, y consideró «una enorme irresponsabilidad» hablar de un diálogo con ETA el mismo día en que comenzó el juicio contra los asesinos de Miguel Ángel Blanco.

Además, el jefe de la oposición rechazó que estén presentes mediadores internacionales en el futuro proceso de diálogo, tal como se ha publicado en medios de comunicación afines al Gobierno, y también que se pongan plazos para legalizar a Batasuna.

«Si eso es verdad, resulta gravísimo, y si es mentira, también; y deben desmentirlo», proclamó Rajoy, que rechazó de plano la vuelta a la legalidad de la formación *abertzale*, incluso en el caso de que sus dirigentes condenaran el terrorismo. «Batasuna es ETA y quien tiene que condenar la violencia y dejar las armas es la organización criminal, y no sólo una parte», argumentó.

## ▶ POLÍTICA EXTERIOR

## Condoleezza Rice visitará España antes de que acabe el presente año

EFE / WASHINGTON

La secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, visitará España antes de que acabe 2006, en lo que será su primera visita al país desde que asumió el cargo hace un año y medio.

La propia Rice se encargó de confirmar la visita en una breve rueda de prensa tras su reunión en el Departamento de Estado con el ministro de Asuntos Exteriores español, Miguel Ángel Moratinos, durante la que hablaron, entre otros asuntos, de Oriente Próximo, América Latina y el nuevo Gobierno iraquí. Rice reconoció que en el pasado hubo desacuerdos entre los Gobiernos de EEUU y España, pero ahora se declaró «impresionada por el grado de disposición del ministro a hablar sobre el futuro, incluido cómo apoyar de la mejor manera al Gobierno iraquí».

Tanto la secretaria de Estado como el responsable socialista hicieron reiterado hincapié en el buen estado de las relaciones bilaterales.

Como muestra de la recuperación en estos vínculos, Rice confirmó que «espero visitar Madrid lo antes posible». Con posterioridad, el español y su comitiva ratificaron que el viaje de la secretaria de Estado a Madrid tendrá lugar antes de final de año.

Según explicaron los máximos responsables diplomáticos, en su reunión, que incluyó una comida, ambos abordaron también asuntos de importancia bilateral como el terrorismo, la situación en Afganistán -donde España tiene tropas destacadas-, África y América Latina.

### PAPEL COMPLEMENTARIO.

En lo que respecta a esta última zona del planeta, Rice sostuvo que «tanto España como EEUU tienen un papel complementario para consolidar esa parte del mundo».

Por su parte, Moratinos añadió que la cita puso de manifiesto las «buenas relaciones» y el deseo de trabajar juntos.

En cuanto a Iraq, tras recordar que España ya ha participado en varios proyectos de cooperación, en particular en educación y sanidad, Moratinos subrayó que «vamos a ayudar al Gobierno iraquí».

La visita de Moratinos a Washington, que concluyó ayer mismo, es su segunda desde la llegada al poder del Gabinete socialista en España, en marzo de 2004. Antes de reunirse con Rice, el ministro dialogó con varios congresistas en el Capitolio, y anunció la formación del *Grupo de Amigos de España en el Congreso de EEUU*.

### El PNV va por libre y comienza a hablar

El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, no parece muy preocupado por el calendario que se ha marcado el Gobierno para abordar el proceso abierto por la declaración de tregua de ETA y ayer informó de que esta misma semana se reunirá, «entre otros», con representantes de Batasuna para tratar sobre la futura constitución de una mesa de diálogo de los partidos políticos vascos. El nacionalista enmarcó la reunión con la formación ilegalizada, que será «discreta pero no secreta», dentro de una ronda de conversaciones bilaterales que su formación está manteniendo para consensuar aspectos tales como los contenidos que abordará el foro. «Nos estamos reuniendo con casi todos, por lo menos con los que se dejan, para, entre todos, acordar un calendario, un procedimiento y una metodología sobre el futuro diálogo en Euskadi», explicó Imaz, quien afirmó acto seguido que «aún no hay ningún documento de trabajo entre los partidos».

En cuanto a la extorsión de la banda a los empresarios, otra de las cuestiones *estrella* dentro del actual panorama en torno al terrorismo, el delegado del Gobierno en Navarra, Vicente Ripa, aseguró que «no tiene constancia de ninguna remesa de cartas de ETA elaboradas tras la entrada en vigor del alto el fuego» aunque matizó que carece de datos para «afirmar categóricamente que no las haya» en el País Vasco, tal y como denunció la semana pasada el presidente de los empresarios navarros, José Manuel Ayesa.

► LA REFORMA CATALANA

# Maragall y el PSC decidirán «pronto» su candidato para las autonómicas

Los socialistas catalanes urgen al 'president' a que decida si repetirá como aspirante

• Pese a que el resultado del referéndum del 'Estatut' «no tiene nada que ver» con el proceso electoral, la victoria «inapelable» del 'sí' ha «reforzado» la figura del líder autonómico.

AGENCIAS / BARCELONA

Una vez superado el trámite del referéndum del nuevo *Estatut*, el PSC, defensor del *sí* en la consulta del domingo, se apresuró ayer a pasar página y dio a su discurso político un evidente cambio de rumbo. Los socialistas apuntaron todas sus baterías hacia las elecciones autonómicas anticipadas, que el presidente de la *Generalitat*, Pascual Maragall, ha comprometido para este mismo año.

Precisamente, fueron los compañeros de filas del ex alcalde de Barcelona quienes ayer urgieron al líder autonómico a que aclare cuanto antes si aspira o no a repetir como cabeza de lista socialista para esos comicios.

Como consecuencia, la comisión ejecutiva del PSC acordó por unanimidad resolver «pronto» el dilema sobre el cabeza de lista socialista en las próximas elecciones catalanas. Su portavoz, Miquel Iceta, explicó en rueda de prensa que se instó al presidente autonómico y del partido a aclarar en un plazo «relativamente breve» su futuro político. Aunque el único punto del orden del día era evaluar los resultados de la consulta popular sobre la reforma estatutaria, diferentes dirigentes, a los que Iceta no quiso identificar, plantearon la «conveniencia de resolver la cuestión» del candidato y de hacerlo

«pronto». El propio Maragall y el primer secretario del PSC, José Montilla, otro de los posibles candidatos a la *Generalitat*, se avinieron a la demanda, ratificada por unanimidad en el seno de la Ejecutiva, aunque no se fijó «ni plazo ni procedimiento» para la designación del aspirante.

De hecho, según relató Iceta, el PSC «está a la espera de conocer la decisión de Maragall» sobre si quiere repetir como cabeza de cartel para poner en marcha de inmediato la maquinaria de designación y la elaboración de las listas.

El procedimiento ordinario para la proclamación de un candidato pasa por la ratificación de un acuerdo de la Ejecutiva en un *Consell Nacional*, aunque si hubiera más de un pretendiente se deberían convocar elecciones primarias.

Respecto a la posibilidad de que Maragall y Montilla pudieran formar tándem electoral, Iceta respondió con un escueto «no se ha planteado».

«PLETÓRICO». Además, el portavoz quiso dejar claro que la decisión sobre quién será optará a la presidencia autonómica «no tiene en absoluto nada que ver» con el resultado del referéndum, aunque, admitió que con la victoria inapelable del *sí* «Cataluña y sus instituciones salen reforzadas, y el jefe de la *Generalitat* es una de ellas».

De hecho, según el propio Iceta, Pascual Maragall estaba ayer «pletórico».

Respecto al calendario electoral, el PSC «confía» en la decisión del *president*, por «respeto a las instituciones», más aún cuando el presidente ya ha anunciado que habrá elecciones antes de acabar



Maragall (l) y Montilla disputarán la cabeza de cartel del PSC para las autonómicas./EFE

el año. No obstante, sí admitió que se vislumbra una fecha «emblemática» como sería el 19 de noviembre, que coincidiría con los tres años de Gobierno, y otra «interesante» y previa como el 22 de octubre. Al respecto, el presidente

del socio de gobierno ICV, Joan Saura, reclamó a Maragall que es «urgentísimo» que convoque elecciones «hoy mejor que mañana», para que éstas sean en octubre y que el *Parlament* no reanude ya sesiones después del verano.

## CiU comienza la campaña

CiU, junto con los socialistas el otro gran adalid del *sí* al nuevo *Estatut*, tampoco perdió ayer el tiempo y ya ha encargado a su comité electoral que «empiece a trabajar en la concreción del programa» de la formación nacionalista y prepare la campaña para las próximas elecciones autonómicas del otoño.

El presidente de la federación, Artur Mas, hizo ya un discurso totalmente electoral al asegurar que su partido «encara esta nueva etapa con ilusión y compromiso» y señaló que «Cataluña necesita para su futuro un Gobierno fuerte y un presidente con el liderazgo necesario». Mas pidió a los ciudadanos catalanes que «tengan moral de victoria» e hizo un «llamamiento a la autoexigencia» para que «la sociedad entienda que el futuro nos lo hemos de ganar» porque «el nuevo *Estatut* no lo resuelve todo» y es necesario también «un nuevo Ejecutivo».

El líder de CiU consideró además que, «el día después de la consulta popular, lo que el presidente de la *Generalitat* debería hacer si quiere dar un buen servicio al país es convocar inmediatamente las elecciones».

# La culpa es de los otros

PP y PSOE reiteran sus argumentos y se acusan mutuamente de 'perder' el referéndum

AGENCIAS / MADRID-BARCELONA

En el *lunes de resaca* tras la aprobación del *Estatut* en referéndum, los argumentos de la clase política se repitieron en términos similares a los de la noche del escrutinio y, por tanto, volvió el cruce de acusaciones y reproches. Así, el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, subrayó que con el *sí* a la reforma «ha ganado la democracia, la Constitución, el Estado de las autonomías, Cataluña y España» y que el único «perdedor» fue el PP «y su estrategia de

crispación y confrontación entre españoles y territorios».

El número dos de Ferraz recalco que los *populares* no aceptaron ni la aprobación del *Parlament*, ni la de las Cortes, ni la de los ciudadanos. «Pretende que 500.000 sufrágios por el *no* valgan más que dos millones. Pero resulta que la democracia se rige por los votos y por la mayoría de los depositados, no sólo por los favorables al señor Rajoy, que, por cierto, cada vez tiene menos», sentenció el socialista.

Por su parte, el presidente del

PP catalán, Josep Piqué, que compareció junto al líder estatal del partido, Mariano Rajoy, consideró que los datos de participación de la consulta popular desmontan los argumentos que dio el Ejecutivo para realizar la reforma. «Decían que respondía a un clamor popular y la realidad lo ha desmentido» resumió el ex ministro.

Acto seguido, Rajoy resaltó que el Comité felicitó al PP catalán por «el gran esfuerzo y gran trabajo realizado en circunstancias que no fueron fáciles», porque, según él,

«todos los medios de Cataluña mantenían una posición distinta a la del Partido Popular».

El líder del principal partido de la oposición también quiso reiterar que el resultado del referéndum demuestra que el Gobierno «se ha equivocado en sus prioridades, esto no era necesario». Pero, lo que «más preocupa» al gallego es que Zapatero «presume y blasona de lo bien que le han ido las cosas cuando su proyecto político de romper el consenso consuetudinario no ha sido apoyado».

► FÓRUM Y AFINSA

Las asociaciones de consumidores cobrarán cuotas a los estafados para defenderles

OTR-PRESS / MADRID

Las asociaciones de consumidores pedirán a los afectados por las estafas de Fórum Filatélico y Afinsa que se inscriban en las mismas y paguen las correspondientes cuotas si quieren representación en la vía concursal. El importe no supera en ningún caso los 80 euros al año.

Así al menos lo anunció la presidenta del Consejo de Consumidores y Usuarios, Francisca Sauquillo, quien recordó que se están tramitando gratuitamente las denuncias que se han cursado por la vía penal.

En esta instancia, los estafados por las dos entidades ya están representados por el fiscal, y en el caso de que se derivaran responsabilidades económicas, cobrarían indemnización directamente. Sin embargo, la vía concursal exige que el acreedor figure en la lista que elaborarán los administradores judiciales para el reparto de los bienes de ambas empresas y ésa es la razón por la que las asociaciones de consumidores pedirán a las víctimas que estén inscritas correctamente con la cuantía que invirtieron en las empresas.

Lo previsible es que los autos judiciales de declaración de concurso estén listos para finales de junio, y desde entonces, los acreedores cuentan con un mes para comunicar sus créditos. Para ello deberán rellenar un formulario acompañado de una fotocopia de su crédito, aunque posteriormente se solicitarán los originales.

Luego, los administradores judiciales que nombrarán los juzgados de lo Mercantil números 6 (AfinSA) y 7 (Fórum Filatélico) de Madrid, tendrán 60 días para elaborar el informe sobre los bienes de ambas empresas.

**OFICINA DE APOYO.** En cuanto a la vía penal, Sauquillo recordó que las organizaciones de consumidores tramitan de manera gratuita las denuncias presentadas ante la Audiencia Nacional. Además señaló que, muy probablemente, la próxima semana se abrirá una oficina de apoyo en el alto tribunal para gestionar las denuncias y personaciones de los afectados.

Finalmente, la presidenta explicó que, al menos por el momento, el Consejo que dirige no considera que se pueda apelar a la responsabilidad patrimonial del Estado, aunque recordó que cualquiera es libre de acudir a ella. Acto seguido matizó que el hecho de solicitarla no significa que posteriormente se reconozca judicialmente.



La Policía intervino gran cantidad de material que la banda usaba en sus delitos. / JUAN CARLOS HIDALGO (EFE)

## Detienen a 17 miembros de una banda experta en robos a gran escala en Madrid

La Policía acusa a esta organización de haber cometido al menos 110 delitos como asaltos a transportistas, butrones y alunizajes

• Se entregan los dos huídos del grupo de cinco atracadores que fue liberado porque la Fiscalía no solicitó prisión para ellos después de su arresto.

AGENCIAS / MADRID-VIGO

La Dirección General de la Policía ha detenido a 17 personas en una amplia operación policial desarrollada en Madrid contra los robos a gran escala. Los agentes encargados de la investigación han esclarecido al menos 110 delitos, entre ellos asaltos a transportistas, butrones y alunizajes, y se han incautando de cinco armas de fuego, munición y efectos sustraídos valorados en más de 2,5 millones de euros.

Su ámbito de actuación abarcaba casi todos los distritos de Madrid y localidades como Getafe, Fuenlabrada, Leganés, Móstoles, Alcorcón, Pinto, Coslada, Galapagar, Mejorada del Campo, Alcobendas, Parla, Alcalá de Henares, Majadahonda, Las Rozas, Pozuelo de Alarcón y Torrejón de Ardoz.

Los arrestados, 11 varones y seis mujeres, son integrantes de

un grupo criminal, especializado en la comisión de delitos contra el patrimonio, esto es, robos con fuerza por los métodos del alunizaje, maza, butrón en naves industriales y hurtos en furgonetas de reparto. También están acusados de tenencia ilícita de armas.

Para llevar a cabo sus tropelías, los detenidos utilizaban el procedimiento del alunizaje: empotrar vehículos a motor, previamente sustraídos, en los escaparates o zonas susceptibles de rotura para franquearse el acceso a los establecimientos elegidos. También usaban en otras ocasiones el procedimiento de la maza, que consiste en romper con objetos contundentes escaparates y lunas para apropiarse de los objetos expuestos.

Los integrantes de esta organización actuaban en polígonos industriales y acometían sus hechos en las naves mediante el procedimiento del butrón, practicando huecos en los tabiques con el objeto de acceder a las mismas.

De todos los métodos empleados por este grupo, el más utilizado fue el asalto a furgonetas, camiones y, en general, a vehículos dedicados al reparto de mer-

cancías. Los detenidos realizaban seguimientos a los objetivos elegidos, susceptibles de transportar objetos de gran valor y de fácil salida en el mercado ilícito, sobre todo relacionados con el campo de la informática y la electrónica, si bien no despreciaban cualquier otro tipo de mercancía.

**FIN DE LA POLÉMICA.** Por otro lado, los dos presuntos miembros de la banda de atracadores que se encontraban huídos tras ser puestos en libertad por un magistrado madrileño el pasado día 10 se entregaron ayer en Madrid y Vigo, según informaron ayer fuentes próximas al caso.

La organización había sido capturada el pasado día 8 cuando intentaba entrar en un banco por el conducto de ventilación pero, dos días después, quedó en libertad porque la Fiscalía madrileña no pidió prisión para sus miembros. El día 15, el organismo cambió de criterio y solicitó la detención «inmediata» de los delincuentes, tres de los cuales fueron arrestados horas después, dos de ellos en Madrid y el tercero en la ciudad pontevedresa. Los dos restantes se entregaron ayer.

MURCIA

## Un inglés confiesa haber matado a su esposa porque le pidió no seguir sufriendo

EFE / MURCIA

Agentes de la Guardia Civil de Murcia, adscritos al puesto de Mazarrón, detuvieron ayer a un ciudadano británico, de unos 65 años, que confesó haber matado a su esposa y explicó que ella misma le pidió que lo hiciera para poner fin a los dolores de espalda que sufría.

Según informó la delegación del Gobierno en un comunicado, sobre las 09,45 horas la Guardia Civil de la citada localidad tuvo conocimiento del hallazgo, en un domicilio de la urbanización Camposol, del cadáver de una mujer. La víctima tenía unos 70 años de edad, mientras que la del esposo estaría en torno a los 65 años.

Al lugar se desplazó una dotación de este cuerpo que comprobó la presencia del cadáver

de la fallecida sentado en una silla y «con claros síntomas de haber sido estrangulada, lo que fue confirmado por el médico del 061», añade la nota.

Los agentes encontraron en el lugar de los hechos al marido de la fallecida, a quien prestaba en ese momento los primeros auxilios la dotación de una ambulancia del 061, ya que presentaba síntomas de intoxicación por inhalación de gas butano.

Según las fuentes anteriormente citadas, como resultado de gestiones llevadas a cabo con un familiar del matrimonio británico los agentes averiguaron que tanto la fallecida como su marido se encontraban enfermos y que ambos podían haber llegado a un acuerdo para poner fin a sus vidas.

BARCELONA



**Un niño muere ahogado.** El niño de siete años, cuyo cadáver fue encontrado ayer en un canal de aguas pluviales de Castelldefels, murió ahogado accidentalmente cuando estaba en la playa con su familia, que no se percató del accidente, según las primeras investigaciones de la Policía Nacional. / EFE

MÁLAGA

## King, condenado a siete años por intento de violación

La Audiencia Provincial de Málaga ha condenado a Tony Alexander King, acusado en el crimen de la joven Rocío Wanninkof y culpado por la muerte de Sonia Carabantes, a siete años de prisión por intentar violar y lesionar a una mujer en Puerto Marina, en Benalmádena,

en junio de 2001. Se declara probado que el inglés abordó a la denunciante cuando ésta acaba de abrir la puerta del vehículo. El británico le golpeó en la cabeza y en la mano izquierda cuando ella intentaba protegerse. En ese momento, el acusado comenzó a tocarle los pechos e intentar desnudarla con intención de violarla, lo que no consiguió porque la víctima le propinó varias patadas y gritos de auxilio hasta que consiguió sacarlo del coche y que saliera corriendo.

EN ESPAÑA

CÁDIZ

**Descubiertas 20 toneladas de hachís en un camión procedente de Marruecos** ■ Funcionarios de la Agencia Tributaria hallaron ayer 20 toneladas de resina de hachís en el interior de un camión procedente de Marruecos, tras su llegada al puerto de Algeciras. Se trata de la segunda operación en cantidad de droga aprehendida en la historia de Vigilancia Aduanera.

GERONA

**Arrestadas 32 personas e identificadas 368 en un burdel en el que trabajaban dos menores** ■ La Policía Nacional ha identificado a 225 hombres y 143 mujeres en el macro-prostitibulo *Lady's Dallas* de la localidad gerundense de Agullana, donde además ha detenido a 32 personas y localizado a dos menores de edad que eran prostitutas en el local.

TARRAGONA

**Desarticulada una red dedicada al robo silencioso de chalets** ■ La Guardia Civil detuvo el domingo en El Pla de Manlleu, que pertenece al municipio de Aiguamúrcia, a siete personas por su supuesta pertenencia a una banda dedicada al robo silencioso de chalets en la provincia. Los arrestados habrían convertido un garaje de su vivienda en un almacén de material robado.

ALICANTE

**Una mujer muerta y un hombre grave al ser arrollados por una hormigonera** ■ Una mujer de 76 años falleció ayer y un hombre de 77 resultó herido de gravedad al ser atropellados por un camión hormigonero en el casco urbano de Alicante. El suceso se produjo sobre las 09,50 horas en la Plaza de España de la capital andaluza por causas aún no precisadas.

► NACIONES UNIDAS

## Annan: «No habrá paz si no se respeta la dignidad humana»

El secretario general de la ONU inaugura en Ginebra el Consejo de Derechos Humanos, el órgano creado por la organización para velar por la defensa de los principios fundamentales

• La nueva institución aspira a cumplir su cometido de forma efectiva, algo que no sucedía con el organismo que la precedió. Los países se someterán cada tres años a su escrutinio.

EFE / GINEBRA

La falta de respeto a los derechos y a la dignidad del ser humano es la causa fundamental de «que la paz mundial sea actualmente tan precaria» y del «reparto desigual de la prosperidad», afirmó en la jornada de ayer el secretario general de la ONU, Kofi Annan, al inaugurar en Ginebra el Consejo de Derechos Humanos (CDH).

En una ceremonia en presencia de delegaciones de más de 100 países, la mitad de ellos representados por altas autoridades gubernamentales, Annan instó a los 47 Estados miembros del CDH a que nunca permitan que éste quede atrapado por «maniobras mezquinas» y piensen «siempre en aquellos cuyos derechos son negados».

El CDH reemplaza en el sistema de Naciones Unidas a la Comisión de Derechos Humanos y en adelante será su instancia máxima para la defensa y protección de los derechos y libertades fundamentales en el mundo.

En esta primera sesión de su historia, el Consejo se reunirá hasta el próximo 30 de junio, para volver a hacerlo en septiembre.

«Tengo confianza en que todos los miembros del Consejo son conscientes de las esperanzas» puestas en ellos, indicó el responsable de la ONU, quien recordó que los países que ocupan un lugar en el nuevo órgano «hicieron promesas tanto de respetar los derechos humanos» dentro de su territorio como de promoverlos fuera de él.

Por su parte, el presidente de la Asamblea General de la ONU, el sueco Jan Eliasson, recordó los meses de negociación antes de la creación del CDH, del que dijo que significaba «un nuevo punto de partida» y al que pidió mantenerse alerta para no repetir errores del pasado.

Annan recordó además que como parte de esos compromisos, los países que integran el CDH se comprometieron a someterse a la evaluación periódica durante su mandato, que se ha fijado en tres años.

Sin embargo, para permitir que el sistema de rotación por tercios funcione, al conformarse el Consejo se estableció -por sorteo- que un tercio de miembros tendrán un mandato de un año, otro tercio de

dos años y el resto los tres años completos.

La evaluación periódica sobre la situación de los derechos humanos es una de las mayores novedades de este naciente órgano, pues todos los países de la ONU tendrán que someterse a ese escrutinio cada tres o cuatro años, con lo que se busca evitar los vicios de «politización» que se achacaban a la extinta Comisión de Derechos Humanos.

Para Annan, la voluntad del Consejo de «romper con el pasado» se evidenciará en la manera en que desarrolle y aplique el mecanismo para esa evaluación universal, así como en su voluntad de «abordar asuntos difíciles» cuando se requiera para «remediar o prevenir violaciones de los derechos humanos».

En ese sentido, el máximo responsable de Naciones Unidas también confió en que los países harán «buen uso» de la posibilidad de la que ahora disponen para poder reunirse mucho más frecuentemente de lo que podía hacer la anterior Comisión, que sólo se reunía una vez al año durante seis semanas.

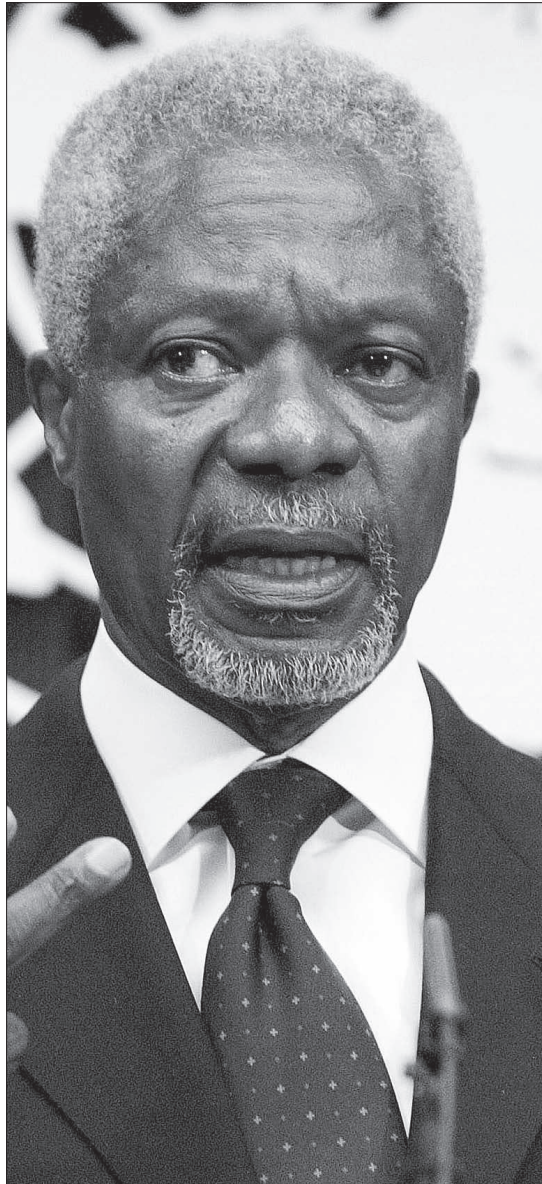
En cambio, el Consejo tendrá, al menos, tres sesiones anuales que, en conjunto, habrán de sumar al menos 10 semanas, aunque un tercio de miembros puede pedir la convocatoria a una sesión extraordinaria si surge una crisis de derechos humanos en cualquier parte del mundo.

**FELICITACIONES.** En su discurso, el secretario general de la ONU, para quien la puesta en marcha de este órgano representa el resultado más visible de la reforma que lanzó en 2005 en la institución multilateral, tuvo palabras de felicitación para el primer presidente del CDH, el embajador de México, Luis Alfonso de Alba.

La elección del diplomático latinoamericano -aseguró- es de buen augurio para el nuevo foro porque «definitivamente se trata de la persona correcta para esta tarea crucial».

Kofi Annan explicó que conocía bien a De Alba de la época en la que éste era embajador de su país ante la sede de la ONU en Nueva York y no dudó en calificarlo de «campeón de los derechos humanos».

La primera sesión del Consejo de Derechos Humanos va a reunir hasta el próximo 30 de junio a un centenar de ministros de Asuntos Exteriores y representantes de Gobiernos, entre los que están presentes la vicepresidenta del Gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega.



Kofi Annan se ha puesto como meta romper con el pasado con este organismo. / EFE

► INFANCIA

## Unicef denuncia la indefensión de los menores por culpa de los vacíos legales

AGENCIAS / PALENCIA

La organización de Naciones Unidas para la infancia, Unicef, denunció que 15 años después de la ratificación casi universal de la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN) todavía quedan «dos grandes desafíos» para los Estados que se sumaron al acuerdo garanticen los derechos de la niñez. Se trata de los vacíos legales y las dificultades para poner en funcionamiento la CDN, según señala el informe Innocenti.

El estudio se presentó ayer a escala mundial en la III Conferencia *Por una Europa y Asia central apropiadas para los niños y niñas* que se celebra en Palencia hasta hoy y que reúne a 62 Estados.

Según el informe, la CDN ha sido incorporada a la ley nacional de casi todos los países. En algunos se ha adoptado legislación específica y en otros ha sido automáticamente incorporada al ordenamiento legal. En contraste, sólo dos de las naciones de Europa Occidental, Bélgica e Islandia, enmendaron sus constituciones para añadir nuevas estipulaciones sobre derechos de los niños.

A pesar de ello, la creación de nueva legislación no garantiza en sí misma la protección de los derechos de la infancia, según explica el informe. El estudio apunta que los países deben desarrollar los programas e instituciones correspondientes y asignar los recursos necesarios para asegurar que las leyes sean desarrolladas completa y efectivamente.

**INDEPENDENCIA.** Unicef abogó por un papel más destacado de las instituciones nacionales independientes, ya que «su independencia les permite identificar vacíos y fallos en las actividades realizadas por las agencias opúlblicas y tratar temas que no necesariamente son una prioridad para el Gobierno».

Por su parte, el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, expresó su apoyo a las acciones del organismo de la ONU para la erradicación de las «lacrás» que denigran al ser humano e invitó a las instituciones y a la sociedad en general a «invertir en humanidad». El ministro abogó por trabajar por un «mundo más solidario».

La ONG Amnistía Internacional (AI) aprovechó para repartir, en los alrededores del auditorio donde se celebra el importante encuentro, octavillas en contra de la proliferación de los niños soldados en el planeta.

## Hoy, Día del Refugiado

El Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados conmemorará hoy el Día Mundial del Refugiado 2006 con actos en diversos puntos de España y un homenaje a los más de 50 millones de personas a los que ha ayudado en su medio siglo de vida. Según explicó su oficina en Madrid, una jornada así sirve para recordar que «cada refugiado tiene una historia diferente, pero colectivamente, la historia de éstos es la historia del triunfo de la esperanza por encima de la desesperación».

«Su perseverancia nos inspira a buscar soluciones para que puedan seguir adelante», entre las que Acnur destacó «la repatriación voluntaria a sus países de origen, cuando las condiciones lo permiten, y si esto no es posible, la integración dentro del país que los acoge, o el reasentamiento en un tercer país». Tanto en África como en Colombia o Afganistán, cientos de miles de personas eligen regresar a sus devastadas patrias.



**Boda a la vista.** La actriz australiana Nicole Kidman llegó ayer a Sidney para iniciar los preparativos de su boda el próximo fin de semana con el cantante de música *country* Keith Urban. La pareja se conoció en enero de 2005 en una cena celebrada por el Gobierno australiano en Los Ángeles y no ha rebelado dónde celebrará el enlace, pero los medios barajan varias iglesias católicas de la ciudad, pues ella ya dejó la Cienciología. / FOTO: EFE

## El último Nobel tiene acorralada a la úlcera

Barry J. Marshall aconseja que todos se hagan análisis de sangre para localizar una bacteria responsable de enfermedades estomacales

AGENCIAS / BARCELONA

El Premio Nobel de Medicina 2005, el científico australiano Barry J. Marshall, abogó ayer por que toda la población mundial se someta al análisis de detección de la bacteria conocida con el nombre *Helicobacter pylori*, asociada a la aparición de úlceras y de cáncer de estómago.

Barry Marshall, que fue galardonado en Estocolmo por descubrir que el microorganismo en cuestión causaba las úlceras, añadió que en 10 años podría haber una vacuna contra esta enfermedad, al presentar en Barcelona la exposición fotográfica *Visiones de la ciencia*.

La muestra, según explicó el alcalde de Barcelona, Joan Clos, es el punto de arranque del *Año de la Ciencia de Barcelona 2007*, que estará dedicado a la divulgación científica y a fomentar el interés por el conocimiento a través de acciones sencillas capaces de despertar la curiosidad y el deseo de saber de los ciudadanos.

El Nobel de Medicina 2005 siempre se ha caracterizado por tener un espíritu docente en todas sus conferencias. Quizás así se explique el título de la de ayer: *Helicobacter: el bueno, el malo y el feo*. Quizás sea seguidor de Sergio Leone y Clint Eastwood.

El científico estadounidense y su colega Robin Warren identificaron en 1982 la bacteria capaz de vivir en el agresivo entorno ácido del estómago, que resultó ser la causante de afecciones como la gastritis o la úlcera de duodeno.

Los dos expertos demostraron que los pacientes podían ser cura-



Barry J. Marshall.

dos sólo si se erradicaba este organismo del estómago, y según Marshall, ahora investigan sobre una vacuna que se pueda administrar a través de algún producto alimenticio, como un yogur o similar, que sea capaz de impedir su desarrollo.

El flamante último Nobel sostuvo que erradicando la bacteria con el tratamiento antibiótico, en una semana el 85 por ciento de los enfermos de úlcera se cura, y que ahora con un test sanguíneo se puede saber quién es portador.

Ya en la rueda de prensa, Marshall puso de manifiesto que el temido *Helicobacter* afecta a la «mitad de la población mundial» y en un 10 por ciento de los casos desarrolla una úlcera y en el 5 por ciento un cáncer de estómago.

Por ello, el médico apostó por «análisis generalizados» que verifiquen su presencia en las paredes del estómago y permitan llevar a cabo tratamientos adecuados a base de antibióticos, que «en un 85 por ciento de los casos se han demostrado eficaces».

Marshall alertó de que las personas que tienen esta bacteria «no presentan síntomas y tienen menos ácidos gástricos en el estómago», por lo que la única forma de averiguar su presencia es haciendo un análisis de sangre, indicó.

A su vez, observó que hay países donde la prevalencia del *Helicobacter* es superior, por ejemplo en Japón y también algunos Estados del sur de América. Por otra parte, puso de relieve que países como Perú, «que tienen poca agua potable», pueden efectuar tratamientos para combatir la bacteria, pero «tienen mucho riesgo de volver a contraerla».

**20 AÑOS.** En cuanto a los futuros métodos para eliminar al agente patógeno, Marshall indicó que «dentro de 20 años» las empresas alimenticias habrán desarrollado productos tales como el yogur para tratar la presencia de estas bacterias, en sustitución de los antibióticos.

Por otra parte, y como acto prelude de la celebración del Año de la Ciencia de Barcelona, el 6 de julio se inaugurará la exposición *Visiones de la ciencia* en el Palau de la Virreina. Se trata de una muestra fotográfica científica, co-organizada por Novartis, que este año celebra su décimo aniversario, y el Instituto de Cultura de Barcelona.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

## Sony lanza una traductora instantánea de audio que habla seis idiomas

SPC

Sony ha vuelto a dar otro golpe de efecto, pero sobre todo en el mejor momento, que es cuando uno empieza a planificarse las vacaciones y cuando suena la palabra *extranjero* todo se vuelve oscuro o borroso, ya que la barrera idiomática se muestra a menudo insalvable.

Por eso, en el sistema PSP *-PlayStation Portable-*, y al módico precio de 49,99 euros; uno puede hablar francés, inglés, alemán, italiano, español y japonés simplemente dirigiéndose al aparato en cuestión y pronunciando las palabras que a uno le dé la gana. Los tiempos del *Mi no entender, no pikingli* y similares, así como el lenguaje de los signos pasaron a la Historia.

El pájaro azul Max nos ayuda a aprender las frases más útiles en los citados idiomas. Un modo entretenido y ágil de

practicar pronunciación y salir de algún apuro cuando vamos de viaje al extranjero. Se trata de *Talkman*, el primer programa de reconocimiento de voz creado para la PSP que además es capaz de traducir lo que le dictamos. Incluso puede comprobar la pronunciación.

Desde luego pone en entredicho la eficacia de los cientos de cursos de inglés que proliferan por la patria. Seguro que más de un comodón deja de lado los libracos en el idioma de Shakespeare y se hace más práctico que la selección italiana de fútbol. Aunque hay que subrayar que se puede aprender con los escenarios que se ofrecen. Hay más de 3.000 frases útiles que el amigo Max tiene almacenadas en su memoria. Para comunicarse con el programa hay que usar un micrófono USB que viene incluido con él.



Max, el pájaro azul, será más útil que el oso 'Muzzy' y otros.

SEMILLAS

## Noruega presenta 'un arca de Noé' bajo el Ártico

Noruega inició ayer la construcción de un depósito mundial de semillas en Svalbard, en el Océano Ártico, para asegurar la continuidad de las especies agrícolas y del ser humano en caso de catástrofes naturales, guerras nucleares o sabotajes terroristas. Este proyecto cuenta con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), América Latina, África y Europa. «La instalación será nuestra última red de seguridad», sostuvo el primer ministro noruego, Jens Stoltenberg, al inaugurar el inicio de la construcción, en el archipiélago de Svalbard, en medio del Océano Ártico. Éste señaló que la misma responderá «al desafío de alimentar a 9.000 millones de personas en 2050».

TRIBUNALES

## Condenan a la Comunidad de Madrid por una operación «inadecuada»

El Tribunal Superior de Justicia de Madrid condenó ayer a la sanidad pública madrileña a pagar a una paciente una indemnización de 272.260,44 euros, porque, entre otros motivos, la técnica utilizada para operarla de una hernia discal «no resultó plenamente adecuada». Así se afirma en la sentencia, y en la que se describe que a consecuencia de esa intervención padece una parálisis del pie izquierdo y dolor neuropático de pierna izquierda, entre otras secuelas.

SANIDAD

## Un test permite seleccionar embriones 'sanos'

Un nuevo test desarrollado por científicos británicos permite seleccionar embriones libres de ciertas enfermedades congénitas, según señalaron ayer fuentes del Guy's Hospital, de la capital británica. Gracias a ese prueba, muchas parejas afectadas por enfermedades que se transmiten de padres a hijos podrán evitarles esa herencia genética mediante el recurso a la fecundación *in vitro*.

## Klimt desbanca a Picasso

La galería neoyorquina Neue compra en subasta 'El retrato de Adele Bloch-Bauer', de 1907, por 107 millones de euros, que supera ampliamente a 'Muchacho con pipa', del genio malagueño

• La obra, robada por los nazis, está considerada como una de las piezas clave del artista centroeuropeo, que pintó a la esposa de un empresario judío de la industria azucarera.

FAX PRESS / MADRID

El Retrato de Adele Bloch-Bauer, de Gustav Klimt, se ha convertido en el cuadro más caro de la Historia después de que la galería neoyorquina Neue haya adquirido el óleo que el pintor austríaco realizó en 1907 por 135 millones de dólares, unos 107,3 millones de euros. Un precio astronómico que supera ampliamente los 104 millones de dólares, equivalentes a 82,7 millones de euros, pagados hace dos años por el *Muchacho con pipa*, del malagueño Pablo Ruiz Picasso.

El hombre que ha desembolsado esta fortuna por el lienzo de Klimt es el magnate Ronald S. Lauder, que además del emporio de los cosméticos que lleva su nombre, fundó hace cinco años la Neue Galerie, centro especializado en arte alemán y austríaco.

Aunque la venta se enmarca dentro de un acuerdo confidencial, Steven Thomas, abogado de un familiar de Bloch-Bauer, confirmó al diario *The New York Times* la transacción. Si bien, Thomas declinó revelar el importe pagado por la obra del artista austríaco, el periódico citó otras fuentes que participaron en las negociaciones y confirmaron el precio.

Considerada como una de las obras maestras de Klimt, el retrato de Adele Bloch-Bauer, la esposa de un empresario judío dedicado a la industria azucarera, fue en su momento protagonista de una agria disputa entre el Gobierno de Austria y una sobrina de Bloch-Bauer.

Maria Altmann, que actualmente reside en Los Ángeles, y otros integrantes de la familia Bloch-Bauer, defendían la propie-



El óleo de Klimt es una de las composiciones más representativas del modernismo pictórico.

dad del óleo, que había sido incautado por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial cuando los Bloch-Bauer tuvieron que huir de Austria tras la llegada de Hitler al poder, en 1938.

Un tribunal de Viena dictaminó el pasado mes de enero que la custodia de la obra, junto con otras cuatro pinturas de Gustav Klimt -retrato de Adele Bloch-Bauer II, *Casas en Unterach*, *a orillas del lago Attersee*, *Manzano I* y *Hayedo-*, también incautadas por las fuerzas de ocupación alemana, fuera entregada a la denunciante y su familia en base a que una ley

austríaca de 1998 establece que los museos deben devolver las obras confiscadas por el régimen nacional socialista de Adolf Hitler.

El pleito duró siete años y finalmente fue resuelto por un tribunal de arbitraje. Tras conocer el fallo, Randal Schoenber, abogado de la familia declaró que «la decisión del tribunal de arbitraje satisface todas nuestras esperanzas y expectativas. Es un fallo que hará muy feliz a la señora Altmann y a los demás herederos».

El retrato, actualmente expuesto en el Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, se exhibirá en

la Neue Galerie desde el próximo mes de julio. Por su parte, el Gobierno austríaco, que inicialmente se negó a devolver la pintura, consideró la obra demasiado cara.

Tras la operación, la obra del maestro centroeuropeo lidera la lista de los lienzos de más valor. Le siguen: *Muchacho con pipa*, de Picasso - 82,7 millones de euros-, *Retrato del doctor Gachet*, de Van Gogh - 65,5-, *El Moulin de la Galette*, de Renoir - 62,2-, *La masacre de los inocentes*, de Rubens - 61,1-, *Auto-retrato sin barba*, de Van Gogh - 56,8-, y *Cortina, cántaro y frutero*, de Cézanne - 47,8-.

### BREVES

CINE

#### Stephen Frears cree que los festivales se han convertido en «quetos»

■ El director británico Stephen Frears reconoció ayer que resulta «espantoso» tener que asistir a los festivales de cine, que si bien ofrecen una «oportunidad única» para visionar determinadas obras, se han convertido en una «especie de gueto» profesional donde los autores se juzgan entre sí. El realizador, homenajeado en el festival internacional Cinema Jove de Valencia, firmó títulos como *Las amistades peligrosas* o *Héroe por accidente*.

PINTURA

#### El Thyssen repasa cinco siglos de arte en la Colección Pérez Simón

■ El Museo Thyssen-Bornemisza ofrece desde hoy hasta el próximo 10 de septiembre la exposición *De Cranach a Monet. Obras maestras de la Colección Pérez Simón*, la primera presentación pública de esta destacada propiedad particular mexicana, conocida como JASP y considerada la compilación de arte europeo más importante de Iberoamérica. A través de 57 obras la muestra da cuenta de cinco siglos de arte occidental. Los Príncipes de Asturias inauguraron ayer la ambiciosa muestra.

EXPOSICIÓN

#### Barcelona acoge una muestra fotográfica de la posguerra

■ Un total de 240 obras de 46 fotógrafos españoles e italianos se muestran desde ayer en el MNAC barcelonés en una exposición que ofrece un panorama de la creación fotográfica en España e Italia desde la posguerra hasta los años 60, que testimonia el paralelismo del neorrealismo en ambos países. La muestra, que estará abierta al público hasta el próximo 3 de septiembre, desvela, según su comisario, David Balsells, «las posibles afinidades y también las confrontaciones, tanto éticas como estéticas, de la creación fotográfica en ambos países».

HOMENAJE

#### Ayala rinde tributo a Borges en su 20 aniversario

■ Francisco Ayala y María Kodama, viuda de Jorge Luis Borges, presentaron ayer el ciclo de conferencias con que el Círculo de Bellas Artes de Madrid dedica estos días homenaje al escritor argentino en el XX aniversario de su muerte, en quien también ha centrado un ciclo de cine y un concierto. Como «un ser humano extraordinario» que nunca se traicionó y que «preferiría perder todo antes que doblegar su ética» le recordó con emoción su vida.

### EL PERFIL

#### Un academicista humilde

Gustav Klimt se vio 'privado' de ver cómo los nazis quemaban en 1945 unas pinturas alegóricas para la Universidad de Viena, claves en su trayectoria, para que los soviéticos no las requisaran. Por fortuna para él, llevaba muerto desde 1918, tras un ataque de apoplejía. De seguro que conociendo su carácter, se hubiese sentido violento por haber firmado el cuadro más caro de la Historia del Arte. Hasta el momento, claro está.

Nacido en Viena en 1862, este pintor fue la figura más representativa del modernismo pictórico (*Jugendstil*) en el mundo de habla alemana. Se formó en la escuela de artes aplicadas de su ciudad natal y triunfó como autor de grandes pinturas decorativas en un estilo de corte academicista, del que constituyen un buen exponente las pinturas de la escalera del Museo de Historia del Arte de Viena.

En 1897, su interés por el arte de vanguardia le llevó a abando-

nar la Asociación de Artistas Vieneses y a fundar, con algunos amigos, la Secesión Vienesa, de la que fue el primer presidente y máximo exponente. Las pinturas murales alegóricas para la Universidad de Viena, en las que se advierte ya un evidente cambio de estilo, suscitaron duras críticas, por lo que el artista abandonó el encargo antes de finalizarlo. Las que había concluido las destruyó un incendio provocado por los nazis en 1945 para que no se las llevaran los soviets.

Como consecuencia de este episodio, ya no volvió a recibir encargos oficiales, pese a lo cual realizó gran cantidad de telas, en primer lugar paisajes plasmados con una concepción muy peculiar de la perspectiva y en los que predominan las tonalidades verdes, y después, sobre todo, figuras femeninas, que constituyen lo más conocido y valorado de su producción. En estas obras supo combinar el realismo del retrato con un decorativismo extremo en los fondos y los vestidos, en

los que predominan los tonos amarillos y dorados y los motivos inspirados en las alas de mariposa o las colas de pavo real.

En uno de los escasos textos autógrafos que conservamos, Klimt escribió: «Estoy convencido de que no soy una persona especialmente interesante. No hay nada especial en mí. Soy pintor, alguien que pinta todos los días de la mañana a la noche. Figuras, paisajes; de vez en cuando, retratos. Las palabras, habladas o escritas, no me salen con facilidad».

► POSGUERRA IRAQUÍ

## El fiscal pide la pena de muerte para Sadam por la masacre de 148 chiitas

Yafar Musaui solicita la misma condena para tres de sus ayudantes, y los acusa de planear la matanza de Duyail con antelación y buscar como excusa el asesinato fallido de Husein

• El abogado del Estado reclama cárcel para otros tres de los encausados, al considerar que sólo ejecutaban órdenes de sus superiores, y la absolución para el último procesado.

AGENCIAS / BAGDAD

El fiscal general del Tribunal Penal Supremo que juzga a Sadam Husein pidió ayer su condena a muerte, así como la de tres de sus principales colaboradores, tras un juicio que ha durado ocho meses y que podría finalizar con una sentencia el 10 de julio.

Yafar Musaui reclamó la ejecución de Sadam, de su hermano Barzan Hassan al Tikriti, el ex vicepresidente Taha Yasín Ramadán y el ex jefe del Tribunal Revolucionario Auad Bandar, considerados todos responsables de la muerte en 1982 de 148 chiitas en la aldea de Duyail, a 60 kilómetros al norte de Bagdad.

El presidente del tribunal, Rauf Abdelrahman, pospuso la sesión hasta dentro de tres semanas, día en que están previstos los alegatos de la defensa y que podría ser el último de un largo proceso.

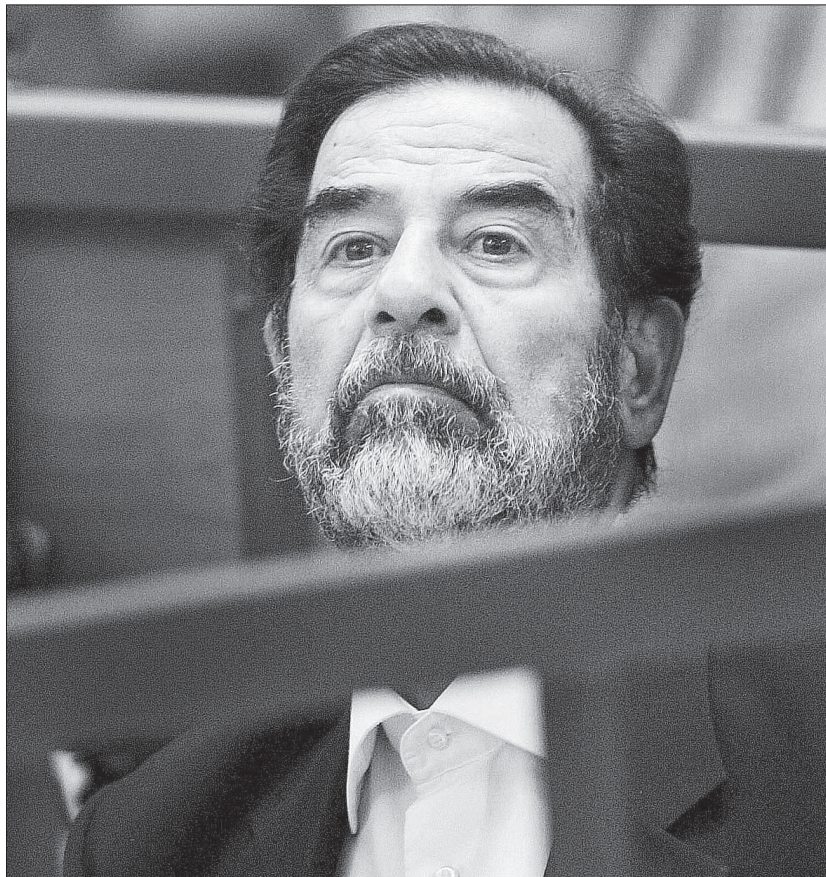
Los 148 chiitas fueron procesados por un tribunal revolucionario por su presunta participación en un intento fallido de asesinato contra Sadam cuando éste pasaba con un convoy presidencial por el lugar en junio de 1982.

«Según el artículo 421 del Código Penal iraquí, la oficina del Fiscal solicita la pena máxima contra los acusados Sadam Husein, Barzán al Tikriti, Taha Yasín Ramadán y Auad Bandar por su responsabilidad criminal», manifestó el fiscal Yafar Musaui en su intervención.

**DURAS ACUSACIONES.** El abogado del Estado consideró que los cuatro acusados eran responsables de «propagar la corrupción en el mundo, y ni siquiera los árboles pudieron salvarse de ellos», indicó en referencia a la política de *tierra quemada* emprendida por el régimen de Sadam contra Duyail incluso después de la muerte de esos ciudadanos.

Sin embargo, Musaui solicitó penas de prisión para otros tres de los colaboradores del antiguo líder, con el argumento de que estaban ejecutando órdenes, y absolvió al último encausado, al no encontrar pruebas en su contra.

En su larga intervención, el fiscal arrojó incluso dudas sobre la veracidad del intento de asesinato de Duyail, y afirmó que fue un «montaje» destinado a justificar el posterior proceso y la ejecución. «El jefe de los servicios secre-



El depuesto presidente iraquí, Sadam Husein, escucha el alegato final del fiscal jefe. / EFE

tos en Duyail había cambiado seis meses antes de la matanza -informó el fiscal-, lo que indica que estaba planeada con antelación».

Según él, el intento de asesinato de Sadam no es cierto, «sino un montaje del régimen para justificar la matanza de Duyail».

Mientras el fiscal hablaba, Husein y su hermano Barzán tomaban cuidadosamente notas en

un cuaderno, y se abstuvieron de intervenir. La televisión que transmite las imágenes del juicio interrumpió la conexión en cuanto el fiscal acabó su intervención, por lo que no pudo verse cuál fue la reacción del ex dictador.

**PROCESO DE ROMA.** Por otro lado, la Fiscalía italiana pidió enjuiciar al marine estadounidense

Mario Lozano, considerado autor de los disparos que causaron la muerte en Bagdad de Nicola Calipari, agente secreto.

Calipari murió en marzo de 2005 cuando el coche en el que viajaba fue tiroteado en un control estadounidense, cuando intentaba sacar del país a la periodista Giuliana Sgrena, recién liberada de un secuestro.

## Al Qaeda reivindica el rapto de cuatro rusos y dos marines

EFE/ EL CAIRO

La organización terrorista Al Qaeda en Iraq se hizo responsable ayer del secuestro de cuatro diplomáticos rusos y de dos soldados de Estados Unidos en este país, y dio a Moscú un plazo de 24 horas para que retire a sus tropas de Chechenia.

Los diplomáticos soviéticos fueron capturados a principios

de este mes en Bagdad por un grupo de pistoleros, mientras que los dos uniformados desaparecieron el pasado viernes en una localidad situada al sur de esta capital.

El llamado Consejo de Shura de los Muyahidin, uno de los grupos integrantes de Al Qaeda en Mesopotamia, se atribuyó el secuestro de las seis personas en

dos comunicados separados divulgados en una página web islámica, según la televisión por satélite Al Arabiya.

En una de las dos notas, en la que el grupo terrorista afirmó haber asesinado a un quinto diplomático ruso en Bagdad, se exige, asimismo, que Moscú libere a los prisioneros musulmanes que retiene en sus cárceles.

► LÍMITE TERRITORIAL

China e India reabren un paso fronterizo al comercio tras 44 años de cierre

EFE / PEKÍN

China e India acordaron, tras años de negociaciones, reabrir el próximo 6 de julio al comercio el paso fronterizo de Nathu, lo que le convierte en el primero que recibirá intercambios económicos entre ambos países desde la guerra que mantuvieron en 1962, según informó la agencia Xinhua.

Responsables de los dos Gobiernos se reunieron el pasado fin de semana en Lhasa, capital de la región autónoma china del Tíbet, y firmaron el domingo, un documento que fija la fecha de la histórica apertura.

El paso de Nathu se encuentra a 4.545 metros sobre el nivel del mar (a 460 kilómetros de Lhasa y a 550 de Calcuta), y era antes del conflicto fronterizo un importante punto para el comercio bilateral. El lado indio se localiza en el estado norteno de Sikkim, una de las zonas que más desacuerdos ha generado en los últimos años entre los dos gigantes asiáticos.

Aunque Sikkim es parte de la Unión India desde hace décadas, China intentó ejercer su influencia sobre la región reconociéndola como independiente, y así figura en la mayor parte de los mapas, aunque en años recientes ambos países firmaron un acuerdo por el que Pekín reconocía la soberanía india en la zona.

Sikkim, situado entre Nepal y Bhutan, tiene una importante población budista, emparentada con los tibetanos, y Pekín durante décadas quiso usar el territorio como un *colchón* que lo separara de India, país con el que China ha mantenido numerosas disputas territoriales.

**FIN DEL AISLAMIENTO.**

Desde principios del siglo XX, el 80 por ciento del comercio entre ambos Estados pasaba por Nathu, pero la breve guerra mantenida por los dos países hace 44 años originó el cierre del paso.

«La reapertura del comercio fronterizo ayudará a acabar con el aislamiento económico de esta área y jugará un papel fundamental en el desarrollo de la economía», destacó tras el acuerdo el vicepresidente de la Región Autónoma del Tíbet, Hao Peng.

Por la parte india, la secretaria adjunta del Departamento de Comercio, Christy Fernández, comentó que la reapertura es «un hecho histórico que ayudará a que dos grandes países tengan mayores relaciones».



Mariano marcó gol en el primer balón que tocó, y en el segundo estuvo a punto de hacer el 3-2, pero el árbitro anuló la jugada por fuera de juego. /JUAN MARTÍN

## La Segoviana ha ganado en casa 15 partidos por dos o más goles

El Lugo demostró ser un equipo con una extraordinaria vocación ofensiva en su campo, pero los azulgrana se aferran a su fortaleza en La Albuera para remontar la eliminatoria

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El gol que Mariano consiguió marcar en el minuto setenta y dos del partido que la Segoviana perdió en Lugo por 3-1 abre una puerta para la esperanza del conjunto azulgrana de remontar una eliminatoria que se ha puesto difícil, pero no tan imposible como estaría con los tres goles de desventaja.

Antolín lo dejó claro en la rue-

da de prensa posterior al choque, "en La Albuera hemos ganado muchos partidos por más de dos goles". Concretamente quince han sido los encuentros que el equipo azulgrana ha vencido por esa diferencia de goles, o por alguna mayor. Cierto es que el Lugo tiene bastante más entidad que el noventa por ciento de los equipos que han perdido con la Segoviana

en casa, pero no deja de ser un dato significativo el hecho de que el equipo azulgrana en casa mantiene una gran línea goleadora.

La plantilla pasó la noche del domingo en Lugo, y regresó a Segovia en la mañana del lunes. Había caras largas en la mayoría de los miembros de la expedición, sobre todo entre los que a pesar de su esfuerzo no cuajaron un buen

partido, pero todos coincidieron en decir que el rival fue más equipo de lo que pareció porque tuvo a tres mil personas animando de manera incansable. El domingo, en La Albuera, ha de ser al contrario. Así lo afirmó un miembro de la Segoviana en el hotel de concentración, "un gol lo tendremos que meter nosotros, el otro lo han de marcar nuestros aficionados".

### LAS QUINCE VICTORIAS

#### Resultado 2-0.

- G.Segoviana 2 - Salamanca B o (Ión y Pedro)
- G.Segoviana 2 - Real Ávila o (Mayordomo y Mariano)
- G.Segoviana 2 - Becerril o (Ión y Barto)
- G.Segoviana 2 - Almazán o (Barto y Jairo)
- G.Segoviana 2 - Getafe B o (Lobera y Ricardo)

#### Resultado 3-0.

- G.Segoviana 3 - Norma o (Ión 2 y Gonzalo)
- G.Segoviana 3 - Cebrereña o (Segovia, Mariano y Jairo)
- G.Segoviana 3 - Guijuelo o (Ión 2 y Barto)

#### Resultado 4-0.

- G.Segoviana 4 - Hullera o (Ión 2 y Pedro 2)

#### Resultado 6-0.

- G.Segoviana 6 - Tordesillas o (Ión 2, Barto 2, Jairo 2 y 1 en propia puerta)

#### Resultado 3-1.

- G.Segoviana 3 - Huracán Z 1 (Ricardo, Ión y Barto)

#### Resultado 4-1.

- G.Segoviana 4 - Numancia B 1 (Ión 2, David García y Jairo)
- G.Segoviana 4 - Benavente 1 (Ión 2, Pedro y Jairo)
- G.Segoviana 4 - Íscar 1 (Ión 2, Jairo y Mayordomo)

#### Resultado 6-1.

- G.Segoviana 6 - U.Valladolid 1 (Ión 2, Jairo 2, Barto y Mariano)

### BREVES

#### REACCIONES

En Lugo se frotran las manos con la victoria

Aunque el técnico del CD Lugo, Juan Fidalgo, se empeñaba en decir una y otra vez que la Segoviana es un gran equipo a todo aquel que le preguntaba por el encuentro y por el desenlace de la eliminatoria, los medios de comunicación de Lugo no han dudado en colocar grandiosos calificativos al triunfo del conjunto lucense sobre el azulgrana, y no pocos dan por seguro el ascenso del equipo gallego, habida cuenta de la superioridad que mostró en el encuentro de ida, aunque todavía queden noventa minutos por disputar.



Pablo superó a Chus en muchas acciones de la primera parte. /JUAN MARTÍN

#### ENTRADAS

No subirán de precio y hay venta anticipada

La Gimnástica Segoviana ya ha puesto a la venta las entradas para el último partido de la temporada en La Albuera que le medirá el próximo domingo al Lugo, presumiblemente a las ocho de la tarde, y en el que los azulgrana han de remontar el 3-1 adverso. El precio de las mismas no sufrirá variaciones con respecto al partido del Getafe, general a 10 euros, 5 euros más para tribuna, y los socios pagando 5 euros, y los puntos de venta serán los habituales de la temporada, la sede del club, y Deportes Miguel Ángel.

#### SEGURIDAD

El partido será de alto riesgo

Miembros del equipo de trabajo de la Segoviana se reunieron en la jornada de ayer con representantes de la Policía, a los que señalaron que el encuentro ante el Lugo puede ser calificado de alto riesgo, no porque puedan producirse enfrentamientos entre las aficiones, hecho poco probable, sino porque se prevé una extraordinaria entrada de aficionados en el campo, y la dotación que normalmente se traslada al campo podría resultar a todas luces escasa en el caso de que hubiera incidentes.



FÚTBOL

COMPETICIÓN PROVINCIAL

# Turégano y Coca jugarán la final de la Copa Delegación Provincial

El partido se disputará el próximo domingo en las pistas de atletismo "Antonio Prieto"

J.M. / SEGOVIA

La competición provincial de fútbol vivirá su última jornada el próximo domingo, con la disputa de la final de la Copa Delegación que tendrá como protagonistas a Turégano y Coca. En la mañana del sábado se celebrarán las finales de la categoría cadete, entre los conjuntos de Quintanar B y Unami A, e infantil, entre los equipos de Unami A y Gimnástica Segoviana A.

Ninguno de los dos finalistas lo tuvo fácil para doblegar a sus respectivos rivales en las semifinales, porque ni Cantalejo ni Valseca se rindieron sin pelear. Ni siquiera en el partido que más decantado tenía el pronóstico, puesto que el Coca había vencido en la ida por el marcador de 7-1 a Valseca, se pudo cantar victoria antes de tiempo, porque el Valseca realizó un esfuerzo extraordinario en el encuentro de vuelta, que concluyó con el resultado de 6-2.

El conjunto caucense viajó relajado al campo de El Tejón, pero pronto tuvo que ponerse las "pilas", porque el equipo local no estaba dispuesto a dejar pasar la eliminatoria sin luchar. Álvaro Herranz marcó tres goles, mientras que sus compañeros Santiago, Antonio y Molinera hicieron uno cada uno para poner contra las cuerdas al equipo visitante, que de nuevo contó con la gran aportación ofensiva de Juan Muñoz para salvar el partido. El delantero caucense fue el autor de los dos goles



El Turégano jugará una igualada final ante el Coca en el campo de las Pistas. / KAMARERO

de su equipo, que le metieron de lleno en la final.

El encuentro que más igualado estaba en un principio se disputó en el campo de el Hoyal. El Cantalejo tenía que remontar el 1-0 con el que llegaba al partido

de vuelta ante el Turégano, pero el conjunto tureganense no le dio opción, y logró la victoria por 1-3 en un encuentro que no estuvo exento de incidentes. Once tarjetas amarillas y dos rojas, más una agresión leve de un espectador a

uno de los asistentes, llevaron el encuentro por unos caminos alejados del fútbol. La final del torneo se disputará el domingo, 25 de junio, en las Pistas de Atletismo Antonio Prieto, a partir de las cinco y media de la tarde.

FÚTBOL SALA

## Representantes de la LNFS se reúnen con el concejal de Deportes

J.M. / SEGOVIA

Los asesores jurídico y de marketing de la Liga Nacional de Fútbol Sala, junto con el presidente del Caja Segovia, Luis Sanz, se reúnen esta mañana con el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Francisco Álvarez, con el fin de explicarle el proyecto que tiene el máximo organismo español de fútbol sala en la difusión de este deporte con el apoyo de las televisiones locales, y que pasa por la compra por parte de los clubes, o por los Ayuntamientos propietarios de las instalaciones, de una pista azul para que la retransmisión de los encuentros se haga de una manera más homogénea para todos.

Hasta la fecha, la ronda de contactos de la LNFS con los diversos Ayuntamientos de las ciudades con equipos en la División de Honor no está siendo todo lo positiva que se esperaba, porque los representantes municipales no están dispuestos a ejecutar la compra de la pista azul, no solo por su coste, sino también porque su montaje y desmontaje prácticamente obligaría a que para un encuentro de fútbol sala tuvieran que emplearse entre siete y ocho horas de uso en el pabellón de juego, que normalmente suele estar ocupado a todas horas por equipos de diversas modalidades deportivas.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

## El Pozo y Polaris se jugarán el título en el quinto partido

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Pozo de Murcia desaprovechó la primera de las dos ocasiones que tiene para alzarse con el título de liga, y perdió en la cancha del Polaris World Cartagena por el marcador de 3-2, con lo que el conjunto cartagenero empató la eliminatoria final por el campeonato, que se decidirá en el quinto y último partido de la serie, que se disputará en el Palacio de los Deportes de Murcia el próximo sábado, a partir de las 17:30 horas.

El equipo cartagenero, que estaba contra las cuerdas después de su derrota del cuarto partido disputado el sábado por 2-3, reaccionó y consiguió equilibrar la eliminatoria con el hispanobrasileño Marcelo como principal referente ofensivo. Suyo fue el gol

que supuso el 1-0 favorable a los locales, tras estrellarse el equipo una y otra vez con la soberana actuación del meta Juanjo, aunque Cobeta igualó el partido a dos segundos para el descanso. El equipo de Tino Pérez mantuvo la iniciativa en el segundo acto y volvió adelantarse en el marcador ayudado por la fortuna.

El segundo tanto local, en el minuto 22, lo marcó Kike Boned en propia meta y Marcelo, en el 36, cuando Joel actuaba como portero adelantado, marcó el tercero del Polaris desde su propia cancha. Aún pudo el conjunto de Duda empatar el encuentro, tras el 3-2 conseguido por Cobeta en el último minuto del partido, y tras un lanzamiento de Vinicius que pasó muy cerca de la portería defendida por Cristian.



**Día de la raqueta en Palazuelos.** Dentro del Programa de Fiestas de Palazuelos de Eresma, el pasado fin de semana se celebró, en la zona deportiva del municipio, el primer "Día de la Raqueta", actividad que pretendía acercar el tenis a los más jóvenes mediante juegos y actividades lúdicas. El objetivo se consiguió con creces ya que cerca de 100 niños se dieron cita, y junto a los 13 monitores que participaron, pudieron disfrutar de una magnífica mañana practicando su deporte favorito, además de conseguir numerosos regalos. / FOTO: EL ADELANTADO

CICLISMO

FIESTAS



**Convenio con el Ayuntamiento.** La Sociedad Ciclista Segoviana y el Ayuntamiento de la capital han suscrito un acuerdo para la organización de la Semana del Ciclismo 2006, que incluirá la vuelta a Segovia, así como la realización de varias pruebas para las categorías cadete, junior y escuelas. Además, el convenio refleja también la aportación económica del Ayuntamiento para la realización del "Día de la Bicicleta", que se llevará a efecto el primero de julio, dentro de las actividades del programa municipal "Enrrollate Gratis" / FOTO: EL ADELANTADO

ATLETISMO

CARRERAS DE MONTAÑA

## El Blume, vencedor por equipos en el campeonato de España

J.M. / SEGOVIA

El pasado fin de semana se celebró en la localidad valenciana de Onteniente, el III Campeonato de España de Carreras de Montaña, organizado por la RFEA. Los atletas del Blume-Caja Segovia, Raúl García Castán, Manuel Pérez Brunnicardi, Pedro Luis Gómez Moreno y Luis Alonso Marcos, que en la primera edición obtuvieron el primer puesto por equipos, y en la segunda edición se hicieron con el subcampeonato, volvieron a subir a lo mas alto del podio, proclamándose nuevamente campeones de España por equipos.

Ya de salida se impuso un fuerte ritmo, que hizo una selección antes de llegar a los tramos "duras". En las dos últimas ediciones del campeonato se está corriendo sobre circuitos más suaves y con terrenos menos técnicos de lo que suele ser habitual en esta especialidad en el resto del mundo. Se trata de una tendencia que perjudica notablemente a los corredores segovianos, más especializados en carreras de montaña más puras. Llegadas las zonas "duras", y los descensos los

atletas del Blume reducían ventaja sobre los que les precedían, mientras trataban de mantenerse en las zonas menos técnicas y con pequeños desniveles.

A dos kilómetros de meta, el máximo favorito al título, Vicente Capitán (campeón en las dos primeras ediciones) sufría un desvanecimiento debido al ritmo que imponía Enrique Meneses, a la postre vencedor. En segunda posición llegaba J. Luis Capitán y el tercer puesto del cajón lo ocupaba Cristofol Castañer. Este era el resultado de los tres primeros puestos, pero por detrás venían los segovianos, disputándose el campeonato por equipos, cosa que se logró gracias a los buenos puestos obtenidos por Raúl García (séptimo), Pedro Luis Gómez (decimoquinto), Manuel Pérez Brunnicardi (decimioctavo) y Luis Alonso (vigésimoctavo). Estos puestos les convierten en Campeones de España por equipos, en dura lucha con los campeones de la temporada anterior (Clator-Caja Canarias), venciendo por sólo un punto de diferencia.

**LA COPA DEL MUNDO CON LA COPE EN "LA FLORESTA"**

**COPE 50 ANIVERSARIO**

Vive con nosotros en pantalla gigante todos los partidos de la SELECCION ESPAÑOLA en el Patio del "Palacio de La Floresta"

**Acierta la porra y gana grandes premios**

**2006**

**GRATIS 1ª CONSUMICIÓN** (cerveza o refresco)

Patrocinan:

- BMW • PALACIO DE LA FLORESTA • NATUR PIEDRA
- ESTUDIO 56 • DOMPAL • TRACK 13 • TODO UTIL • MASIGAL
- MUDANZAS VINCHES • GAME MASTERS • COLDWELL BANKER
- CALDERON SPORT • COCA COLA • MAHOU
- CADENA CIEN • POPULAR TV SEGOVIA

La Política de Protección de Datos y las Bases del Concurso pueden consultarse en COPE SEGOVIA, C/ Juan Bravo, 20, 1ª-40001 SEGOVIA



Los cuatro competidores segovianos campeones de España. / JUAN MARTÍN

**PROMOCIÓN****EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim. Segoviana y C.D. Lugo**

Domingo 25 de junio 20:00 horas  
Estadio Municipal de La Albuera

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra ADELANTADO SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

encuentro recomendado por

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos **10 entradas individuales** para asistir al encuentro del **domingo 25 de junio**. El sorteo se celebrará el **23 de junio a partir de las 12 horas**. A los **agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS**.

(\* Una entrada para cada ganador.

# Baldasano prescindiría de Roberto Carlos

El candidato a la presidencia del Real Madrid además pone en duda la continuidad de Raúl

AGENCIAS / MADRID

El candidato a la presidencia del Real Madrid Arturo Baldasano aseguró que «como aficionado» prescindiría de los servicios de Roberto Carlos, Iván Helguera, Woodgate, Pavón, Pablo García, Gravesen y Cassano, y hablaría con Raúl, Guti y Ronaldo «para ver si se quieren adaptar» a su proyecto.

El aspirante a alcanzar el máximo cargo del club blanco dio una visión de la actual plantilla del primer equipo y destacó que tres de los pesos pesados de la plantilla madridista, Raúl, Ronaldo y Guti, «tendrán una oportunidad para adherirse al proyecto que todo el mundo sabe que propaga: espíritu de lucha, ganas y hacer equipo». Baldasano resaltó que las posibles bajas las tendría que certificar el hipotético futuro director deportivo del club, el ex entrenador Vicente Del Bosque, «que al final será quien decidirá en cualquier situación referente al tema deportivo», aseguró.

Sobre Ronaldo indicó que su situación en la última temporada en el Real Madrid parece haberse traspasado a la selección brasileña, con la que el jugador brasileño está disputando el Mundial. «Tal vez Ronaldo tenga una desmotivación global con el fútbol, aunque no creo que esté forzando su salida del club», resaltó.

Respecto a Raúl y Guti, «dos símbolos del madridismo», explicó que le gustaría saber cómo se identificarían con la nueva etapa que se abriría con su mandato, y transmitirles su visión «de lo que es un deportista de élite».

Para Baldasano, las bajas se harían efectivas con el objetivo de hacer un equipo más competitivo, y sobre todo para dejar claro que «los intereses extradeportivos no deben estar por encima de los deportivos».

**SUSTITUTOS PROPUESTOS.** Sobre los posibles sustitutos para las futuras bajas, el abogado y economista no dio ningún nombre aparte de Joaquín y Reyes, ya anunciados en fechas anteriores. «Ya hemos concretado compromisos, y ahora estamos en conversaciones con algún futbolista, y si antes del 2 de julio se concreta algún fichaje, lo diré, pero no quiero lanzar globos sonda», comentó.

El candidato a la presidencia del Real Madrid explicó las razones por las que daría a los defensas Pavón y Roberto Carlos una salida. «En el caso del primero, creo que tiene derecho a desarrollar su carrera deportiva, y en el Real Madrid no tiene esa oportunidad, y respecto al segundo, creo que todo el mundo tiene que buscar lo mejor para su profesión y si se llega a un acuerdo, pues adelante», dijo. Baldasano quiso dejar claro cuales serán sus competencias en el club blanco. «No me voy a meter donde no me corresponde, pero como aficionado, daría de baja a los jugadores que he nombrado», finalizó.

**EL VOTO POR CORREO.** La representación legal de la candidatura de Arturo Baldasano ha entregado tres escritos a la Junta de Gestión Electoral del Real Madrid en



El brasileño Roberto Carlos sería una de las siete bajas de Baldasano. / EFE

**Helguera, Woodgate, Pavón, Pablo García, Gravesen y Cassano también entrarían en la 'lista negra' del aspirante al máximo cargo del club blanco**

los que pide aclaraciones sobre el voto por correo al tiempo que solicita oficialmente la presencia de notarios y peritos calígrafos, para reclamar una anulación de este tipo de votaciones.

La candidatura desea saber cómo se va a examinar la duplicidad del voto por correo y qué criterio de validación se seguirá en los votos duplicados y solicitarán la presencia notarial para levantar acta

## LAS DECLARACIONES

► **JUAN PALACIOS**  
«Somos un proyecto real»

Juan Palacios, candidato a la presidencia del Real Madrid, dijo que su proyecto «es el único real» que concurre a las elecciones del 2 de julio, mientras los demás «venden humo» y utilizan «estrategias electoralistas» como denunciar el voto por correo dos semanas antes de las votaciones. Palacios, empresario madrileño de 58 años, que fue directivo de Ramón Mendoza y Lorenzo Sanz, abogó por conjugar la buena «gestión deportiva con la económica, para recuperar el espíritu del madridismo» que dejó Santiago Bernabéu y compartir con los socios la ambición de ganarlo todo. Al ser preguntado sobre que nombres baraja en su lista para el primer equipo, Palacios afirmó que «ya hemos visto la demanda que se ha presentado sobre Kaká, porque Berlusconi bajo ningún concepto va a vender ese jugador y se atreven a salir a la palestra vendiendo esto. Esto es enganar al socio». Por otra parte, Mariano García Remón, responsable de la cantera y de la Ciudad Real Madrid en la candidatura de Juan Palacios, declaró que la cantera debe, desde el equipo con futbolistas más jóvenes, «absorber disciplina. Los que deben tener requisitos son los del primer equipo, que es un espejo para todas las secciones inferiores», apuntó.

de la identidad de los votantes, válidos y anulados, así como la presencia de peritos calígrafos que dictaminen si la firma autógrafa del voto por correo coincide con la del DNI de cada socio.

Todo ello, con el fin de evitar el fraude electoral y buscar la máxima transparencia del proceso dada la escasa fiabilidad de que ofrece el sistema regulado por los estatutos del club.

## El osasunista Moha se convierte en el primer fichaje del Espanyol

EFE / BARCELONA

El futbolista Mohamed El Yaagoubi, Moha, será presentado hoy como nuevo jugador del Espanyol, según hizo público el club catalán, que ha llegado a un acuerdo con el Osasuna para hacerse con los servicios del marroquí para dos temporadas más otra opcional en función de su rendimiento. El club barcelonés abonará unos 300.000 euros al Osasuna por el traspaso del jugador, según confirma el conjunto navarro. Además, el Espanyol pagará 100.000 euros más durante las temporadas 2006-2007 y 2007-2008, respectivamente, en caso de que el equipo españolista se mantenga en Primera División. Moha, quien tenía contrato con

Osasuna hasta el 30 de junio del 2008, se convierte de esta manera en el primer refuerzo del Espanyol para la próxima campaña y cubrirá la banda izquierda del ataque, una de las máximas prioridades del área deportiva con vistas al próximo curso.

El nuevo jugador blanquiazul se formó en las categorías inferiores del Barcelona y fichó por Osasuna en la campaña 2000-01. Posteriormente fue cedido al Levante y al Elche, pero, en la temporada 2002-2003, regresó al Osasuna.

La llegada del futbolista marroquí acelerará la marcha de Jofre Mateu, que ha sido declarado transferible por la dirección deportiva del Espanyol.

## Fernando Vega firma por el Betis para los próximos cuatro años

EUROPA PRESS / SEVILLA

El hasta ahora defensa del Lorca Fernando Vega confirmó ayer que ha firmado por cuatro años como nuevo jugador del conjunto bético y se mostró ilusionado por nueva esta etapa.

«He fichado por cuatro años y, aunque todavía no me han dicho nada, imagino que durante esta semana me comentarán cuándo hacemos la presentación», indicó el zaguero, que ya se encuentra de vacaciones. En este sentido, Vega sabe el reto que encara en este salto a un conjunto del nivel del Betis. «Es importantísimo, porque han apostado muy fuerte por mí, y yo se lo intentaré agradecer en

el terreno de juego», aseguró.

De hecho, junto a su compañero de filas y canterano bético Maldonado, Fernando Vega es el primer fichaje con el que cuenta el proyecto liderado por un Javier Irureta. Además, el nuevo fichaje llega al Betis cuando encara la conmemoración de su centenario, una responsabilidad que el jugador no teme. «No me asusta, sino que me hace ilusión, porque un centenario sólo se vive una vez y yo lo voy a vivir encantado. Espero que sea uno de los mejores años del Betis», refirió.

Por lo demás, Fernando Vega, que se ha formado en la cantera del Sevilla, deja a un lado cualquier tipo de polémicas.

## Pepe Murcia sustituye a Lucas Alcaraz en el Xerez

EFE / JEREZ (CÁDIZ)

El técnico Pepe Murcia será el nuevo entrenador del Xerez en sustitución de Lucas Alcaraz, según su presidente, Joaquín Morales.

El dirigente xerecista eludió dar detalles sobre la contratación del técnico pero avanzó que la idea del club es presentar al nuevo entrenador en próximas fechas para que elabore con el nuevo director deportivo, Antonio Fernández, el plan de trabajo y la nueva plantilla.

Murcia, procedente del Atlético de Madrid, sustituye a Alcaraz después de que éste rescindiera su contrato con el club gaditano.

## AUTOMOVILISMO

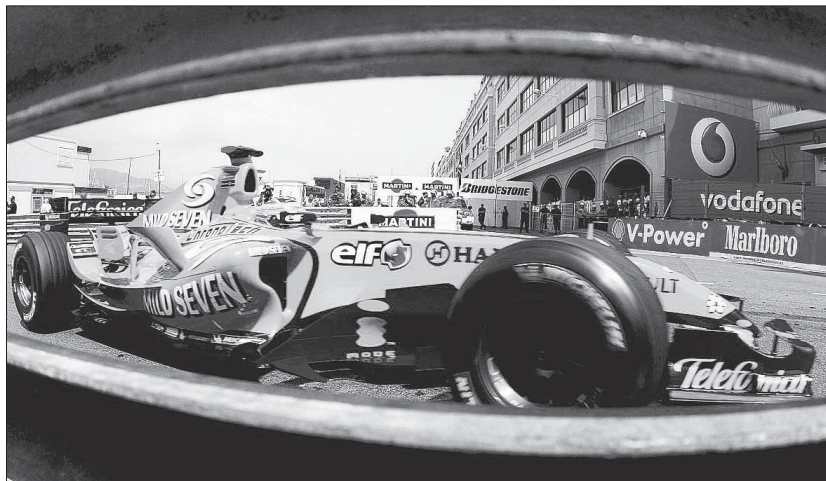
# Fernando Alonso subraya como objetivo subirse al podio en Canadá

El campeón del Mundo no pudo terminar la carrera en este circuito en los dos últimos años

EFE / MADRID

Fernando Alonso, líder del campeonato del Mundo de Fórmula Uno, no dudó en afirmar que el GP de Canadá «está subrayado» en sus «objetivos de este año», ya que en este circuito el español nunca pudo subir al podio y, en los dos últimos años, ni siquiera pudo terminar la carrera. «Canadá está subrayado en rojo entre mis objetivos para esta temporada, porque nunca pude subirme al podio de este Gran Premio. Mi intención es acabar con esta circunstancia, ser muy agresivo y conseguir un buen resultado», dijo.

El circuito Gilles Villeneuve de Montreal tiene unas largas rectas y unas curvas cerradas muy exigentes. «En los años precedentes fue un circuito que fue favorable para los coches Renault, así es que este año no tiene por qué ser distinto. No pude acabar la carrera ni en 2004 ni el año pasado, pero fuimos muy rápidos e hice la mejor vuelta en carrera en 2003», comentó el piloto español. La fiabilidad del coche será uno de los puntos fuertes de este Gran Premio, habida cuenta de lo mucho que se



La fiabilidad del Renault de Fernando Alonso será uno de los puntos fuertes del GP de Canadá. / EFE

exige al motor y a los frenos durante la carrera. «Es una carrera complicada para los coches y todos los años hay numerosos abandonos, porque se le exige mucho al motor, hay grandes frenadas y

la transmisión sufre porque también hay demasiados acelerones a baja velocidad. Los frenos serán fundamentales y nosotros esperamos hacer un buen reglaje», explicó Alonso. Con 23 puntos de

ventaja uno puede comenzar a pensar en administrar la ventaja y no correr demasiados riesgos. «Para nada. Estamos en el ecuador del calendario y la competición es muy exigente», apuntó.

## NBA

## Otra exhibición de Wade deja a los Heat a un paso del título

EFE / MIAMI (EEUU)

Por tercera vez consecutiva las genialidades del escolta Dwyane Wade, que anotó 43 puntos, hicieron posible que los Heat de Miami superasen un marcador adverso para ganar en la prórroga por 101-100 a los Mavericks de Dallas, en el quinto partido de las Finales de la NBA. La victoria permitió a los Heat ponerse con la ventaja de 3-2 en la serie al mejor de siete después de haber superado una desventaja de 0-2 en los dos primeros partidos disputados en Dallas.

La figura del escolta Dwyane Wade volvió a brillar con luz propia en las Finales de la NBA para reivindicar su parecido con el legendario Michael Jordan a la hora de entender y poner en práctica el 'instinto' de querer ganar siempre, sin importarle la presión y las situaciones difíciles.

El sexto partido se disputará hoy en el American Airlines Center de Dallas y las estadísticas muestran que 18 de los 24 equipos que han ganado el quinto han conseguido el título de campeones.

## CICLISMO

## Los españoles Freire y Flecha, del Rabobank, estarán en la salida del Tour

El ruso Denis Menchov será el jefe de filas del equipo holandés del Rabobank, en el que también estarán los españoles Juan Antonio Flecha y Óscar Freire, en el próximo Tour de Francia, que se disputará del 1 al 23 de julio y que tendrá salida en Estrasburgo. Los equipos participantes ya están configurando sus 'nueves' para la ronda gala. Por ejemplo, la escuadra del Euskaltel Euskadi alienará a Iban Mayo, Haimar Zubeldia, Iñaki Isasi, Unai Etxebarria, Gorka Verdugo, Iñigo Landaluze, Aitor Hernández, David López e Iker Camaño. Por su parte, el equipo danés del CSC acudirá con el italiano Ivan Basso como gran baza para la victoria final. En esta potente escuadra también destacan el español Carlos Sastre o los americanos Bobby Julich y David Zabriskie.

## MOTOCICLISMO

## Capirossi, dado de alta y Melandri, en observación

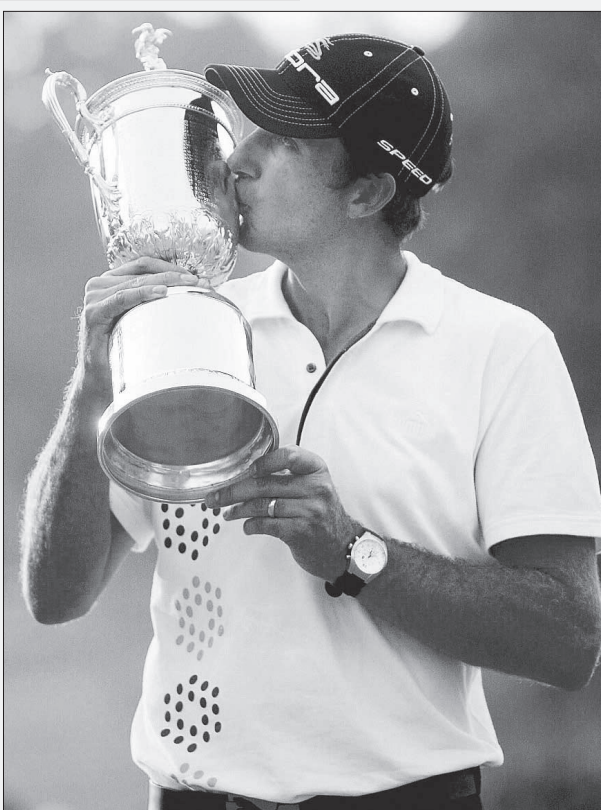
El piloto italiano Loris Capirossi ha sido dado de alta del Hospital General de Cataluña, mientras que Marco Melandri permanecerá en observación otras 24 horas más, según comunicó el centro médico, donde fueron ingresados tras el accidente múltiple en el que se vieron implicados en la salida del Gran Premio de Cataluña, en el circuito de Montmeló. En el siniestro, además de los pilotos italianos, también se vieron involucrados los españoles Sete Gibernau, que sufrió una conmoción cerebral y la fractura de una clavícula, Dani Pedrosa, el francés Randy de Puniet y el estadounidense John Hopkins.

## CICLISMO

## Artetxe gana la cuarta etapa de la ronda asturiana

El corredor Mikel Artetxe, del equipo 3 Molinos, ganó la cuarta etapa de la 50 Vuelta a Asturias de ciclismo disputada entre Gijón y Llanes, de 154,6 kilómetros, con un tiempo de 3 horas, 42 minutos y 42 segundos, mientras que Óscar Sevilla (T-Mobile) mantiene el liderazgo a una etapa del final. El ganador logró el triunfo al ser el más rápido de un grupo de seis corredores, que llegó con unos pocos segundos de adelanto sobre el pelotón principal, en una etapa que se caracterizó por la gran batalla y por la caída de la lluvia. Trece corredores fueron los protagonistas de la jornada con una fuga que se fraguó en el kilómetro 30.

## LA IMAGEN



**Ogilvy, el héroe de Winged Foot.** Winged Foot, un campo preparado para amargar la existencia a los mejores, dejó el tramo final del Abierto de Estados Unidos en un rosario de errores. El que menos falló, el australiano Geoff Ogilvy, se llevó la victoria, no sin ver antes como Colin Montgomerie y Mickelson enterraban todas sus opciones en el hoyo 18. / ANDREW GOMBERT (EFE)

## POLIDEPORTIVO

## Todos los grupos, salvo el PNV, dan el 'sí' al proyecto de ley antidopaje

La Comisión de Educación y Ciencia del Congreso aprobó el proyecto de ley antidopaje con el apoyo de todos los grupos parlamentarios, salvo el PNV, que se abstuvo. Buena parte de las enmiendas introducidas (60) tienen como objetivo delimitar con más precisión las competencias del Estado y de las comunidades autónomas. Al margen de los deportistas, entrenadores, médicos, directivos y clubes, las «restantes personas del entorno del deportista» también responderán por el incumplimiento de lo que manda la ley.

## OLIMPISMO

## Jaca pide organizar los Juegos de Invierno de 2014 por cuarta vez

Jaca solicitó la organización de los Juegos de Invierno por cuarta vez, después de no haber obtenido la bendición del COI en sus intentos para los Juegos de 1998, que se fueron a Nagano (Japón), los de 2002, que se marcharon a Salt Lake City (EEUU), y los de 2010, en Vancouver (Canadá).

## El Supremo ratifica la suspensión de la OPA de Gas Natural sobre Endesa

El alto tribunal rechaza los recursos interpuestos por el Ejecutivo y la firma catalana contra el auto que invalidaba cautelarmente la autorización gubernamental de la polémica operación

• El órgano judicial declara suficiente la fianza de 1.000 millones de euros presentada por la eléctrica para cubrir los perjuicios que pudieran derivarse de la interrupción de la oferta.

AGENCIAS / MADRID

Los tribunales siguen otorgando triunfos parciales a Endesa, que si bien no permiten a la eléctrica cantar victoria en el asunto de fondo -la legalidad de la oferta lanzada sobre ella por Gas Natural- al menos le conceden tiempo para seguir litigando. Ayer, el Pleno de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo (TS) confirmó la paralización cautelar del acuerdo del Consejo de Ministros que autorizaba la tramitación de la OPA de la gasista catalana sobre la empresa que preside Manuel Pizarro, sometiéndola al cumplimiento de 20 condiciones, al desestimar los recursos de súplica presentados por el Gobierno, a través de la Abogacía del Estado, Gas Natural e Iberdrola contra el auto de 28 de abril.

Además, el alto tribunal dictó también ayer un escrito en el que declara suficiente la fianza de 1.000 millones de euros presentada por Endesa ante el Juzgado de lo Mercantil número 3 de Madrid, con objeto de cubrir los perjuicios que puedan sufrir los accionistas al paralizarse la operación. El Supremo ha adoptado esta decisión (ya anunciada en su auto de 28 de abril) tras comprobar que los avalistas de la eléctrica, el BBVA -por 500 millones de euros- y el SCH y el Banco Español de Crédito -por 250 millones cada uno-, consienten en que dichas cantidades también respondan en el procedimiento que se sigue ante su Sala Tercera. Por ello, el TS acuerda que se lleve a efecto la suspensión del acuerdo del Consejo de Ministros de 3 de febrero de 2006 conforme a lo acordado en el auto dictado por el Pleno de esta Sala el 28 de abril.



El presidente y el consejero delegado de Gas Natural, Salvador Gabarró (j) y Rafael Villaseca. / EFE

Dicho dictamen, que contaba con los votos particulares de los 14 magistrados que se opusieron a la suspensión de la OPA como medida cautelar, estimaba, con 18 sufragios a favor, que si se aprobaba la operación, ésta provocaría efectos «substanciales e irreversibles» en el mercado y en la propia Endesa. Además, afirmaba que la fianza presentada en el Juzgado de lo Mercantil era suficiente porque se trata de los mismos perjudicados.

El tribunal acordó la paralización de la tramitación de la oferta de compra para evitar los efectos «substanciales e irreversibles» que la toma de control de la eléctrica por Gas Natural provocaría, «de manera inmediata y durante el tiempo que medie entre su consumación y la posible sentencia estimatoria que pueda dictarse», tanto en la libre competencia del mer-

cado como en la propia empresa energética.

**POSICIÓN DE DOMINIO.** El dictamen subrayaba que la operación originaría un «incremento de la posición de dominio» de la firma catalana que podría «llegar a ser agobiante para los pocos operadores actuales» en los sectores del gas y la electricidad, además de un aumento de las barreras de entrada en ellos, ya de por sí «muy intensas», que los haría «prácticamente inexpugnables» para los nuevos operadores.

Después de considerar que los sectores energéticos del gas y la electricidad son «especialmente sensibles» a los «abusos de posición dominante», puesto que se encuentran en fase de transición de un régimen de monopolio a un sistema liberalizado, el Supremo

subrayaba que «la huida de competidores daña siempre al mercado en competencia», lo que implica que la situación derivada de la OPA sería de «difícil, por no decir imposible, recuperación».

Asimismo, la resolución se refería al daño, también «irreversible», que la oferta de Gas Natural provocaría a Endesa, puesto que afectaría «sin duda» a su proyecto empresarial a corto plazo, a su estructura administrativa y laboral, «e incluso a sus expectativas en el mercado del gas».

La desestimación de los recursos por el alto tribunal, que se refiere sólo a las medidas cautelares solicitadas por la eléctrica y no entra en el fondo de la cuestión, era una decisión esperada en el sector, ya que la suspensión del acuerdo del Consejo de Ministros fue adoptada por los mismos magistrados.

► INFRAESTRUCTURAS

Caja Madrid y FCC crearán una firma conjunta para hacer frente a Abertis

EUROPA PRESS / MADRID

FCC y Caja Madrid crearán una sociedad conjunta de concesiones con las 32 infraestructuras que el grupo y la entidad explotan en este régimen con el fin de ponerlas en valor, según confirmaron ayer fuentes de la compañía controlada por Esther Koplowitz. Esta operación daría lugar a un rival de consideración frente a Abertis, actualmente la número uno del sector.

El proyecto, que por el momento se denomina Alborada, está en fase de estudio, sin que aún se haya definido ni cuando se creará ni la forma en que se articulará, según las mismas fuentes.

No obstante, la prensa adelanta que la nueva compañía estaría participada al 50% por cada uno de los socios y nacería con el objetivo de salir a bolsa en un medio o largo plazo. Según estas fuentes, sería la tercera concesionaria del sector por número de kilómetros gestionados por detrás de Abertis e Itinere.

La firma conjunta contará con una cartera de infraestructuras diversificada, dado que integrará 16 autopistas, diez de ellas de peaje tradicional; cinco concesiones de transporte ferroviario, ocho puertos y un hospital.

Con la constitución de esta empresa, FCC seguirá una estrategia similar a otras grandes constructoras que también gestionan sus concesiones a través de sociedades participadas o filiales.

► UNIÓN EUROPEA

España recibirá el 27% del nuevo fondo pesquero comunitario

FAX PRESS / MADRID

España recibirá cerca de 1.000 millones -el 27% del Fondo Europeo de la Pesca (FEP), que contará con 3.800 millones de euros en los próximos siete años. El Consejo de Ministros del ramo de la UE dio ayer luz verde definitiva a dicha partida, que sustituirá al actual Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca (IFOP) desde 2007.

El nuevo fondo incluirá ayudas para el recambio de motores de las embarcaciones, para la compra del primer barco (en el caso de los menores de 40 años) y subvenciones para pymes.

## Siemens y Nokia acuerdan la fusión de sus filiales de redes de comunicación

EFE / FRÁNCFORT

El grupo industrial alemán Siemens y el fabricante de teléfonos móviles Nokia fusionarán sus actividades de infraestructuras y servicios de redes de comunicación en la nueva sociedad de riesgo compartido, llamada Nokia Siemens Networks. La operación supondrá un recorte de hasta 9.000 empleos, un 15% de la plantilla conjunta.

Según informaron ayer ambas compañías, la sociedad, que estará participada en un 50% por cada grupo, prestará servicios y suministrará equipos para redes de telefonía fija y móvil. Las empresas explicaron que la firma, que tendrá su sede principal en Helsinki, será el tercer suministrador mundial de infraestructuras para telecomunicaciones, ya que en

2005 tuvo una facturación anual de unos 16.000 millones de euros (20.160 millones de dólares) y dio empleo a 60.000 trabajadores.

Siemens y Nokia dijeron esperar sinergias por valor de 1.500 millones de euros (1.890 millones de dólares) hasta 2010, procedentes de la armonización de las divisiones, la racionalización de las actividades de mercadotecnia y ven-

tas, unos costes más bajos y una mayor eficiencia de las divisiones de investigación y desarrollo. Las compañías prevén cerrar a finales de este año la operación, que aún deberá recibir el visto bueno de las autoridades de supervisión.

La futura Nokia Siemens Networks será la tercera empresa de telefonía fija del mundo, detrás de Ericsson y Marconi.



FONDOS DE INVERSION

Table of investment funds categorized by bank: AHORRO CORPORACIÓN, BANCO ATLANTICO, BANCO POPULAR, BANCO SABADELL, BANKINTER, BBVA, BETA MESPIERSON, BNP PARIBAS, CAJA ESPAÑA, CAJA SALAMANCA Y SORIA, CITIGROUP, and DEUTSCHE BANK. Each row lists fund name, type, and performance metrics (VO, V.Liquid, R.Mes%, RAño%, Pat.Mill.).

Table of investment funds categorized by 'LA CAIXA' and 'MORGAN STANLEY GESTIÓN'. Each row lists fund name, type, and performance metrics (VO, V.Liquid, R.Mes%, RAño%, Pat.Mill.).

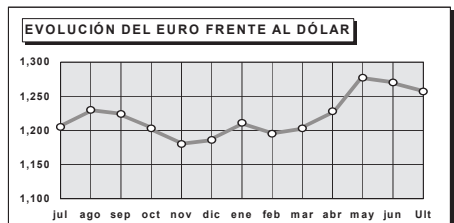
DIVISAS RESPECTO AL EURO

Table showing exchange rates for 1 Euro = X Divisas. Includes rates for Dólar canadiense, Dólar USA, Libra esterlina, Yen japonés, Franco suizo, Corona sueca, Corona danesa, Corona noruega, Dólar australiano, Franco neozelandés, Sílozy polaco, Forint húngaro, Corona eslovaca, Corona checa, and Rublo ruso.

CAMBIO FIJO DEL EURO

Table showing fixed exchange rates for 1 Euro = X Divisas. Includes rates for Lira italiana, Franco luxemburgués, Peseta, Marco alemán, Franco francés, Franco belga, Libra irlandesa, and Marco finlandés.

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



EURIBOR

Table showing EURIBOR rates for various periods (1 Semana to 1 Año) and average rates (TIPO MEDIO).

BONOS

Table showing bond rates for BONO A 10 AÑOS (3,96) and DIFERENCIAL CON ALEMANIA (3).

MERCADO DE DEUDA

Table showing debt market rates for various bonds (Bonos and Obligaciones) and their average rates (Tipo Medio%).

FUTUROS SOBRE IBEX-35

Table showing futures contracts for IBEX-35, including contract type, price, session, and closing price.

COTIZACIONES METALES Londres

Table showing metal prices in London for various metals (Aluminio, Cobre, Estaño, Níquel, Plomo, Zinc) and precious metals (Oro, Paladio, Plata, Platino).

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: RFija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

Advertisement for 'Planes de Pensiones' by Morgan Stanley. Text: 'Cada día, tenemos muy presente su futuro'.

Advertisement for Morgan Stanley investment services. Text: 'Seguimos ofreciéndole los mejores resultados: Mejor Rentabilidad Media Ponderada 15,36% vs 6,02%'. Includes contact info: 'Madrid. Serano, 55. Tel.91 412 10 00. www.morganstanley.es'.

Morgan Stanley logo and slogan: 'One Client at a time'.

**BONOLOTO**

Lunes, 19 de junio

2 13 15 19 27 40

Complem. 8 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Martes, 13 de junio

11 14 15 21 40 42

Complem. 36 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Miércoles, 14 de junio

1 3 12 23 34 43

Complem. 36 Reintegro 1

**BONOLOTO**

Viernes 16 de junio

2 15 20 21 25 37

Complem. 46 Reintegro 9

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 15 de junio

3 5 10 13 25 43

Complem. 16 Reintegro 5

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 17 de junio

9 10 15 21 25 49

Complem. 4 Reintegro 2

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 17 de junio

7 11 34 39 49

Nº Clave (Reintegro) 0

**EUROMILLONES**

Viernes 16 de junio

1 16 26 30 36

Estrellas 9 3

**EL COMBO**

Sábado 17 de junio

Reintegro 0 COM-BOLA  
Doble 3 - 4  
Triple 4 - 5 - 5 09

**ONCE**

Lunes 19 de junio

84952

Domingo 18 de junio 52159

Viernes 16 de junio 27893

Jueves 15 de junio 72446

Miércoles 14 de junio 43500

Martes 13 de junio 82693

EL TIEMPO



El sol sale a las 06:44 y se pone a las 21:52  
La luna sale a las 02:58 y se pone a las 16:34

EN SEGOVIA

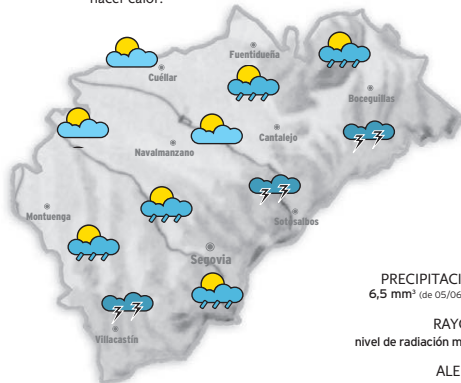
HOY



Chubascos débiles y dispersos

Seguirán anunciándose chubascos de carácter débil y dispersos. Durante la segunda mitad del día se reactivarán fenómenos tormentosos preferentemente en áreas de montaña. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja, aún así, volverá a hacer calor.

SENSACIÓN TÉRMICA -->  
PUNTO DEL ROCÍO -->  
HUMEDAD 29%  
VIENTO En calma  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 36%  
VISIBILIDAD de 5 a 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1015 mb  
previsiones para media día



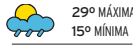
PRECIPITACIONES 6,5 mm<sup>3</sup> (de 05/06 al 11/06)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Embalse	Nivel actual	Nivel máximo
Linares	35 m	58 m
Vencias	4 m	5 m
Duero	5192 m	7463 m

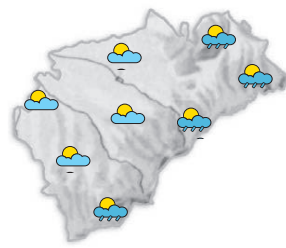
Datos del 06 de junio al 13 de junio del 2006

MAÑANA

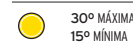


Lloviznas poco significativas

A pesar de las precipitaciones que caerán sobre las zonas de montaña, serán menos intensas que en días anteriores y comenzarán a remitir durante la jornada de mañana. En el resto de la comarca habrá nubosidad variable y no se esperan lluvias. Se anuncia un nuevo ascenso de temperaturas. Los termómetros rondarán los 28-29 fñc de máxima en la capital.

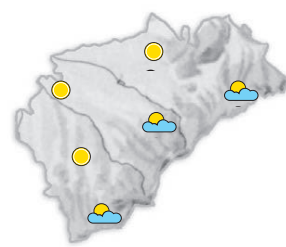


JUEVES



Se estabiliza el tiempo

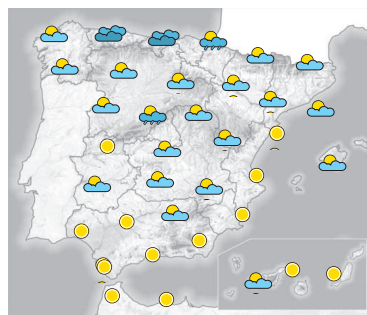
Un anticiclón atlántico aportará estabilidad atmosférica. Predominará el ambiente seco y soleado. Sólo habrá algún intervalo nuboso poco destacable en las proximidades del entorno montañoso. Las temperaturas no experimentarán cambios significativos, tendiendo ligeramente al alza. De nuevo ambiente caluroso.



EN ESPAÑA

HOY

Se mantendrán las tormentas en el tercio norte. Los chubascos tormentosos se repetirán sobre el Cantábrico oriental, el Valle del Ebro, el Sistema Ibérico y la zona más oriental de la Meseta Norte. En estas zonas las temperaturas se mantendrán estables o incluso descenderán. En el resto del país se impondrá poco a poco el sol frente a las nubes y las temperaturas comenzarán a subir.



MAÑANA

Remiten las tormentas

Se impondrá la calma atmosférica. Aún es posible que caiga algún chubasco tormentoso muy aislado y poco importante. Temperaturas en ligero ascenso siendo más acusado en la zona del Cantábrico y Valle del Ebro.

JUEVES

Seguirá el ascenso térmico

Los vientos húmedos del noroeste acumularán nubosidad en el Cantábrico donde no se descarta alguna llovizna débil. Nubes de evolución sobre la zona oriental del país, con posibilidad de alguna tormenta aislada. En el resto estabilidad

TEMPERATURAS PREVIAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	32	15	Cádiz	25	20	Granada	33	16	Lleida	34	20	Palmas, Las	24	21	Soria	27	10
Alicante	30	20	Castellón	29	20	Guadalajara	32	15	Madrid	32	18	Pamplona	24	14	Tarragona	28	22
Almería	25	20	Ceuta	27	20	Huelva	30	20	Málaga	28	19	Pontevedra	25	14	Teruel	30	13
Ávila	29	16	Ciudad Real	33	17	Huesca	28	17	Melilla	29	20	Salamanca	29	12	Toledo	33	19
Badajoz	33	17	Córdoba	35	18	Ibiza	30	22	Murcia	33	20	S. Sebastián	21	15	Valencia	27	20
Barcelona	27	22	Coruña, La	23	14	Jáen	31	18	Ourense	29	13	S.C. Tenerife	26	20	Valladolid	28	15
Bilbao	23	14	Cuenca	29	15	León	25	12	Oviedo	21	13	Santander	21	14	Vitoria	24	11
Burgos	23	12	Girona	32	19	Logroño	25	14	Palencia	25	14	Segovia	26	16	Zamora	29	15
Cáceres	32	17	Gijón	21	14	Lugo	23	10	Palma M.	32	23	Sevilla	34	20	Zaragoza	31	19

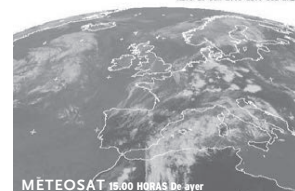
EN EUROPA

HOY

Aumento de la inestabilidad. Las bajas presiones y precipitaciones asociadas a ellas, continuarán presentes en la mitad occidental de Europa. Un frente en la península escandinava y otro en el Reino Unido, provocarán un destacable aumento de la inestabilidad. Vientos muy débiles en buena parte de Europa. Temperaturas muy suaves en todo el continente.

PRÓXIMOS DÍAS

Tiempo más estable. Las altas presiones asociadas a un amplio anticiclón atlántico, se irán colando por el suroeste del continente, poniendo fin al episodio de inestabilidad que nos ha venido acompañando. La mayor parte de las precipitaciones se concentrarán en Polonia, la República Checa, Austria, Balcanes y oeste de Rusia. Dos sistemas frontales bañarán el Reino Unido y Noruega.



**EUROPA**

	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	15
Atenas	33	23
Berlín	28	19
Bruselas	22	15
Copenhague	22	16
Estocolmo	22	16
Ginebra	29	17
Lisboa	24	17
Londres	22	11
Moscú	28	16
Oslo	20	14
París	23	17
Praga	27	18
Roma	31	19
Viena	30	22
Zurich	28	16



# ¿MUEBLES?

# THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y de estilo rústico



**POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»**  
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
Abierto incluso sábados tarde



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS  
☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA  
C/ Sargento Provisional, 1  
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:  
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
TURÉGAÑO: C/ Obispo Miranda, 7  
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Solicite  
presupuesto  
sin  
compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Util Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017  
626 679 776

Ctra. de Cantalejo  
SEBÚLCOR (Segovia)

## PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

8 SALAS DE CINE DE LUZ DE CASTILLA

Sorteamos 15 entradas (\*) para asistir a la proyección que desees en las Salas de

**Cinebox Luz de Castilla**

Con la colaboración de **B.O.X. TUMUNDO**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2006. El sorteo se celebrará el 19 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

### SORTEO ENTRADAS

**XV CONCIERTOS DE LAS VELAS**  
Primavera 2006

"Grandes Momentos"

Sorteamos 5 entradas dobles (\*) para asistir en directo, en la PLAZA MAYOR DE PEDRAZA a los XV CONCIERTOS DE LAS VELAS

**Orquesta de Cámara Nacional de Bulgaria**  
Sábado 1 de julio 22:00 horas

**Orquesta Clásica Santa Cecilia y el Coro de la Universidad Politécnica de Madrid**  
Sábado 8 de julio 22:00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO VELAS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 entradas dobles para cada día, 1 y 8 de julio. El sorteo se celebrará el 28 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

## B.O.X. TUMUNDO

Todos los días: 18.15, 20.10  
Sábados y festivos: 16.15

No recomendada para menores de 13 años

El asesinato de Richard Nixon

Todos los días: 22.10  
Viernes y sábados: 0.45

No recomendada para menores de 13 años

En la tiniebla

Todos los días: 19.00, 22.00  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años

El Código Da Vinci

## Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y sábados: 0.00

No recomendada para menores de 13 años

Ultraviolet

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y sábado: 0.45

Recomendada para todos los públicos

Devuélveme mi suerte

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y sábado: 0.45

Recomendada para todos los públicos

La profecía

## Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 7 años

X Men 3: la decisión final

Todos los días: 18.30, 20.15, 22.15  
Sábados y festivos: 16.15  
Viernes y sábados: 0.15

Recomendada para todos los públicos

Vecinos invasores

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.35  
Sábados y festivos: 15.50  
Viernes y sábado: 0.55

No recomendada para menores de 18 años

La profecía

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30  
Sábados y festivos: 16.30  
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores de 18 años

Diario de un ejecutivo agresivo

**EL SEÑOR**  
**D. Rubén Velasco Barahona**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 18 de junio de 2006  
 A los 27 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.  
**Sus padres, Mariano y Encarna; hermanos, Diego, Pablo y Jana; Mayte; sus abuelos, Mariano Velasco, Tomás Barahona y Encarnación Bravo; sus tíos, primos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 20, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Pinillos de Polendos (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 21, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador (Segovia).  
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

**EL SEÑOR**  
**D. Francisco de Frutos de las Heras**  
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 19 de junio de 2006  
 A los 86 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.  
**Esposa, Candelas Cubo Pozo; hijos, Francisco, Dorotea y Candelas de Frutos Cubo; hijos políticos, Socorro Useros y Dolores Pérez; nietos, Inés, Irene, Rodrigo, Francisco, Samuel, Alba y Luis-Miguel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*  
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 20, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Vegas de Matute (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Vegas de Matute.  
 CASA DOLIENTE: VEGAS DE MATUTE.

**HORARIO DE AUTOBUSES**

**SALIDAS DE SEGOVIA**

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**SABADOS LABORABLES**

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**SABADOS LABORABLES**

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

**SALIDAS HACIA SEGOVIA**

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**SABADOS LABORABLES**

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

**HORARIO DE TRENES**

**R2 SEGOVIA MADRID**

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,33	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

**OBSERVACIONES:**  
 R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

**R2 MADRID SEGOVIA**

TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

**OBSERVACIONES:**  
 R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

**HORARIO DE AUTOBUSES**

**SEGOVIA-MADRID**

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**MADRID-SEGOVIA**

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**SABADOS LABORABLES**

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

**D: Expediciones DIRECTAS**  
**S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA**  
**R: Expediciones RUTA**

**SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

**SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA**

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepúlveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**SEGOVIA - AVILA**

**LUNES A VIERNES**

7,30 - 10,30 - 14,00  
 16,00 - 19,00

**SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS**

9,00 - 18,00

**AVILA - SEGOVIA**

**LUNES A VIERNES**

6,30 - 9,00 - 12,45  
 15,00 - 20,15

**SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS**

10,00 - 19,00



**edicta**  
**S**  
servicio

- Local para oficinas en Nueva Segovia, junto nuevo Centro de Ocio, amplio aparcamiento 1800 metros ALQUILER
- Local comercial en Torrecaballeros, junto a CN 110, 105 metros. VENTA
- Local comercial en Nueva Segovia, 53,30 metros VENTA
- Local comercial en Nueva Segovia, junto Polideportivo Pedro Delgado 105 metros VENTA

Ezequiel González, 32  
40002 Segovia  
Telf: 921 413 914  
Fax: 921 432 732  
www.edictaservicios.com  
edicta@edictaservicios.com

La Albuera piso 113 m<sup>2</sup>  
3 dorm., baño y aseo  
278.569 € ref. 1055

# Atico

921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com

piso en el centro  
138 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios  
2 baños  
garaje y ascensor  
400.000 € ref. 1056



San Millán piso 62 m<sup>2</sup>,  
2 dorm., suelos parqué  
ducha hidromasaje y sauna  
terraza y trastero, ascensor  
247.200 € ref. 1042



La Higuera  
piso 50 m<sup>2</sup>  
2 dormitorios  
suelos de parqué  
trastero  
garaje, ascensor  
año 2006  
114.330 € ref. 1295

Profesionales a su servicio



## ESPIRDO

BONITO APARTAMENTO

¡¡A ESTRENAR!!

Muy buena distribución  
Exterior a dos calles

Precio: 123.808 €  
+ impuestos actuales  
¡¡con plaza de garaje incluida en el precio!!

Bonita VIVIENDA en Ctra. Villacastán

115 m<sup>2</sup> construidos  
3 dormitorios.  
Ascensor

Muy buen estado INTERESANTE

## ORTIGOSA NUEVA PROMOCIÓN



6 únicos CHALETS ADOSADOS

Con garaje Enclave privilegiado

Distribuidos en dos plantas

BUENÍSIMAS CALIDADES

¡¡Ve los planos, le encantará como están distribuidos

Le esperamos en nuestra oficina en:

C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68  
699 96 10 10



## RAGUS ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

### RESIDENCIAL CANONGÍA

— En Cantimpalos —



- Pisos de 2 y 3 dormitorios
- Planta baja con jardín individual
- Zonas comunes ajardinadas
- Excelentes calidades
- Ascensor
- Garaje y trastero
- Locales comerciales

PROMUEVE LUAROSA, S.L.

CONSÚLTENOS

Plaza de la Iglesia 1, Bajo CANTIMPALOS

Telf. 921 49 79 32.

Móvil 606 01 32 62- 637 57 35 63

email ragus-cantimpalos@hotmail.com

## INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tif.: 921 42 35 69

### INMOBILIARIA VENDE LA LASTRILLA

#### BERNUY

PISO DE 67 m<sup>2</sup>  
2 DOR, 2 BAÑOS

ARMARIOS EMPOTRADOS  
GARAJE, IMPECABLE  
REF.V.0241

ESTUDIO DE 65 m<sup>2</sup>

2 DOR, 1 BAÑO

TERRAZA DE 50 m<sup>2</sup>

A ESTRENAR

REF.V.0283

#### SAN CRISTOBAL

SEMI DUPLEX

2 DOR, 2 BAÑOS

GRAN TERRAZA

REF.V.082

#### LA LASTRILLA

2 DOR, 1 BAÑO

GARAJE, TRASTERO

A ESTRENAR

REF.V.0005

#### TORRECABALLEROS

#### VALVERDE

APARTAMENTO

1 DOR, 1 BAÑO

GARAJE, TRASTERO

REF.A.0222

ATICO DE 70 m<sup>2</sup>

2 DOR, 1 BAÑOS

TERRAZA

A ESTRENAR

REF.V.0112

Visita mas referencias en www.abcdario.com

## PAZ PROPIEDADES

PISOS VENTA  
EN

**SAN JOSE**

**SAN LORENZO**

**ZONA CENTRO**

**CASCO ANTIGUO**

**EL CARMEN**

**LA GRANJA**

¡¡PREGUNTENOS!!



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com

# Triangulo

Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

## ¿Buscas piso?

**P 1870 EL PALO:**  
Piso con salón, cocina amueblada, baño y 2 dormitorios. **ECONÓMICO.**

**P-1878: SAN FRUTOS:**  
Piso en venta para reformar año de construcción 1976. Tiene 3 dormitorios, cocina, baño, salón, también posee un trastero.

**P 1922: últimas viviendas,** salón, cocina, baño, 1 o 2 dormitorios, garaje y trastero. Próxima entrega

**P 1945 Parque Robledo .Pisos Exteriores** de uno dos y tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, Anímate.

**P 1983- SAN JOSE:**  
Piso de dos dormitorios en venta con la cocina independiente todo reformado y completamente amueblado.

**P 1985: La Lastrilla:**  
Piso de 59 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, garaje, trastero y ascensor. Seminuevo

**P 1986: Zona centro.**  
Piso de 85 m<sup>2</sup> para reformar. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero

**P2056: ZONA CENTRO:** Apartamento de 2 dormitorios, salón, cocina y baño . Vigas vistas y exterior.

## ¿Buscas casa?

**C 736 SAN LORENZO:**  
Casa unifamiliar de planta baja con patio. Tiene tres dormitorios un baño salón y cocina. Para reformar.

**CO646 - LA LASTRILLA:** casa con 400 m<sup>2</sup> divididos en 5 dormitorios con: una terraza en cada una, armarios empotrados; 3 baños, aseo, salón, cocina con electrodomésticos.

Ref.- CO649 - DEHEGA MAYOR.  
Casa de 180 m2: despacho, 2 baños, aseo, 2 cocinas, 3 habitaciones, sala de juegos, 2 trasteros, garaje Jardín de 141 m2, terraza de 10 m2...

Ref.- CO181 OTERO DE HERREROS, 350 m de casa en una sola planta, 1750 m de parcela, amueblada, chimenea, bodega, garaje y trastero. Exterior

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**segoviainmobiliaria.com**

PISOS  
CHALETS  
LOCALES  
SOLARES  
OFICINAS  
FINCAS  
NAVES  
PROMOCIONES

segoviainmobiliaria.com

DigitalCentury  
Internet Consulting

**SOL**  
INMOBILIARIA  
www.solexclusivas.com  
Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

LLEGUE A SOL EN LA RED DESDE .....

www.solexclusivas.com  
www.solinmosegovia.com  
www.solinmosegovia.es

**Ofertas de cine**

**PISO VENTA, Ez González,** superlujoso, 260 m2, 5 dorm, 3 baños, 7 terrazas, cocina con office amueblada con elect., 2 puertas entrada blindada, garaje l Ref: PV-7.977

**PISO VENTA, Junto Calle Real,** ascensor, 90 m, 2 dormit, baño mármol, tarima, cocina amueblada con electrod., 2 armarios empotrados., reciente construcción Ref: PV-7.682

**PISO VENTA, Atico** Urbanización privada Los Angeles de S. Rafael, cocina americana, luminoso salon vigas de madera, baño completo . REF: PV-8004

**VENTA, Junto Catedral,** casco antiguo, gran vivienda, 179 m2, 4 dorms, gran salón, cocina amplísimas, 3 baños completos, ascensor, plaza de garaje Ref: PV-7.930

**PISO VENTA, El Carmen,** piso de 3 dorm., cocina, baño, y amplio salon, muy luminoso, reformado, armario empotrado, todo amueblado, REF: PV-8028

**PISO VENTA, Valdevilla,** piso exterior, 4 dormit, 2 baños completos, salon, y cocina amueblada y con electod., patio de 33m. garaje. REF- PV-8025

**Plaza Mayor, atico** en palacio rehabilitado, terraza de 70m, trastero de 20m, cuenta con 4 dorm, 3 baños marmol, amplio salon, cocina amueblada, electro. REF: PV-8022

**PISO VENTA, Palazuelos,** 99 m, 3 dorm, 2 baños completos, nuevo a estrenar, con garaje y trastero, calefacción individual, gran patio privado 248 m2 Ref: PV-7.253

**PISO VENTA, La Granja San** Ildefonso, 74 m2, 2 dorm, salón 20 m2, o amueblado, cocina equipada, tarima, doble ventana, 180.000 € Ref: PV-7.398

**PISO VENTA, Palazuelos,** reformado , 3 dorm, 2 baños, puertas pino, armarios empotr, calef. indiv. cocina amueblada con electrod, 180.304 € Ref: PV-7.447

**PISO VENTA, El Carmen,** zona Peñascal, para reformar, 4 dormitorios, planta baja sin escaleras, con patio Ref: PV-7.436

**PISO VENTA, Junto C/Real,** edificio Patrimonio Histórico, 2 plantas, 3 dormitorios, uno con afilllo, 3 baños, cocina amueblada, jardín privado, REF: PV-7958

**PISO VENTA, Torrecaballeros,** nuevo , 2 dormitorios, buen salón, ascensor, calefacción individual, garaje y trastero, preciosas vistas. Ref: PV-7.390

**PISO VENTA, Centro de** Segovia, amplio atico 120m construidos, con 5 dorm, 1 baño, terraza tipo torreón de 16m. Bonitas vistas y muy luminoso. REF: PV-8013

**PISO VENTA, Coronel Rexach,** con de 188m construidos, 4 dormitorios, amplio salon, 2 baños completos, cocina equipada, exterior, plaza de garaje. REF: PV-8032

**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19



**PROMOCION**

REVENGA chalets en construcción tres y cuatro dormitorios amplia parcela VENA VERLO

VALVERDE DEL MAJANO uno y dos dormitorios proxima entrega BUEN PRECIO

BERNUY DE PORREROS uno, dos y tres dormitorios trastero y garaje en construcción VEN A VERLO

LA LOSA adosado tres dormitorios dos baños calefa. Individual cocina amueblada VEN A VERLO

ESPIRDO tres dormitorios un baño un aseo calef. Individual garaje en construcción VEN A VERLO

921440313  
info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com

**Vende CHALET individual en La Lastrilla**  
180 m<sup>2</sup>. iiParcela 725 m<sup>2</sup>!!  
iiBonitas vistas a Segovia!!  
Ref. 7124

**Vende CHALET en Navas de Riofrio**  
200 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios  
Parcela 1.200 m<sup>2</sup> con barbacoa  
Bodega 100 m<sup>2</sup>  
Ref. 8229

**Vende CHALET a estrenar en La Lastrilla** 190 m<sup>2</sup> construidos, con 90 m<sup>2</sup> de jardín. Excelente situación. Amplio garaje. ii348.600 euros!! ii58.000.000 ptas!!  
Ref. 8217

**Vende CHALET en Urb. Montelaviña** 300 m<sup>2</sup> construidos  
iiMuchas mejoras!!  
Ref. 8314

**Vende CHALET en La Lastrilla**, nuevo. Urb. privada 4 dormitorios. 3 baños. Garaje para 2 coches. Bodega. Jardín privado iiExcelente ubicación  
INFORMATE!! Ref. 8448

**Vende CHALET en Mozoncillo** 220 m<sup>2</sup> construidos  
Trastero y garaje  
iiPARCELA de 260 m<sup>2</sup>!!  
Ref. 8505

**Vende CHALET seminuevo en La Lastrilla**. 310 m<sup>2</sup> construidos. Terraza y patio. Gran salón. Distribución muy amplia. Sauna. Excelente calidad. Bodega. Calidad. Infórmese. Ref. 8977

**Vende CHALET PAREADO** en La Lastrilla. 150 m<sup>2</sup> construidos. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Jardín 155 m<sup>2</sup>  
iiEn construcción!! Ref. 8066

**CHALET**



921 44 30 31

**Vende CASA en Marugán**  
5 dormitorios. 8.400 m<sup>2</sup> de parcela  
Riego automático  
Hidromasaje. Excelentes calidades  
Ref. 8972

**Vende CHALET en Palazuelos de Eresma**. 185 m<sup>2</sup> construidos  
Ático acondicionado  
jardín 120 m<sup>2</sup> ii308.500 euros!!  
ii51.000.000 ptas!!  
Ref. 8985

**Vendo CHALET en Palazuelos** 145 m<sup>2</sup> construidos. Parcela de 50 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, 3 baños.  
iiInformación personal!!  
Ref. 9018

**VENDO CHALET EN PUEBLO CERCANO A SEGOVIA**  
Económico. OCASIÓN  
Solo ii204.110 euros!!  
ii34.000.000 ptas!!  
Ref. 9007

**Vende CHALET individual** a tan solo 10 minutos de Segovia  
3 dormitorios. 2 baños.  
Cocina amueblada. Piscina cubierta barbacoa Solo 330.600 euros ii55.000.000 ptas!!  
Ref. 9020

**Vende CHALET seminuevo** (2 años) en Hontanares de Eresma con 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Garaje y parcela de 355 m<sup>2</sup>. iiSolo 249.00 euros!!  
ii41.430.000 ptas!! Ref. 9064

**CHALET en San Cristóbal** 239 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios. Jardín y porche 70 m<sup>2</sup>  
Piscina comunitaria  
360.000 euros (60.000.000 ptas)  
Ref. 9096

**Vende CHALET en Bernuy** 3 dormitorios. 2 baños + aseo. Garaje para 2 coches.  
iiParcela de 360 m<sup>2</sup>!!  
ii275.000 euros!!  
ii45.800.000 ptas!! Ref. 8540

**Vende CHALET en Ortigosa del Monte**. A estrenar. 4 dormitorios. Parcela de 282 m<sup>2</sup>. Excelentes calidades. Cocina amueblada. Buen precio. Visítelo sin compromiso. Ref. 8679

**Vende PAREADO en Palazuelos de Eresma**. Garaje 2 plazas. Jardín individual. iiPreciosa bodega!!  
ii322.800 euros!! ii53.700.000 ptas!! Ref. 8681

**Vende CHALET en construcción en La Lastrilla**  
4 dormitorios y 7 baños  
Bodega. Garaje 2 vehículos  
Calidades de primera!!  
Ref. 6518

**Vende CHALET en Urb. Tío Pintao**. 5 dormitorios. 2 salones. 3 baños. Garaje y trastero. iiCon piscinas y zonas de recreo comunitarias!!  
iiVisítelo!! Ref. 8568

**Vende CHALET en construcción en Hontanares** con 240 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios. 2 baños con parcela de 342 m<sup>2</sup>. iiGran memoria de calidades!! Ref. 8934

**Vende CHALET en construcción con 240 m<sup>2</sup>**, con 5 dormitorios. 2 baños. Garaje  
iiExcelentes calidades!!  
iiRef. 306.000 euros!!  
ii51.000.000 ptas!! Ref. 8933

**Vende CHALET a estrenar en Espirido**  
180 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. 3 baños, zona de juegos con piscina  
Buen precio. Entrega inmediata  
Ref. 6576

**Vende CASA en Torrecaballeros** con 180 m<sup>2</sup>. Ático diáfano. Cocina amueblada. Bodega. Garaje. Terraza y porche de 100 m<sup>2</sup>  
Ref. 8966

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROXIMA CONSTRUCCION:**

**LA LASTRILLA.**  
(FRENTE A COMPLEJO RESIDENCIAL DE OCIO) 5 PAREADOS : 3 DORM, 3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA, COCINA, SALON GARAJE, TERRAZA Y PATIO . LOCAL DOS PLANTAS Y SEMISOTANO.

**SOTOSALBOS.**  
8 PAREADOS: 3 DORM, 3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA, GARAJE, TERRAZA Y PARCELA.

**PISOS: TIZNEROS, TORRECABALLEROS, LA HIGUERA...**

PARCELAS RÚSTICAS, URBANIZABLES, URBANAS.



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA LA ALBUERA**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Exterior. Ascensor. Muy interesante. Ref. 2.313

**ZONA RENTE**

Piso de 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción central. Consúltelos. Ref. 2.198

**ZONA ALBUERA**

Piso de 3 dormitorios. 1 Baño. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Oportunidad. Ref. 2.348.

**LA LASTRILLA**

(Parcela urbana. 600 m<sup>2</sup>. Vallada. Excelente zona. OPORTUNIDAD. Ref. 1.288.

Visítelos en Internet:  
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: 921 46 62 26  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**TORRECABALLEROS**  
A ESTRENAR apartamento de 50 m<sup>2</sup> aprox. Un dormitorio Cocina americana . PRIMERAS CALIDADES ISOLO 144.500 €!

**HONTORIA**  
Nave de 400 m<sup>2</sup> aprox. En una sola planta.  
Difano VENGA A VERLO

**TABANERA DEL MONTE**  
BUENA SITUACIÓN  
Finca de 4.000 m<sup>2</sup> aprox. Cerca del pueblo. Con posibilidad de Luz y Agua NO SE LA PIERDA ISOLO 57.500 €!

**MADRONA**  
Piso de tres dormitorios de 130 m<sup>2</sup> aprox. Baño y aseo Cocina amueblada. Garaje, trastero y Despensa EXCELENTES CALIDADES ISOLO 172.500 €!  
Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN**  
C/LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARETI)  
PISOS DE 1,2 Y 3  
DORMITORIOS  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRECASCAS**  
CHALET PAREADOS  
BONITO ENTORNO

**ESTILO RUSTICO**  
parcelas de  
300 y 400 mts.

**VENA VERLO**  
JUNTO A LOS CASTILLOS  
3 DORMITORIOS  
PROXIMA CONSTRUCCION

**PROMOCION CHALETS**  
MATADE QUINTANA  
AMPLIAS PARCELAS  
REGION INTERESANTE

El 10  
De Su  
GESTIÓN

921 44 50 77

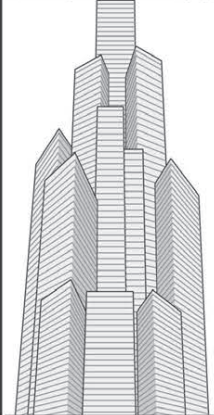
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**

ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

**NOS  
TRASLADAMOS**



**Inmobiliaria J.P.**



**LE  
ATENDEREMOS  
EN NUESTRAS  
NUEVAS  
OFICINAS  
EN:**

**CALLE  
INDEPENDENCIA, 25**

**Inmobiliaria J.P.**

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381



**PURIFICACIÓN HURTADO  
Inmobiliaria**



**4ª FASE A LA VENTA  
CHALETs PAREADOS**

diferentes distribuciones,  
con bodega y amplio garaje.  
350 m<sup>2</sup> de parcela

HAN COMENZADO LAS OBRAS

**CRTA. DE LA GRANJA**

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

OBISPOQUESADA  
110 MTRS, 4 DOR,  
CALEF.CENTAL, COCINA  
AMUEB.  
278.600€ REF.5332

ADOSADO LA LASTRILLA  
A ESTRENAR  
4 DOR, GARAGE 4  
COCHES, COCINA AMU  
459000€ REF.5326

2 APARTAMENTOS EN JOSE ZORRILLA,  
63 MTRS, BAÑO, 1 DOR. ASCENSOR.  
210000€ REF5317



MADRONA  
FINCA DE 2900 MTRS.  
CON CASA DE 140 MTRS  
2 HAB, 1 BAÑO,  
PORCHE 40 MTRS.  
CONSTRUCCION NUEVA  
205000€ REF.5308

**ESPIVAL**

inmobiliaria



RUSTICA TORRECABALLEROS  
120 MTRS, 3 DOR, 2 BAÑOS,  
COCINA AMUEBLADA,  
PATIO,A/E, 2 PLANTAS.  
260000€ REF. 5328

PROMOCION  
PISOS DE 3 DOR,  
2 BAÑOS, DESDE 107  
MTRS, VARIOS MOD,  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR, GARAGE,  
TRASTERO.  
DESDE 200.000€ +  
IMPUESTOS.  
VEN A VER LOS  
PLANOS.

ADOSADO EN REVENGA  
3 DOR, COCINA  
AMUEBLADA, PISCINA  
COMUNITARIA.  
210500€ REF.5183

CHALET CANTIMPALOS  
150 MTRS. 3 DOR, 2  
BAÑOS, COCINA  
AMUEB. PINTURA LISA.  
198000€ REF. 5186

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com



Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**LOCALES**

\* VENTA \* ALQUILER  
\* TRASPASOS\*

SE VENDE local de 20 m  
acondicionado zona de la  
próxima universidad,  
infórmese

SE VENDE local-oficina en la  
albuera 50 m2 totalmente  
acondicionado, muchas  
mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San  
Lorenzo, visible desde Via  
Roma, diafano, 55 m<sup>2</sup>.

SE VENDE local  
acondicionado, zona del  
ambulatorio, 90 m2/planta, dos  
plantas.

SE ALQUILAN varios locales  
en Nueva Segovia llamemos y le  
daremos mas informacion.

SE ALQUILAN locales en Via  
Roma, llamemos y le  
informaremos.

SE VENDE local centrico, zona  
de Santa Eulalia, de 20 m2

SE VENDE local zona del 18 de  
julio, Casco Antiguo, de 30 m2,  
posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el Casco  
Antiguo de 33 m2, en obra.

SE VENDE local con muchas  
posibilidades en crta de  
Villacastin, de 325 m2 planta  
calle 1050 m2 de sotano.

SE VENDE local 60m2 en  
Zamarramala, con posibilidad  
de otros 50 m2.

SE VENDE local en la zona de  
Ezequiel Gonzalez, 67 m2,  
acondicionado, posibilidad de  
alquiler

SE TRASPASA local en el  
Casco Antiguo, cercano a la  
catedral, preguntenos sin  
compromiso.

SE ALQUILA local en Conde  
Sepulveda, con amplio  
escaparate, y muchas  
posibilidades

SE VENDE local en Cuellar, 62  
m2, con patio, esta diafano.

SE ALQUILA local en el  
Casco Antiguo, 70 m2, ideal  
para academia.

SE TRASPASA local en Jose  
Zorrilla, 110 m2, preguntenos  
para darle la informacion  
personalmente.

SE VENDE local en san  
lorenzo, cerca de Via Roma, dos  
plantas, la de planta calle de 70  
m2, acondicionado.

SE VENDE O ALQUILA  
local en conde sepulveda, gran  
escaparate.



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO VENTA  
SAN MILLAN  
2 DORMITORIOS  
EXTERIOR  
REFORMADO  
TRASTERO  
PRECIO INTERESANTE  
VEN A VERLO**

**PISO VENTA  
LA ALBUERA  
3 DORMITORIOS  
1 BAÑO  
REFORMADO  
CALEF INDV  
AMUEBLADO  
TE GUSTARA**

**El 10  
De Su  
GESTIÓN**

**PISO VENTA  
LA LASTRILLA  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑO  
CALEF INDV  
PISCINA  
LLAMANOS  
TE INFORMAREMOS**

**PISO EN VENTA  
REGIMIENTO  
3 DORMITORIOS  
1 BAÑO  
MUY SOLEADO  
PARA REFORMAR  
LLAMANOS**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



921471474

**PROMOCION**

**PUERTA  
LA REINA**

(JUNTO A NOLES)

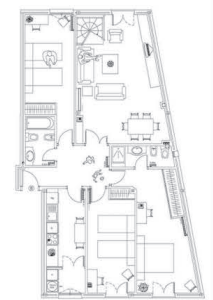


**LA GRANJA**

*Elegancia, Confort y  
Diseño en un Paraje  
Privilegiado*



- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros



INFÓRMATE Y GANA UN  
FANTÁSTICO VIAJE



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8

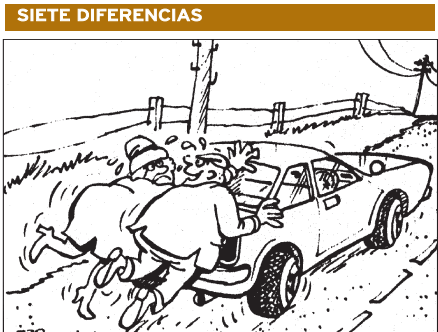
SAN ILDEFONSO

### SUDOKU

			9		2			
		9				1		
	2	5	8		7	9	3	
5			4		1			3
	9						2	
4			6		8			9
	6	8	3		5	2	1	
		1				5		
			1		4			

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: DIFÍCIL



### HORÓSCOPO

**Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Salud muy buena. No esté deprimido por ese fracaso laboral, muy pronto tendrá otra oportunidad. Jornada poco apasionada en el amor.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Salud regular. En el terreno laboral no está atravesando por un buen momento, pero pronto cambiará su suerte. Excelente jornada para el amor.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
Hoy está predisposto a coger una infección de garganta, tenga cuidado. Posible viaje de negocios. En el amor hoy se sentirá muy seguro.

### JEROGLÍFICO

# NOTA

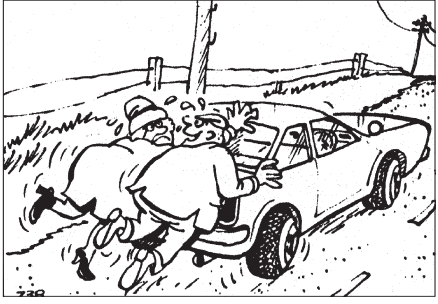
¿Qué haras después de comer ?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras en el orden que les corresponde a la solución.

R	E	C	I	B	O	3
S	I	E	N	D	A	5
C	O	M	I	D	A	2
I	N	G	L	E	S	4
Z	A	M	U	R	O	2
D	I	C	H	O	S	2

E I S



### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
Salud normal. Su tendencia a infravalorarse le hará perder la posibilidad de ocupar un buen puesto de trabajo. Se sentirá muy enamorado de su pareja.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**  
No esté tan obsesionado con su salud. Encontrará la solución a esos temas que le llevan de cabeza. Hoy no le haga la contra a su pareja, tiene razón.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Hoy puede tener algún problema de salud. Se encontrará con pérdidas de dinero por gastos inesperados. Sea usted mismo en el amor, no tenga miedo.

### AUTODEFINIDO

									INTENCIÓN (PI) ESPINAS DEL PESCADO
									OXIGENO RISIBLE ABSURDO BIODS EGIPCIO AVE RAPAZ
									CINCUENTA Y UNO CONCEDEA ATREVIMIENTO NOVA MUSICAL
									TERMINACION SIMULTANEO PRIVILEGIO PENSOS URGENTES
									COSTADO ARTICULO ACIDIO INSPECCION
									LETRA GRIEGA (PI) PUNTO CARDINAL PIRAM
									INTEGRO PROVECHO NOMBRE ARABE
									BOSQUE UNIDAD DE SUPERFICIE PROVOCADORA
									CAMPEÓN REGO PRINCESCO PRESA FAMOSA
									SOLICITEA ADVERBIO DE CANTIDAD NOVA MUSICAL
									ANOMALIA, IRRUCIA ARIDAD (PI) CARBONO
									SONNENTE FEM Y PL CONSONANTE ARBUSTO DE JARDIN
									HÁBITO DE OBRAR MAL PUNTO CARDINAL PALADEAS PUNTO CARDINAL INSPIRACION (PI)
									ACIDIRE PAJARO CUBANO DE PLUMAJE NEGRO
									CÁNTICO PARA DAR GRACIAS A DIOS NIÑO
									TODAVIA CORTINAJE DEMOSTRATIVO FEM
									FRONOMBRE PERSONAL (PI) DE OVIDEO ARTICULO
									HIPOCRITAS QUE APARENTAN SANTIDAD SONO CONSONANTE
									DUDOSOS INCERTOS NOMBRE DE VARON
									PERMANECER, HALLARSE EN UN LUGAR

**HORIZONTALES.-** 1: Municipio de El Salvador.- 2: Dificultad lógica que presenta un problema especulativo. Fruto comestible.- 3: Caer nieve. Al revés, codicia, apatencia.- 4: Tirano ateniense, discípulo de Sócrates y tío de Platón. Movimiento involuntario.- 5: Gimnasio donde enseñó Aristóteles. Al revés, cachorro.- 6: Al revés, nombre de mujer. Al revés, Golfo estrecho y profundo, entre montañas de laderas abruptas.- 7: Sabana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles. Al revés, desgasta. Individuo, sujeto.- 8: Símbolo químico. Que difícilmente da paso al calor (Fem).- 9: Terminación verbal. Roza, desgasta. Pronombre personal.- 10: Relativo al censo y padrón estadístico de las fincas rústicas y urbanas.- 11: Rinoceronte (PI). Al revés, demostrativo (Fem).

**VERTICALES.-** 1: Explosivo muy violento, derivado del ácido pícrico.- 2: En Argentina, aperitivo.- 3: Principiante en cualquier arte o facultad. Adverbio.- 4: Depresión topográfica formada por explosión volcánica. Labrad.- 5: Laceró. Al revés, matrícula de coché. Símbolo químico.- 6: Vocales diferentes. Cubil (PI).- 7: Conjunto de las entrañas del animal (PI).- 8: Capital de la antigua Armenia, hoy en ruinas. Terminación verbal. Objetivo.- 9: Brillante, esplendorosa. Consonantes diferentes.- 10: Persona o cosa injustamente postergada (PI).- 11: Al revés, cachorro de cocina. Monje.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
No se exceda comiendo pan. No se centre tanto en el trabajo, también es bueno evadirse de vez en cuando. Posibilidad de iniciar un nuevo romance.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Salud bastante regular. No se esfuerce por cosolidar su posición laboral, le está amargando por todos los lados. En el amor todo seguirá igual.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Salud normal. Desavenencia con un amigo, que posiblemente sea definitiva. Su unión sentimental irá estrechándose cada vez más.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Nostalgia pasajera. En el ámbito laboral sus esfuerzos no serán reconocidos. Hoy su frustración le hará estar agresivo con la persona amada.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud bastante normal. Su situación profesional tiende claramente a seguir empeorando. Se sentirá inseguro de sí mismo en todo lo relacionado con el amor.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Salud sin problemas. Le pondrán un nuevo negocio o trabajo que podría reportarle beneficios importantes. Apatía en el campo sentimental

### SOLUCIONES

A	S	I	L	V	E	R	S	I	S	
U	N	A	T	E	N	S				
T	O	D	A	V	I	A				
D	E									
E	M	A	R	A						
F	I	N	A	S						
I	N	I								
D										
O										

**CRUCIGRAMA**  
1: En Argentina, aperitivo.- 3: Principiante en cualquier arte o facultad. Adverbio.- 4: Depresión topográfica formada por explosión volcánica. Labrad.- 5: Laceró. Al revés, matrícula de coché. Símbolo químico.- 6: Vocales diferentes. Cubil (PI).- 7: Conjunto de las entrañas del animal (PI).- 8: Capital de la antigua Armenia, hoy en ruinas. Terminación verbal. Objetivo.- 9: Brillante, esplendorosa. Consonantes diferentes.- 10: Persona o cosa injustamente postergada (PI).- 11: Al revés, cachorro de cocina. Monje.

**DEDUCCION**  
REINAS  
Una si está

**JEROGLIFICO:**  
Siete errores

**SUDOKU**

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA  
SU VIVIENDA EN LA PLAYA  
SU VIVIENDA EN SEGOVIA  
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.  
TEL: 921 43 40 60

# VENDE PROMOCION DE CHALETS ADOSADOS Y PAREADOS

## 2 y 3 Dormitorios. SIETE FUENTES (MARUGAN)

### VENGA A VER ESTE MAGNIFICO PROYECTO !!

# DESDE: 100.910 EUROS.



### Amoríos médicos, en 'Anatomía de Grey'

Cuatro tiene una nueva cita con los médicos del Hospital Seattle Grace. Bajo el título *El botón de autodestrucción*, Meredith y Derek siguen ocultando la relación ante el resto de sus compañeros. Sin embargo, pronto se delatan y, tras pasar una noche juntos, todos comienzan a sospechar. A las 22,55 horas.



El presentador Carlos Sobera.

### Carlos Sobera sigue repartiendo dinero

En Antena 3, a las 20,15 horas, Carlos Sobera continúa trocando millones por conocimientos en *¿Quién quiere ser millonario?* Un concursante se enfrenta a un panel de 15 preguntas que en la versión española tienen un premio máximo de un millón de euros. La primera pregunta es premiada con 100 euros.

### Erquicia habla sobre el cambio de sexo

El programa semanal presentado por Pedro Erquicia en La 2 emite el documental *Cuerpos desobedientes*, a las 22,30 horas. Un trabajo que, tras la reciente aprobación del anteproyecto de la futura ley de identidad sexual, analiza la dificultad que las personas transexuales encuentran para integrarse.

[LA CUADRATURA DE LA PANTALLA] ANTONIO SEMPERE

### Paranoias

Andrés Burguera, el hijo de Andrés Pajares, acudió a *Salsa rosa* a poner a caldo a su padre. Explicó que debía padecer paranoias porque sus comportamientos no eran muy normales. Contó con pelos y señales episodios tormentosos de su relación paterno filial, como aquel momento en el que contrató los servicios de un detective para que ratificara si mantenía relaciones gays.

Todo es excesivo en esta rocambolesca historia de los Pajares. Pero lo cierto es que el dichoso *mac guffin* te agarra por el cuello y no te suelta. Y casi sin darte cuenta te ves, a las dos de la madrugada, hipnotizado con el dichoso Burguera. A la hora del café, atrapado por el *Tomate*. A media tarde, flirteando con el *A tu lado* que añade más leña al fuego. Y en la madrugada, rematando la faena con el *TNT* que escarba en las aristas más escabrosas del asunto. Aunque a todo esto, y ahí radica la paradoja del caso, a la vuelta del verano Andrés Pajares, como si no hubiera pasado nada, estrenará junto a Fernando Esteso *El código Aparinci*, que promete alegrías a la taquilla.

Por todo ello es preciso recordar que hay vida más allá de esta fauna, y que conviene bucear en otros mundos. La 2, sin ir más lejos, no ha dejado de hacer mejores personas a quienes la han mirado en estos días. El *Crónicas* dedicado a las interioridades de sendos monasterios de clausura fue riguroso, sosegado, bellísimo. El *Línea 900* acerca de los dos millones de turistas que visitamos anualmente la Alhambra, necesario. Y el *Carta blanca* de ese comunicador como la copa de un pino que es Juan Tamariz, una cumbre de la televisión reciente. Nos ilusionó. Nos emocionó. Nos hizo reír y lagrimear en unos tiempos en los que otros sólo son capaces de embaucarnos a base de paranoias de usar y tirar.

## TELEVISIÓN 61

# La 2 analiza con expertos la oleada de cayucos a Canarias

'Enfoque' aborda esta cuestión, que exige tanto una vigilancia de las fronteras como un impulso decidido al desarrollo de los países africanos de los que proceden los 'sin papales'

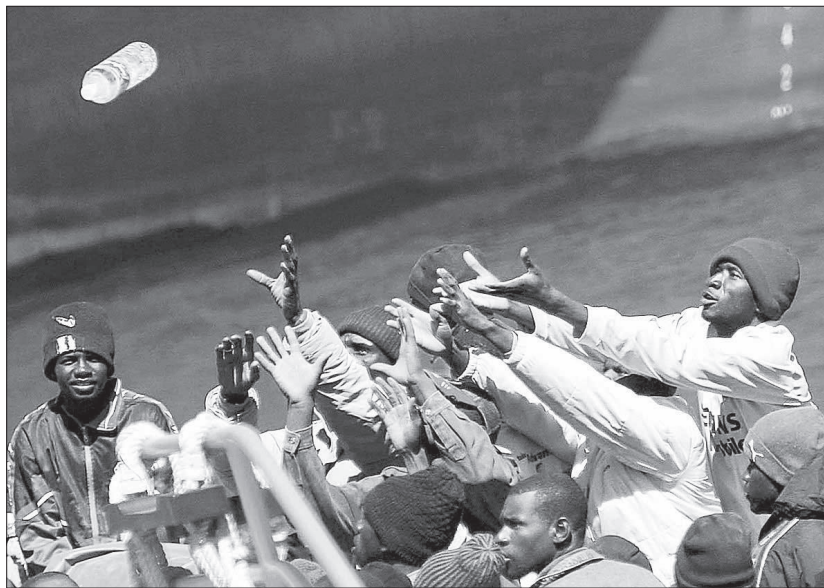
• En lo que va de 2006, más de 7.000 ciudadanos subsaharianos han alcanzado las costas del archipiélago en frágiles embarcaciones en las que se juegan la vida.

SPC

A partir de las 22,30 horas, en La 2, el programa *Enfoque*, dirigido y presentado por Elena Sánchez, aborda la problemática de la inmigración irregular africana en España, con la presencia de expertos en la materia.

Del asalto masivo a las costas de Ceuta y Melilla, a finales del pasado año, se ha pasado al abordaje de las costas de Canarias. En lo que va de año, más de 7.000 inmigrantes africanos han conseguido llegar al archipiélago tras una travesía por mar en frágiles embarcaciones. Las Canarias se enfrentan a una avalancha de personas en situación ilegal procedentes de las costas africanas.

Ante esta situación, el Gobierno aprobó a finales del mes de mayo el denominado Plan África, para regular las relaciones de España con los países de este continente. Y se ha acordado la creación de una comisión integrada por el Ejecutivo central y las autoridades canarias para abordar el tratamiento del flujo migratorio a esa zona. Además, el tema fue tratado durante la últi-



Inmigrantes arribados a Tenerife alzan las manos hacia las botellas que les lanza un buque de Salvamento Marítimo. / EFE

ma Cumbre Europea, en la que se acordó intensificar los esfuerzos para establecer una cooperación marítima que permita desarrollar medios de vigilancia adecuados y que se creen equipos de intervención fronteriza de urgencia.

El programa plantea: ¿Se puede controlar de alguna manera esa inmigración clandestina? ¿Cuán-

tos de esos inmigrantes son expulsados? ¿Qué criterios y garantías se utilizan? ¿Debe comprometerse más la Unión Europea en la solución de este problema?

Para responder estas y otras preguntas, acuden María Ángeles Muñoz, portavoz del PP de Inmigración en el Congreso; Pedro Zerolo, secretario de Movimientos

Sociales del PSOE; Joaquín Arango, catedrático de Sociología; José Carlos García Fajardo, presidente de la ONG Solidarios para el desarrollo; Abuy Nfubea, presidente de la Federación Panafricana de Comunidades Negras en España, y Miguel Becerra Domínguez, vicesecretario de Presidencia de la Comunidad Autónoma de Canarias.

## NO TE PIERDAS

**MÁS MADERA con Ana Lázaro**  
Magazine con reportajes, entrevistas y secciones muy interesantes.  
Este Martes a las 21:00 h.

A las 17:30 h CONCURSO: El gran juego del 3G

[www.c4cyl.tv](http://www.c4cyl.tv)

LO MEJOR DEL DÍA



Susan acepta casarse con su ex en 'Mujeres desesperadas'

Susan decide volverse a unir con su ex marido, Karl. Con ello puede beneficiarse del seguro médico y ser operada en las mejores condiciones. Eddie, que no sabe nada, descubre un anillo y unos documentos en los que están redactadas unas cláusulas prematrimoniales. LA PRIMERA, 22,00 HORAS



Concha Velasco y Laia Marull acuden a 'La Mandrágora'

La actriz vallisoletana habla en la entrevista con Rocío Muñoz sobre su personaje en *Filomena Marturano*, papel que ya interpretó hace 27 años y reflexiona sobre otras mujeres a las que ha encarnado en los escenarios. Por su parte, Laia Marull interpreta a *Nina*, el personaje de *La Gaviota*. LA 2, 00,40 HORAS

**MILENIUM**  
CASAS & SUEÑOS

**Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.**  
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde **100.910 €.**

**902 45 00 02**  
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Canal 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Pepa Bueno entrevista a un personaje de la actualidad política, social o económica. <b>10:15 Saber vivir.</b> Incluye un tema de salud. <b>11:30 Por la mañana</b> <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:25 Apaga la luz</b> <b>14:30 Corazón de primavera</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 La tormenta.</b> Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Galtner. <b>17:15 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela española protagonizada por Rodolfo Sancho, Pilar Bardem y Ana Turpin. <b>18:15 España Directo.</b> Informativo con Pilar García Muñoz. <b>19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés.</b> Elaboración de un succulento plato de forma sencilla con la ayuda de un personaje famoso. <b>20:00 Gente.</b> Magacín con Mª José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Con Lorenzo Milá y María Escario. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Mujeres desesperadas.</b> Lynette decide recurrir a Bree para que cuide a sus tres hijos, mientras ella y su marido trabajan. Pero lo que no sabe es que Bree tiene problemas con el alcohol. La caída por las escaleras que sufrió Gabrielle le ha traído graves consecuencias, entre ellas, el no poder tener hijos. <b>00:00 Con Arús...Tag</b> <b>02:00 Telediario 3</b> <b>02:30 Musica uno.</b> Espacio musical con Neil Sole y Ainhoa Arbizu. <b>03:00 Noticias 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews.</b> Informativo. <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 Tv educativa</b> <b>11:00 La película de la mañana.</b> <i>El sueño del rey Midas.</i> EEUU, 1997. Con Trevor O'Brien y Ashley. (Ver sinopsis en Las películas de hoy). <b>12:45 Padres en apuros</b> <b>14:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>14:30 Madrid en Comunidad</b></p> <p><b>15:15 Saber y ganar.</b> Concurso. <b>15:40 Grandes documentales.</b> La máquina del tiempo. Asesinos sigilosos. (R.) <b>16:55 Palabra por palabra</b> <b>17:25 Ciclismo.</b> Vuelta a Asturias. Llanes-Oviedo. 184 km. <b>18:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>18:30 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji</b> <b>18:55 Meridianos.</b> Guías Pilot IX. Viajes. <b>20:00 Informativo territorial</b> <b>20:30 Deporte 2</b> <b>20:55 España innova</b> <b>21:00 IPOP.</b> Musical presentado por la China Patino. <b>21:30 Miradas 2.</b> Cultural. <b>21:45 Sorteo Bonoloto</b></p> <p><b>22:00 La 2 Noticias</b> <b>22:25 El tiempo</b> <b>22:30 Enfoque.</b> Debate. Presentado por Elena Sánchez. (Más información en la página anterior) <b>23:30 Documentos TV.</b> <i>Cuerpos desobedientes.</i> Testimonios de la dificultad de las personas transsexuales para ser aceptadas. <b>00:40 La Mandrágora.</b> Ensayo general. Concha Velasco y Laia Marull hablan de sus últimos proyectos teatrales. <b>01:10 Redes.</b> ¿Por qué fallan las cosas? Con Eduardo Punset. <b>02:10 Europa 2006</b> <b>02:40 Conciertos de Radio 3</b> <b>03:15 Obsesión.</b> Telenovela. <b>05:30 Euronews</b></p>	<p><b>05:30 Las noticias de la mañana</b> <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>09:00 Ruedo ibérico.</b> Montserrat Domínguez entrevista a un personaje de máxima actualidad. <b>10:15 La madrastra.</b> Serie. <b>12:30 Veredicto final</b> <b>13:15 La ruleta de la suerte.</b> Concurso con Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> <i>Bart el amante y Muerte de perros.</i> <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Con Susanna Griso y Roberto Arce. <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Pasión de gavilanes</b> <b>17:15 Contra viento y marea.</b> Natalia Ríos, (Marlene Favela) es una bella joven que vive junto a sus tíos Inés y Arcadio en el estado de Colima. Arcadio es un hombre sin principios que intenta abusar de la chica y que, finalmente, la vende a unos rufianes que la llevan a un burdel. <b>18:15 Tal para cual.</b> Concurso con Anabel Alonso. <b>19:15 El diario de Patricia.</b> Con Patricia Gaztañaga.</p> <p><b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario.</b> Concurso. <b>21:00 Noticias 2.</b> Informativo con Matías Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El tiempo</i> con Roberto Brasero. <b>22:00 Martes cine.</b> <i>Independence Day.</i> EEUU, 1996. Dirigida por Roland Emmerich. Con Will Smith y Bill Pullman (Ver sinopsis en la sección, Las películas de hoy). <b>01:00 Buenafuente.</b> <i>Late Show</i> con Andreu Buenafuente y más colaboradores. <b>02:00 Antena 3 Noticias 3</b> <b>02:40 Buenas noches y buena suerte.</b> Magacín. <b>03:00 Televanta</b></p>	<p><b>07:35 CuatroSfera.</b> Incluye las series: <i>El show de la Pantera Rosa</i> y <i>Street Football</i>. <b>09:05 Surferos TV.</b> Zapping. <b>09:30 Nada x aquí.</b> R. <b>10:30 Mil acentos: Ecuador</b> <b>11:05 7 en el Paraíso.</b> Serie. <b>12:00 Duelo de chefs</b> <b>12:55 Jag: alerta roja.</b> Serie que emite el capítulo: <i>De fiesta en Whashington.</i> El teniente Harmas es asignado. <b>13:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes a cargo de Manolo Lama y Manu Carreño. <b>15:25 Friends.</b> Serie. Rachel se escapa de su boda y se queda a vivir en casa de Mónica. Conoce a todo el grupo. <b>17:00 Channel nº 4.</b> Magacín. Entrevista a Rosa López que presentará su nuevo disco: <i>Me siento viva.</i> Incluirá también la sección <i>Mesa de mujeres.</i> <b>18:30 Alta tensión.</b> Concurso. <b>19:30 Nos pierde la fama.</b> Magacín con Nuria Roca y con la colaboración de periodistas fijos.</p> <p><b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Espacio presentado por Iñaki Gabilondo. Incluye el <i>Sorteo de la ONCE.</i> <b>21:50 El guñol de Canal +</b> <b>21:55 House.</b> <i>No es oro todo lo que reluce.</i> Serie. <b>22:55 Anatomía de Grey.</b> <i>El botón de la autodestrucción.</i> Meredith y Derek mantienen en secreto su relación. <b>23:50 Noche Hache.</b> Eva Hache recibe a la política vasca Rosa Díez. <b>01:05 CuatroSfera.</b> Magacín juvenil que incluye la sección <i>Hip Hop Tuning</i> y las series: <i>Baby Blues</i>, <i>Samurai 7</i>, <i>Juzgado de guardia</i> y <i>Flamingo Road</i>. <b>03:40 Shopping.</b> Comercial. <b>05:40 ReCuatro</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Agustín Hernández y Lucía Rodil. <b>09:10 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés entrevista a un personaje de máxima actualidad informativa. <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín presentado por Ana Rosa Quintana que incluye el espacio culinario <i>Karlos Arguiñano en tu cocina.</i> <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Magacín presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez que repasa las noticias del corazón. <b>16:30 Supervivientes: perdidos en el Caribe.</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez. <b>17:00 A tu lado.</b> Magacín presentado por Lucía Riaño. <b>19:55 ¡Allá tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los concursantes obtienen un importante premio.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras. <b>21:20 Camera café.</b> Humor. <b>22:00 Supervivientes: perdidos en el Caribe.</b> En este concurso de supervivencia y aventura, un grupo de famosos se enfrenta a condiciones de vida extremas y lucharán por sobrevivir en un paraje inhóspito de Santo Domingo con el objetivo de ganar un premio final. <b>00:45 TNT.</b> Magacín presentado por Yolanda Flores que incluye un debate de actualidad. <b>02:20 Informativos Telecinco</b> <b>02:30 InfoComerciales</b> <b>05:30 La Línea de la vida</b> <b>05:45 Nocturnos</b></p>	<p><b>08:00 Información deportiva</b> <b>08:10 Repetición Partidos.</b> Resúmenes <b>09:00 Información deportiva</b> <b>09:10 Repetición Partidos.</b> Resúmenes <b>09:30 Información deportiva</b> <b>10:10 Repetición Partidos.</b> Resúmenes <b>11:00 Información deportiva</b> <b>11:10 Repetición Partidos.</b> Resúmenes</p> <p><b>12:00 LaLiga Oficial FIFA 2006</b> <b>12:30 Traffic Mundial</b> <b>13:00 Sport Center (Contenedor Deportivo).</b> Apertura con Helena Resano. <i>InfoKamen</i> con Cristina Villanueva y Rafa Gordillo (13:15); <i>InfoBC</i> con Óscar Rincón y Antonio Maceda (13:30); <i>InfoMundial</i> con María Martínez (14:00); <i>El área de Jorge Valdano.</i> (14:10). Helena Resano y su equipo presenta la previa del partido Corea de Sur-Togo das las sedes del Mundial (14:30). <b>16:00 COSTA RICA-POLONIA.</b> En directo. <b>17:00 Análisis partido</b></p> <p><b>17:30 Aquí Alemania</b> <b>21:00 SUECIA-INGLATERRA.</b> <b>23:00 Análisis del partido Suecia-Inglaterra.</b> Con Gica Craioveanu, Hugo Gatti y Fermin Cacho. <b>23:30 El comentario</b> <b>23:45 Los goles del Mundial</b> <b>00:00 InfoMUNDIAL</b> <b>00:15 InfoKamen.</b> Presentado por Cristina Villanueva y Rafa Gordillo. <b>00:30 ECUADOR-ALEMANIA.</b> En diferido. <b>01:00 Fuera de juego</b> <b>01:30 Repetición Partidos Resúmenes</b> <b>02:30 Juego TV</b> <b>04:30 Repetición partidos</b></p>	<p><b>07:30 La increíble Zona Menguante.</b> Infantil. <b>08:00 Información bursátil</b> <b>10:00 Televanta ehs</b> <b>10:30 El remate</b> <b>12:00 Las mañanas con Cristina.</b> Magacín diario y en directo presentado por Cristina Camell. <b>13:30 Un trabajo especial.</b> Con Mike McNeil. <b>14:00 Informativo local</b></p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. <b>15:05 Destinos. Turismo.</b> <b>16:00 Cine.</b> <i>Ronnie y Julia, una historia de amor.</i> (Ver Las películas de hoy). <b>17:30 El gran juego del 3G.</b> Con Déborah Fernández. Ofrece la oportunidad de ganar móviles y videoconsolar sólo con una llamada. <b>18:00 Los vigilantes de la playa.</b> Serie. Aventuras con Mitch Buchanan. <b>18:45 Luna salvaje.</b> Serie. Amor, celos y venganza. <b>19:30 Kaos.</b> Zapping.</p> <p><b>19:55 Informativo local</b> <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo de la actualidad del día presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye además la información deportiva y meteorológica con Ruth García. <b>21:00 Más madera</b> <b>22:30 El séptimo sello de la pirámide.</b> La joven egipóloga Royan y su marido encuentran un niño abandonado. <b>00:30 Baloncesto.</b> Selección de Castilla y León-Selección de Japón, desde Palencia <b>02:30 Información bursátil.</b> La mejor información económica con Bloomberg televisión.</p>
<p><b>00:00</b></p> <p><b>Con Arús... TAG</b> Alfonso Arús lidera este espacio nocturno que incluye entrevistas en plató y reportajes.</p>	<p><b>17:25</b></p> <p><b>Vuelta ciclista a Asturias</b> Quinta etapa de la tradicional vuelta ciclista a Asturias, de 184 kilómetros, que transcurre entre Llanes y Oviedo.</p>	<p><b>01:00</b></p> <p><b>Buenafuente</b> Andreu Buenafuente inicia su programa con un monólogo que analiza de forma irónica la actualidad del día.</p>	<p><b>17:00</b></p> <p><b>Channel nº 4</b> Rosa López presenta su tercer trabajo discográfico, <i>Me siento viva</i>, tras <i>Rosa y Ahora</i>.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Supervivientes</b> El <i>reality show</i> presentado por Javier Vázquez llega hoy a una nueva nominación para abandonar la isla.</p>	<p><b>23:30</b></p> <p><b>El comentario</b> Uno de los fichajes para el Mundial de <i>La Sexta</i>, el argentino Jorge Valdano, analiza los partidos del día.</p>	<p><b>22:30</b></p> <p><b>El séptimo sello de la pirámide</b> Una expedición arqueológica apasionante y peligrosa en la que se entrecruzan pasado y presente.</p>



### Dolor y morfina en la nueva entrega del doctor 'House'

El irreverente doctor House vuelve a pasar consulta con el capítulo No es oro todo lo que reluce. El doctor Wilson comienza a preocuparse por el creciente dolor que está experimentando su amigo House en su pierna y le aconseja que vaya de nuevo a la rehabilitación. CUATRO 21:55 HORAS



### Interesante encuentro del Torneo Diputación de Palencia

Canal 4 Castilla y León ofrece esta noche desde el Pabellón Marta Domínguez de Palencia el encuentro del Torneo Diputación de Palencia que disputa la Selección Absoluta de la Federación de Castilla y León de Baloncesto contra el combinado de Japón. CANAL 4. 00,30 HORAS

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)  
www.centrodctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigas del Monte (Segovia)

**GMS**  
Segovia  
Plaza de Santa Eulalia, 10

**921 41 32 32**

**GMS**  
920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p><b>07:00 Telenoticias</b> <b>08:00 Cyberclub.</b> Infantil. <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Entrevista a Josep Antoni Duran i Lleida, secretario general de CIU. <b>09:30 Buenos días, Madrid</b> <b>11:25 Doctoras de Filadelfia</b> <b>12:25 ¿Qué comemos hoy?</b> Gazpacho de melón y jamón ibérico. <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate. <b>14:00 Telenoticias</b> <b>15:00 El tiempo</b> <b>15:10 Deportes</b> <b>15:40 Cifras y letras.</b> Paco Ledero presenta el mítico concurso. <b>16:25 Hoy por ti.</b> Nieves Herrero presenta este espacio de entretenimiento y actualidad. Invitada: Mónica Molina. <b>18:15 Madrid directo.</b> Reportajes con Inmaculada Galván, quien conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad. <b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso presentado por Javier Capitán en el que cuatro concursantes se desplazan por las líneas de metro. <b>20:30 Telenoticias.</b> Con Julio Somoano y Mercedes Landete. Incluye la información deportiva y del tiempo. <b>21:15 El tiempo</b> <b>21:25 Noticias deportivas</b> <b>21:35 ¡A por ellos!</b> <b>22:00 Escúchala otra vez</b> <b>00:00 Diario de la noche.</b> Informativo presentado por Germán Yanke y Sandra Barneda. Invitado: Javier Rojo, presidente del Senado. <b>01:00 Las noches blancas.</b> Generación del 56. <b>02:35 Planeta Doc.</b> ¿Qué hacemos con este niño tan alto? Animales sobrenaturales. <b>04:15 Hoy por tí. R.</b></p>	<p><b>14:00 Telenoticias Segovia</b> <b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b> <b>15:05 Teledeportes Segovia</b> <b>15:30 Telenoticias Segovia</b> <b>16:00 Cine</b> "Las tres espadas de El Zorro" <b>17:30 Punto Zapping</b> <b>18:00 Dibujos animados</b> <b>18:30 Teleserie</b> "Rebelde" <b>19:30 Sports Magazine</b> <b>20:00 Telenoticias Segovia</b> <b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b> <b>21:05 El Tiempo</b> <b>21:15 Estudio 9</b> <b>22:00 Que no falte nadie</b> <b>22:20 Plaza Mayor</b> <b>23:35 El Ayuntamiento somos todos</b> <b>0:05 Telenoticias Segovia</b> <b>0:35 Telenoticias Castilla y León</b></p>
POPULAR TV	
<p><b>09:10 Cine:</b> "El pecado de Harold Diddelbock" <b>11:00 Popular Tv Noticias</b> <b>12:00 El Angelus</b> <b>12:05 Santa Misa</b> <b>13:00 Todo Deporte (R)</b> <b>14:00 Popular Tv Noticias 1</b> <b>14:30 Camino a Segunda</b> <b>15:00 Concurar con Popular</b> <b>16:05 Cine:</b> "Todos a una" <b>18:00 Hasta 10</b> <b>19:24 El Diccionario Popular</b> <b>20:00 Popular Tv Noticias 2</b> <b>20:30 Popular Tv Noticias SG</b> <b>21:14 El ojo del huracán</b> <b>23:03 Con la Vida en los talones</b> <b>00:00 Popular Tv Noticias 3</b> <b>00:30 Popular Tv Noticias SG</b> <b>01:10 Cloverdale's Corner</b></p>	

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

### PARTIDOS DEL MUNDIAL Y DEBATE

LA SEXTA Y DIGITAL + 16:00, 18:00 Y 21:00

LA 2. 01:10

COSTA RICA-POLONIA, ECUADOR-ALEMANIA, SUECIA-INGLATERRA Y ...



### El espacio se pregunta, ¿por qué fallan las cosas?



El analista económico Paul Ormerod, invitado de esta semana al espacio científico, trasladará conceptos de la biología a la economía para explicar fracasos empresariales. Así, con el título de ¿Por qué fallan las cosas? analiza, entre otras facetas, las razones por las que cada año desaparecen un 10% de las empresas. Además, en el plato se contará con la presencia de Salvador Rojí Ferrari, profesor del departamento de Economía de la universidad de Madrid y Cesáreo Hernández Iglesias, director del Centro de Ingeniería de Sistemas Sociales.

### Retransmisión de un total de cuatro partidos del Mundial 2006

... Paraguay-Trinidad. En el casi ecuador de la competición mundial hoy se ponen en juego ocho selecciones. A las 16.00 horas por Digital + y desde el estadio de Berlín se emite el directo el encuentro Ecuador-Alemania, choque que La Sexta emitirá en diferido a las 00.30 horas. A la misma hora y en la cadena generalista La Sexta, en directo, Costa Rica-Polonia. A las 21.00 horas por Digital +, Paraguay se las verá con Trinidad Tobago en el estadio de Kaiserslautern. Y el interesante partido Suecia-Inglaterra, desde el estadio de Colonia se podrá ver a partir de las 21.00 horas por La Sexta.

### LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 22:00

**INDEPENDENCE DAY**

★★★

### Efectos especiales llenos de imaginación

Días antes de la conmemoración de la Independencia Americana, los observatorios astrofísicos de toda el mundo comienzan a registrar una avalancha de naves alienígenas que se aproximan a la Tierra. Inicialmente, el gobierno de los Estados cree que pueden venir en son de paz pero pronto sus naves comienzan a atacar puntos estratégicos del planeta de tal manera que los humanos, liderados por los americanos, forman un ejército para disuadir a los extraterrestres.

LA DOS 11:00

**EL SUEÑO DEL REY MIDAS**

★

### En busca de un nuevo corazón para su abuela

Billy tiene 12 años y su mayor ilusión es proporcionarle a su abuela un corazón nuevo. Aunque tolera a León, un compañero de clase que abusa de sus buenas intenciones obligándole a hacer sus trabajos a cambio de protección, Hannah es su amiga y mejor ayuda. Billy tendrá la oportunidad de hacer su sueño realidad cuando entra en una vieja casa en la que vive una extraña mujer que le concederá un deseo. Billy se convierte en el nuevo Rey Midas, todo lo que toca se convierte en oro.

CANAL4 16:00

**RONNIE Y JULIA, UNA HISTORIA...**

★★

### Un enamoramiento lento pero fructífero

La historia de amor entre dos adolescentes en un largometraje, ante todo, muy entretenido y con un guión original. El largometraje narra el día a día. Desde los días felices a los más tristes sin dejar de lado la nostalgia. En definitiva, todos los ingredientes de una historia de amor desde la óptica de dos jovencísimos amigos que poco a poco se van conociendo un poco más y descubriendo la vida el uno junto al otro.



Perla cultivada  
Perla japón  
Perla china

**Atalaya**



Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA



Las lágrimas del mar a su alcance

Mes de la perla

Consúltenos sin compromiso

Perla tahiti  
Perla australiana

RELOJERÍA

**ZUSAN - 6**

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 18 85 40001 SEGOVIA

## Rock con aire oriental

Esta noche se presenta en Madrid el grupo Satori (rock épico-gótico), con la voz de la locutora segoviana Ana Pastor al frente, que interpretará danza japonesa Butoh

AMPARO BARRIO / SEGOVIA

No son conocidos, pero todo es cuestión de tiempo. Y no mucho porque esta noche se presentan en Madrid, en la sala Anymus-Anima (Plaza de España, 11) a las once de la noche. A partir de ahora pueden ser muchas las reacciones sobre la música del grupo Satori, pero ninguna de ellas será la indiferencia, y más si tenemos en cuenta el significado del nombre del grupo que, en sánscrito quiere decir 'conciencia pura'.

Según la locutora segoviana Ana Pastor, voz y autora de la mayoría de las letras, los temas que presentarán esta noche a los medios de comunicación y multinacionales discográficas, versan sobre aquellos que cultivan los grupos de rock épico-gótico, en los que se incluyen, y hablan de la muerte, la resurrección, la metafísica; "pero sin caer en la morbosidad ni en lo escatológico y sí como parte de la propia vida". Su estilo es simplemente pionero al dotar al rock gótico de tonos orientales y de danza japonesa Butoh a la performance que realiza durante la interpretación sobre el escenario. Pero la base del grupo está en otros de centroeuropa, como por ejemplo Evanescence o Withing Temptation. Por lo que respecta a España, existe algún grupo en Cataluña y Madrid, pero siguen siendo minoritarios.

Ana es una mujer polifacética y, además de su profesión de locutora de radio en la Cadena SER de Segovia, se ha formado en canto [tiene registro de soprano], es musicoterapeuta



Foto promocional del grupo Satori./ EL ADELANTADO

a través del canto difónico y actualmente estudia parapsicología, siguiendo su pasión por la investigación esotérica y espiritual. Siempre se ha sentido atraída por las tendencias orientales en diferentes ámbitos y de ahí este toque en la música de su grupo, que le hace configurarse como una

propuesta musical tremendamente novedosa.

**MÚSICOS** Ana se acompaña en el escenario de cuatro músicos intensamente formados a nivel académico y con amplia experiencia por sus colaboraciones tanto en la grabación de discos como en televi-

sión, vídeos, etc. Pin, a la guitarra y programación y nacido en Bruselas, compaginó su formación clásica de piano y solfeo en el conservatorio con estudios de armonía y guitarra de jazz, además de ingeniería de sonido e informática musical en la Universidad. Tras establecerse en 2000 en Madrid, trabaja como instrumentista con grupos como Skarlatines, Último Mono, ZooBarbero..., como técnico de sonido, productor y en estudios de grabación.

Sergio Valcárcel (bajo) nace en Murcia y aterriza igualmente en el 2000 en Madrid, donde adquiere una gran experiencia como bajista en formaciones como Orgasmical, Cruz Quintet, Lebaniegos y otros; también ha trabajado en teatro, televisión, en la banda de Lo+Plus y ha participado en la grabación de incontables discos como RockLove, La Esencia 02, La Rueda Ibérica, Vermouth...

Vesko, a la viola, y Antonio Monedero, a la batería, completan la formación musical Satori. Este último es natural de Madrid y profesor del departamento de batería y percusión en la Escuela Talento Jazz; posee una sólida formación y dilatada experiencia junto a su propia banda Amasumbu y el grupo de samba Bloco dum dum, entre otros.

Hoy, la entrada es libre en Anymus-Anima. Su primera cita con el público será el próximo 2 de agosto en las Veladas de Cuéllar. Deseamos que sea el primer concierto de una larga carrera musical.

LA ÚLTIMA

JUAN MONTERO LOBO



## Levanta el vuelo...

LEVANTA EL VUELO COMO UN AVE MIGRATORIA y surca el horizonte, enfrentate al viento frío del Norte y resiste esa corriente ventosa y cruza el Océano, allí te está esperando un amor sublime, un amor virtual que "el chatear" te ha proporcionado y te ha prometido "el oro y el moro", pero que no es un ente físico, es una percepción mental que tu mente ha recreado y que te sirve de desahogo terrenal.

Rompe con las ataduras terrenas que te oprimen y comienza a soñar-despierto, olvida la rutina cotidiana y busca sensaciones renovadas que den a tu vida unas leves ráfagas al menos de felicidad. No seas cobarde y lucha por conseguir tu sueño, no te acomodes que la edad no importa para hacer locuras, no te aburgueses, deja tu estabilidad económica y emocional y huye de improviso en busca de nuevas aventuras amorosas, en busca de nuevos parajes de ensueño, donde se recreará tu cuerpo, donde tu espíritu y corazón vibrarán y se llenarán de nuevo de vida real, no malvivas nunca más, no te dejes influenciar por nada, ni por nadie, sé un espíritu libertario que camina por el sendero vital libre como el viento.

Busca tu sueño vital y le conseguirás si eres perseverante, si tienes paciencia, si posees fuerza de voluntad, si eres fuerte y no te dejas dominar por la adversidad, ten por seguro, que todo lo que te propongas por muy duro que sea lo conseguirás. Una vez que has levantado el vuelo, ya has hecho lo más difícil, ahora debes mantener y controlar las corrientes ventosas, no desfallezcas nunca, para algún momento para reponer fuerzas, ya vas sintiendo en tu interior algo especial, ya las sensaciones son más placenteras, sigue con tu rumbo fijo, no vuelvas nunca la vista atrás, camina ciegamente en busca de tu objetivo final, pase lo que pase, pese a quién pese, al final del viaje podrás exclamar: "He cumplido por fin mi sueño vital..."

**Triangulo Inmobiliaria**  
C/ San Francisco, 19 Tlf.- 921 41 20 90

Si buscas piso para el curso que viene ven a vernos

Junio 2006

WWW.TRIANGULOINMOBILIARIA.COM

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury  
Internet Consulting

- Pisos
- Chalets
- Locales
- Solares
- Oficinas
- Fincas
- Naves
- Promociones